



BANK ĊENTRALI EWROPEW

EUROSISTEMA



# L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITKA MONETARJA FIŻ-ŻONA TAL-EURO

DOKUMENTAZZJONI ĠENERALI FUQ  
L-ISTRUMENTI U L-PROCĊEDURI TAL-  
POLITIKA MONETARJA TAL-EUROSISTEMA

APPLIKABBILI MILL-I  
TA' JANNAR 2012



Il-legiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea li tidher fuq  
l-edizzjoni stampata tal-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni  
Ewropea biss titqies bħala awtentika

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## LINJI GWIDA

## LINJA GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-20 ta' Settembru 2011

dwar l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema

(riformulazzjoni)

(BĊE/2011/14)

(2011/817/UE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

## Artikolu 1

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-ewwel inċiż tal-Artikolu 127(2) tiegħu,

**Prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji  
ghall-implimentazzjoni tal-politika monetarja waħdanija  
tal-Eurosistema**

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Centrali u tal-Bank Centrali Ewropew, partikolarment l-ewwel inċiż tal-Artikolu 3.1, u l-Artikoli 12.1, 14.3 u 18.2, u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tiegħu,

Il-politika monetarja waħdanija għandha tkun implimentata skont il-prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji speċifikati f'Annessi I u II għal din il-Linja Gwida. Il-banek centrali nazzjonali (BĊNi) għandhom jiehdu l-miżuri kollha xierqa biex iwettqu l-operazzjonijiet ta' politika monetarja skont il-prinċipji, strumenti, proċeduri u kriterji speċifikati f'Annessi I u II għal din il-Linja Gwida.

Billi:

## Artikolu 2

**Verifika**

(1) Il-Linja Gwida BĊE/2000/7 tal-31 ta' Awwissu 2000 dwar l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema<sup>(1)</sup> giet emendata sostanzjalment bosta drabi<sup>(2)</sup>. Peress illi jridu jsiru aktar emendi, hija għandha tkun riformulata fl-interessi taċ-ċarezza.

Il-BĊNi għandhom jghaddu lill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) sal-11 ta' Ottubru 2011 id-dettalji tat-testi u l-mezzi li permezz tagħhom huma bi hsiebhom jikkonformaw ma dawk id-dispożizzjonijiet ta' din il-Linja Gwida li jirrappreżentaw bidliet sostanzjali meta mqabblin mal-Linja Gwida BĊE/2000/7.

## Artikolu 3

**Revoka**

(2) Il-kisba ta' politika monetarja waħdanija tinvolvi d-definizzjoni tal-istrumenti u l-proċeduri li jridu jintużaw mill-Eurosistema sabiex tiġi implimentata tali politika b'mod uniformi fl-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

1. Il-Linja Gwida BĊE/2000/7 hija mhassra mill-1 ta' Jannar 2012.

2. Referenzi għal-Linja Gwida revokata għandhom jinftehm b'hala referenzi għal din il-Linja ta' Gwida.

(3) L-obbligu tal-verifika għandu japplika biss għal dawk id-dispożizzjonijiet li jirrappreżentaw bidla sostanzjali meta mqabblin mal-Linja Gwida BĊE/2000/7,

## Artikolu 4

**Dispożizzjonijiet finali**

1. Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-seħh jumejn wara l-adozzjoni tagħha.

<sup>(1)</sup> ĠU L 310, 11.12.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ara l-Anness III.

2. Din il-Linja Gwida ghandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2012.

*Artikolu 5*

**Indirizzati**

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-20 ta' Settembru 2011.

*Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE*

*Il-President tal-BĊE*

Jean-Claude TRICHET

---

## ANNEX I

**L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITKA MONETARJA FIŻ-ŻONA TAL-EURO****Dokumentazzjoni ġenerali fuq l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema**

## WERREJ

**INTRODUZZJONI****KAPITOLU 1 — DESKRIZZJONI FIL-QOSOR TAL-QAFAS TAL-POLITKA MONETARJA**

- 1.1. Is-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali
- 1.2. L-ghanijiet tal-Eurosistema
- 1.3. L-istrumenti tal-politika monetarja tal-Eurosistema
  - 1.3.1. Operazzjonijiet ta' suq miftuh
  - 1.3.2. Facilitajiet permanenti
  - 1.3.3. Riżervi minimi
- 1.4. Kontropartijiet
- 1.5. Assi sottostanti
- 1.6. Modifiki għall-qafas politiku monetarju

**KAPITOLU 2 — KONTROPARTIJET ELIGIBBLI**

- 2.1. Kriterji ġenerali ta' eligibbiltà
- 2.2. Għażla ta' kontropartijiet għal sejhiet għal offerti mghagġla u operazzjonijiet bilaterali
- 2.3. Sanzjonijiet f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' obbligi ta' kontroparti
- 2.4. Miżuri possibbli fuq il-bażi ta' prudenza jew wara każ ta' inadempjenza
  - 2.4.1. Miżuri fuq il-bażi ta' prudenza
  - 2.4.2. Miżuri wara l-każ ta' inadempjenza
  - 2.4.3. Applikazzjoni proporzjonata u mhux diskriminatorja ta' miżuri diskrezzjonali

**KAPITOLU 3 — OPERAZZJONIJIET TA' SUQ MIFTUH**

- 3.1. Tranzazzjonijiet irriversjati
  - 3.1.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali
  - 3.1.2. Operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin
  - 3.1.3. Operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal
  - 3.1.4. Operazzjonijiet irriversjati ta' irfinar
  - 3.1.5. Operazzjonijiet irriversjati strutturali
- 3.2. Tranzazzjonijiet diretti
  - 3.2.1. Tip ta' strument
  - 3.2.2. Natura legali
  - 3.2.3. Kundizzjonijiet tal-prezzijiet

- 3.2.4. Karatteristiċi operattivi oħrajn
  - 3.3. Hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE
    - 3.3.1. Tip ta' strument
    - 3.3.2. Natura legali
    - 3.3.3. Termini tal-imghax
    - 3.3.4. Karatteristiċi operattivi oħrajn
  - 3.4. Swaps tal-kambju barrani
    - 3.4.1. Tip ta' strument
    - 3.4.2. Natura legali
    - 3.4.3. Valuta u termini tar-rata tal-kambju
    - 3.4.4. Karatteristiċi operattivi oħrajn
  - 3.5. Ġbir ta' depożiti b'terminu fiss
    - 3.5.1. Tip ta' strument
    - 3.5.2. Natura legali
    - 3.5.3. Termini tal-imghax
    - 3.5.4. Karatteristiċi operattivi oħrajn
- KAPITOLU 4 — FACILITAJIET PERMANENTI
- 4.1. Il-facilità ta' self marginali
    - 4.1.1. Tip ta' strument
    - 4.1.2. Natura legali
    - 4.1.3. Kundizzjonijiet ta' aċċess
    - 4.1.4. Maturità u termini tal-imghax
    - 4.1.5. Sospensjoni tal-facilità
  - 4.2. Il-facilità ta' depożitu
    - 4.2.1. Tip ta' strument
    - 4.2.2. Natura legali
    - 4.2.3. Kundizzjonijiet tal-aċċess
    - 4.2.4. Maturità u termini tal-iimghax
    - 4.2.5. Sospensjoni tal-facilità
- KAPITOLU 5 — PROCEDURI
- 5.1. Proceduri ta' sejhiet għal offerti
    - 5.1.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali
    - 5.1.2. Kalendarju ta' operazzjonijiet tas-sejhiet għal offerti
    - 5.1.3. Thabbir ta' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti

5.1.4. Preparazzjoni u sottomissjoni ta' offerti mill-kontropartijiet

5.1.5. Proċeduri ta' allokkazzjoni ta' sejhiet għal offerti

5.1.6. Thabbir tar-riżultati tas-sejhiet għal offerti

5.2. Proċeduri għall-operazzjonijiet bilaterali

5.2.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

5.2.2. Kuntatt dirett mal-kontropartijiet

5.2.3. Operazzjonijiet eżegwiti permezz ta' boroż u aġenti tas-suq

5.2.4. Thabbir ta' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti

5.2.5. Jiem ta' operazzjoni

5.3. Proċeduri ta' saldu

5.3.1. Konsiderazzjonijiet Ġenerali

5.3.2. Saldu ta' operazzjonijiet ta' suq miftuħ

5.3.3. Proċeduri tat-tmiem il-jum

## KAPITOLU 6 — ASSI ELIĠIBBLI

6.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

6.2. Speċifikazzjonijiet ta' eliġibbiltà għall-assi sottostanti

6.2.1. Kriterji ta' eliġibbiltà għal assi negozjabbli

6.2.2. Kriterji ta' eliġibbiltà għal assi mhux negozjabbli

6.2.3. Htiġijiet addizzjonali għall-użu ta' assi eliġibbli

6.3. Qafas tal-valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema

6.3.1. Ambitu u elementi

6.3.2. Twaqqif ta' standards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli

6.3.3. Twaqqif ta' standards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli

6.3.4. Kriterji ta' aċċettazzjoni għal sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu

6.3.5. Monitoraġġ tal-prestazzjoni ta' sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu

6.4. Mizuri għall-kontroll tar-riskju

6.4.1. Principji ġenerali

6.4.2. Mizuri ta' kontroll ta' riskju għal assi negozjabbli

6.4.3. Mizuri ta' kontroll ta' riskju għal assi mhux negozjabbli

6.5. Principji ta' valutazzjoni ta' assi sottostanti

6.5.1. Assi negozjabbli

6.5.2. Assi mhux negozjabbli

6.6. Użu transkonfinali ta' assi eliġibbli

6.6.1. Mudell tas-sistema bankarja ċentrali korrispondenti

6.6.2. Rabtiet bejn sistemi ta' saldu ta' titoli

6.7. Aċċettazzjoni ta' kollateral mhux iddenominat f'euro f'kontingenzi

#### KAPITOLU 7 — RIŻERVI MINIMI

7.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

7.2. Istituzzjonijiet sugġetti għall-obbligu tar-riżerva minima

7.3. Determinazzjoni ta' riżervi minimi

7.3.1. Bażi tar-riżerva u proporzjonijiet tar-riżerva

7.3.2. Kalkoli tal-htigijiet ta' riżerva

7.4. Żamma ta' investimenti ta' riżerva

7.4.1. Perjodu ta' żamma

7.4.2. Investimenti ta' riżerva

7.4.3. Remunerazzjoni ta' investimenti friżervi

7.5. Rappurtar, rikonoxximent u verifika tal-bażi tar-riżerva

7.6. Nonkonformità mal-obbligu tar-riżerva minima

APPENDIĊI 1 — Eżempji ta' Operazzjonijiet tal-Politika Monetarja u Proċeduri

APPENDIĊI 2 — Glossarju

APPENDIĊI 3 — Għażla ta' kontropartijiet għall-operazzjonijiet ta' intervent ta' kambju barrani u swaps tal-kambju barrani għal finijiet ta' politika monetarja

APPENDIĊI 4 — Il-qafas ta' rappurtar għall-istatistika tal-flus u bankarja tal-Bank Ċentrali Ewropew

APPENDIĊI 5 — Is-Siti Elettronici tal-Eurosistema

APPENDIĊI 6 — Proċeduri u sanzjonijiet li jiġu applikati fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi tal-kontroparti

APPENDIĊI 7 — Holqien ta' garanzija valida fuq klejms ta' kreditu

*Abbrevjazzjonijiet*

CCBM	Mudell ta' kummerċ bankarju korrispondenti
CET	Hin tal-Ewropa Ċentrali
CIs	Istituzzjoni ta' Kreditu
CRD	Direttiva dwar ir-Rekwiżiti tal-Kapital
CSD	Depożitorju tat-titoli ċentrali
KE	Il-Komunità Ewropea
ECAF	Qafas tal-valutazzjoni tal-kreditu tal-Eurosistema
ECAI	Istituzzjoni tal-valutazzjoni ta' kreditu estern
BĊE	Bank Ċentrali Ewropew
ŻEE	Żona Ekonomika Ewropea
KEE	Komunità Ekonomika Ewropea
ESA 95	Sistema Ewropea tal-Kontijiet 1995
SEBĊ	Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali
UE	Unjoni Ewropea
ICAS	Sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house
ICSD	Depożitorju tat-titoli ċentrali internazzjonali
IDC	Kreditu intraday
IRB	Sistema bbażata fuq klassifika interna
ISIN	Numru ta' Identifikazzjoni ta' Titoli Internazzjonali
MFI	Istituzzjoni finanzjarja monetarja
MMF	Fond tas-suq tal-flus
BĊN	Bank ċentrali nazzjonali
PD	Probabbiltà ta' inadempjenza
PSE	Korp tas-settur pubbliku
RMBD	Strument ta' dejn appoġġat minn ipoteka bl-imnut
RoW	Bqija tad-dinja
RT	Għodda ta' klassifika
RTGS	Sistema ta' saldu f'hin reali
SSS	Sistema ta' saldu ta' titoli
TARGET	Is-sistema Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer, kif imfissra fil-Linja ta' Gwida BĊE/2005/16
TARGET2	Is-sistema Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer, kif imfissra fil-Linja ta' Gwida BĊE/2007/2
UCITS	Impenn għall-investment kollettiv f'titoli trasferibbli



### Introduzzjoni

Dan id-dokument jipprezenta l-qafas operattiv magħżul mill-Eurosistema għall-politika monetarja wahdanija fiż-żona tal-euro. Id-dokument, li jifforma parti mill-qafas legali tal-Eurosistema għall-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja, huwa intiż biex iservi bhala "Dokumentazzjoni Ġenerali" fuq l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja tal-Eurosistema, u huwa mmirat, b'mod partikolari, biex il-kontropartijiet jiġu provduti b'informazzjoni li jkollhom b'żonn fir-rigward tal-qafas tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

Id-Dokumentazzjoni Ġenerali fiha nnifisha la tagħti drittijiet u lanqas timponi obbligi fuq il-kontropartijiet. Ir-relazzjoni legali bejn l-Eurosistema u l-kontropartijiet tagħha hija stabbilita f'arranġamenti kontrattwali jew regolatorji xierqa.

Dan id-dokument huwa maqsum f'seba' kapitoli. Il-Kapitolu 1 jaġti deskrizzjoni fil-qosor tal-qafas operattiv għall-politika monetarja tal-Eurosistema. Fil-Kapitolu 2, il-kriterji tal-eligibbiltà għall-kontropartijiet li jiehdu sehem fl-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema jiġu speċifikati. Il-Kapitolu 3 jiddeskrivi operazzjonijiet ta' suq miftuh, filwaqt li l-Kapitolu 4 jipprezenta l-faċilitajiet permanenti disponibbli għall-kontropartijiet. Il-Kapitolu 5 jispeċifika l-proċeduri applikati fl-eżekuzzjoni ta' operazzjonijiet ta' politika monetarja. Fil-Kapitolu 6, il-kriterji tal-eligibbiltà għall-assi sottostanti fl-operazzjonijiet ta' politika monetarja jiġu definiti. Il-Kapitolu 7 jipprezenta s-sistema ta' riżerva minima tal-Eurosistema.

L-appendiċijiet fihom eżempji ta' operazzjonijiet ta' politika monetarja, glossarju, kriterji għall-ghazla tal-kontropartijiet għall-operazzjonijiet ta' intervent tal-kambju barrani tal-Eurosistema, preżentazzjoni tal-qafas ta' rappurtar għall-istatistika tal-flus u bankarja tal-Bank Ċentrali Ewropew, lista ta' siti elettronici tal-Eurosistema, deskrizzjoni tal-proċeduri u sanzjonijiet li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi tal-kontroparti u rekwiżiti legali addizzjonali għall-holqien ta' garanzija valida fuq klejms ta' kreditu meta dawn jintużaw bhala kollateral mal-Eurosistema.

## KAPITOLU 1

## DESKRIZZJONI FIL-QOSOR TAL-QAFAS TAL-POLITIKA MONETARJA

## 1.1. Is-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali

Is-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBC) hija magħmula mill-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u mill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri tal-UE <sup>(1)</sup>. L-attivitajiet tas-SEBC jitwettqu skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (minn hawn 'il quddiem l-Istatut tas-SEBC). Is-SEBC hija rregolata mill-korpi li jiehdu d-deċiżjonijiet tal-BĊE. F'dan ir-rigward il-Kunsill Governattiv tal-BĊE huwa responsabli għall-formulazzjoni tal-politika monetarja, waqt li l-Bord Eżekuttiv għandu s-setgħa li jimplimenta l-politika monetarja skont id-deċiżjonijiet mehuda u l-linji ta' gwida preskritti mill-Kunsill Governattiv. Sa fejn huwa meqjus possibbli u xieraq u bil-hsieb li tiġi żgurata effiċjenza operattiva, il-BĊE jirrikorri lejn il-BĊNi biex iwettaq l-operazzjonijiet li jiffumaw parti mill-kompiti tal-Eurosistema <sup>(2)</sup>. Il-BĊNi jistgħu, jekk ikun mehtieġ għall-implimentazzjoni tal-politika monetarja, jaqsmu fost il-membri tal-Eurosistema informazzjoni individwali, bħal dejta operattiva, b'rabta mal-kontropartijiet li jippartecipaw fl-operazzjonijiet tal-Eurosistema <sup>(3)</sup>. L-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema huma eżegwiti taht termini u kundizzjonijiet uniformi fl-Istati Membri kollha <sup>(4)</sup>.

## 1.2. L-ghanijiet tal-Eurosistema

L-ghan ewlieni tal-Eurosistema huwa li żżomm l-istabbiltà tal-prezzijiet, kif definit fl-Artikolu 127(1) tat-Trattat. Mingħajr preġudizzju għall-ghan ewlieni tal-istabbiltà tal-prezzijiet, l-Eurosistema għandha s-sostni l-politika ekonomika ġenerali fl-Unjoni. Fit-tweġiq tal-ghanijiet tagħha, l-Eurosistema għandha taġixxi skont il-prinċipju ta' ekonomija ta' suq miftuħ b'kompetizzjoni hielsa, li jiffavorixxi l-allokazzjoni effiċjenti tar-riżorsi.

## 1.3. L-istrumenti tal-politika monetarja tal-Eurosistema

Biex tikseb l-ghanijiet tagħha, l-Eurosistema għandha għad-dispożizzjoni tagħha sett ta' strumenti ta' politika monetarja; l-Eurosistema tmexxi operazzjonijiet ta' suq miftuħ, toffri faċilitajiet permanenti u tehtieġ li istituzzjonijiet ta' kreditu jkollhom riżervi minimi fuq kontijiet mal-Eurosistema.

## 1.3.1. Operazzjonijiet ta' suq miftuħ

Operazzjonijiet ta' suq miftuħ għandhom rwol importanti fil-politika monetarja tal-Eurosistema għall-finijiet tat-tmexxija ta' rati ta' imghax, il-ġestjoni tas-sitwazzjoni ta' likwidità fis-suq u l-indikazzjoni tal-pożizzjoni tal-politika monetarja. Hemm hames tipi ta' strumenti disponibbli għall-Eurosistema għat-tmexxija ta' operazzjonijiet ta' suq miftuħ. L-aktar strument importanti huwa *t-tranzazzjoni iriversjata* (applikabbli fuq il-baži ta' ftehim ta' xiri mill-ġdid jew self kollateralizzat). L-Eurosistema tista' wkoll tuża *tranzazzjonijiet diretti*, *il-ħruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE*, *swaps ta' kambju barrani* u *l-ġbir ta' depożiti b'terminu fiss*. Operazzjonijiet ta' suq miftuħ huma mibdija mill-BĊE, li jiddeciedi wkoll dwar l-istrument li għandu jintuża u t-termini u l-kundizzjonijiet għall-eżekuzzjoni tiegħu. Jistgħu jiġu eżegwiti fuq il-baži ta' sejhiet għal offerti standard, sejhiet għal offerti mgħaġġla jew proċeduri bilaterali <sup>(5)</sup>. Fir-rigward tal-miri, ir-regolarità u l-proċeduri tagħhom, l-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema jistgħu jinqasmu fl-erba' kategoriji li ġejjin (ara wkoll it-Tabella 1):

- L-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin* huma tranzazzjonijiet iriversjati regolari li jipprovdu l-likwidità ta' kull ġimgħa u li normalment għandhom maturità ta' ġimgħa. Dawn l-operazzjonijiet jiġu eżegwiti mill-BĊNi fuq il-baži ta' sejhiet għal offerti standard. L-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin għandhom rwol ċentrali fl-insewiment tal-oġġettivi tal-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema.
- L-operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal* huma tranzazzjonijiet iriversjati li jipprovdu l-likwidità ta' kull xahar u li normalment għandhom maturità ta' tliet xhur. Dawn l-operazzjonijiet huma mmirati biex jipprovdu lill-kontropartijiet b'finanzjament fuq żmien itwal addizzjonali u huma jiġu eżegwiti mill-BĊNi fuq il-baži ta' sejhiet għal offerti standard. F'dawn l-operazzjonijiet, l-Eurosistema m'għandhiex il-hsieb, bhala regola, li tibghat sinjali lis-suq u għalhekk normalment taġixxi bhala dik li tiehu r-rata.
- Operazzjonijiet ta' rfinar* huma eżegwiti fuq baži ad hoc bil-ghan li tiġi ġestita s-sitwazzjoni tal-likwidità fis-suq u t-tmexxija tar-rati ta' imghax, b'mod partikolari sabiex jitwettqu l-effetti fuq ir-rati tal-imghax li jinqalghu minn varjazzjonijiet mhux mistennija tal-likwidità fis-suq. L-operazzjonijiet ta' rfinar jistgħu jitwettqu fl-aħħar jum ta' perjodu ta' żamma ta' riżerva biex jagħmlu tajjeb għall-iżbilanci ta' likwidità li setgħu akkumulaw

<sup>(1)</sup> Għandu jiġi nnutat li l-banek ċentrali ta' dawk l-Istati Membri tal-UE li l-munita tagħhom mhijiex l-euro skont it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jżommu s-setgħat tagħhom fil-qasam tal-politika monetarja skont il-liġi nazzjonali u għalhekk mhumiex involuti fit-tweġiq tal-politika monetarja wahdanija.

<sup>(2)</sup> F'dan id-dokument kollu, it-terminu "BĊNi" jirreferi għall-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro skont it-Trattat.

<sup>(3)</sup> Din l-informazzjoni hija sugġetta għar-rekwiżit dwar is-segretezza professjonali stabbilit fl-Artikolu 37 tal-Istatut tas-SEBC.

<sup>(4)</sup> F'dan id-dokument kollu, it-terminu "Stat Membru" jirreferi għal Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro.

<sup>(5)</sup> Il-proċeduri differenti għall-eżekuzzjoni tal-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema, jiġifieri sejhiet għal offerti standard, sejhiet għal offerti mgħaġġla u proċeduri bilaterali, huma speċifikati fil-Kapitolu 5. Għal *sejhiet ta' offerti standard*, jgħaddu massimu ta' 24 siegħa bejn it-tliet tas-sejha għal offerti u ċ-ċertifikazzjoni tar-riżultat tal-allokazzjoni. Il-kontropartijiet kollha li jikkonformaw mal-kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà speċifikati fl-Artikolu 2.1 jistgħu jippartecipaw f'sejhiet għal offerti standard. *Sejhiet għal offerti mgħaġġla* huma normalment eżegwiti fi żmien 90 minuta. L-Eurosistema tista' tagħzel numru limitat ta' kontropartijiet biex jippartecipaw f'sejhiet għal offerti mgħaġġla. It-terminu "proċeduri bilaterali" jirreferi għal kull każ li fil-Eurosistema twettaq tranzazzjoni ma' kontroparti wahda jew ma' whud mingħajr ma tuża l-proċeduri ta' sejhiet għal offerti. Proċeduri bilaterali jinkludu operazzjonijiet eżegwiti permezz ta' boroż jew agenti tas-suq.

mill-allokkazzjoni tal-ahhar operazzjoni ta' rfinanzjament ewlenija. Operazzjonijiet ta' rfinar huma eżegwiti primarjament bhala tranżazzjonijiet irriverżjati iżda jistgħu wkoll jiehdu l-forma jew ta' swaps tal-kambju barrani jew ta' ġbir ta' depożiti b'terminu fiss. L-istrumenti u l-proċeduri applikati fit-tweġġ ta' operazzjonijiet ta' rfinar huma adattati għat-tipi ta' tranżazzjonijiet u l-ghanijiet speċifiċi segwiti fl-operazzjonijiet. Operazzjonijiet ta' rfinar huma normalment eżegwiti mill-BĈNi permezz ta' sejhiet għal offerti mghaġġla jew proċeduri bilaterali. Il-Kunsill Governattiv tal-BĈE jista' jiddeċiedi jekk, taht cirkustanzi eċċezzjonali, operazzjonijiet bilaterali ta' rfinar jistgħux jiġu eżegwiti mill-BĈE nnifsu.

- (d) Barra minn dan, l-Eurosistema tista' twettaq *operazzjonijiet strutturali* permezz tal-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĈE, tranżazzjonijiet irriverżjati u tranżazzjonijiet diretti. Dawn l-operazzjonijiet huma eżegwiti kull meta l-BĈE jixtieq jaġġusta l-pożizzjoni strutturali tal-Eurosistema fil-konfront tas-settur finanzjarju (fuq bażi regolari jew mhux regolari). Operazzjonijiet strutturali fil-forma ta' tranżazzjonijiet irriverżjati u l-hruġ ta' strumenti ta' dejn huma mwettqa mill-BĈNi permezz ta' sejhiet għal offerti standard. Operazzjonijiet strutturali fil-forma ta' tranżazzjonijiet diretti huma normalment eżegwiti mill-BĈNi permezz ta' proċeduri bilaterali. Il-Kunsill Governattiv tal-BĈE għandu jiddeċiedi li, taht cirkustanzi eċċezzjonali, operazzjonijiet strutturali jistgħu jiġu eżegwiti mill-BĈE nnifsu.

### 1.3.2. *Facilitajiet permanenti*

Il-facilitajiet permanenti jimmiraw li jipprovdu u jassorbu likwidità overnight, jagħtu x-xejra ġenerali tal-politika monetarja u rati ta' imghax tas-suq overnight marbutin. Żewġ facilitajiet permanenti huma disponibbli għal kontropartijiet eliġibbli fuq l-inizjattiva tagħhom stess, bla hsara għat-tweġġ ta' ċerti kundizzjonijiet operattivi ta' aċċess (ara wkoll it-Tabella 1):

- (a) Il-kontropartijiet jistgħu jużaw il-facilità ta' *self marginali* biex jiksbu likwidità overnight mill-BĈNi kontra assi eliġibbli. F'cirkustanzi normali, ma hemm ebda limitu ta' kreditu jew restrizzjonijiet oħra fuq l-aċċess ta' kontropartijiet għall-facilità minbarra l-htieġa li jiġu ppreżentati assi sottostanti suffiċjenti. Ir-rata ta' imghax fuq il-facilità ta' *self marginali* normalment tipprovdi limitu għar-rata ta' imghax tas-suq overnight.
- (b) Il-kontropartijiet jistgħu jużaw il-facilità ta' *depożitu* biex jagħmlu depożiti overnight mal-BĈNi. F'cirkustanzi normali, ma hemm ebda limitu ta' depożitu jew restrizzjonijiet oħra għall-aċċess tal-kontropartijiet għall-facilità. Ir-rata ta' imghax fuq il-facilità tad-depożitu normalment tipprovdi l-limitu l-baxx għar-rata ta' imghax tas-suq overnight.

Il-facilitajiet permanenti huma amministrati b'mod decentralizzat mill-BĈNi.

### 1.3.3. *Riżervi minimi*

Is-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema tapplika għall-istituzzjonijiet ta' kreditu fiż-żona tal-euro u primarjament għandha l-ghan li jiġu stabbilizzati r-rati tal-imghax tas-swieq tal-flus u li toholoq (jew tkabbar) nuqqas ta' likwidità strutturali. Il-htieġa tar-riżerva ta' kull istituzzjoni hija stabbilita fir-rigward tal-elementi tal-karta tal-bilanċ tagħha. Sabiex tintlaħaq il-mira tal-istabbilizzazzjoni tar-rati tal-imghax, is-sistema tar-riżerva minima tal-Eurosistema tippermetti li l-istituzzjonijiet jagħmlu użu minn dispożizzjonijiet li jwasslu għall-medja. Il-konformità mal-htieġa tar-riżervi hija stabbilita fuq il-baży tal-medja ta' kuljum tar-riżervi miżmuma tal-istituzzjoni matul il-perijodu ta' żamma. Ir-riżervi meħtieġa li jinżammu mill-istituzzjonijiet huma remunerati bir-rata tal-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin tal-Eurosistema.

Tabella 1

#### Operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema

Operazzjonijiet tal-politika monetarja	Tipi ta' tranżazzjonijiet		Maturità	Frekwenza	Proċedura
	Għoti ta' likwidità	Assorbiment tal-likwidità			
<i>Operazzjonijiet ta' suq miftuħ</i>					
Operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin	Tranżazzjonijiet irriverżjati	—	Ġimgha	Kull ġimgha	Sejhiet għal offerti standard
Operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq żmien itwal	Tranżazzjonijiet irriverżjati	—	Tliet xhur	Kull xahar	Sejhiet għal offerti standard
Operazzjonijiet ta' rfinar	Tranżazzjonijiet irriverżjati Swaps tal-kambju barrani	Tranżazzjonijiet irriverżjati Ġbir ta' depożiti b'terminu fiss Swaps tal-kambju barrani	Mhux standardizzat	Mhux regolari	Sejhiet għal offerti mghaġġla: Proċeduri bilaterali

Operazzjonijiet tal-politika monetarja	Tipi ta' tranżazzjonijiet		Maturità	Frekwenza	Proċedura
	Ghoti ta' likwidità	Assorbiment tal-likwidità			
Operazzjonijiet strutturali	Tranżazzjonijiet irriversjati	Hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE	Standardizzat/mhux standardizzat	Regolari u mhux regolari	Sejnhiet għal offerti standard
	Xiri assolut	Bejgħ assolut	—	Mhux regolari	Proċeduri bilaterali

#### Facilitajiet permanenti

Facilità ta' self marginali	Tranżazzjonijiet irriversjati	—	Overnight	Aċċess fid-diskrezzjoni tal-kontropartijiet
Facilità ta' depożitu	—	Depożiti	Overnight	Aċċess fid-diskrezzjoni tal-kontropartijiet

#### 1.4. Kontropartijiet

Il-qafas tal-politika monetarja tal-Eurosistema huwa fformulat bil-ħsieb li jiżgura l-partecipazzjoni ta' firxa wiesgħa ta' kontropartijiet. Istituzzjonijiet sugġetti għal htigijiet ta' rizervi minimi skont l-Artikolu 19.1 tal-Istatut tas-SEBC jistgħu jkollhom aċċess għall-facilitajiet permanenti u jippartecipaw f'operazzjonijiet ta' suq miftuħ ibbażati fuq sejnhiet għal offerti standard kif ukoll tranżazzjonijiet diretti. L-Eurosistema tista' tagħżel numru limitat ta' kontropartijiet biex jippartecipaw fl-operazzjonijiet ta' rfinar. Għal swaps tal-kambju barrani mwettqa għal għanijiet tal-politika monetarja, jintużaw il-partecipanti attivi fis-suq tal-kambju barrani. Is-sett ta' kontropartijiet għal dawn l-operazzjonijiet huwa limitat għal dawk l-istituzzjonijiet magħżula għall-operazzjonijiet ta' intervent tal-kambju barrani tal-Eurosistema li huma stabbiliti fiż-żona tal-euro.

Il-kontropartijiet għandhom jitqiesu li huma konsapevoli ta', u ser jikkonformaw ma', l-obbligi kollha imposti fuqhom mil-leġislażzjoni dwar il-ħasil tal-flus u l-finanzjament kontra t-terroriżmu.

#### 1.5. Assi sottostanti

Skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBC, l-operazzjonijiet kollha ta' kreditu tal-Eurosistema (jiġifieri operazzjonijiet ta' politika monetarja li jipprovdu l-likwidità u kreditu intraday) għandhom ikunu bbażati fuq kollateral adegwat. L-Eurosistema taċċetta firxa wiesgħa ta' assi biex isostnu l-operazzjonijiet tagħha. L-Eurosistema żviluppat qafas waħdieni għal kollateral eliġibbli komuni għall-operazzjonijiet ta' kreditu kollha tal-Eurosistema (imsejjah ukoll bhala l-"Lista Waħda"). Fl-1 ta' Jannar 2007, dan il-qafas waħdieni ha post is-sistema b'żewġ saffi li kienet fis-seħh sa mill-bidu tat-tielet stadju tal-unjoni ekonomika u monetarja. Il-qafas waħdieni jkopri assi negozjabbli u mhux negozjabbli li jissodisfaw kriterji ta' eliġibbiltà uniformi maż-żona tal-euro kollha speċifikati mill-Eurosistema. Ma ssir ebda distinzjoni bejn assi negozjabbli u dawk mhux negozjabbli fir-rigward tal-kwalità tal-assi u l-eliġibbiltà tagħhom għat-tipi varji ta' operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema, ħlief li assi mhux negozjabbli ma jintużawx mill-Eurosistema għal tranżazzjonijiet diretti. L-assi eliġibbli kollha jistgħu jintużaw fuq bażi transkonfinali permezz tal-mudell ta' kummerċ bankarju ċentrali korrispondenti (CCBM) u, fil-każ ta' assi negozjabbli, permezz ta' rabtiet eliġibbli bejn is-sistemi ta' saldu ta' titoli (SSS) tal-Unjoni.

#### 1.6. Modifiki għall-qafas politiku monetarju

Il-Kunsill Governattiv tal-EĊB jista', f'kull żmien, jibdel l-istrumenti, il-kundizzjonijiet, il-kriterji u l-proċeduri għall-eżekuzzjoni tal-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

## KAPITOLU 2

### KONTROPARTIJET ELIĠIBBLI

#### 2.1. Kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà

Il-kontropartijiet għal operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema għandhom jikkonformaw ma' ċerti kriterji ta' eliġibbiltà<sup>(6)</sup>. Dawn il-kriterji huma definiti bil-ħsieb li jagħtu aċċess għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema lil firxa wiesgħa ta' istituzzjonijiet, billi jtejbu t-trattament ugwali ta' istituzzjonijiet fi hdan iż-żona tal-euro u jassiguraw li l-kontropartijiet iwettqu ċerti htigijiet operattivi u prudenzjali:

<sup>(6)</sup> Għal tranżazzjonijiet diretti, ma jitqieghdu ebda restrizzjonijiet minn qabel fuq il-firxa ta' kontropartijiet.

- (a) Huma biss l-istituzzjonijiet sugġetti għas-sistema ta' riżervi minimi tal-Eurosistema skont l-Artikolu 19.1 tal-Istatut tas-SEBC li huma eliġibbli biex i kunu kontropartijiet. Istituzzjonijiet li huma eżenti mill-obbligi tagħhom taht is-sistema ta' riżervi minimi tal-Eurosistema (ara Taqsima 7.2) mhumiex eliġibbli li jkunu kontropartijiet għal facilitajiet permanenti u operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema;
- (b) Il-kontropartijiet għandhom ikunu finanzjarjament sodi. Għandhom ikunu sugġetti għal tal-anqas forma waħda ta' supervizjoni armonizzata tal-Unjoni/ż-ZEE mill-awtoritajiet nazzjonali<sup>(7)</sup>. Minhabba n-natura istituzzjonali specifika taht id-dritt tal-Unjoni, istituzzjonijiet finanzjarjament sodi fit-tifsira tal-Artikolu 123(2) tat-Trattat li huma sugġetti għal supervizjoni ta' standard paragonabbli mas-supervizjoni minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jiġu aċċettati bhala kontropartijiet. Istituzzjonijiet finanzjarjament sodi li huma sugġetti għas-supervizjoni mhux armonizzata mill-awtoritajiet nazzjonali ta' standard paragonabbli mas-supervizjoni armonizzata tal-Unjoni/ż-ZEE jistgħu jiġu aċċettati wkoll bhala kontropartijiet, eż. ferghat stabbliti fiż-żona tal-euro ta' istituzzjonijiet inkorporati barra ż-ZEE;
- (c) Il-kontropartijiet għandhom jissodisfaw kull kriterju operattiv speċifikat fl-arrangamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikabbli mill-BCN rispettiv (jew il-BCE), sabiex jiġi żgurati it-twertiq effiċjenti tal-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

Dawn il-kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà huma uniformi maż-żona tal-euro kollha. Istituzzjonijiet li jissodisfaw il-kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà jistgħu:

- (a) jkollhom aċċess għall-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema; u
- (b) jippartecipaw f'operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema li huma bbażati fuq sejhiet għal offerti standard.

Istituzzjoni jista' jkollha aċċess għall-facilitajiet permanenti u l-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema bbażati fuq sejhiet għal offerti standard biss permezz tal-BCN tal-Istat Membru fejn tkun inkorporata. Jekk istituzzjoni jkollha stabbilimenti (l-uffiċċju prinċipali tagħha jew ferghat) faktar minn Stat Membru wiehed, kull stabbiliment ikollu aċċess għal dawn l-operazzjonijiet permezz tal-BCN tal-Istat Membru li fih huwa stabbilit minkejja l-fatt li offerti għas-sejhiet għal offerti ta' istituzzjoni jistgħu jintbagħtu biss minn stabbiliment wiehed (jew l-uffiċċju prinċipali jew fergha nominata) f'kull Stat Membru.

## 2.2. Għażla ta' kontropartijiet għal sejhiet għal offerti mghagġla u operazzjonijiet bilaterali

Għal tranżazzjonijiet diretti, ma jitqiegħdu ebda restrizzjonijiet minn qabel fuq il-firxa ta' kontropartijiet.

Għal swaps tal-kambju barrani eżegwiti għal għanijiet ta' politika monetarja, il-kontropartijiet għandhom ikunu jistgħu jwettqu operazzjonijiet ta' kambju barrani fuq volum kbir b'mod effiċjenti taht il-kundizzjonijiet kollha tas-suq. Il-firxa ta' kontropartijiet għal swaps ta' kambju barrani tikkorrispondi mal-kontropartijiet stabbliti fiż-żona tal-euro li jintgħażlu għal operazzjonijiet ta' intervent ta' kambju barrani tal-Eurosistema. Il-proċeduri u l-kriterji applikati għall-għażla ta' kontropartijiet għal operazzjonijiet ta' intervent ta' kambju barrani huma pprezentati fl-Appendiċi 3.

Għal operazzjonijiet ohra bbażati fuq sejhiet għal offerti mghagġla u proċeduri bilaterali (irfinar ta' operazzjonijiet irriversjati u l-gbir ta' depożiti fuq terminu fiss), kull BCN jagħżel sett ta' kontropartijiet minn fost l-istituzzjonijiet stabbliti fl-Istat Membru tiegħu li jikkonformaw mal-kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà ta' kontroparti. F'dan ir-rigward, l-attività fis-suq tal-flus hija l-kriterju primarju tal-għażla. Kriterji ohra li jistgħu jitqiesu huma, per eżempju, l-effiċjenza tad-desk tan-negożju u l-potenzjal għall-offerti.

F'sejhiet għal offerti mghagġla u operazzjonijiet bilaterali, il-BCNi jittrattaw mal-kontropartijiet li huma inkluzi fis-sett rispettiv tagħhom ta' kontropartijiet ta' rfinar. Sejhiet għal offerti mghagġla u operazzjonijiet bilaterali jistgħu jiġu eżegwiti ma' firxa wiesgħa ta' kontropartijiet.

Il-Kunsill Governattiv tal-BCE jista' jiddeciedi jekk, taht cirkustanzi eċċezzjonali, operazzjonijiet bilaterali ta' rfinar jistgħux jiġu eżegwiti mill-BCE nnifsu. Jekk il-BCE jkollu jwettaq operazzjonijiet bilaterali, f'dawn il-każijiet l-għażla tal-kontropartijiet ikollha ssir mill-BCE skont skema ta' rotazzjoni fost dawk il-kontropartijiet fiż-żona tal-euro li huma eliġibbli għal sejhiet għal offerti mghagġla u operazzjonijiet bilaterali sabiex jiġi assigurat aċċess ekwu.

## 2.3. Sanzjonijiet f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' obbligi ta' kontroparti

L-BCE għandu jimponi sanzjonijiet, skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet<sup>(8)</sup>, ir-Regolament (KE) Nru 2157/1999/KE tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-23 ta' Settembru 1999 dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (BCE/1999/4)<sup>(9)</sup>, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2531/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar l-applikazzjoni ta' riżervi minimi mill-Bank Ċentrali Ewropew<sup>(10)</sup>, u r-Regolament (KE) Nru 1745/2003 tal-Bank Ċentrali

<sup>(7)</sup> Is-supervizjoni armonizzata ta' istituzzjonijiet ta' kreditu hija bbażata fuq id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar il-bidu u l-eżercizzju tan-negożju ta' kreditu (ĠU L 239M, 10.9.2010, p. 1-200).

<sup>(8)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, pp. 19 - 22.

<sup>(9)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, pp. 139 - 144.

<sup>(10)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, pp. 16 - 18.

Ewropew tat-12 ta' Settembru 2003 dwar l-applikazzjoni ta' riżervi minimi (BĊE/2003/9) <sup>(1)</sup>, fuq istituzzjonijiet li ma jikkonformawx ma' obbligi li johorġu mir-Regolamenti u Deciżjonijiet tal-BĊE li jirrigwardaw l-applikazzjoni tar-riżervi minimi. Is-sanzjonijiet rilevanti u r-regoli proċedurali għall-applikazzjoni tagħhom huma speċifikati fir-Regolamenti msemmijin aktar 'il fuq. Barra minn hekk, f'każ ta' ksur serju tal-htigijiet tar-riżervi minimi, l-Eurosistema tista' tissospendi l-partecipazzjoni tal-kontropartijiet f'operazzjonijiet ta' suq miftuħ.

Skont id-dispożizzjonijiet fl-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN rispettiv (jew mill-BĊE), l-Eurosistema tista' u għandha timponi penaltajiet finanzjarji fuq kontropartijiet jew tissospendi kontropartijiet mill-partecipazzjoni f'operazzjonijiet ta' suq miftuħ jekk il-kontropartijiet jonqsu li jikkonformaw mal-obbligi tagħhom taht l-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊNi (jew mill-BĊE) kif stabbilit hawn taht.

Dan jirrigwarda l-każijiet ta' ksur ta' (a) regoli tas-sejhiet għal offerti, jekk il-kontroparti tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' assi sottostanti jew flus kontanti <sup>(12)</sup> biex isir il-hlas (f'jum il-hlas), jew għall-kollateralizzazzjoni, sal-maturità tal-operazzjoni permezz ta' sejhiet ta' margni korrispondenti, l-ammont ta' likwidità li ġie allokat lilha f'operazzjoni li ttiprovdi likwidità, jew jekk tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' flus kontanti biex thallas is-somma li ġiet allokata f'operazzjoni ta' assorbiment ta' likwidità; u (b) regoli ta' tranżazzjoni bilaterali, jekk kontroparti tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' assi sottostanti eliġibbli, jew jekk tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' flus kontanti biex jithallas l-ammont miftiehem fi tranżazzjonijiet bilaterali, jew jekk tonqos milli tikkollateralizza tranżazzjoni bilaterali pendenti f'kull hin sal-maturità tagħha permezz ta' sejhiet ta' margni korrispondenti.

Dan japplika wkoll għall-każijiet ta' nonkonformità minn kontroparti ma': (a) ir-regoli għall-użu ta' assi sottostanti (jekk kontroparti tkun tuża assi li huma jew li saru ineliġibbli, jew li ma jistgħux jintużaw mill-kontroparti, pereżempju minhabba rabtiet mill-qrib bejn, jew l-identità ta' dak li jagħmel il-hruġ/garanti u l-kontroparti); u (b) ir-regoli tal-proċeduri ta' tmiem il-jum u l-kundizzjonijiet tal-aċċess għall-facilità ta' self marginali (jekk kontroparti li jkollha bilanċ negattiv fil-kont tal-hlas fi tmiem il-jum ma tharisx il-kundizzjonijiet tal-aċċess għall-facilità ta' self marginali).

Barra minn hekk, miżura ta' sospensjoni mehuda fil-konfront tal-kontroparti li ma tikkonformax tista' tiġi applikata għall-fergħat tal-istess istituzzjoni stabbiliti fi Stati Membri oħrajn. Fejn, bhala miżura eċċezzjonali, dan ikun mehtieg minhabba s-serjetà ta' każ ta' nonkonformità, kif ippruvat mill-frekwenza tagħha jew mid-dewmien, pereżempju, kontroparti tista' tiġi sospiza mill-operazzjonijiet futuri ta' politika monetarja kollha għal ċertu perijodu ta' żmien.

Penaltajiet finanzjarji imposti minn BĊNi fil-każ ta' nonkonformità b'raba ma' ksur tar-regoli li jikkonċernaw operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti, tranżazzjonijiet bilaterali, assi sottostanti, proċeduri ta' tmiem il-jum jew il-kundizzjonijiet ta' aċċess għall-facilità ta' self marginali jiġu kalkolati b'rata ta' penali speċifikata minn qabel (kif stabbilit fl-Appendiċi 6).

## 2.4. Miżuri possibbli fuq il-baži ta' prudenza jew wara każ ta' inadempjenza

### 2.4.1. Miżuri fuq il-baži ta' prudenza

L-Eurosistema tista' tiehu l-miżuri li ġejjin fuq il-baži ta' prudenza:

- (a) skont l-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN rispettiv jew mill-BĊE, l-Eurosistema tista' tissospendi, tillimita jew teskludi l-aċċess ta' kontropartijiet individwali għal strumenti ta' politika monetarja;
- (b) l-Eurosistema tista' tirrifjuta jew tillimita l-użu ta' jew tapplika haircuts supplimentari għal assi pprezentati bhala kollateral fl-operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema minn kontropartijiet speċifiċi.

### 2.4.2. Miżuri wara l-każ ta' inadempjenza

L-Eurosistema tista' tissospendi, tillimita jew teskludi aċċess għal operazzjonijiet ta' politika monetarja fir-rigward ta' kontropartijiet li jkunu inadempjenti skont arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊNi.

### 2.4.3. Applikazzjoni proporzjonata u mhux diskriminatorja ta' miżuri diskrezzjonali

Il-miżuri diskrezzjonali kollha biex tiġi żgurata l-ġestjoni tar-riskju prodenti jiġu applikati u kkalibrati mill-Eurosistema b'mod proporzjonat u non-diskriminatorju. Kull miżura diskrezzjonali mehuda fil-konfront ta' kontroparti individwali għandha tkun ġustifikata kif xieraq.

## KAPITOLU 3

### OPERAZZJONIJIET TA' SUQ MIFTUĦ

Operazzjonijiet ta' suq miftuħ għandhom rwol importanti fil-politika monetarja tal-Eurosistema. Dawn jintużaw għat-tmexxja ta' rati ta' imghax, il-ġestjoni tas-sitwazzjoni tal-likwidità fis-suq u l-indikazzjoni tal-pożizzjoni tal-politika monetarja. Fir-rigward tal-miri, ir-regolarità u l-proċeduri tagħhom, l-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema jistgħu jinqasmu f'erba' kategoriji: operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin, operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq żmien itwal,

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 10, Vol. 3, pp. 300 - 306.

<sup>(12)</sup> Meta japplika, fir-rigward ta' sejhiet ta' margni.

operazzjonijiet ta' rfinar u operazzjonijiet strutturali. Fir-rigward tal-istrumenti użati, tranżazzjonijiet irriverjsjati huma l-istrument ewleni ta' suq miftuh tal-Eurosistema u jistgħu jintużaw fl-erba' kategoriji kollha ta' operazzjonijiet, filwaqt li ċertifikati ta' dejn tal-BĊE jistgħu jintużaw għal operazzjonijiet ta' assorbiment strutturali. L-operazzjonijiet strutturali jistgħu jitwettqu wkoll permezz ta' tranżazzjonijiet diretti jiġifieri xiri u bejgħ. Barra minn dan, l-Eurosistema għandha żewġ strumenti oħra disponibbli għat-twettiq ta' operazzjonijiet ta' rfinar: swaps ta' kambju barrani u l-gbir ta' depożiti għal terminu fiss. Fit-taqsimiet li ġejjin, karatteristiċi speċifiċi tat-tipi differenti ta' strumenti tas-suq miftuh użati mill-Eurosistema huma ppreżentati fid-dettall.

### 3.1. Tranżazzjonijiet irriverjsjati

#### 3.1.1. *Konsiderazzjonijiet ġenerali*

##### 3.1.1.1. Tip ta' strument

Tranżazzjonijiet irriverjsjati jirreferu għal operazzjonijiet fejn l-Eurosistema tixtri jew tbiegħ assi eliġibbli taht ftehim ta' xiri mill-ġdid jew twettaq operazzjonijiet ta' kreditu kontra assi eliġibbli bhala kollateral. Tranżazzjonijiet irriverjsjati jintużaw għal operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq żmien itwal. Barra minn hekk, l-Eurosistema tista' tuża tranżazzjonijiet irriverjsjati għal operazzjonijiet strutturali u ta' rfinar.

##### 3.1.1.2. Natura legali

Il-BĊNi jistgħu jeżegwixxu tranżazzjonijiet irriverjsjati jew fil-forma ta' ftehim ta' xiri mill-ġdid (jiġifieri l-proprjetà tal-assi tiġi trasferita lill-kreditur, waqt li l-partijiet jiftiehem li jirriverjsaw t-tranżazzjoni permezz ta' trasferiment mill-ġdid tal-assi lid-debitur f'xi żmien fil-futur) jew bhala self kollateralizzat (jiġifieri imgħax ta' garanzija eżegwibbli jiġi pprovdut fuq l-assi iżda, filwaqt li jiġi assunt it-twettiq tal-obbligu tad-dejn, il-proprjetà tal-assi tinzamm mid-debitur). Aktar dispożizzjonijiet dwar tranżazzjonijiet irriverjsjati bbażati fuq ftehim ta' xiri mill-ġdid huma speċifikati fl-arranġamenti kuntrattwali applikati mill-BĊN rispettiv (jew mill-BĊE). Arranġamenti għal tranżazzjonijiet irriverjsjati bbażati fuq self ikkollateralizzat iqisu l-proċeduri differenti u l-formalitajiet mehteġa biex jippermettu l-istabbiliment u t-twettiq sussegwenti ta' interess rilevanti fil-kollateral (pereżempju rahan, assenjazzjoni jew piż) li japplikaw f'għurisdzizzjonijiet differenti.

##### 3.1.1.3. Termini tal-imgħax

Id-differenza bejn il-prezz tax-xiri u l-prezz tax-xiri mill-ġdid fi ftehim ta' xiri mill-ġdid tikkorrispondi għall-imgħax dovut fuq l-ammont ta' flus misluf jew imsellef mal-maturità tal-operazzjoni, jiġifieri l-prezz tax-xiri mill-ġdid jinkludi l-imgħax rispettiv li għandu jithallas. Ir-rata ta' imgħax fuq tranżazzjoni irriverjsjata fil-forma ta' self kollateralizzat hija stabbilita bl-applikazzjoni tar-rata speċifika ta' imgħax fuq l-ammont ta' kreditu fuq il-maturità tal-operazzjoni. Ir-rata ta' imgħax applikata għal operazzjonijiet ta' suq miftuh irriverjsjati tal-Eurosistema hija ta' rata ta' imgħax sempliċi bbażata fuq il-konvenzjoni tal-ghadd ta' kull jum "attwali/360".

#### 3.1.2. *Operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin*

L-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin huma l-operazzjonijiet ta' suq miftuh l-aktar importanti mwettqa mill-Eurosistema, li għandhom parti kruċjali biex jintlahqu l-miri tal-gwida tar-rati ta' imgħax, il-ġestjoni tas-sitwazzjoni ta' likwidità fis-suq u l-indikazzjoni tal-pożizzjoni tal-politika monetarja.

Il-karatteristiċi operattivi tal-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) huma operazzjonijiet irriverjsjati li jipprovdu likwidità;
- (b) huma eżegwiti regolament ta' kull ġimgħa <sup>(13)</sup>;
- (c) normalment ikollhom maturità ta' ġimgħa <sup>(14)</sup>;
- (d) huma eżegwiti b'mod deċentralizzat mill-BĊNi;
- (e) huma eżegwiti permezz ta' sejhiet għal offerti standard (kif speċifikat fit-Taqsima 5.1);
- (f) il-kontropartijiet kollha li jissodisfaw il-kriterji ġenerali ta' eliġibbiltà (kif speċifikat fit-Taqsima 2.1) jistgħu jagħmlu offerti għall-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin; u
- (g) assi negozjabbli u mhux negozjabbli (kif speċifikat fil-Kapitolu 6) huma eliġibbli bhala assi sottostanti għal operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin.

#### 3.1.3. *Operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq żmien itwal*

L-Eurosistema teżegwixxi wkoll operazzjonijiet regolari ta' rfinanzjament, normalment b'maturità ta' tliet xhur, li huma mmirati li jipprovdu rfinanzjament addizzjonali fuq żmien itwal lis-settur finanzjarju. F'dawn l-operazzjonijiet, l-Eurosistema m'għandhiex il-ħsieb, bhala regola, li tibgħat sinjali lis-suq u għalhekk normalment taġixxi

<sup>(13)</sup> L-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal huma eżegwiti skont il-kalendarju ta' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti imħabbar minn qabel tal-Eurosistema (ara wkoll it-Taqsima 5.1.2), li jista' jinstab fuq is-sit elettroniku [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu), kif ukoll fuq is-siti elettronici tal-Eurosistema (ara l-Appendi 5).

<sup>(14)</sup> Il-maturità tal-operazzjonijiet ewlenin u f'terminu itwal ta' żmien ta' rfinanzjament jistgħu kultant ivarjaw skont, fost hwejjeġ oħra, il-btajjel tal-banek fl-Istati Membri.

bhala dik li tiehu r-rata. Minhabba dan, operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal huma normalment eżegwiti fil-forma ta' sejhiet għal offerti b'rata varjabbli u, minn żmien għal żmien, il-BĊE jindika il-volum ta' operazzjonijiet li għandu jiġi allokat fis-sejhiet għal offerti li jkun immiss. F'ċirkustanzi eċċezzjonali, l-Eurosistema tista' teżegwixxi wkoll operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal permezz ta' sejhiet għal offerti b'rati fissi.

Il-karatteristiċi operattivi ta' operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin fuq żmien itwal jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) huma operazzjonijiet irriversjati li jipprovdu likwidità;
- (b) huma eżegwiti regolarment kull xahar <sup>(15)</sup>;
- (c) normalment ikollhom maturità ta' tliet xhur <sup>(16)</sup>;
- (d) huma eżegwiti b'mod decentralizzat mill-BĊNi;
- (e) huma eżegwiti permezz ta' sejhiet għal offerti standard (kif speċifikat fit-Taqsima 5.1);
- (f) il-kontropartijiet kollha li jissodisfaw il-kriterji generali ta' eliġibbiltà (kif speċifikat fit-Taqsima 2.1) jistgħu jagħmlu offerti għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal; u
- (g) assi negozjabbli u mhux negozjabbli (kif speċifikat fil-Kapitolu 6) huma eliġibbli bhala assi sottostanti għal operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal.

#### 3.1.4. Operazzjonijiet irriversjati ta' irfinar

L-Eurosistema tista' teżegwixxi operazzjonijiet ta' rfinar fil-forma ta' tranżazzjonijiet irriversjati ta' suq miftuħ. Operazzjonijiet ta' rfinar huma intiżi għall-ġestjoni tas-sitwazzjoni tal-likwidità fis-suq u t-tmexxija tar-rati ta' mgħax, b'mod partikolari sabiex jitwittew l-effetti fuq ir-rati tal-imghax li jinqalgħu minn flutwazzjonijiet ta' likwidità mhux mistennija fis-suq. L-operazzjonijiet ta' rfinar jistgħu jitwettqu fl-aħħar jum ta' perijodu ta' żamma ta' riżerva biex jagħmlu tajjeb għall-iżbilanci ta' likwidità li setgħu akkumulaw mill-allokazzjoni tal-aħħar operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija. Il-htieġa potenzjali għal azzjoni mghaġġla fil-każ ta' żviluppi mhux mistennija tas-suq tqanqal ix-xewqa li jinżamm grad għoli ta' flessibilità fl-għażla ta' proċeduri u karatteristiċi operattivi fit-twettiq ta' dawn l-operazzjonijiet:

Il-karatteristiċi operattivi ta' operazzjonijiet ta' rfinar irriversjati jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) huma jistgħu jieħdu l-forma ta' operazzjonijiet li jipprovdu l-likwidità jew li jassorbu l-likwidità;
- (b) il-frekwenza taġġhom mhijiex standardizzata;
- (c) il-maturità taġġhom mhijiex standardizzata;
- (d) tranżazzjonijiet irriversjati ta' rfinar li jipprovdu likwidità huma normalment eżegwiti permezz ta' sejhiet għal offerti mghaġġla, għalkemm il-possibbiltà li jintużaw proċeduri bilaterali mhix eskluża (ara l-Kapitolu 5);
- (e) tranżazzjonijiet irriversjati ta' rfinar li jassorbu l-likwidità huma eżegwiti, bhala regola, permezz ta' proċeduri bilaterali (kif speċifikat fit-Taqsima 5.2);
- (f) huma normalment eżegwiti b'mod decentralizzat mill-BĊNi (il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeciedi illi, f'ċirkustanzi eċċezzjonali, operazzjonijiet bilaterali irriversjati ta' rfinar jistgħu jiġu eżegwiti mill-BĊE);
- (g) l-Eurosistema tista' taġġel, skont il-kriterji speċifikati fit-Taqsima 2.2, numru limitat ta' kontropartijiet biex jipparteċipaw f'operazzjonijiet ta' rfinar irriversjati; u
- (h) assi negozjabbli u mhux negozjabbli (kif speċifikat fil-Kapitolu 6) huma eliġibbli bhala assi sottostanti għal operazzjonijiet ta' rfinar irriversjati.

#### 3.1.5. Operazzjonijiet irriversjati strutturali

L-Eurosistema tista' teżegwixxi operazzjonijiet strutturali fil-forma ta' tranżazzjonijiet irriversjati ta' suq miftuħ immirati li jaġġustaw il-pożizzjoni strutturali tal-Eurosistema fil-konfront tas-settur finanzjarju.

Il-karatteristiċi operattivi ta' dawn l-operazzjonijiet jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) huma operazzjonijiet li jipprovdu l-likwidità;
- (b) il-frekwenza taġġhom tista' tkun regolari jew mhux regolari;

<sup>(15)</sup> L-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal huma eżegwiti skont il-kalendarju tal-operazzjonijiet tas-sejhiet għal offerti mhabbirin minn qabel tal-Eurosistema (ara wkoll it-Taqsima 5.1.2) li jistgħu jinstabu fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu) kif ukoll fuq is-siti elettronici tal-Eurosistema (Ara l-Appendiċi 5).

<sup>(16)</sup> Il-maturità tal-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal jistgħu jvarjaw okkażjonalment billi jiddependi, fost l-oħrajn, fuq il-btajjel bankarji fl-Istati Membri.



- (c) il-maturità ta' tagħhom mhix standardizzata *a priori*;
- (d) huma eżegwiti permezz ta' sejhiet għal offerti standard (kif speċifikat fit-Taqsima 5.1);
- (e) huma eżegwiti b'mod decentralizzat mill-BCNi;
- (f) il-kontropartijiet kollha li jissodisfaw il-kriterji ġenerali eliġibbli kollha (kif speċifikat fit-Taqsima 2.1) jistgħu jibagħtu offerti għal sejhiet għal offerti għal operazzjonijiet irversjati strutturali; u
- (g) assi negozjabbli u mhux negozjabbli (kif speċifikat fil-Kapitolu 6) huma eliġibbli bhala assi sottostanti għal operazzjonijiet irversjati strutturali.

### 3.2. **Tranzazzjonijiet diretti**

#### 3.2.1. *Tip ta' strument*

Tranzazzjonijiet diretti ta' suq miftuh tirreferi għal operazzjonijiet fejn l-Eurosistema tixtri jew tbiegħ assi eliġibbli direttament fis-suq. Dawn l-operazzjonijiet isiru għal skopijiet strutturali biss.

#### 3.2.2. *Natura legali*

Tranzazzjoni diretta timplika trasferiment shih ta' proprjetà mill-bejjiegh lix-xerrej b'ebda trasferiment irversjat konness ta' proprjetà. It-tranzazzjonijiet huma eżegwiti skont il-konvenzjonijiet tas-suq għall-istrument tad-dejn użat fit-tranzazzjoni.

#### 3.2.3. *Kundizzjonijiet tal-prezzijiet*

Fil-kalkolazzjoni tal-prezzijiet, l-Eurosistema taġixxi skont il-konvenzjoni tas-suq l-aktar aċċettata għall-istrumenti tad-dejn użati fit-tranzazzjoni.

#### 3.2.4. *Karatteristiċi operattivi oħrajn*

Il-karatteristiċi operattivi ta' tranzazzjonijiet diretti tal-Eurosistema jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) jistgħu jiehdu l-forma ta' operazzjonijiet ta' provvista ta' likwidità (xiri dirett) jew ta' assorbiment ta' likwidità (bejgħ dirett);
- (b) il-frekwenza ta' tagħhom mhijiex standardizzata;
- (c) huma eżegwiti permezz ta' proċeduri bilaterali (kif speċifikat fit-Taqsima 5.2);
- (d) huma normalment eżegwiti b'mod decentralizzat mill-BCNi (il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeċiedi jekk, f'ċirkustanzi eċċezzjonali, tranzazzjonijiet diretti jistgħux jiġu eżegwiti mill-BĊE);
- (e) ebda restrizzjonijiet ma huma imqegħdin *a priori* fuq il-firxa ta' kontropartijiet għal tranzazzjonijiet diretti; u
- (f) assi negozjabbli biss (kif speċifikat fil-Kapitolu 6) jintużaw bhala assi sottostanti fi tranzazzjonijiet diretti.

### 3.3. **Hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE**

#### 3.3.1. *Tip ta' strument*

Il-BĊE jista' johroġ ċertifikati tad-dejn bil-ghan li jaġġusta l-pożizzjoni strutturali tal-Eurosistema fil-konfront tas-settur finanzjarju sabiex johloq (jew ikabbar) nuqqas ta' likwidità fis-suq.

#### 3.3.2. *Natura legali*

Iċ-ċertifikati ta' dejn tal-BĊE jikkostitwixxu obbligu ta' dejn tal-BĊE fil-konfront tad-detentur taċ-ċertifikat. Dawn jinharġu u jinżammu fil-forma ta' dahla fil-ktieb f'depożiti ta' titoli fiż-żona tal-euro. Il-BĊE ma jimponi l-ebda restrizzjoni fuq it-trasferibbiltà taċ-ċertifikati. Aktar dispożizzjonijiet marbutin maċ-ċertifikati ta' dejn tal-BĊE għandhom jiddaħhlu fit-termeni u l-kundizzjonijiet ta' dawn iċ-ċertifikati.

#### 3.3.3. *Termini tal-imghax*

Iċ-ċertifikati ta' dejn tal-BĊE jinharġu bi skont, jiġifieri jinharġu taht l-ammont nominali u jinfedew mal-maturità fl-ammont nominali. Id-differenza bejn l-ammont tal-hruġ bi skont u l-ammont tal-fidi hija ugwali għall-imghax akkumulat fuq l-ammont tal-hruġ bi skont, bir-rata miftiehma ta' mghax, fuq il-maturità taċ-ċertifikat. Ir-rata ta' imghax applikata hija rata ta' imghax sempliċi bbażata fuq il-konvenzjoni tal-ghadd ta' kull jum "attwali/360". Il-kalkolu tal-ammont tal-hruġ bi skont jidher fil-Kaxxa 1.

## KAXXA 1

**Hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE**

L-ammont tal-hruġ bi skont huwa:

$$P_T = N \times \frac{1}{1 + \frac{r_1 \times D}{36\,000}}$$

fejn:

N = ammont nominali ta' ċertifikat tad-dejn tal-BĊE

$r_1$  = rata ta' imghax (%)

D = maturità ta' ċertifikat tad-dejn tal-BĊE (f'jiem)

$P_T$  = ammont ta' hruġ bi skont ta' ċertifikat tad-dejn tal-BĊE

### 3.3.4. *Karatteristiċi operattivi oħrajn*

Il-karatteristiċi operattivi tal-hruġ ta' ċertifikat tad-dejn tal-BĊE jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) iċ-ċertifikati jinharġu sabiex jassorbu l-likwidità mis-suq;
- (b) iċ-ċertifikati jistgħu jinharġu fuq bażi regolari jew mhux regolari;
- (c) iċ-ċertifikati għandhom maturità ta' anqas minn 12-il xahar;
- (d) iċ-ċertifikati jinharġu permezz ta' sejhiet għal offerti standard (kif speċifikat fit-Taqsima 5.1);
- (e) iċ-ċertifikati joħorġu b'sejha għal offerti u jiġu rregolati b'mod decentralizzati mill-BĊNi; u
- (f) il-kontropartijiet kollha li jikkonformaw mal-kriterji generali ta' eliġibbiltà (kif speċifikat fit-Taqsima 2.1) jistgħu jibagħtu offerti għall-abbonament fiċ-ċertifikati tad-dejn tal-BĊE.

## 3.4. **Swaps tal-kambju barrani**

### 3.4.1. *Tip ta' strument*

Swaps tal-kambju barrani eżegwiti għall-finijiet ta' politika monetarja jikkonsistu fi tranżazzjonijiet simultanji fil-mument u bil-quddiem fl-euro kontra valuta barranija. Huma użati għal finijiet ta' rfinar, prinċipalment bil-ghan li jiġġestixxu s-sitwazzjoni tal-likwidità fis-suq u fil-gwida ta' rati tal-imghax.

### 3.4.2. *Natura legali*

Swaps tal-kambju barrani eżegwiti għall-finijiet ta' politika monetarja jirreferu għal operazzjonijiet fejn l-Eurosistema tixtri (jew tbiegħ) euro fil-mument kontra valuta barranija u, fl-istess waqt, tbiegħ (jew tixtri) lura fi tranżazzjoni bil-quddiem f'data speċifikata ta' xiri lura. Aktar dispożizzjonijiet għal swaps ta' kambju barrani huma speċifikati fl-arranġamenti kuntrattwali applikati mill-BĊN rispettiv (jew mill-BĊE).

### 3.4.3. *Valuta u termini tar-rata tal-kambju*

Bhala regola, l-Eurosistema topera biss f'valuti negozjati f'firxa wiesja u skont il-prattika tas-suq standard. F'kull operazzjoni ta' swap tal-kambju barrani, l-Eurosistema u l-kontropartijiet jiftiehm u dwar il-punti ta' swap għat-tranżazzjoni. Il-punti ta' swap huma d-differenza bejn ir-rata tal-kambju tat-tranżazzjoni bil-quddiem u r-rata tal-kambju tat-tranżazzjoni fil-mument. Il-punti ta' swap tal-euro fil-konfront tal-valuta barranija huma kkwotati skont konvenzjonijiet tas-suq generali. It-termini tar-rata tal-kambju ta' swaps tal-kambju huma speċifikati fil-Kaxxa 2.

### 3.4.4. *Karatteristiċi operattivi oħrajn*

Il-karatteristiċi operattivi ta' swaps tal-kambju barrani jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- (a) huma jistgħu jieħdu l-forma ta' operazzjonijiet li jipprovdu l-likwidità jew li jassorbu l-likwidità;
- (b) il-frekwenza tagħhom mhijiex standardizzata;
- (c) il-maturità tagħhom mhijiex standardizzata;
- (d) huma eżegwiti permezz ta' sejhiet għal offerti mghaġġla jew proceduri bilaterali (ara l-Kapitolu 5);
- (e) huma normalment eżegwiti b'mod decentralizzati mill-BĊNi (il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeċiedi jekk, f'cirkustanzi eċċezzjonali, swaps ta' kambju barrani bilaterali jistgħux jiġu eżegwiti mill-BĊE);
- (f) l-Eurosistema tista' tagħżel, skont il-kriterji speċifikati fit-Taqsima 2.2 u l-Appendiċi 3, numru limitat ta' kontropartijiet biex jippartecipaw fi swaps tal-kambju barrani.

## KAXXA 2

**Swaps tal-kambju barrani**

S = fil-mument (spot) (fid-data tat-tranzazzjoni ta' swap ta' kambju barrani) tar-rata tal-kambju bejn l-euro (EUR) u valuta barranija ABC

$$S = \frac{x \times ABC}{1 \times EUR}$$

F<sub>M</sub> = rata tal-kambju bil-quddiem bejn l-euro u l-valuta barranija ABC fuq id-data tax-xiri mill-ġdid ta' swap (M)

$$F_M = \frac{y \times ABC}{1 \times EUR}$$

ΔM = punti bil-quddiem bejn l-euro u l-valuta barranija ABC fid-data tax-xiri mill-ġdid ta' swap (M)

$$\Delta_M = F_M - S$$

N(.) = valuta f'ammont fil-mument (spot); N(.)<sub>M</sub> huwa l-ammont tal-valuta bil-quddiem:

$$N(ABC) = N(EUR) \times S \text{ jew } N(EUR) = \frac{N(ABC)}{S}$$

$$N(ABC)_M = N(EUR)_M \times F_M \text{ jew } N(EUR)_M = \frac{N(ABC)_M}{F_M}$$

3.5. **Ġbir ta' depożiti b'terminu fiss**3.5.1. *Tip ta' strument*

L-Eurosistema tista' tistieden kontropartijiet biex iqiegħdu depożiti ta' terminu fiss remunerati mal-BĊN fl-Istat Membru li fih il-kontroparti tkun stabbilita. Il-ġbir ta' depożiti b'terminu fiss huwa mahsub biss għall-finijiet ta' rfinar sabiex tiġi assorbita l-likwidità fis-suq.

3.5.2. *Natura legali*

Id-depożiti aċċettati mill-kontropartijiet huma għal terminu fiss ta' żmien u b'rata fissa ta' imġax. L-ebda kollateral ma jingħata mill-BĊN bi skambju għad-depożiti.

3.5.3. *Termini tal-imġax*

Ir-rata ta' imġax applikata għad-depożitu hija rata ta' imġax sempliċi bbażata fuq il-konvenzjoni tal-għadd ta' kull jum "attwali/360". L-imġax jithallas mal-maturità tad-depożitu.

3.5.4. *Karatteristiċi operattivi oħrajn*

Il-karatteristiċi operattivi tal-ġbir tad-depożiti fuq terminu fiss ta' żmien jistgħu jingħadu fil-qosor kif ġej:

- id-depożiti jingħabru sabiex jassorbu l-likwidità;
- il-frekwenza li biha jingħabru d-depożiti mhix standardizzata;
- il-maturità tad-depożiti mhijiex standardizzata;
- il-ġbir tad-depożiti huwa normalment eżegwit permezz ta' sejhiet għal offerti mġaġġla, għalkemm il-possibbiltà tal-użu ta' proceduri bilaterali mhix eskluża (ara l-Kapitolu 5);
- il-ġbir tad-depożiti huwa normalment eżegwit b'mod decentralizzat mill-BĊNi (il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeċiedi jekk, f'circustanzi eċċezzjonali, il-ġbir bilaterali ta' depożiti b'terminu fiss <sup>(17)</sup> jistax jiġi eżegwit mill-BĊE); u
- l-Eurosistema tista' tagħzel skont il-kriterji speċifikati fit-Taqsima 2.2, numru limitat ta' kontropartijiet għall-ġbir ta' depożiti b'terminu fiss.

## KAPITOLU 4

**FAĊILITAJIET PERMANENTI**4.1. **Il-facilità ta' self marginali**4.1.1. *Tip ta' strument*

Il-kontropartijiet jistgħu jużaw il-facilità ta' self marginali biex jiksbu likwidità overnight minn BĊNi b'rata ta' imġax speċifikata minn qabel kontra assi eligibbli (kif stabbilit fil-Kapitolu 6). Il-facilità hija mahsuba biex

<sup>(17)</sup> Depożiti b'terminu fiss huma miżmuma f'kontijiet mal-BĊNi; dan ikun il-każ ukoll jekk dawk l-operazzjonijiet kellhom ikunu eżegwiti b'mod ċentralizzat mill-BĊE.

tissodisfa l-htigijiet temporanji ta' likwidità tal-kontropartijiet. F'cirkustanzi normali, ir-rata ta' imghax fuq il-facilità tipprovdi ghal limitu tar-rata ta' mghax tas-suq overnight. It-termini u l-kundizzjonijiet tal-facilità huma identici maż-żona tal-euro kollha.

#### 4.1.2. *Natura legali*

Il-BCNi jistgħu jipprovdu likwidità taht il-facilità ta' self marginali jew fil-forma ta' ftehim ta' xiri mill-gdid overnight (jiġifieri l-proprietà tal-assi tiġi ttrasferita lill-kreditur, waqt li l-partijiet jiftehmu li jirriversjaw it-tranzazzjoni permezz ta' trasferiment mill-gdid tal-assi lid-debitur fl-ewwel jum tan-negozju li jkun imiss) jew bhala self kollateralizzat overnight (jiġifieri mghax ta' garanzija eżegwibbli jiġi pprovdut fuq l-assi iżda, filwaqt li jiġi assunt l-obbligu tad-dejn, il-proprietà tal-assi tinżamm mid-debitur). Aktar dispożizzjonijiet għall-ftehim ta' xiri mill-gdid huma speċifikati fl-arranġamenti kuntrattwali applikati mill-BCN. Arranġamenti biex tiġi pprovduta likwidità fil-forma ta' self kollateralizzat iquis l-proċeduri differenti u formalitajiet mehtieġa biex jippermettu l-istabbiliment u r-realizzazzjoni sussegwenti tal-imghax relevanti fil-kollateral (rahan, assenjazzjoni jew piż) li japplikaw f'għurisidizzjonijiet differenti.

#### 4.1.3. *Kundizzjonijiet ta' aċċess*

Istituzzjonijiet li jissodisfaw il-kriterji tal-eligibbiltà tal-kontroparti ġenerali speċifikati fit-Taqsima 2.1 jista' jkollhom aċċess għall-facilità tas-self marginali. L-aċċess għall-facilità tas-self marginali jingħata permezz tal-BCN fl-Istat Membru li fih l-istituzzjoni hija stabbilita. L-aċċess għall-facilità tas-self marginali jingħata biss f'jiem meta t-TARGET2<sup>(18)</sup> huwa operattiv<sup>(19)</sup>. Fil-jiem meta l-SSSs mhumiex operattivi, l-aċċess għall-facilitajiet tas-self marginali jingħata skont l-assi sottostanti li jkunu diġà ġew iddepożitati minn qabel mal-BCNi.

Fl-aħhar ta' kull jum tax-xogħol, il-pożizzjonijiet tad-dejn tal-kontropartijiet fir-rigward tal-kont ta' saldu mal-banek ċentrali nazzjonali jiġu kkunsidrati awtomatikament li huma talba għar-rikors għall-facilità ta' self marginali. Il-proċeduri għall-aċċess fi tmiem il-jum għall-facilità marginali ta' self huma speċifikati fit-Taqsima 5.3.3.

Kontroparti tista' tingħata wkoll aċċess għall-facilità ta' self marginali billi tintbagħat talba lill-BCN fl-Istat Membru fejn hija stabbilita l-kontroparti. Biex il-BCN ikun jista' jipproċessa t-talba fl-istess jum fit-TARGET2, it-talba għandha tiġi rċevuta mill-bank ċentrali nazzjonali tal-anqas 15-il minuta wara l-hin tal-għeluq tat-TARGET2<sup>(20)</sup> <sup>(21)</sup>. Bhala regola ġenerali, it-TARGET2 jagħlaq fis-6 p.m. hin tal-BĊE (CET). L-iskadenza biex jintalab l-aċċess għall-facilità tas-self marginali hija posposta bi 15-il minuta fl-aħhar jum tax-xogħol tal-Eurosistema ta' perijodu ta' żamma ta' riżerva. It-talba għandha tispeċifika l-ammont ta' kreditu u, jekk l-assi sottostanti għat-tranzazzjoni għadhom ma ġewx iddepożitati minn qabel mal-BCN, l-assi sottostanti li għandhom jiġu kkunsinjati għat-tranzazzjoni.

Minbarra l-htieġa li jiġu pprezentati assi eligibbli sottostanti suffiċjenti, ma hemm l-ebda limitu għall-ammont ta' fondi li għandu jiġi avanzat taht il-facilità ta' self marginali.

#### 4.1.4. *Maturità u termini tal-imghax*

Il-maturità ta' kreditu estiz taht il-facilità hija overnight. Għal kontropartijiet li jippartecipaw direttament fit-TARGET2, il-kreditu jithallas lura l-jum ta' wara meta t-TARGET2; u (ii) l-SSSs rilevanti huma operattivi, fil-hin li fih dawk is-sistemi jifthu.

Ir-rata ta' imghax tithabbar bil-quddiem mill-Eurosistema u hija kkalkulata bhala imghax sempliċi bbażata fuq il-konvenzjoni tal-għadd ta' kull jum "attwali/360". Il-BĊE jista' jibdel ir-rata ta' imghax f'kull żmien, b'effett, l-aktar kmieni, mill-jum tax-xogħol tal-Eurosistema li jmiss<sup>(22)</sup> <sup>(23)</sup>. L-imghax taht il-facilità jithallas mal-hlas lura tal-kreditu.

#### 4.1.5. *Sospensjoni tal-facilità*

L-aċċess għall-facilità jingħata biss skont l-għanijiet u l-konsiderazzjonijiet tal-politika monetarja ġenerali tal-BĊE. Il-BĊE jista' jadatta l-kundizzjonijiet tal-facilità jew jissospendiha f'kull żmien.

<sup>(18)</sup> Mid-19 ta' Mejju 2008, l-infrastruttura teknika decentralizzata tat-TARGET inbidlet bit-TARGET2. It-TARGET2 jikkonsisti f'pjattaforma maqsuma wahda (li permezz tagħha l-ordnijiet kollha ta' hlas jiġu sottomessi u pproċessati u li permezz tagħhom jiġu rċevuti hlasijiet bl-istess mod tekniku) u, meta japplikaw, is-sistemi ta' kontijiet domestiċi partikolari tal-BCNi.

<sup>(19)</sup> Barra minn dan, l-aċċess għall-facilità ta' self marginali jingħata biss lill-kontropartijiet b'aċċess għal kont mal-BCN fejn tista' tithallas it-tranzazzjoni, pereżempju fil-pjattaforma maqsuma wahda tat-TARGET2.

<sup>(20)</sup> Fxi Stati Membri, il-BCN jew uhud mill-fergħat tiegħu jistgħu ma jkunux miftuħin għall-iskop li jhaddmu operazzjonijiet tal-politika monetarja f'ċerti jiem tax-xogħol tal-Eurosistema minhabba btajjel pubbliċi nazzjonali jew reġjonali. F'kazijiet bħal dawn, il-BCN huwa responsabbli biex jinforma lill-kontropartijiet bil-quddiem bl-arranġamenti li għandhom isiru għall-aċċess għall-facilità ta' self marginali f'jum ta' btala pubblika.

<sup>(21)</sup> Il-jiem ta' għeluq tat-TARGET2 jithabbru fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'www.ecb.europa.eu, u fuq is-siti elettronici tal-Eurosistema (ara l-Appendiċi 5).

<sup>(22)</sup> F'dan id-dokument kollu, il-kliem 'jum tax-xogħol tal-Eurosistema' jirriferi għal kull jum meta l-BĊE u tal-anqas bank ċentrali nazzjonali wiehed ikunu miftuħin biex ihaddmu l-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

<sup>(23)</sup> Il-Kunsill Governattiv is-soltu jiddeċiedi fuq tibdil fir-rata tal-imghax meta jikkunsidra l-pożizzjoni tal-politika monetarja fl-ewwel laqgħa tiegħu tax-xahar. Is-soltu dawn id-deċizjonijiet isiru effettivi biss mill-bidu tal-perijodu l-gdid taż-żamma ta' riżerva.

#### 4.2. Il-facilità ta' depożitu

##### 4.2.1. Tip ta' strument

Il-kontropartijiet jistgħu jużaw il-facilità ta' depożitu biex jagħmlu depożiti overnight mal-BĊNi. Id-depożiti huma remunerati b'rata ta' imghax speċifikata minn qabel. F'circustanzi normali, ir-rata ta' imghax fuq il-facilità tipprovdi l-limitu l-aktar baxx għal rata ta' imghax tas-suq overnight. It-termini u l-kundizzjonijiet tal-facilità ta' depożitu huma identiċi fiż-żona tal-euro kollha <sup>(24)</sup>.

##### 4.2.2. Natura legali

Id-depożiti overnight aċċettati mill-partijiet huma remunerati b'rata ta' imghax fissa. L-ebda kollateral ma jingħata lill-kontroparti bi skambju mad-depożiti.

##### 4.2.3. Kundizzjonijiet tal-aċċess <sup>(25)</sup>

Istituzzjonijiet li jissodisfaw il-kriterji tal-eligibbiltà tal-kontroparti ġenerali speċifikati fit-Taqsima 2.1 jista' jkollhom aċċess għall-facilità ta' depożitu. L-aċċess għall-facilità ta' depożitu jingħata permezz tal-BĊN fl-Istat Membru fejn l-istituzzjoni hija stabbilita. Aċċess għal facilità ta' depożitu jingħata biss fil-jiem meta t-TARGET2 ikun miftuħ <sup>(26)</sup>

Biex kontroparti tingħata aċċess għall-facilità ta' depożitu, il-kontroparti għandha tibgħat talba lill-BĊN fl-Istat Membru fejn hija stabbilita l-kontroparti. Biex il-BĊN jkun jista' jipproċessa t-talba fl-istess jum fit-TARGET2, it-talba għandha tiġi rċevuta mill-BĊN tal-anqas 15-il minuta wara l-hin tal-gheluq tat-TARGET2, li, bhala regola ġenerali, jkun fis-6 p.m. hin tal-BĊE (CET) <sup>(27)</sup>, <sup>(28)</sup>. L-iskadenza biex jintalab l-aċċess għall-facilità tas-self marginali hija posposta bi 15-il minuta addizzjonali fl-ahħar jum tax-xogħol tal-Eurosistema ta' perijodu ta' żamma ta' riżerva. It-talba għandha tispeċifika l-ammont li għandu jiġi ddepożitat taht din il-facilità.

Ma hemmx limitu għall-ammont li kontroparti tista' tiddepożita taht il-facilità.

##### 4.2.4. Maturità u termini tal-imghax

Il-maturità ta' depożiti taht il-facilità hija overnight. Għal kontropartijiet li jippartecipaw direttament fit-TARGET2, id-depożiti miżmumin fil-facilità jimmaturow l-ghada meta t-TARGET2 jkun operattiv, fil-hin meta din is-sistema tiftah.

Ir-rata ta' imghax tithabbar bil-quddiem mill-Eurosistema u hija kkalkolata bhala rata ta' mghax sempliċi bbażata fuq il-konvenzjoni tal-ghadd ta' kull jum "attwali/360". Il-BĊE jista' jibdel ir-rata ta' imghax f'kull żmien, b'effett, l-aktar kmieni, mill-jum tax-xogħol tal-Eurosistema li jmiss <sup>(29)</sup>. L-imghax fuq id-depożiti jithallas mal-maturità tad-depożitu.

##### 4.2.5. Sospensjoni tal-facilità

L-aċċess għall-facilità jingħata biss skont l-ghanijiet u l-konsiderazzjonijiet tal-politika monetarja ġenerali tal-BĊE. Il-BĊE jista' jadatta l-kundizzjonijiet tal-facilità jew jissuspendiha f'kull żmien.

## KAPITOLU 5

### PROCĊDURI

#### 5.1. Proċeduri ta' sejhiet għal offerti

##### 5.1.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

Operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema huma normalment eżegwiti f'forma ta' sejhiet għal offerti. Il-proċeduri għal sejhiet għal offerti tal-Eurosistema isiru f'sitt passi operattivi kif speċifikat fil-Kaxxa 3.

L-Eurosistema tidistingwi bejn iż-żewġ tipi differenti ta' proċeduri għal sejhiet għal offerti: sejhiet għal offerti standard u sejhiet għal offerti mghaġġla. Il-proċeduri għal sejhiet għal offerti mghaġġla u standard huma identiċi hlief għall-perijodu ta' żmien u l-firxa tal-kontropartijiet.

<sup>(24)</sup> Differenzi operattivi li jirriżultaw mill-eżistenza ta' strutturi differenti tal-kontijiet fost il-banek ċentrali nazzjonali jistgħu jeżistu fil-pajjiżi taż-żona tal-euro.

<sup>(25)</sup> Minhabba l-eżistenza ta' strutturi differenti fost il-banek ċentrali nazzjonali, il-BĊE jista' jippermetti lill-banek ċentrali nazzjonali li japplikaw kundizzjonijiet ta' aċċess li huma xi fit differenti minn dawk imsemmija hawnhekk. Il-banek ċentrali nazzjonali għandhom jipprovdu informazzjoni dwar kull devjazzjoni tali mill-kundizzjonijiet ta' aċċess deskritti f'dan id-dokument.

<sup>(26)</sup> Barra minn dan, l-aċċess għall-facilità ta' depożitu jingħata biss lill-kontropartijiet b'aċċess għal kont mal-BĊN fejn tista' tiġi rregolata t-tranzazzjoni, pereżempju fil-pjattaforma maqsuma waħda tat-TARGET2.

<sup>(27)</sup> Barra minn dan, l-aċċess għall-facilità ta' self marginali jingħata biss lill-kontropartijiet b'aċċess għal kont mal-BĊN fejn tista' tithallas it-tranzazzjoni, pereżempju fil-pjattaforma maqsuma waħda tat-TARGET2.

<sup>(28)</sup> F'dan id-dokument kollu, il-kliem "jum tax-xogħol tal-Eurosistema" jirrifiri għal kull jum meta l-BĊE u tal-anqas bank ċentrali nazzjonali wiehed ikunu miftuħin biex ihaddmu l-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

<sup>(29)</sup> Il-Kunsill Governattiv solitament jiddeċiedi fuq it-tibdil tar-rata tal-imghax meta jivvaluta l-pożizzjoni tal-politika monetarja tiegħu fl-ewwel laqgħa tiegħu tax-xahar. Is-soltu dawn id-deċizzjonijiet isiru effettivi biss mill-bidu tal-perijodu taż-żamma ta' riżerva li jmiss.

#### 5.1.1.1. Sejhhiet għal offerti standard

Għal sejhhiet għal offerti standard, jgħaddu massimu ta' 24 siegħa mit-thabbir tas-sejha għal offerti għaċ-ċertifikazzjoni tar-riżultat tal-allokkazzjoni (fejn iż-żmien bejn l-iskadenza għas-sottomissjoni u t-thabbir tar-riżultat tal-allokkazzjoni huwa ta' bejn wiehed u iehor saghtejn). Ċart 1 tagħti ħarsa hafifa lejn l-iskeda normali ta' żmien għall-passi operattivi għal sejhhiet għal offerti standard. Il-BĊE jista' jiddeċiedi li jaġġusta l-iskeda taż-żmien f'operazzjonijiet individwali, jekk jitqies xieraq.

L-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin, l-operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq żmien itwal u operazzjonijiet strutturali (bl-eċċezzjoni ta' tranżazzjonijiet diretti) huma eżegwiti dejjem f'forma ta' sejhhiet għal offerti standard. Il-kontropartijiet li jikkonformaw mal-kriterji generali ta' eliġibbiltà speċifikati fl-Artikolu 2.1 jistgħu jippartecipaw f'sejhhiet għal offerti standard.

#### 5.1.1.2. Sejhhiet għal offerti mgħaġġla

Sejhhiet għal offerti mgħaġġla huma eżegwiti normalment fi żmien 90 minuta mit-thabbir tas-sejha għal offerti, biċ-ċertifikazzjoni ssir minnufih wara li jithabbar ir-riżultat tal-allokkazzjoni. L-iskeda taż-żmien normali għall-passi operattivi għal sejhhiet għal offerti mgħaġġla hija speċifikata f'Ċart 2. Il-BĊE jista' jiddeċiedi li jaġġusta l-iskeda taż-żmien f'operazzjonijiet individwali, jekk jitqies xieraq. Sejhhiet għal offerti mgħaġġla jintużaw biss għall-eżekuzzjoni ta' operazzjonijiet ta' rfinanzjament. L-Eurosistema tista' tagħżel, skont il-kriterji u l-proċeduri speċifikati fit-Taqsima 2.2, numru limitat ta' kontropartijiet biex jippartecipaw fis-sejhhiet għal offerti mgħaġġla.

#### 5.1.1.3. Sejhhiet għal offerti b'rata fissa u b'rata varjabbli

L-Eurosistema għandha l-għażla li tagħmel jew sejhhiet għal offerti b'rata fissa (volum) jew b'rata varjabbli (imghax). F'sejha għal offerti b'rata fissa, il-BĊE jispeċifika r-rata ta' imghax bil-quddiem u l-kontropartijiet li jippartecipaw joffru l-ammont ta' flus li jridu jinnegozjaw bir-rata fissa ta' imghax<sup>(30)</sup>. F'sejha għal offerti b'rata varjabbli, il-kontropartijiet joffru l-ammonti ta' flus u r-rati ta' imghax li bihom jixtiequ li jidhlu fi tranżazzjonijiet mal-BCNi<sup>(31)</sup>.

#### KAXXA 3

##### Passi operattivi għall-proċeduri ta' sejhhiet għal offerti

Pass 1 *Thabbir ta' sejha għal offerti*

- a. Thabbir mill-BĊE permezz ta' mezzi tal-aħbarijiet pubbliċi u s-sit elettroniku tal-BĊE
- b. Thabbir mill-BCNi permezz tas-servizzi nazzjonali tal-aħbarijiet u direttament lill-kontropartijiet individwali (jekk jitqies meħtieġ)

Pass 2 *Preparazzjoni tal-kontropartijiet u sottomissjoni ta' offerti*

Pass 3 *Ġbir tal-offerti mill-Eurosistema*

Pass 4 *Allokkazzjoni tal-offerti u t-thabbir tar-riżultati tal-offerti*

- a. Deċiżjoni ta' allokkazzjoni tal-BĊE
- b. Thabbir tar-riżultati tal-allokkazzjoni permezz ta' mezzi tal-aħbarijiet pubbliċi u s-sit elettroniku tal-BĊE

Pass 5 *Ċertifikazzjoni tar-riżultati tal-allokkazzjoni individwali*

Pass 6 *Saldu tat-tranżazzjonijiet (ara t-Taqsima 5.3)*

#### 5.1.2. Kalendarju ta' operazzjonijiet tas-sejhhiet għal offerti

##### 5.1.2.1. Operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal

L-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal huwa eżegwiti skont kalendarju indikattiv ippubblikat mill-Eurosistema<sup>(32)</sup>. Il-kalendarju jiġi ppubblikat tal-anqas tliet xhur qabel il-bidu tas-sena li għaliha jkun validu. Il-jiem normali tal-kummerċ għall-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal huma speċifikati fit-Tabella 2. Il-BĊE jimmira li jassigura li l-kontropartijiet fl-Istati Membri kollha jistgħu jippartecipaw fl-operazzjonijiet operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq żmien itwal. Għalhekk, meta jiġi kompilat il-kalendarju għal dawn l-operazzjonijiet, il-BĊE jagħmel aġġustamenti xierqa għall-iskeda normali sabiex jitqiesu l-btajjel tal-banek fl-Istati Membri individwali.

<sup>(30)</sup> F'sejhhiet għal offerti ta' swap ta' valuta barranija b'rata fissa, il-BĊE jiffissal-punti ta' swap tal-operazzjoni u l-kontropartijiet joffru l-ammont tal-valuta miżmum f'iss li jixtiequ li jbieghu (u jixtru lura) jew jixtru (u jbieghu lura) b'dik ir-rata.

<sup>(31)</sup> F'sejhhiet għal offerti swap ta' valuta barranija b'rata varjabbli, il-kontropartijiet joffru l-ammont tal-valuta miżmum f'iss u l-kwotazzjoni tal-punt ta' swap li fiha jixtiequ jidhlu fl-operazzjoni.

<sup>(32)</sup> Il-kalendarju għall-operazzjonijiet tas-sejhhiet għal offerti tal-Eurosistema jista' jinstab fis-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu), kif ukoll fuq is-siti elettronici tal-Eurosistema (ara l-Appendiċi 5).

5.1.2.2. Operazzjonijiet strutturali

Operazzjonijiet strutturali permezz ta' sejhiet ghal offerti standard mhumiex eżegwiti skont kwalunkwe kalendarju speċifikat minn qabel. Izda, dawn normalment jitwettqu u jitlestew biss fil-jiem li huma jiem tan-negozju tal-BCN<sup>(33)</sup> fl-Istati Membri kollha.

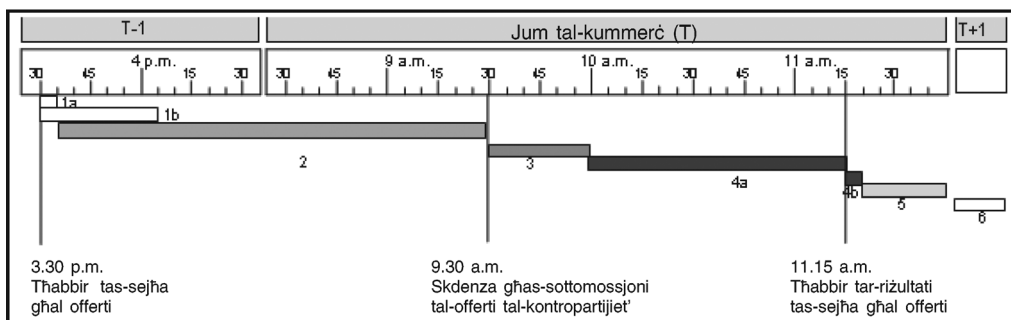
5.1.2.3. Operazzjonijiet ta' rfinar

Operazzjonijiet ta' rfinar ma jgħux eżegwiti skont xi kalendarju speċifikat minn qabel. Il-BĊE jista' jiddeciedi li jwettaq operazzjonijiet ta' rfinar f'kull jum tan-negozju tal-Eurosistema. Il-BĊNi biss tal-Istati Membri fejn il-jum tal-kummerċ, il-jum li fih isir is-saldu u l-jum li fih isir r-rimborż huma jiem tan-negozju tal-BCN jippartecipaw f'dawk l-operazzjonijiet.

Ċart 1

**Perijodu ta' żmien normali għall-passi operattivi f'sejhiet għal offerti standard**

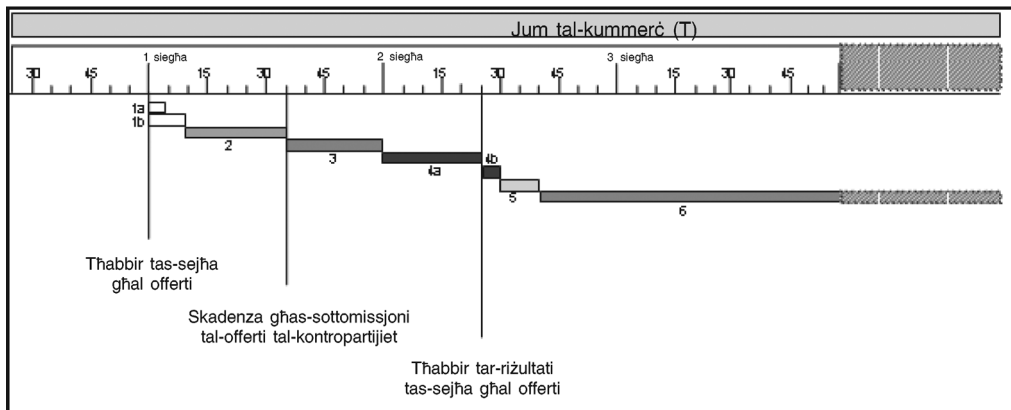
(hinijiet kif jissemmew fil-hin tal-BĊE (CET))



Nota: Il-figuri jirrifere għall-passi operattivi kif definiti fil-Kaxxa 3.

Ċart 2

**Perijodu ta' żmien normali għall-passi operattivi fis-sejhiet għal offerti mgħaġġla**



Note: Il-figuri jirrifere għall-passi operattivi kif definiti fil-Kaxxa 3.

Tabella 2

**Jiem tal-kummerċ normali għal operazzjonijiet ewlenin u ta' rifinanzjament fuq żmien itwal**

Tip ta' operazzjoni	Jum tal-kummerċ normali (T)
Operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin	Kull nhar ta' Tlieta
Operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal	L-ahhar Erbgha ta' kull xahar kalendarju <sup>(1)</sup>

(<sup>1</sup>) Minhabba l-perijodu tal-Milied, l-operazzjoni ta' Diċembru normalment tingieb 'il quddiem b'gimgha, jgħidferi għall-Erbgha ta' qabel tax-xahar.

(<sup>33</sup>) Matul dan id-dokument kollu, l-esspressjoni "jum tan-negozju BCN" tirreferi għal kull jum li fih il-bank ċentrali nazzjonali ta' Stat Membru speċifiku jkun miftuh bl-iskop li jwettqu operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema. Fxi Stati Membri l-fergħat tal-bank ċentrali nazzjonali jistgħu jkunu magħluqa fil-granet tan-negozju tal-BCN minhabba btajjel bankarji lokali jew reġjonali. F'dawk il-kazijiet, il-bank ċentrali nazzjonali relevanti huwa responsabbli biex javża lill-kontropartijiet bil-quddiem bl-arranġamenti li għandhom isiru għal tranzazzjonijiet li jinvolvu dawk il-fergħat.

### 5.1.3. *Thabbir ta' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti*

Sejhiet għal offerti standard tal-Eurosistema jthabbru pubblikament permezz ta' servizzi tal-aħbarijiet u s-sit elettroniku tal-BĊE. Barra minn hekk, il-BĊNi jistgħu jhabbru l-operazzjoni ta' sejha għal offerti direttament lill-kontropartijiet mingħajr access għas-servizzi tal-aħbarijiet. Il-messaġġ li jhabbar is-sejha pubblika għal offerti normalment ikun fih l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru ta' referenza tal-operazzjoni tas-sejha għal offerti;
- (b) id-data tal-operazzjoni tas-sejha għal offerti;
- (c) it-tip ta' operazzjoni (provvista jew assorbiment ta' likwidità u t-tip ta' strument ta' politika monetarja li għandu jintuża);
- (d) il-maturità tal-operazzjoni;
- (e) it-tip ta' rkant (sejha għal offerti b'rata fissa jew b'rata varjabbli);
- (f) il-metodu ta' allokkazzjoni (irkant "Olandiż" jew "Amerikan", kif definit fit-Taqsima 5.1.5);
- (g) il-volum ta' operazzjoni maħsub (normalment fil-każijiet biss ta' operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal);
- (h) il-punt ta' rata/prezz/swap tal-imghax tas-sejha għal offerti (fil-każ ta' sejhiet għal offerti b'rata fissa);
- (i) il-punt ta' rata/prezz/swap tal-imghax aċċettat minimu/massimu tas-sejha għal offerti (jekk applikabbli);
- (j) id-data tal-bidu u d-data tal-maturità tal-operazzjoni (jekk applikabbli) jew id-data tal-valur u d-data tal-maturità tal-istrument (fil-każ tal-hruġ ta' ċertifikati tad-dejn tal-BĊE);
- (k) il-valuti involuti u l-valuta, li l-ammont tagħha jinżamm fiss (fil-każ ta' swaps ta' kambju barrani);
- (l) ir-rata tal-kambju ta' referenza fil-mument li għandha tintuża għall-kalkolu tal-offerti (fil-każ ta' swaps tal-kambju barrani);
- (m) il-limitu massimu tal-offerta (jekk ikun hemm);
- (n) l-ammont minimu individwali tal-allokkazzjoni (jekk ikun hemm);
- (o) il-proporzjon minimu ta' allokkazzjoni (jekk ikun hemm);
- (p) l-iskeda taż-żmien għas-sottomissjoni tal-offerti;
- (q) id-denominazzjoni taċ-ċertifikati (fil-każ ta' hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE); u
- (r) il-kodiċi ISIN tal-hruġ (fil-każ tal-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE).

Bil-hsieb li tittejjeb it-trasparenza fl-operazzjonijiet ta' rfinar tagħha, l-Eurosistema normalment thabbar pubblikament bil-quddiem sejhiet għal offerti mghaġġla. Madankollu, f'cirkużtanzi eċċezzjonali, il-BĊE jista' jiddeciedi li ma jhabbarx pubblikament bil-quddiem sejhiet għal offerti mghaġġla. It-thabbir ta' sejhiet għal offerti mghaġġla isegwi l-istess proċeduri bħal dawg għal sejhiet għal offerti standard. F'sejha għal offerti mghaġġla li normalment ma tithabbarx pubblikament bil-quddiem, il-kontropartijiet magħżula jiġu kkuntattjati direttament mill-BĊNi. F'sejha għal offerti mghaġġla, li tithabbar pubblikament, il-BĊN jista' jikkuntattja l-kontropartijiet magħżula direttament.

### 5.1.4. *Preparazzjoni u sottomissjoni ta' offerti mill-kontropartijiet*

L-offerti tal-kontropartijiet għandhom ikunu f'forma li ssegwi l-eżempju ta' pro forma provduta mill-BĊNi għall-operazzjoni rilevanti. L-offerti għandhom jintbagħtu lill-BĊN tal-Istat Membru li fih l-istituzzjoni jkollha stabbiliment (uffiċċju prinċipali jew fergħa). L-offerti ta' istituzzjoni jistgħu jintbagħtu biss minn stabbiliment wiehed (jew l-uffiċċju prinċipali jew fergħa nominata) f'kull Stat Membru.

F'sejhiet għal offerti b'rata fissa, il-kontropartijiet għandhom fl-offerti tagħhom jiddikjaraw l-ammont ta' flus li huma lesti jinnegozjaw mal-BĊNi <sup>(34)</sup>.

F'sejhiet għal offerti b'rata varjabbli, il-kontropartijiet jistgħu jibagħtu offerti sa 10 livelli differenti ta' rati ta' imghax/prezzijiet/punti ta' swaps. F'cirkużtanzi eċċezzjonali l-Eurosistema tista' timponi limitu fuq in-numru ta' offerti li jistgħu jiġu sottomessi fir-rigward tas-sejhiet b'rata varjabbli. F'kull offerta, il-kontropartijiet għandhom jiddikjaraw l-ammont ta' flus li huma lesti jinnegozjaw mal-BĊNi u r-rata ta' imghax rilevanti <sup>(35)</sup>, <sup>(36)</sup>. L-offerta tar-rati ta' imghax għandha tiġi espressa f'multipli ta' punti ta' perċentwali ta' 0,01. Fil-każ ta' sejha għal offerti ta' swaps ta' kambju barrani b'rata varjabbli, il-punti tas-swaps għandhom ikunu kkwotati skont il-konvenzjonijiet standard tas-suq u l-offerti għandhom ikunu espressi bħala multipli ta' 0,01 ta' punti ta' swaps.

<sup>(34)</sup> Fi swaps tal-kambju barrani b'rata fissa, l-ammont tal-valuta miżmum fiss li l-kontroparti tkun lesta li tinnegozja mal-Eurosistema għandu jiġi ddikjarat.

<sup>(35)</sup> Fir-rigward tal-hruġ ta' ċertifikati tad-dejn tal-BĊE, il-BĊE jista' jiddeciedi li l-offerti jiġu espressi fil-forma ta' prezz pjuttost milli f'rata ta' mghax. F'dawk il-każijiet, il-prezzijiet għandhom ikunu kkwotati bħala persentaġġi tal-ammont nominali.

<sup>(36)</sup> Fi swaps tal-kambju barrani, għandu jiġi ddikjarat l-ammont tal-valuta miżmum fiss li l-kontroparti hija lesta li tinnegozja mal-Eurosistema u l-livell tal-punt ta' swap rilevanti.



Ghall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin, l-ammont minimu ta' offerta huwa EUR 1 000 000. Offerti li jeċċedu dan l-ammont għandhom jiġu espressi bhala multipli ta' EUR 100 000. L-istess offerta minima u ammonti multipli huma applikati fl-operazzjonijiet ta' rfinar u operazzjonijiet strutturali. L-ammont minimu tal-offerta huwa applikat għal kull rata ta' imghax/prezz/punt ta' swap individwali.

Għal operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal, kull BCN jiddefinixxi ammont ta' offerta minima ta' firxa bejn EUR 10 000 sa EUR 1 000 000. Offerti li jeċċedu l-ammont minimu tal-offerta għandhom ikunu espressi bhala multipli ta' EUR 10 000. L-ammont minimu tal-offerta huwa applikat għal kull livell ta' rata individwali ta' imghax.

Il-BĊE jista' jimponi limitu massimu tal-offerta sabiex jipprevjeni offerti sproporzjonament kbar. Kull limitu għal offerta massima bhal dak għandu dejjem jiġi speċifikat fil-messaġġ ta' thabbir tas-sejha għal offerti pubblika.

Il-kontropartijiet huma dejjem mistennija li jkunu f'pożizzjoni li jkopru l-ammonti allokat li lhom b'ammont suffiċjenti ta' assi eliġibbli sottostanti<sup>(37)</sup>. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BCN rilevanti jippermettu l-impożizzjoni ta' pieni jekk kontroparti tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' assi sottostanti jew flus kontanti biex jithallas l-ammont li tkun giet allokata f'operazzjoni tas-sejha għal offerti.

L-offerti huma revokabbli sal-iskadenza tas-sottomissjoni tas-sejha għal offerti. Offerti mibgħutin wara l-iskadenza speċifikata fil-messaġġ ta' thabbir tas-sejha għal offerti huma invalidi. L-osservanza tal-iskadenza hija għudikata mill-BCNi. Il-BCNi jiskartaw l-offerti kollha ta' kontroparti jekk l-ammont aggregat ta' offerta jeċċedi kwalunkwe limitu massimu stabbilit ta' offerta stabbilit mill-BĊE. Il-BCNi jiskartaw ukoll kull offerta li tkun taht l-ammont minimu tal-offerta jew li tkun taht xi minimu jew 'il fuq minn xi massimu aċċettat ta' rata ta' imghax/prezz/punt ta' swap. Barra minn hekk, il-BCNi jistgħu jiskartaw offerti li huma inkompleti jew li ma jsegwux l-eżempju tal-pro forma. Jekk offerta tiġi skartata, il-BCN rispettiv jinforma lill-kontroparti dwar id-deċiżjoni tiegħu qabel l-allokazzjoni tas-sejha għal offerti.

#### 5.1.5. *Proċeduri ta' allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti*

##### 5.1.5.1. *Operazzjonijiet ta' sejha għal offerti b'rata fissa*

Fl-allokazzjoni ta' sejha għal offerti b'rata fissa, l-offerti riċevuti mill-kontropartijiet jidiedu flimkien. Jekk l-ammont aggregat tal-offerta jeċċedi l-ammont totali ta' likwidità li għandu jiġi allokat, l-offerti mibgħuta jiġu sodisfatti pro rata, skont il-proporzjon tal-ammont li għandu jiġi allokat tal-offerta tal-ammont aggregat (ara l-Kaxxa 4). L-ammont allokat lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb euro. Izda, il-BĊE jista' jiddeċiedi li jalloka ammont/proporzjon minimu li kull min jagħmel offerta f'sejhiet għal offerti b'rata fissa.

#### KAXXA 4

##### Allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti b'rata fissa

Il-persentaġġ tal-allokazzjoni huwa:

$$all \% = \frac{A}{\sum_{i=1}^n a_i}$$

L-ammont allokat lill-kontroparti ith huwa:

$$all_i = all \% \times (a_i)$$

fejn:

A = l-ammont totali allokat

n = numru totali ta' kontropartijiet

$a_i$  = ammont tal-offerta tal-kontroparti ith

all% = persentaġġ tal-allokazzjoni

$all_i$  = ammont totali allokat lill-kontroparti ith

##### 5.1.5.2. *Sejhiet għal offerti b'rata varjabbli f'euro*

Fl-allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti b'rata varjabbli li jipprovdu likwidità fl-euro, l-offerti huma elenkati f'ordni dixxendenti ta' rati ta' imghax offruti. Offerti bil-livelli l-aktar għoljin ta' rati ta' imghax jiġu sodisfatti l-ewwel u offerti sussegwenti b'rati iktar baxxi ta' imghax suċċessiv huma aċċettati sakemm il-likwidità totali li għandha tiġi assorbita tiġi eżawrita. Jekk, fil-livell tal-inqas rata ta' imghax aċċettat (jiġifieri r-rata ta' imghax marginali), l-ammont aggregat totali tal-offerta jeċċedi l-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat, l-ammont li jibqa' għandu jiġi allokat pro rata fost l-offerti skont il-proporzjon tal-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat għall-offerta tal-ammont totali bir-rata ta' imghax marginali (ara l-Kaxxa 5). L-ammont allokat lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb euro.

<sup>(37)</sup> Jew li jhallsu fi flus kontanti fil-każ ta' operazzjonijiet li jassorbu l-likwidità.

Fl-allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti b'rata varjabbli li jassorbu l-likwidità (li jistgħu jintużaw għall-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE u l-gbir ta' depożiti għal terminu fiss), l-offerti huma elenkati f'ordni axxendenti ta' rata ta' imghax offruti (jew f'ordni dixxendenti ta' prezzijiet offruti). Offerti bil-livelli l-aktar baxxi ta' rata ta' imghax (l-oghla prezz) jiġu sodisfatti l-ewwel u offerti sussegwenti b'rati oghla ta' imghax suċċessiv (offerti bi prezzijiet aktar baxxi) huma aċċettati sakemm il-likwidità totali li għandha tiġi assorbita tiġi eżawrita. Jekk, fil-livell tal-oghla rata ta' imghax aċċettat (l-aktar prezz baxx) (jiġifieri r-rata/prezz ta' imghax marginali), l-ammont aggregat totali tal-offerta jeċċedi l-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokati, l-ammont li jibqa' għandu jiġi allokati pro rata fost l-offerti skont il-proporzjon tal-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokati għall-ammont totali tal-offerta b'rata/prezz ta' imghax marginali (ara l-Kaxxa 5). Għall-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE, l-ammont allokati lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb multiplu tad-denominazzjoni ta' ċertifikati tad-dejn tal-BĊE. Għal operazzjonijiet oħra li jassorbu l-likwidità, l-ammont allokati lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb euro.

Il-BĊE jista' jiddeciedi li jalloka ammont minimu lil kull oblatur li jirbaħ fis-sejhiet għal offerti b'rata varjabbli.

## KAXXA 5

**Allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti b'rata varjabbli f'euro**

(l-eżempju jirreferi għal offerti kkwotati fil-forma ta' rata ta' imghax)

Il-persentaġġ tal-allokazzjoni bir-rata ta' imghax marginali huwa:

$$all\%(r_m) = \frac{A - \sum_{s=1}^{m-1} a(r_s)}{a(r_m)}$$

L-allokazzjoni lill-kontroparti ith bir-rata ta' imghax marginali huwa:

$$all(r_m)_i = all\%(r_m) \times a(r_m)_i$$

L-ammont totali allokati lill-kontroparti ith huwa:

$$all_i = \sum_{s=1}^{m-1} a(r_s)_i + all(r_m)_i$$

fejn:

A = ammont totali allokati

$r_s$  = offerta tar-rata ta' imghax sth mill-kontropartijiet.

n = numru totali ta' kontropartijiet

$a(r_s)_i$  = offerta ta' ammont bir-rata ta' imghax sth ( $r_s$ ) mill-kontroparti ith

$a(r_s)$  = offerta tal-ammont totali bir-rata tal-imghax sth ( $r_s$ )

$$a(r_s) = \sum_{i=1}^n a(r_s)_i$$

$r_m$  = rata ta' imghax marginali:

$r_1 \geq r_s \geq r_m$  għal sejhja ta' offerti li tipprovdi l-likwidità

$r_m \geq r_s \geq r_1$  għal sejhja ta' offerti li tassorbi l-likwidità

$r_{m-1}$  = rata ta' imghax qabel ir-rata tal-imghax marginali (l-aħhar rata ta' imghax fejn l-offerti jiġu sodisfatti kompletament):

$r_{m-1} > r_m$  għal sejhja ta' offerti li tipprovdi l-likwidità

$r_m > r_{m-1}$  għal sejhja ta' offerti li tassorbi l-likwidità

$all\%(r_m)$  = persentaġġ tal-allokazzjoni bir-rata ta' imghax marginali

$all(r_s)_i$  = allokazzjoni lill-kontroparti ith bir-rata tal-imghax sth

$all_i$  = ammont totali allokati lill-kontroparti ith

## 5.1.5.3. Sejhiet għal offerti swap ta' kambju barrani b'rata varjabbli

Fil-alkazzjoni ta' sejhiet għal offerti swap ta' kambju barrani b'rata varjabbli li jipprovdu likwidità, l-offerti huma elenkati f'ordni axxendenti tal-kwotazzjonijiet tal-punt ta' swap <sup>(38)</sup>. L-offerti bi kwotazzjonijiet l-aktar baxxi tal-punti ta' swap huma sodisfatti l-ewwel u kwotazzjonijiet b'punt ta' swap suċċessivament oghla huma aċċettati sakemm l-ammont kollu ta' valuta fissa li għandha tiġi allokata jittiehed. Jekk, fil-livell tal-oghla punt ta' swap aċċettat (jiġifieri il-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali), l-ammont aggregat totali tal-offerta jeċċedi l-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat, l-ammont li jibqa' għandu jiġi allokat pro rata fost l-offerti skont il-proporzjon tal-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat għall-ammont totali tal-offerta tal-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali (ara l-Kaxxa 6). L-ammont allokat lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb euro.

Fil-alkazzjoni ta' sejhiet għal offerti ta' kambju barrani b'rata varjabbli li jassorbu likwidità, l-offerti huma elenkati f'ordni dixxendenti ta' kwotazzjonijiet tal-punt ta' swap offruti. L-offerti bl-oghla kwotazzjonijiet tal-punti ta' swap huma sodisfatti l-ewwel u kwotazzjonijiet b'punt ta' swap suċċessivament aktar baxxi huma aċċettati sakemm l-ammont kollu ta' valuta fissa li għandha tiġi allokata jittiehed. Jekk, fil-livell tal-kwotazzjoni tal-punt aktar baxx ta' swap aċċettat (jiġifieri l-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali), l-ammont aggregat totali tal-offerta jeċċedi l-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat, l-ammont li jibqa' għandu jiġi allokat pro rata fost l-offerti skont il-proporzjon tal-ammont li jibqa' li għandu jiġi allokat għall-ammont totali tal-offerta fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali (ara l-Kaxxa 6). L-ammont allokat lil kull kontroparti jiġi aġġustat sal-eqreb euro.

## 5.1.5.4. Tip ta' rkant

Gal sejhiet għal offerti b'rata varjabbli, l-Eurosistema tista' tapplika jew rata waħda jew rata multipla għall-proċeduri tal-irkant. F'irkant b'rata waħda (irkant Olandiż), l-alkazzjoni tar-rata ta' imghax/prezz/punt ta' swap applikata għall-offerti kollha sodisfatti hija ugwali għar-rata marginali ta' imghax/prezz/punt ta' swap (jiġifieri dak fejn l-alkazzjoni totali tkun ttehdet). F'irkant b'rata multipla (irkant Amerikan), l-alkazzjoni tar-rata ta' imghax/prezz/punt ta' swap hija ugwali għar-rata ta' imghax/prezz/punt ta' swap offrut għal kull offerta individwali.

## KAXXA 6

**Allokazzjoni ta' sejhiet għal offerti swap ta' valuta barranija**

Il-persentaġġ tal-alkazzjoni fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali huwa:

$$all\% (\Delta_m) = \frac{A - \sum_{s=1}^{m-1} a(\Delta_s)}{a(\Delta_m)}$$

L-alkazzjoni lill-kontroparti ith fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali huwa:

$$all (\Delta_m)_i = all\% (\Delta_m) \times a(\Delta_m)_i$$

L-ammont totali allokat lill-kontroparti ith huwa:

$$all_i = \sum_{s=1}^{m-1} a(\Delta_s)_i + all(\Delta_m)_i$$

fejn:

A = ammont totali allokat

$\Delta_s$  = offerta ta' punt ta' swap sth mil-kontropartijiet

n = numru totali tal-kontropartijiet

$a(\Delta_s)_i$  = offerta ta' ammont fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap ( $\Delta_s$ ) mill-kontroparti ith

$a(\Delta_s)$  = offerta ta' ammont totali fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap sth ( $\Delta_s$ )

$$a(\Delta_s) = \sum_{i=1}^n a(\Delta_s)_i$$

$\Delta_m$  = kwotazzjoni tal-punt swap marinali:

$\Delta_m \geq \Delta_s \geq \Delta_1$  għal swap ta' kambju barrani li jipprovdi likwidità

$\Delta_1 \geq \Delta_s \geq \Delta_m$  għal swap ta' kambju barrani li jipprovdi likwidità

$\Delta_{m-1}$  = kwotazzjoni tal-punt ta' swap qabel il-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali (l-aħhar kwotazzjoni tal-punt ta' swap fejn l-offerti jiġu sodisfatti għal kollox),

<sup>(38)</sup> Kwotazzjonijiet tal-punt ta' swap huma elenkati f'ordni axxendenti waqt li jitiqies is-sinjali tal-kwotazzjoni, li jiddependi fuq is-sinjali tar-rata ta' mghax differenzjali bejn il-valuta barranija u l-euro. Jekk, għall-maturità tal-iswap ir-rata ta' mghax tal-valuta barranija tkun oghla mir-rata ta' mghax li tikkorrispondi għall-euro, il-kwotazzjoni tal-punt ta' skambju hija pozittiva (jiġifieri l-euro kkwotat bi premium kontra l-valuta barranija). Bil-maqlub, jekk ir-rata ta' mghax tal-valuta barranija tkun aktar baxxa mir-rata ta' mghax li tikkorrispondi għall-euro, il-kwotazzjoni tal-punt ta' swap hija negattiva (jiġifieri l-euro huwa kkwotat bi skont kontra l-valuta barranija).

$\Delta_m > \Delta_{m-1}$  għal swap ta' kambju barrani li jipprovi likwidità  
 $\Delta_{m-1} > \Delta_m$  għal swap ta' kambju barrani li jipprovi likwidità  
 $\text{all}(\Delta_m)$  = persentaġġ ta' allokkazzjoni fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap marginali  
 $\text{all}(\Delta)_i$  = allokkazzjoni lill-kontroparti ith fil-kwotazzjoni tal-punt ta' swap sth  
 $\text{all}_i$  = ammont totali allokat lill-kontroparti ith

#### 5.1.6. *Thabbir tar-riżultati tas-sejhiet għal offerti*

Ir-riżultati tas-sejhiet għal offerti standard u mgħaġġla jithabbru pubblikament permezz ta' servizzi tal-aħbarijiet u s-sit elettroniku tal-BĊE. Barra minn hekk, il-BĊNi jistgħu jhabbru r-riżultat tal-allokkazzjoni direttament lill-kontropartijiet mingħajr aċċess għas-servizzi tal-aħbarijiet. Il-messaġġ tar-riżultat tas-sejha għal offerti pubblika normalment ikun fih l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru ta' referenza tal-operazzjoni tas-sejha għal offerti;
- (b) id-data tal-operazzjoni tas-sejha għal offerti;
- (c) it-tip ta' operazzjoni;
- (d) il-maturità tal-operazzjoni;
- (e) l-ammont totali tal-offerta tal-kontropartijiet tal-Eurosistema;
- (f) in-numru ta' oblaturi;
- (g) il-valuti involuti (fil-każ ta' swaps tal-kambju barrani);
- (h) l-ammont totali allokat;
- (i) il-persentaġġ ta' allokkazzjoni (fil-każ ta' sejhiet għal offerti b'rata fissa);
- (j) ir-rata tal-kambju tal-mument (fil-każ ta' swaps tal-kambju barrani);
- (k) ir-rata ta' imghax marginali/prezz/punt ta' swap aċċettat u l-persentaġġ ta' allokkazzjoni fir-rata ta' imghax marginali/prezz/punt ta' swap (fil-każ ta' sejhiet għal offerti b'rata varjabbli);
- (l) ir-rata minima tal-offerta, ir-rata massima tal-offerta u r-rata tal-allokkazzjoni medja peżata (fil-każ ta' rkan-tijiet b'rata multipla);
- (m) id-data tal-bidu u d-data tal-maturità tal-operazzjoni (jekk applikabbli) jew id-data tal-valur u d-data tal-maturità tal-istrument (fil-każ tal-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE);
- (n) l-ammont minimu individwali tal-allokkazzjoni (jekk ikun hemm);
- (o) il-proporzjon ta' allokkazzjoni minimu (jekk ikun hemm);
- (p) id-denominazzjoni taċ-ċertifikati (fil-każ ta' hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE); u
- (q) il-kodiċi ISIN tal-hruġ (fil-każ tal-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE).

Il-BĊNi jiċċertifikaw direttament ir-riżultat tal-allokkazzjoni individwali lill-kontropartijiet li jirbhu l-offerta.

## 5.2. **Proċeduri għall-operazzjonijiet bilaterali**

### 5.2.1. *Konsiderazzjonijiet ġenerali*

Il-BĊNi jistgħu jeżegwixxu operazzjonijiet fuq il-bażi ta' proċeduri bilaterali. Dawn il-proċeduri bilaterali jistgħu jintużaw għal operazzjonijiet ta' rfinar f'suq miftuħ u operazzjonijiet diretti strutturali<sup>(39)</sup>. Dawn huma definiti f'sens wiesa' bħala proċeduri fejn l-Eurosistema twettaq tranżazzjoni ma' kontroparti waħda jew uħud minnhom mingħajr sejha għal offerti. F'dan ir-rigward, żewġ tipi ta' proċeduri bilaterali jistgħu jintagħrfu: operazzjonijiet fejn il-kontropartijiet jiġu kkuntattjati direttament mill-Eurosistema, u l-operazzjonijiet eżegwiti permezz ta' boroż u aġenti tas-suq.

### 5.2.2. *Kuntatt dirett mal-kontropartijiet*

F'din il-proċedura, l-BĊNi jikkuntattjaw direttament kontroparti waħda domestika jew uħud minnhom, li jintgħażlu skont il-kriterji speċifikati fit-Taqsima 2.2. Skont l-istruzzjonijiet preċiżi mogħtija mill-BĊE, il-BĊNi jiddeċiedu dwar jekk jidhlux f'negozju mal-kontropartijiet. It-tranżazzjonijiet jiġu ffinalizzati permezz tal-BĊNi.

Jekk il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jkollu jiddeċiedi li, f'ċirkustanzi eċċezzjonali, operazzjonijiet bilaterali jistgħu jkunu eżegwiti wkoll mill-BĊE nnifsu (jew minn BĊN wiehed jew xi uħud mill-BĊNi li jaġixxu bħala l-fergħa

<sup>(39)</sup> Il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeċiedi li, f'ċirkustanzi eċċezzjonali, dawn l-operazzjonijiet bilaterali ta' rfinar jistgħux jiġu eżegwiti mill-BĊE nnifsu.

operattiva tal-BĊE), il-proċeduri għal dawk l-operazzjonijiet għandhom ikunu adattati b'dan il-mod. F'dan il-każ, il-BĊE (jew il-BĊN(i) li jaġixxi/u bhala l-fergħa operattiva tal-BĊE) jikkuntattjaw direttament kontroparti waħda jew uħud minnhom fiż-żona tal-euro, magħżula skont il-kriterji speċifikati fit-Taqsima 2.2. Il-BĊE (jew il-bank/ BĊN(i) li jaġixxi/u bhala l-fergħa ta' operazzjoni tal-BĊE) jiddeciedu jekk jidhlux f'negozju mal-kontropartijiet. It-tranzazzjonijiet għandhom madanakollu jitlestew b'mod deċentralizzat permezz tal-BĊNi.

Operazzjonijiet bilaterali permezz ta' kuntatt dirett ma' kontropartijiet jistgħu jiġu applikati għal tranzazzjonijiet irriversjati, tranzazzjonijiet diretti, swaps tal-kambju barrani u l-ġbir ta' depożiti b'terminu fiss.

#### 5.2.3. Operazzjonijiet eżegwiti permezz ta' boroż u aġenti tas-suq

Il-BĊNi jistgħu jeżegwixxu tranzazzjonijiet diretti permezz ta' boroż u aġenti tas-suq. Għal dawn l-operazzjonijiet, il-firxa tal-kontropartijiet mhijiex ristretta *a priori* u l-proċeduri huma adattati għal konvenzjonijiet tas-suq għall-istrumenti tad-dejn innegozjati.

#### 5.2.4. Thabbir ta' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti

Operazzjonijiet bilaterali m'humiex normalment imhabbra pubblikament bil-quddiem. Barra minn dan, il-BĊE jista' jiddeciedi li ma jhabbarx pubblikament ir-riżultati ta' operazzjonijiet bilaterali.

#### 5.2.5. Jiem ta' operazzjoni

Il-BĊE jista' jiddeciedi li jwettaq operazzjonijiet bilaterali ta' rfinar f'kull jum tan-negozju tal-Eurosistema. Il-BĊNi biss tal-Istati Membri fejn il-jum tal-kummerċ, il-jum li fih isir is-saldu u l-jum li fih jsiru r-rimborzi huma jiem tan-negozju tal-BĊE jipparteċipaw f'dawk l-operazzjonijiet.

Operazzjonijiet bilaterali diretti għal finijiet strutturali huma normalment imwettqa u mitmuma biss fil-jiem li huma jiem tan-negozju tal-BĊN fl-Istati Membri kollha.

### 5.3. Proċeduri ta' saldu

#### 5.3.1. Konsiderazzjonijiet Ġenerali

Tranzazzjonijiet tal-flus dwar l-użu tal-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema jew għall-parteciċipazzjoni f'operazzjonijiet ta' suq miftuħ jiġu mħallsa fil-kontijiet tal-kontropartijiet mal-BĊNi jew fil-kontijiet tal-banek tas-saldu li jipparteċipaw fit-TARGET2. Tranzazzjonijiet fi flus jiġu rregolati biss wara (jew fil-mument ta') t-trasferiment finali tal-assi sottostanti l-operazzjoni. Dan jimplika li l-assi sottostanti jinħtieġu jew li jkunu ġew depożitati minn qabel f'kont ta' kustodja sigura fil-BĊNi jew li jithallsu fuq bażi ta' intraday kunsinna-kontra-hlas mal-banek ċentrali msemmijin. It-trasferiment tal-assi sottostanti huwa eżegwit permezz tal-kontijiet ta' saldu ta' titoli tal-kontropartijiet mal-SSSs li jissodisfaw l-istandards minimi tal-BĊE <sup>(40)</sup>. Il-kontropartijiet minghajr kont ta' kustodja sigura ma' BĊN jew ma' kont ta' saldu tat-titoli ma' SSS li jissodisfa l-istandards minimi tal-BĊE jistgħu jirregolaw it-tranzazzjonijiet tal-assi sottostanti permezz tal-kont ta' saldu ta' titoli jew il-kont ta' kustodja sigura ta' istituzzjoni ta' kreditu korrispondenti.

Aktar dispożizzjonijiet li jirrelataw ma' proċeduri ta' saldu huma definiti fl-arrangamenti kuntrattwali applikati mill-BĊNi (jew l-BĊE) għall-istrumenti speċifiċi ta' politika monetarja. Il-proċeduri ta' saldu jistgħu jkunu f'it differenti bejn il-BĊNi minhabba d-differenzi fil-liġi nazzjonali jew il-prattici operattivi.

Tabella 3

#### Dati normali għal saldu ta' operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema <sup>(1)</sup>

Strument tal-politika monetarja	Data ta' saldu għal operazzjonijiet ibbażati fuq sejhiet għal offerti standard	Data ta' saldu għal operazzjonijiet ibbażati fuq sejhiet għal offerti mghaġġla jew proċeduri bilaterali
Tranzazzjonijiet irriversjati	T + 1 <sup>(2)</sup>	T
Tranzazzjonijiet diretti	—	Skont il-konvenzjoni tas-suq għal assi sottostanti
Hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE	T + 2	—
Swaps tal-kambju barrani	—	T, T + 1 or T + 2
Ġbir ta' depożiti b'terminu fiss	—	T

<sup>(1)</sup> T tirriferi għal jum ta' negozju. Id-data tas-saldu tirriferi għall-jiem tan-negozju tal-Eurosistema.

<sup>(2)</sup> Jekk id-data tas-saldu normali għall-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin jew fit-tul tikkoinċidi ma' btala bankarja, il-BĊE jista' jiddeciedi li japplika data ta' hlas differenti, bl-għażla ta' saldu fl-istess jum. Id-dati tas-saldu għall-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin huma speċifikati bil-quddiem fil-kalendarju ta' operazzjonijiet tas-sejhiet għal offerti tal-Eurosistema (ara t-Taqsima 5.1.2).

<sup>(40)</sup> Id-deskrizzjoni tal-istandards għall-użu ta' SSSs eliġibbli fiż-żona tal-euro u lista aġġornata tar-rabtiet eliġibbli bejn dawn is-sistemi tista' tintstab fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.int](http://www.ecb.int).

### 5.3.2. Saldu ta' operazzjonijiet ta' suq miftuh

Operazzjonijiet ta' suq miftuh ibbażati fuq sejhiet għal offeriti standard (jiġifieri l-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin, operazzjonijiet ta' rfinanzjament fuq perijodu itwal u operazzjonijiet strutturali) normalment jiġu regolati fl-ewwel jum li jiġi wara l-jum tal-kummerċ li fihi it-TARGET2 u l-SSSs rilevanti kollha huma miftuhin. Izda, il-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn tal-BĊE jiġi rregolat fit-tieni jum wara l-jum tal-kummerċ meta t-TARGET2 u l-SSSs rilevanti kollha jkunu miftuhin. Bħala punt ta' principju, l-Eurosistema timmira li tirregola t-tranzazzjonijiet kollha relatati mal-operazzjonijiet tagħha ta' suq miftuh fl-istess żmien fl-Istati Membri kollha mal-kontropartijiet kollha li jkunu pprovdew assi sottostanti suffiċjenti. Izda, minhabba l-limiti operattivi u l-karatteristiċi tekniċi tal-SSSs, il-hin fil-jum tas-saldu ta' operazzjonijiet ta' suq miftuh jista' jvarja ġewwa ż-żona tal-euro. Il-hin tas-saldu tal-operazzjonijiet ta' rfinanzjament ewlenin u fuq perijodu itwal normalment jikkoinċidi mal-hin tar-rimborz ta' operazzjoni ta' qabel ta' maturità korrispondenti.

L-Eurosistema għandha l-għan li tirregola operazzjonijiet ta' suq miftuh ibbażati fuq sejhiet għal offeriti mgħaġġla u proċeduri bilaterali fil-jum tal-kummerċ. Izda, l-Eurosistema tista' tapplika kultant għal ragunijiet operattivi dati ta' saldu oħrajn għal dawn l-operazzjonijiet, partikolarment għal tranzazzjonijiet diretti u swaps ta' valuta barranija (ara t-Tabella 3).

### 5.3.3. Proċeduri tat-tmiem il-jum

Il-proċeduri tat-tmiem il-jum huma speċifikati fid-dokumentazzjoni li għandhom x'jaqsmu mat-TARGET2. Bħala regola ġenerali, it-TARGET2 jagħlaq fis-6 p.m. hin tal-BĊE (CET). L-ebda ordnijiet oħra ta' hlas ma jiġu aċċettati għall-ipproċessar fit-TARGET2 wara l-hin tal-għeluq, għalkemm l-ordnijiet ta' hlas aċċettati qabel il-hin tal-għeluq xorta jiġu pproċessati. It-talbiet tal-kontropartijiet għall-aċċess għall-facilità ta' self marginali jew għall-facilità ta' depożitu għandhom jintbagħtu lill-BCN rispettiv mhux aktar tard minn 15-il minuta wara l-hin tal-għeluq tat-TARGET2. L-iskadenza biex jintalab l-aċċess għall-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema hija posposta bi 15-il minuta oħra fl-aħħar jum tan-negożju tal-Eurosistema ta' perijodu ta' żamma ta' riżerva minima.

Kull bilanċ negattiv fil-kontijiet ta' saldu fit-TARGET2 ta' kontropartijiet eliġibbli li jibqgħu wara l-finalizzazzjoni tal-proċeduri ta' kontroll tal-aħħar jum tax-xogħol jiġi awtomatikament ikkunsidrat bħala talba għar-rikors għal self marginali (ara t-Taqsima 4.1).

## KAPITOLU 6

### ASSI ELIĠIBBLI

#### 6.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

L-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBĊ jippermetti lill-BĊE u lill-BCNi li jagħmlu tranzazzjonijiet fis-swieq finanzjarji billi jixtru u jbiegħu assi sottostanti direttament jew skont ftehim ta' xiri mill-ġdid u jehtieġ li l-operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema jkunu bbażati fuq kollateral adegwat. Għaldaqstant, l-operazzjonijiet kollha tal-Eurosistema li jipprovdu likwidità huma bbażati fuq assi sottostanti provduti mill-kontropartijiet jew fil-forma ta' trasferiment ta' proprjetà tal-assi (fil-każ ta' tranzazzjonijiet diretti jew ta' ftehim ta' xiri mill-ġdid) jew fil-forma ta' rahan, assenjazzjoni jew piż mogħti fuq assi rilevanti (fil-każ ta' self kollateralizzat) <sup>(41)</sup>.

Bl-għanijiet li l-Eurosistema tiġi protetta milli tagħmel telf fl-operazzjonijiet tal-politika monetarja tagħha, u jiġi assigurat trattament ugwali tal-kontropartijiet u titjeb fl-effiċjenza u t-trasparenza operattiva, l-assi sottostanti għandhom jikkonformaw ma' certi kriterji sabiex ikunu eliġibbli għal operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema. L-Eurosistema żviluppata qafas wiehed għal assi eliġibbli komuni għall-operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema. Dan il-qafas wiehed, imsejjah 'lista Wahda' wkoll, dahal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2007 u ha post is-sistema b'żewġ saffi li kien ilu fis-seħh mill-bidu tat-tielet stadju tal-unjoni ekonomika u monetarja.

Il-qafas wiehed jikkompreni żewġ klassijiet ta' assi distinti, assi negozjabbli u assi mhux negozjabbli. Ma ssir ebda distinzjoni bejn iż-żewġ klassijiet ta' assi fir-rigward tal-kwalità tal-assi u l-eliġibbiltà tagħhom għat-tipi varji ta' operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema, hliet li assi mhux negozjabbli ma jintużawx mill-Eurosistema għal tranzazzjonijiet diretti. L-assi eliġibbli għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema jistgħu jintużaw ukoll bħala assi sottostanti għal kreditu intraday.

Il-kriterji tal-eliġibbiltà għaž-żewġ klassijiet ta' assi huma uniformi fiż-żona tal-euro u jidhru fit-Taqsima 6.2 <sup>(42)</sup>. Biex jiġi żgurat li ż-żewġ klassijiet ta' assi jikkonformaw mal-istess standards ta' kreditu, twaqqaf qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAFA), li jiddependi minn sorsi ta' valutazzjoni ta' kreditu differenti.

<sup>(41)</sup> Operazzjonijiet diretti li jassorbu l-likwidità u operazzjonijiet irriversjati f'suq miftuh huma ibbażati wkoll fuq assi sottostanti. Għal assi sottostanti użati f'operazzjonijiet irriversjati f'suq miftuh li jassorbu l-likwidità, il-kriterji ta' eliġibbiltà huma identiċi għal dawk applikati u għal assi sottostanti użati f'operazzjonijiet irriversjati ta' suq miftuh li jipprovdu l-likwidità. Izda, l-ebda valutazzjoni ta' haircut ma tiġi applikata għal operazzjonijiet li jassorbu l-likwidità.

<sup>(42)</sup> Matul il-perijodu provvizorju sal-2013 għal klassi ta' assi speċifika ta' assi mhux negozjabbli, klejms ta' kreditu, u numru limitat ta' kriterji ta' eliġibbiltà u operattivi jistgħu jkunu differenti fiż-żona tal-euro (ara t-Taqsima 6.2.2).

Il-proċeduri u r-regoli li jstabilixxu u jikkontrollaw il-htieġa tal-Eurosistema ta' "standards ta' kreditu għoljin" għall-kollateral eliġibbli kollu huma mnizzlin fit-Taqsima 6.3. Il-miżuri ta' kontroll ta' riskju u l-prinċipji ta' valutazzjoni gall-assi sottostanti huma stabbiliti fit-Taqsimiet 6.4 u 6.5. Il-kontropartijiet tal-Eurosistema jstgħu jżaww assi eliġibbli fuq bażi transkonfinali (ara t-Taqsima 6.6).

## 6.2. Speċifikazzjonijiet ta' eliġibbiltà għall-assi sottostanti

Il-BĊE jstabilixxi, iżomm u jippubblika lista ta' assi negozjabbli eliġibbli<sup>(43)</sup>. L-Eurosistema għandha tagħti biss parir lill-kontropartijiet fir-rigward tal-eliġibbiltà bhala kollateral tal-Eurosistema, jekk assi negozjabbli li jkunu inħarġu diġà jew assi mhux negozjabbli pendenti jiġu sottomessi lill-Eurosistema bhala kollateral. Għaldaqstant m'għandu jkun hemm l-ebda parir ta' qabel il-hruġ:

### 6.2.1. Kriterji ta' eliġibbiltà għal assi negozjabbli

Ċertifikati ta' dejn mahruġin mill-BĊE u ċertifikati ta' dejn mahruġin mill-BĊNi qabel id-data tal-adozzjoni tal-euro fl-Istati Membri rispettiv huma eliġibbli.

Biex tiġi ddeterminata l-eliġibbiltà ta' assi negozjabbli oħrajn, il-kriterji ta' eliġibbiltà li ġejjin huma applikati (ara wkoll it-Tabella 4):

#### 6.2.1.1. Tip ta' assi

Għandu jkun *strument ta' dejn* li jkollu:

- (a) ammont prinċipali inkundizzjunat u fiss<sup>(44)</sup>; u
- (b) kupun li ma jstax jirriżulta fi fluss tal-kontanti negattiv. Barra minn dan, il-kupun għandu jkun wiehed minn dawn: (i) kupun żero; (ii) kupun b'rata fissa; jew (iii) kupun b'rata mhux fissa marbuta ma' referenza ta' rata ta' imġhax. Il-kupun jista' jintrabat ma' bidla fil-klassifika ta' min joħroġu nnifsu. Barra minn dan, il-bonds indicijati mal-inflazzjoni huma eliġibbli wkoll.

Dawn il-karatteristiċi għandhom jinżammu sakemm jinfeda l-obbligu. Strumenti ta' dejn jstgħu ma jagħtu drittijiet lill-kapital u/jew l-imġhax li huma subordinati għad-drittijiet tad-detenturi ta' strumenti ta' dejn oħrajn tal-istess persuna li għamlet il-hruġ.

Ir-reqwiżit (a) ma japplikax għal *titoli sostnuti mill-assi* bl-eċċezzjoni ta' bonds mahruġin minn istituzzjoni ta' kreditu skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 52 tad-Direttiva tal-UCITS<sup>(45)</sup> (imsejha "bonds tal-bank koperti"). L-Eurosistema tivvaluta l-eliġibbiltà ta' titoli sostnuti mill-assi hliet għall-bonds tal-bank koperti skont il-kriterji li ġejjin.

L-assi li jiġġeneraw il-fluss tal-kontanti li jsostnu t-titoli sostnuti minn assi għandhom jissodisfaw dawn il-htigijiet:

- (a) l-akkwist ta' dawn l-assi għandu jkun regolat bil-liġi ta' Stat Membru tal-UE;
- (b) għandhom jinkisbu mill-originatur jew minn intermedjarju bit-titolizzazzjoni ta' vettura b'għan speċjali b'mod li l-Eurosistema tikkonsidra bhala "bejgħ effettiv" li huwa eżegwibbli kontra kull terz, u li ma jintlaħaqx mill-originatur u l-kredituri tiegħu, jew mill-intermedjarju u l-kredituri tiegħu, inkluż fil-każ tal-insolvenza tal-originatur jew tal-intermedjarju;
- (c) għandhom ikunu originati u mibjugħin lil emittent minn originatur jew, jekk applikabbli, intermedjarju inkorporat fiż-ŻEE;
- (d) m'għandhomx jikkonsistu, kollha jew parzjalment, attwalment jew potenzjalment, minn tranches jew titoli sostnuti minn assi oħrajn<sup>(46)</sup>. Barra minn dan, m'għandhomx jikkonsistu, kollha jew parzjalment, attwalment jew potenzjalment, minn noti marbuta ma' kreditu, swaps jew strumenti derivattivi oħrajn<sup>(47)</sup>,<sup>(48)</sup>, jew titoli sintetiċi;

<sup>(43)</sup> Din il-lista hija ppubblikata fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu). Assi negozjabbli mahruġin minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji mingħajr klassifika minn istituzzjoni ta' valutazzjoni ta' kreditu estern (ECAI) għall-hruġ, l-emittent jew il-garanti mhumiex inkluzi fil-lista pubblika ta' assi negozjabbli eliġibbli. Għal dawn l-istrumenti ta' dejn, l-istatus ta' elibibbiltà jiddependi fuq il-valutazzjoni ta' kreditu jew is-sors tal-valutazzjoni ta' kreditu magħżul mill-kontroparti rispettiva skont ir-regoli ECAF applikabbli għall-klejms ta' kreditu kif previst fit-Taqsima 6.3.3.

<sup>(44)</sup> Bonds b'warrants jew drittijiet oħra simili mehmuża mhumiex eliġibbli.

<sup>(45)</sup> Direttiva 2009/65 KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrelataw għal imprizi ta' investiment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) (GU L 302, 17.11.2009, p. 32).

<sup>(46)</sup> Dan l-obbligu ma jeskudax titoli sostnuti minn assi fejn l-istruttura tal-hruġ tinkludi żewġ vetturi ta' għan speċjali u l-htieġa tal-"bejgħ veru" jiġi sodisfatt fir-rigward ta' dawk il-vetturi ta' għan speċjali biex l-istrumenti ta' dejn mahruġin mit-tieni vettura ta' għan speċjali ikunu sostnuti direttament jew indirettament mill-grupp originali ta' assi u l-flussi kollha tal-flus kontanti mill-fluss tal-flus kontanti li jiġġeneraw l-assi jiġu ttrasferiti mill-ewwel għat-tieni vettura ta' għan speċjali.

<sup>(47)</sup> Din ir-restrizzjoni ma tinkludix swaps użati fi tranżazzjonijiet ta' titoli sostnuti minn assi strettament għall-ghanijiet ta' *hedging*.

<sup>(48)</sup> Titoli sostnuti minn assi li huma fuq il-lista ta' assi negozjabbli eliġibbli sa mill-10 ta' Ottubru 2010 huma eżentati minn din il-htieġa u jibqgħu eliġibbli sad-9 ta' Ottubru 2011.

- (e) jekk huma klejms ta' kreditu, id-debituri u l-kredituri għandhom ikunu inkorporati (jew, jekk huma persuni fiżiċi, residenti) fiż-ŻEE u, jekk rilevanti, it-titolu relatat għandu jkun fiż-ŻEE. Il-liġi li tirregola dawk il-klejms ta' kreditu għandha tkun il-liġi ta' pajjiż taż-ŻEE. Jekk huma bonds, l-emittent għandu jkun inkorporat fiż-ŻEE, għandhom jinharġu f'pajjiż taż-ŻEE taht il-liġi ta' pajjiż taż-ŻEE u kull titolu relatat għandu jkun jinsab fiż-ŻEE <sup>(49)</sup>.

Fkazzijiet meta l-oriġinatur jew, jekk ikun applikabbli, l-intermedjarji, kienu inkorporati fiż-żona tal-euro, jew fir-Renju Unit, l-Eurosistema vverifikat li ma kien hemm l-ebda dispożizzjonijiet ta' clawback severi f'dawk il-ġurisdiżzjonijiet. Jekk l-oriġinatur jew, jekk ikun applikabbli, l-intermedjarju, huwa inkorporat f'pajjiż ŻEE ieħor, it-titoli sostnuti minn assi jistgħu jiġu kkunsidrati eliġibbli biss jekk l-Eurosistema taċċerta li d-drittijiet tagħha jkunu protetti b'mod xieraq kontra d-dispożizzjonijiet clawback kkunsidrati rilevanti mill-Eurosistema taht il-liġi tal-pajjiż ŻEE rilevanti. Għal dan il-ghan, valutazzjoni legali indipendenti f'forma aċċettabbli għall-Eurosistema għandha tintbagħat fejn jintwerew ir-regoli clawback applikabbli fil-pajjiż, qabel ma t-titoli sostnuti minn assi jistgħu jiġu kkunsidrati eliġibbli <sup>(50)</sup>. Biex jiġi deċiż jekk id-drittijiet tagħha humiex protetti b'mod adegwat kontra r-regoli clawback, l-Eurosistema tista' teħtieġ dokumenti oħra, inkluż ċertifikat ta' solvenza miċ-ċessjonarju, għall-perijodu suspettat. Regoli clawback li l-Eurosistema tikkonsidra li huma severi u għalhekk bħala mhux aċċettabbli jinkludu regoli fejn il-bejgħ ta' assi sottostanti jista' jiġi invalidat mill-istralċjarju biss fuq il-bażi li ġie konkluz f'ċertu perijodu (perijodu suspett) qabel id-dikjarazzjoni tal-insolvenza tal-bejjiegh (oriġinatur/intermedjarju), jew fejn invalidazzjoni bħal din tista' tiġi evitata biss miċ-ċessjonarju jekk jistgħu jipprovaw li ma kinux jafu bl-insolvenza tal-bejjiegh (oriġinatur/intermedjarju) fiż-żmien tal-bejgħ.

Fi hdan haġġa strutturata, biex tkun eliġibbli, tranche (jew subtranche) tista' ma tkunx subordinata għal tranche oħra tal-istess haġġa. Tranche (jew subtranche) titqies li mhijiex subordinata fil-konfront ta' tranche oħra (jew subtranche) tal-istess haġġa jekk, skont il-prijorità tal-hlas applikabbli wara n-notifika tal-avviż ta' eżekuzzjoni, kif stabbilit fil-prospett, l-ebda tranche oħra (jew subtranche) ma tingħata priyorità fuq dik it-tranche (jew subtranche) fir-rigward ta' meta jiġi rċevut il-hlas (il-kapital u l-imghax), u għalhekk dik it-tranche (jew subtranche) hija l-aħħar li gġarrab telf fost it-tranche jew subtranche differenti ta' haġġa strutturata. Għal haġġiet strutturati meta l-prospett jipprovdi għal notifika ta' avviż ta' aċċelerazzjoni u eżekuzzjoni, in-nonsubordinazzjoni ta' tranche (jew subtranche) għandha tiġi żgurata kemm taht priyorità ta' hlasijiet b'avviż relatat ta' aċċelerazzjoni kif ukoll taht dak ta' eżekuzzjoni.

L-Eurosistema tirriżerva d-dritt li titlob minn xi terza parti rilevanti (bħall-emittent, l-oriġinatur jew min jirranġa) kull kjarifika u/jew konferma legali li hi tqis meħtieġa biex tivvaluta l-eliġibbiltà ta' titoli sostnuti mill-assi.

#### 6.2.1.2. Standards ta' kreditu

L-istrument ta' dejn għandu jissodisfa standards ta' kreditu għolja speċifikati fir-regoli ECAF għal assi negozzjabbli, kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.2.

#### 6.2.1.3. Post tal-hruġ

L-istrument ta' dejn għandu jiġi ddepożitat/irreġistrat (mahruġ) fiż-ŻEE ma' bank ċentrali jew mad-depożitorju ta' titoli ċentrali (CSD) li jissodisfa l-istandards minimi stabbiliti mill-BĊE <sup>(51)</sup>. Fil-każ ta' strument ta' dejn negozzjabbli mahruġ minn korporazzjoni mhux finanzjarja <sup>(52)</sup> li mhijiex kklassifikata minn istituzzjoni ta' valutazzjoni ta' kreditu estern aċċettat (ECAI), il-post tal-hruġ għandu jkun iż-żona tal-euro.

<sup>(49)</sup> Titoli sostnuti minn assi li huma fuq il-lista ta' assi negozzjabbli eliġibbli sa mill-10 ta' Ottubru 2010 huma eżentati minn din il-htieġa u jibqgħu eliġibbli sad-9 ta' Ottubru 2011.

<sup>(50)</sup> Titoli sostnuti minn assi li huma fuq il-lista ta' assi negozzjabbli eliġibbli sa mill-10 ta' Ottubru 2010 huma eżentati minn din il-htieġa u jibqgħu eliġibbli sad-9 ta' Ottubru 2011.

<sup>(51)</sup> Titoli ta' dejn internazzjonali f'forma bearer globali mahruġin fi jew wara l-1 ta' Jannar 2007, permezz tal-ICSDs Euroclear Bank (Belġju) u l-Clearstream Banking Lussemburgu għandhom, biex ikunu eliġibbli, jinharġu fil-forma ta' noti globali godda u għandhom jiġu ddepożitati ma konsenjatarju komuni li huwa ICSD jew, jekk ikun il-każ, CSD li jissodisfa l-istandards minimi stabbiliti mill-BĊE. Titoli ta' dejn internazzjonali f'forma bearer globali li nharġu f'forma ta' noti globali klassiċi qabel l-1 ta' Jannar 2007 u titoli fuġibbli mahruġin taht l-istess kodiċi ISIN fi jew wara dik id-data jibqgħu eliġibbli sal-maturità. Titoli ta' dejn internazzjonali mahruġin f'forma registrata globali permezz ta' ICSDs Euroclear Bank (Belġju) u Clearstream Banking Lussemburgu wara t-30 ta' Settembru 2010 għandhom, biex ikunu eliġibbli, jinharġu taht l-istruttura ġdida ta' konsenjatarju għat-titoli ta' dejn internazzjonali. Titoli ta' dejn internazzjonali mahruġin f'forma registrata globali mahruġin qabel jew f'dik id-data jibqgħu eliġibbli sal-maturità tagħhom. Titoli ta' dejn internazzjonali f'forma ta' nota individwali ma jibqgħux aktar eliġibbli jekk jinharġu wara t-30 ta' Settembru 2010. Titoli ta' dejn internazzjonali f'forma ta' nota individwali mahruġin qabel jew f'dik id-data jibqgħu eliġibbli sal-maturità tagħhom.

<sup>(52)</sup> Korporazzjonijiet mhux finanzjarji huma ddefiniti bħala European System of Accounts [Sistema Ewropea ta' Kontijiet] 1995 (ESA 95).



#### 6.2.1.4. Proċeduri ta' saldu

L-istrument ta' dejn għandu jkun trasferibbli f'forma ta' dhul fil-kotba. Għandu jinżamm u jiġi rregolat fiż-żona tal-euro permezz ta' kont mal-Eurosistema jew ma' SSS li jissodisfa l-istandards stabbiliti mill-BĊE, biex il-perfezzjoni u t-tweġiq ikunu suġġetti għal-liġi ta' Stat Membru.

Jekk is-CSD fejn jinharreg l-assi u l-SSS fejn jinżamm mhumiex identiċi, iż-żewġ istituzzjonijiet għandhom ikunu konnessi b'rabta approvata mill-BĊE<sup>(53)</sup>.

#### 6.2.1.5. Swieq aċċettabbli

L-istrument ta' dejn għandu jiġi ammess għan-negozjar f'suq regolat kif definit fid-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji li tememda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE<sup>(54)</sup>, jew innegozjati f'ċerti swieq mhux regolati kif speċifikat mill-BĊE<sup>(55)</sup>. Il-valutazzjoni ta' swieq mhux regolati mill-Eurosistema hija bbażata fuq tliet prinċipji – sigurtà, trasparenza u aċċessibbiltà<sup>(56)</sup>.

#### 6.2.1.6. Tip ta' emittent/garanti

L-istrument ta' dejn jista' jinharreg jew jiġi ggarantit mill-banek ċentrali tal-Istati Membri tal-UE, entitajiet tas-settur pubbliku, entitajiet tas-settur privat, jew istituzzjonijiet internazzjonali jew sovrannazzjonali.

#### 6.2.1.7. Post ta' stabbiliment tal-emittent/il-garanti

*L-emittent* għandu jkun stabbilit fiż-ŻEE jew f'wiehed mill-pajjiżi tal-G10<sup>(57)</sup> <sup>(58)</sup> li mhux fiż-ŻEE. F'dan l-aħhar każ, l-istrumenti ta' dejn jistgħu jiġu kkunsidrati eliġibbli biss jekk l-Eurosistema tiżgura li d-drittijiet tagħha jkunu protetti b'mod xieraq, kif determinat mill-Eurosistema, taht il-liġijiet tal-pajjiż G10 li mhux fiż-ŻEE rispettiv. Għal dan l-iskop, valutazzjoni legali f'forma u b'sustanza aċċettabbli għall-Eurosistema għandha tiġi pprezentata qabel ma l-assi jistgħu jiġu kkunsidrati bħala eliġibbli. Fil-każ ta' titolu sostnut minn assi, l-emittent għandu jkun stabbilit fiż-ŻEE.

*Il-garanti* għandu jkun stabbilit fiż-ŻEE, sakemm ma tkunx mehtieġa garanzija biex tistabbilixxi l-istandards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli, kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.2.

Istituzzjonijiet internazzjonali jew sovrannazzjonali huma dawk li jagħmlu il-hruġ/il-garanti eliġibbli irrispettivament mill-post fejn huma stabbiliti. Fil-każ li strument ta' dejn negozjabbli jinharreg minn korporazzjoni mhux finanzjarja li mhijiex ikklassifikata minn ECAI, l-emittent/il-garanti għandu jkun stabbilit fiż-żona tal-euro.

#### 6.2.1.8. Valuta ta' denominazzjoni

L-istrument ta' dejn għandu jkun denomnat f'euro<sup>(59)</sup>

#### 6.2.2. Kriterji ta' eliġibbiltà għal assi mhux negozjabbli

Tliet tipi ta' assi mhux negozjabbli huma eliġibbli bħala kollateral fil-qafas wiehed għal assi eliġibbli: depożiti b'terminu fiss minn kontropartijiet eliġibbli, klejms ta' kreditu u strumenti ta' dejn sostnuti minn ipoteki bl-immnuta mhux negozjabbli (RMBDs)<sup>(60)</sup>.

<sup>(53)</sup> Id-deskrizzjoni tal-istandards għall-użu ta' SSSs eliġibbli fiż-żona tal-euro u lista aġġornata tar-rabtiet eliġibbli bejn dawn is-sistemi tista' tinstab fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.int](http://www.ecb.int).

<sup>(54)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 3, pp. 263 - 306.

<sup>(55)</sup> Tiġi ppubblikata lista ta' swieq mhux regolati aċċettabbli fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu) u aġġornata mill-inqas darba fis-sena.

<sup>(56)</sup> "Sigurtà", "trasparenza" u "aċċessibbiltà" huma ddefiniti mill-Eurosistema f'termini esklużivament tal-prestazzjoni tal-funzjoni ta' għestjoni tal-kollateral tal-Eurosistema. Il-proċess tal-għażla mhuxwix immirat għall-valutazzjoni tal-kwalità intrinsika tad-diversi swieq. Il-prinċipji li għandhom jiġu mifhuma huma kif ġej. *Sigurtà* tisser ċertezza fir-rigward tat-tranzazzjonijiet, partikolarment ċertezza fuq il-validità u l-eżekuzzjoni tat-tranzazzjonijiet. *Trasparenza* tisser aċċess mhux ostakolat għall-informazzjoni fuq ir-regoli ta' proċedura u operazzjoni tas-suq, il-karatteristiċi finanzjarji tal-assi, il-mekkanizmu tal-formazzjoni tal-prezz, u l-prezzijiet u kwantitajiet rilevanti (kwotazzjonijiet, rati tal-imghax, volumi tan-negozju, ammonti pendenti, eċċ). *Aċċessibbiltà* tirriferi għall-kapaċità tal-Eurosistema biex tippartecipa fi u jkollha aċċess għas-suq; suq huwa aċċessibbli għall-finijiet ta' għestjoni tal-kollateral jekk ir-regoli tal-proċedura u operazzjoni tagħha jippermettu lill-Eurosistema li tikseb informazzjoni u twestaq tranzazzjonijiet meta mehtieġ għal dawn il-finijiet.

<sup>(57)</sup> Pajjiżi li mhumiex tal-G10 bħalissa jinkludu l-Istati Uniti, il-Kanada, il-Gappun u l-Iżvizzera.

<sup>(58)</sup> Assi negozjabbli mahruġin qabel l-1 ta' Jannar 2007 minn entità mhux stabbilita fiż-ŻEE jew f'wiehed mill-pajjiżi mhux taż-ŻEE tal-G10, imma ggarantiti minn entità stabbilita fiż-ŻEE, jibqgħu eliġibbli sal-31 ta' Diċembru 2011, iżda għandhom jissodisfaw kriterji ta' eliġibbiltà oħrajn u l-htigijiet applikabbli għall-garanziji kif jidher fit-Taqsima 6.3.2, u jsiru ineliġibbli wara dik id-data.

<sup>(59)</sup> Espressi bħala tali jew fid-denominazzjonijiet nazzjonali tal-euro.

<sup>(60)</sup> Bejn l-2007 u l-2013, hemm fis-seħh sistema intermedja għall-klejms ta' kreditu, biex kull BCN ikun jista' jagħzel il-limitu minimu għad-daqs tal-klejms ta' kreditu għal skopijiet tal-kollateral, appart minn użu transkonfinali, u biex jiġi deċiż jekk hlas għall-ipproċessar għandux jiġi applikat. Matul l-2013, ser ikun hemm fis-seħh sistema unifikata shiha.

## 6.2.2.1. Klejms ta' kreditu

Biex tkun eliġibbli, klejm ta' kreditu <sup>(61)</sup> għandu jissodisfa l-kriterji ta' eliġibbiltà li ġejjin (ara wkoll it-Tabella 4):

- (a) *Tip ta' assi*: Għandu jkun klejm ta' kreditu li huwa obbligu ta' dejn ta' debitur fil-konfront ta' kontroparti tal-Eurosistema. Huma eliġibbli wkoll klejms tal-kreditu li għandhom "bilanċ ta' tnaqqis" (jiġifieri fejn il-kapital u l-imgħax jithallsu skont skeda miftiehma minn qabel). Linji ta' kreditu mhux użati (eż faċilitajiet mhux użati ta' klejms ta' kreditu revolving), overdrafts ta' kont kurrenti u ittri ta' kreditu (li jawtorizzaw l-użu ta' kreditu imma mhumiex klejms ta' kreditu *per se*) mhumiex eliġibbli. Is-sehem ta' istituzzjoni ta' membru ta' sindacat f'self sindacat huwa kkunsidrat tip eliġibbli ta' klejm ta' kreditu. Il-klejms ta' kreditu jistgħu ma jagħtux drittijiet għall-kapital/jew għall-imgħax li huwa subordinat lid-drittijiet tad-detenturi ta' klejms ta' kreditu oħra (jew tranches jew subtranches oħra fl-istess self sindacat) jew strumenti ta' dejn tal-istess persuna li tagħmel il-hruġ.
- (b) *Il-klejm ta' kreditu għandu jkollu* (i) ammont prinċipali fiss, bla kundizzjoni; u (ii) rata ta' imgħax li ma tistax tirriżulta fi fluss negattiv ta' kontanti. Barra minn dan, ir-rata ta' imgħax għandha tkun wahda minn dawn: (i) tip kupon zero; (ii) fissa; jew (iii) varjabbli marbuta ma' referenza ta' rata ta' imgħax oħra. Barra minn dan, il-klejms ta' kreditu b'rata ta' imgħax marbuta mar-rata ta' inflazzjoni huma eliġibbli wkoll. Dawn il-karatteristiċi għandhom jinżammu sakemm jinfeda l-obbligu.
- (c) *Tip ta' debitur/garanti*: Debituri u garanti eliġibbli huma korporazzjonijiet mhux finanzjarji <sup>(62)</sup>, entitajiet fis-settur pubbliku u istituzzjonijiet internazzjonali jew sovranażzjonali. Kull debitur huwa responsabbli individwalment u solidarment għall-hlas lura shih tal-klejm ta' kreditu konċernat (huma eskluzi kodebituri responsabbli flimkien għal klejms ta' kreditu individwali).
- (d) *Post ta' stabbiliment tad-debitur u tal-garanti*: Id-debitur għandu jkun stabbilit fiż-żona tal-euro. Il-garanti għandu jkun stabbilit ukoll fiż-żona tal-euro, sakemm ma tkunx meħtieġa garanzija biex tistabbilixxi standards ta' kreditu għoljin għal assi mhux negozjabbli, kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.3. Din il-meħtieġa ma tapplikax għal istituzzjonijiet internazzjonali jew sovranażzjonali.
- (e) *Standards ta' kreditu*: Il-kwalità ta' klejms ta' kreditu hija vvalutata permezz tal-affidabbiltà finanzjarja sottostanti tad-debitur jew tal-garanti. Il-klejms għandhom jissodisfaw l-istandards ta' kreditu għolja speċifikati fir-regoli tal-ECAF għal assi mhux negozjabbli, kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.3.
- (f) *Daqs minimu*: Fiż-żmien tas-sottomissjoni għall-użu bhala kollateral (mobilizzazzjoni) mill-kontroparti, il-klejm ta' kreditu għandu tissodisfa limitu ta' daqs minimu. Kull BĊN jista' japplika daqs minimu tal-għażla tiegħu għal klejms ta' kreditu domestiċi. Għall-użu transkonfinali, japplika limitu minimu komuni ta' EUR 500 000. Huwa mahsub li malajr kemm jista' jkun prattikabbli matul l-2013 ser jiġi introdott limitu minimu komuni ta' EUR 500 000 għall-klejms ta' kreditu kollha ġewwa ż-żona tal-euro.
- (g) *Proċeduri tal-ipproċessar*: Il-klejm ta' kreditu għandha tiġi pproċessata skont il-proċeduri tal-Eurosistema kif iddefinit fid-dokumentazzjoni nazzjonali rispettiva.
- (h) *Liġijiet li jirregolaw*: Il-ftehim ta' klejm ta' kreditu u l-ftehim bejn il-kontroparti u l-BĊN li jimmobilizza l-klejm ta' kreditu bhala kollateral ("ftehim ta' mobilizzazzjoni") għandhom ikunu rregolati t-tnejn bil-liġi ta' Stat Membru. Barra minn hekk, in-numru totali ta' liġijiet differenti li jirregolaw li huma applikabbli għal (i) il-kontroparti; (ii) il-kreditur; (iii) id-debitur; (iv) il-garanti (jekk ikun rilevanti); (v) il-ftehim ta' klejm ta' kreditu; u (vi) il-ftehim ta' mobilizzazzjoni m'għandux jaqbeż tnejn.
- (i) *Valuta ta' denominazzjoni*: Il-klejm ta' kreditu għandu jkun denominata f'euro <sup>(63)</sup>.

## 6.2.2.2. Strumenti ta' dejn sostnuti minn ipoteka bl-imnut mhux negozjabbli

Il-kriterji ta' eliġibbiltà li ġejjin huma applikati għar-RMBDs (ara wkoll it-Tabella 4):

- (a) *Tip ta' assi*: Għandu jkun strument ta' dejn (*promissory note* jew kambjala) li jkun ggarantit minn grupp ta' ipoteki residenzjali u li ma jasax sal-livell tat-titolizzazzjoni shiha. Is-sostituzzjoni tal-assi fil-grupp sottostanti għandha tkun possibbli u għandu jkun hemm mekkanizmu fis-seħh biex jiġi żgurat li l-Eurosistema tgawdi prijorità fuq kredituri li mhumiex dawk eżentati għal raġunijiet ta' politika pubblika <sup>(64)</sup>.
- (b) *L-RMBD għandu jkollu* (i) ammont prinċipali inkundizzjonat fiss; u (ii) rata ta' imgħax li ma tistax tirriżulta fi fluss negattiv ta' kontanti.

<sup>(61)</sup> Klejms ta' kreditu huma msejnin ukoll bhala self mill-bank. *Schuldscheindarlehen* u klejms privati registrati Olandiżi fuq il-gvern jew debituri eliġibbli oħrajn li huma koperti minn garanzija tal-gvern (eż. assoċjazzjonijiet tad-djar) huma kkunsidrati li huma ekwivalenti għall-klejms ta' kreditu.

<sup>(62)</sup> Kif definit fl-ESA 95.

<sup>(63)</sup> Espresa bhala tali jew fid-denominazzjonijiet nazzjonali tal-euro.

<sup>(64)</sup> Bhalissa *promissory notes* sostnuti minn ipoteki Irlandiżi huma l-unici strumenti f'din il-klassi ta' assi.

- (c) *Standards ta' kreditu*: L-RMBD għandu jilhaq standards ta' kreditu għoljin, li huma vvalutati permezz tal-parti tal-ECAF li tindirizza RMBDs, kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.3.
- (d) *Tip ta' persuna li taqgħmel il-hruġ*: Dawk li jaqgħmlu l-hruġ eliġibbli huma istituzzjonijiet ta' kreditu li huma kontropartijiet eliġibbli.
- (e) *Post ta' stabbiliment tal-emittent*: L-emittent għandu jkun stabbilit fiż-żona tal-euro.
- (f) *Proċeduri tal-ipproċessar*: L-RMBD għandu jiġi pproċessat skont il-proċeduri tal-Eurosistema kif iddefinit fid-dokumentazzjoni nazzjonali rispettiva.
- (g) *Valuta ta' denominazzjoni*: L-RMBD għandu jkun denominat feuro <sup>(65)</sup>.

### 6.2.3. Htiġijiet addizzjonali għall-użu ta' assi eliġibbli

#### 6.2.3.1. Htiġijiet legali addizzjonali għal klejms ta' kreditu

Biex jiġi żgurat li jkun hemm garanzija valida fuq il-klejms ta' kreditu u li l-klejm ta' kreditu jista' jitwettaq malajr fil-każ ta' inadempjenza tal-kontroparti, iridu jiġu sodisfatti htiġijiet legali addizzjonali. Dawn il-htiġijiet legali jirrigwardaw:

- (a) il-verifika tal-eżistenza ta' klejms ta' kreditu;
- (b) in-notifika lid-debitur dwar il-mobilizzazzjoni tal-klejm ta' kreditu jew ir-reġistrazzjoni ta' din il-mobilizzazzjoni;
- (c) in-nuqqas ta' restrizzjonijiet li jirrigwardaw is-segretezza u l-kunfidenzjalità bankarja;
- (d) in-nuqqas ta' restrizzjonijiet fuq il-mobilizzazzjoni tal-klejm ta' kreditu;
- (e) in-nuqqas ta' restrizzjonijiet fuq it-twettiq tal-klejm ta' kreditu.

Il-kontenut ta' dawn il-htiġijiet legali huwa stabbilit fl-Appendiċi 7. Aktar dettalji tal-karatteristiċi speċifiċi tal-ġurisprudenzjonijiet nazzjonali huma pprovduti fid-dokumentazzjoni nazzjonali rispettiva.

#### 6.2.3.2. Regoli għall-użu ta' assi eliġibbli

Assi negozjabbli jistgħu jintużaw għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja kollha li huma bbażati fuq assi sottostanti, jiġifieri tranżazzjonijiet irriversjati u diretti u l-facilità ta' self marġinali. Assi mhux negozjabbli jistgħu jintużaw bhala assi sottostanti għal tranżazzjonijiet ta' suq miftuħ irriversjati u l-facilità ta' self marġinali. Ma jintużawx fit-tranżazzjonijiet diretti tal-Eurosistema. L-assi kollha negozjabbli u mhux negozjabbli jistgħu jintużaw ukoll bhala assi sottostanti għall-kreditu intraday.

Minkejja l-fatt li assi negozjabbli jew mhux negozjabbli jissodisfa l-kriterji kollha ta' eliġibbiltà, kontroparti m'għandhiex tissottometti bhala kollateral kwalunkwe assi mahruġ jew iggarantit minnha jew minn kull entità ohra li magħha għandha rabtiet mill-qrib <sup>(66)</sup>.

"Rabtiet mill-qrib" tfisser sitwazzjoni fejn il-kontroparti hija marbuta ma' min jaqgħmel hruġ/debitur/garanti ta' assi eliġibbli minhabba l-fatt li:

- (a) il-kontroparti għandha l-proprjetà diretta, jew indiretta, permezz ta' impriża waħda jew aktar, 20 % jew aktar tal-kapital tal-emittent/id-debitur/il-garanti;
- (b) l-emittent/id-debitur/il-garanti għandu direttament, jew permezz impriża waħda jew iżjed, 20 % jew iżjed tal-kapital tal-kontroparti; jew
- (c) terza parti għandu l-proprjetà ta' aktar minn 20 % tal-kapital tal-kontroparti u aktar minn 20 % tal-kapital tal-emittent/id-debitur/il-garanti, jew direttament jew indirettament, permezz ta' impriża waħda jew aktar.

Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-politika monetarja, partikolarment għall-monitoraġġ tal-konformità mar-regoli għall-użu ta' assi eliġibbli dwar ir-rabtiet mill-qrib, l-Eurosistema internament taqsam l-informazzjoni fuq investimenti kapitali provduti mill-awtoritajiet superviżorji għal dawn il-finijiet. L-informazzjoni hija suġġetta għall-istess standards ta' segretezza applikati mill-awtoritajiet superviżorji.

Id-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq li jikkonċernaw rabtiet mill-qrib ma japplikawx għal: (a) rabtiet mill-qrib bejn il-kontroparti u l-entità tas-settur pubbliku taż-ŻEE li għandha d-dritt li tiġbor it-taxxi, jew fil-każ fejn strument ta' dejn huwa ggarantit minn entità tas-settur pubbliku taż-ŻEE li għandha d-dritt li tiġbor it-taxxi; (b) bonds tal-bank koperti mahruġin skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 52(4) tad-Direttiva UCITS; jew (c) każijiet fejn strumenti ta' dejn huma protetti minn salvagwardji legali speċifiċi paragonabbli ma' dawk l-istrumenti mogħtija

<sup>(65)</sup> Espressa b'tali mod jew fid-denominazzjonijiet nazzjonali tal-euro.

<sup>(66)</sup> Fil-każ li kontroparti tuża assi li, minhabba l-identità ma' emittent/debitur/garanti jew l-eżistenza ta' rabtiet mill-qrib, m'għandhiex tuża jew tibqa' tuża aktar biex tikseb kreditu pendenti, tista' tkun obbligata biex tinnotifika immedjatament il-bank ċentrali nazzjonali rilevanti tagħha. L-assi jiġu vvalutati bhala zero fid-data ta' validazzjoni li jmiss u tista' tiġi attivata sejha marġinali (ara wkoll l-Appendiċi 6). Barra minn dan, il-kontroparti għandha tneħhi l-assi mal-ewwel data possibbli.

taħthom (b) bħal fil-każ ta' (i) RMBDs li mhumiex titoli; jew (ii) bonds tal-bank koperti strutturati sostnuti minn self ta' proprjetà immobbli strutturata jew bonds tal-bank koperti ta' ipoteka kummerċjali sostnuta minn self, jiġifieri ċerti bonds tal-bank koperti ddikjarati li ma jikkonformawx mal-UCITS mill-Kummissjoni Ewropea, li jissodisfaw il-kriterji kollha li japplikaw għal titoli sostnuti minn assi, kif stabbilit fit-Taqsimiet 6.2 u 6.3 u l-kriterji addizzjonali li ġejjin:

Fil-każ ta' bonds tal-bank koperti strutturati sostnuti minn self ta' proprjetà immobbli residenzjali:

- (a) Kull self ta' proprjetà immobbli residenzjali sottostanti l-bonds tal-bank koperti strutturati għandu jkun denominat feuro; l-emittent (u d-debitur u l-garanti, jekk huma persuni legali), għandu jkun inkorporat fi Stat Membru, l-assi sottostanti tagħhom għandhom jinstabu fi Stat Membru, u l-liġi li tirregola s-self għandha tkun dik ta' Stat Membru.
- (b) Self ta' proprjetà immobbli residenzjali huwa eliġibbli għall-grupp kopert ta' bonds strutturati koperti rilevanti, jekk huma ggarantiti minn garanzija eliġibbli jew b'titolu ta' ipoteka. Garanzija eliġibbli għandha tkun pagabbli f'24 siegħa mal-inadempjenza. Garanziji eliġibbli għall-finijiet ta' dan is-self garantiti jistgħu jiġu pprovduti f'formati kuntrattwali differenti, inklużi kuntratti ta' assigurazzjoni, sakemm jingħataw minn entità fis-settur pubbliku jew istituzzjoni finanzjarja sugġetta għal superviżjoni pubblika. Il-garanti għall-finijiet ta' dan is-self garantiti m'għandux ikollu rabtiet mill-qrib mal-emittent tal-bonds koperti, u għandu jkun kklasifikat tal-inqas [A+/A1/AH] minn ECAI aċċettata matul il-ħajja tat-tranzazzjoni.
- (c) Kollaterali sostitut ta' kwalità għolja sa 10 % tal-grupp ta' kopertura huwa aċċettat. Dan il-limitu jista' jinqabeż biss wara analiżi fil-fond mill-BCN rilevanti.
- (d) Il-porzjon massimu ta' kull self eliġibbli individwali li jista' jiġi ffinanzjat permezz ta' hruġ ta' bond kopert strutturat huwa ta' 80 % self-għal-valur (loan-to-value (LTV)). Il-kalkolu LTV għandu jiġi bbażat fuq valutazzjoni konservattiva tas-suq.
- (e) Il-kollateralizzazzjoni mandatorja żejda minima hija ta' 8 %.
- (f) L-ammont ta' self massimu għal self ta' proprjetà immobbli residenzjali huwa ta' EUR 1 miljun.
- (g) Il-valutazzjoni ta' kreditu stand-alone tal-grupp ta' kopertura għandha tikkorrispondi ma' livell PD annwali ta' 10 punti bażi skont il-limitu "single A" (ara t-Taqsima 6.3.1).
- (h) Limitu minimu fit-tul ta' "single A" ("A-" skont Fitch jew Standard & Poor, "A3" minn Moody, jew "AL" minn DBRS) għandu jiġi applikat lil emittent u entitajiet relatati li huma parti minn jew rilevanti għat-tranzazzjoni marbuta mal-bond kopert strutturat.

Fil-każ ta' bonds tal-bank koperti strutturati sostnuti minn self ta' ipoteka kummerċjali:

- (a) Kull self ta' ipoteka kummerċjali sottostanti għall-bonds tal-bank koperti strutturati għandu jkun denominat feuro; l-emittent (u d-debitur u l-garanti, jekk huma persuni legali), għandu jkun inkorporat fi Stat Membru, l-assi sottostanti tagħhom għandhom jinstabu fi Stat Membru, u l-liġi li tirregola s-self għandha tkun dik ta' Stat Membru.
- (b) Kollateral sostitut ta' kwalità għolja sa 10 % tal-grupp ta' kopertura huwa aċċettat. Dan il-limitu jista' jinqabeż biss wara analiżi fil-fond mill-BCN rilevanti.
- (c) Il-parti massima ta' kull self eliġibbli individwali li tista' tiġi ffinanzjata permezz ta' hruġ ta' bond kopert strutturat huwa ta' 60 % LTV. Il-kalkolu LTV għandu jiġi bbażat fuq valutazzjoni konservattiva tas-suq.
- (d) Il-kollateralizzazzjoni mandatorja żejda minima hija ta' 10 %.
- (e) Is-sehem ta' kull min jissellef fil-grupp ta' kopertura, wara li jiġu aggregati l-ammonti kollha pendenti ta' self individwali minn persuna li sselfet partikolari, m'għandux jaqbeż 5 % tat-total tal-grupp ta' kopertura.
- (f) Il-valutazzjoni ta' kreditu stand-alone tal-grupp ta' kopertura għandha tikkorrispondi mal-pass ta' kwalità ta' kreditu 1 skont l-iskala ta' klassifika tal-Eurosistema (ara t-Taqsima 6.3.1).
- (g) Il-pass ta' kwalità ta' kreditu 2 għandu jiġi applikat lill-emittent u entitajiet relatati li huma parti minn jew rilevanti għat-tranzazzjoni dwar il-bond tal-bank kopert strutturat.
- (h) Kull self ta' ipoteki kummerċjali sottostanti għandhom jiġu vvalutati mill-ġdid tal-inqas fuq bażi annwali. It-tnaqqis fil-prezzijiet ta' proprjetajiet għandu jkun rifless għal kollox fir-rivalutazzjoni. F'każ ta' zidiet fil-prezzijiet, jiġi applikat haircut ta' 15 %. Self li ma jissodisfawx il-ħtieġa tal-limitu tal-LTV għandu jinbidel b'self ġdid, jew għandu jiġi kkollateralizzat iżjed, bla ħsara għall-approvazzjoni tal-BCN rilevanti. Il-metodoloġija tal-valutazzjoni primarja li għandha tiġi applikata huwa l-valur tas-suq, jiġifieri l-prezz stmat li jinkiseb jekk l-assi kellhom jinbiegħu fis-suq bl-użu ta' sforzi raġonevoli. Din l-istima għandha tkun ibbażata fuq l-assunzjoni l-aktar konservattiva. Jistgħu jiġu applikati wkoll metodi statistiċi imma sempliciement bħala metodoloġija ta' valutazzjoni sekondarja.

- (i) Riżerva ta' likwidità f'forma ta' kontanti feuro depożitati ma' kontroparti eliġibbli għandha tinzamm f'kull hin biex tkopri l-ħlasijiet ta' imghax kollha relatati ma' bonds tal-bank koperti għall-perjodu ta' sitt xhur sussegwenti.
- (j) Kull meta l-klassifika ta' kreditu fuq terminu qasir ta' min jissellef f'self ta' ipoteka kummerċjali sottostanti taqa' taħt il-pass 2 tal-kwalità ta' kreditu fid-disa' xhur qabel ma jimmatūra bond tal-bank kopert hard bullet, dan li jissellef għandu jiddepożita ammont ta' flus kontanti feuro biżżejjed biex tiġi koperta l-parti rilevanti tal-ħlas prinċipali tal-bond tal-bank kopert kif ukoll spejjeż relatati skedati biex jithallsu minn emittent taħt bond tal-bank kopert lir- riżerva ta' likwidità.
- (k) Fil-każ ta' stress ta' likwidità, id-data ta' maturità originali tista' tiġi estiża sa 12-il xahar biex jiġi kkompensat in-nuqqas ta' qbil fil-maturità bejn is-self amortizzat fil-grupp ta' kopertura u l- fidi bullet tal-bond tal-bank kopert. Madankollu, il-bond tal-bank kopert isir eliġibbli għall-użu proprju wara d-data ta' maturità originali.

Barra minn hekk, għal bonds tal-bank koperti strutturati sostnuti minn self ta' proprjetà immobbli residenzjali jew bonds tal-bank koperti strutturati sostnuti minn self ta' ipoteka kummerċjali, il-kontropartijiet għandhom jipprovdu konferma legali minn ditta legali rinomata li tikkonferma li l-kundizzjonijiet li ġejjin ġew sodisfatti:

- (a) Min johroġ il-bonds tal-bank koperti huwa istituzzjoni ta' kreditu inkorporata fi Stat Membru tal-UE, u mhux vettura b'għan speċjali, anki jekk dawn il-bonds huma ggarantiti minn istituzzjoni ta' kreditu inkorporata fi Stat Membru tal-UE.
- (b) Min johroġ jew il-harġa tal-bonds tal-bank koperti huma suġġetti, bil-liġi tal-Istat Membru fejn l-emittent huwa inkorporat jew fejn inharġu l-bonds tal-bank koperti, għal superviżjoni pubblika speċjali intiża biex tiproteġi d-detenturi tal-bonds tal-bank koperti.
- (c) Fil-każ tal-insolvenza ta' emittent, id-detenturi ta' bonds tal-bank koperti għandhom prijorità fir-rigward tar-rimborż tal-kapital u l-ħlas ta' imghax ġej minn assi eliġibbli (sottostanti).
- (d) Somom ġejjin mill-hruġ ta' bonds tal-bank koperti għandhom jiġu investiti (skont ir-regoli ta' investment stabbiliti fid-dokumentazzjoni tal-bond tal-bank kopert) b'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali rilevanti tal-bonds tal-bank koperti jew leġiżlazzjoni oħra applikabbli għall-assi in kwistjoni.

Barra minn dan, il-kontroparti ma tistax tippreżenta bħala kollateral kull assi sostnut b'kollateral jekk il-kontroparti (jew kull terz li magħha hija għandha rabtiet mill-qrib) tipprovdi hedge tal-valuti lit-titolu sostnut minn assi, billi tidhol fi tranżazzjoni ta' hedge tal-valuti ma' emittent bħala kontroparti tal-hedge, jew jekk tipprovdi għajjuna f'likwidità għal 20 % jew aktar tal-ammont dovut tat-titolu sostnut minn assi.

L-assi kollha negozjabbli u mhux negozjabbli eliġibbli għandhom ikunu utilizzabbli f'kuntest transkonfinali ġewwa ż-zona tal-euro kollha. Dan ifisser li l-kontropartijiet tal-Eurosistema kollha għandhom ikunu jistgħu jużaw assi eliġibbli jew permezz ta' rabtiet mal-SSSs domestiċi taqgħom fil-każ ta' assi negozjabbli jew permezz ta' arrangamenti eliġibbli oħrajn biex jiġi rċevut kreditu mill-BĊN tal-Istat Membru fejn il-kontroparti hija stabbilita (ara t-Taqsima 6.6).

Tabella 4

**Assi eliġibbli għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema**

Kriterji ta' eliġibbiltà	Assi negozjabbli <sup>(1)</sup>	Assi mhux negozjabbli <sup>(2)</sup>	
Tip ta' assi	Ċertifikati ta' dejn tal-BĊE Strumenti ta' dejn negozjabbli oħrajn <sup>(3)</sup>	Klejms ta' kreditu	RMBDs
Standards ta' kreditu:	L-assi għandu jissodisfa standards ta' kreditu għoljin. L-istandards ta' kreditu għoljin jiġu vvalutati bl-użu tar-regoli ECAF għal assi negozjabbli. <sup>(3)</sup>	Id-debitur/garanti għandu jissodisfa standards ta' kreditu għoljin. L-affidabbiltà tal-kreditu tiġi vvalutata bl-użu ta' regoli ECAF għall-klejms ta' kreditu.	L-assi għandu jissodisfa standards ta' kreditu għoljin. L-istandards ta' kreditu għoljin jiġu vvalutati bl-użu tar-regoli ECAF għal RMBDs.

Kriterji ta' eliġibbiltà	Assi negozjabbli <sup>(1)</sup>	Assi mhux negozjabbli <sup>(2)</sup>	
		Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
Post tal-hruġ:	ŻEE <sup>(3)</sup>	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
Proċeduri ta' saldu/iproċessar	Post tas-saldu: fiż-żona tal-euro L-istrumenti għandhom jiġu ddepożitati centralment f'forma ta' dhul fil-kotba mal-BĊNi jew SSS li jissodisfaw l-istandards minimi tal-BĊE.	Proċeduri tal-Eurosistema	Proċeduri tal-Eurosistema
Tip ta' emittent/debitur/garanti	BĊNi Settur pubbliku Settur privat Istituzzjonijiet internazzjonali u supranazzjonali	Settur pubbliku Korporazzjonijiet mhux finanzjarji Istituzzjonijiet internazzjonali u supranazzjonali	Istituzzjoni ta' kreditu:
Post ta' stabbiliment tal-emittent, tad-debitur u tal-garanti:	Emittent <sup>(3)</sup> : Pajjiżi tal-G10 taż-ŻEE u mhux taż-ŻEE Debitur: ŻEE Garanti <sup>(3)</sup> : ŻEE	Żona tal-euro;	Żona tal-euro;
Swieq aċċettabbli	Swieq regolati Swieq mhux regolati aċċettabbli mill-BĊE	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli
Valuta	Euro	Euro	Euro
Daqs minimu	Mhux applikabbli	Limitu tad-daqs minimu fiż-żmien tas-sottomissjoni tal-klejm ta' kreditu — għall-użu domestiku: tal-BĊN, — għall-użu transkonfinali: limitu komuni ta' EUR 500 000. Malli jkun prattikabbli matul l-2013: Introduzzjoni ta' limitu minimu komuni ta' EUR 500 000 għewwa ż-żona tal-euro	Mhux applikabbli
Ligijiet li jirregolaw:	Għal titoli sostnuti minn assi l-akkwist tal-assi sottostanti għandu jkun irregolat bil-ligi ta' Stat Membru tal-UE; Il-ligi li tirregola dawk il-klejms ta' kreditu sottostanti għandha tkun il-ligi ta' pajjiż taż-ŻEE	Ligi li tirregola l-ftehim tal-klejm ta' kreditu u mobilizzazzjoni: Ligi ta' Stat Membru In-numru totali ta' ligijiet differenti applikabbli għal (a) il-kontroparti; (b) il-kreditur; (c) id-debitur; (d) il-garanti (jekk rilevanti); (e) il-ftehim ta' klejm ta' kreditu; (f) il-ftehim ta' mobilizzazzjoni M'għandux jaqbez tnejn	Mhux applikabbli
Użu transkonfinali	Iva	Iva	Iva

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji qeghdin fit-Taqsima 6.2.1.

<sup>(2)</sup> Aktar dettalji qeghdin fit-Taqsima 6.2.2.

<sup>(3)</sup> L-istandard tal-kreditu ta' dejn mhux negozjabbli mahruġin jew iggarantiti minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji huwa ddeterminat fuq il-bażi ta' sors ta' valutazzjoni ta' kreditu magħżul mill-kontroparti rilevanti skont ir-regoli ECAF applikabbli għall-klejms ta' kreditu, kif jidher fit-Taqsima 6.3.3. Fil-każ ta' dawn l-istrumenti ta' dejn negozjabbli, il-kriterji ta' eliġibbiltà li ġejjin għal assi negozjabbli ġew emendati: post ta' stabbiliment tal-emittent/garanti: post tal-hruġ: żona tal-euro.

### 6.3. Qafas tal-valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema

#### 6.3.1. Ambitu u elementi

Il-qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAF) jiddefinixxi l-proċeduri, r-regoli u t-teknici li jiżguraw li l-htieġa tal-Eurosistema għal standards ta' kreditu għoli għall-assi kollha eliġibbli iġi sodisfatta.

Fil-qafas ġenerali, fit-twaqqif ta' standards ta' kreditu għoli, l-Eurosistema tagħmel differenza bejn assi negozjabbli u mhux negozjabbli (ara Taqsima 6.3.2 u 6.3.3) biex tiġi kkunsidrata n-natura legali differenti ta' dawn l-assi u għal raġunijiet ta' effiċjenza operattiva.

Fil-valutazzjoni tal-istandard tal-kreditu ta' assi eliġibbli, l-Eurosistema tikkunsidra informazzjoni dwar valutazzjoni ta' kreditu mis-sistemi tal-valutazzjoni ta' kreditu li tappartjeni għal wiehed minn erba' sorsi, jiġifieri istituzzjonijiet ta' valutazzjoni ta' kreditu estern (ECAIs), sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house tal-BĈNi (ICASs), sistemi bbażati fuq klassifiki interni (IRB) jew għodod ta' klassifika ta' fornituri terzi (RTs). Barra minn dan, fil-valutazzjoni tal-istandard ta' kreditu, l-Eurosistema tikkunsidra kriterji istituzzjonali u karatteristiċi li jggarantixxu protezzjoni simili għad-detentur tal-istrument bħal garanziji.

Fir-rigward tas-sors ECAI, il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq klassifika pubblika. L-Eurosistema tirriżerva d-dritt li titlob kull kjarifika li tqis meħtieġa. Għal titoli sostnuti minn assi, il-klassifika għandha tiġi spjegata frapport tal-klassifika tal-kreditu disponibbli pubblikament, jiġifieri rapport ta' qabel il-bejgħ jew haġra ġdida, inkluza, fost l-oħrajn, analiżi komprensiva ta' aspetti strutturali u legali, valutazzjoni dettaljata tal-grupp kollateral, analiżi tal-partecipanti tat-tranzazzjoni, kif ukoll analiżi ta' kull detall rilevanti iehor ta' tranzazzjoni. Barra minn dan, l-ECAIs għandhom jipubblikaw rapporti regolari ta' sorveljanza għal titoli sostnuti minn assi. Il-pubblikazzjoni ta' dawn ir-rapporti għandha tkun skont il-frekwenza u l-hin tal-hlas tal-kupuni. Dawn ir-rapporti għandhom ta' lanqas jinkludu aġġornament tad-data tat-tranzazzjoni prinċipali (eż. il-kompożizzjoni tal-grupp tal-kollateral, il-partecipanti tat-tranzazzjoni, l-istruttura tal-kapital), kif ukoll id-data tal-prestazzjoni.

Il-punt ta' referenza tal-Eurosistema biex jiġi stabbilit ir-rekwizit minimu għal standards ta' kreditu għoljin ("il-limitu ta' kwalità tal-kreditu") huwa ddefinit bħala valutazzjoni ta' kreditu tat-tip pass 3 fl-iskala ta' klassifika armonizzata tal-Eurosistema<sup>(67)</sup>. L-Eurosistema tikkunsidra PD ta' 0,40 % fuq medda ta' sena bħala ekwivalenti għal valutazzjoni ta' kreditu tat-tip pass 3, bla ħsara għal rivalutazzjoni regolari. L-ECAF issegwi d-definizzjoni ta' grajja ta' inadempjenza mogħtija fid-Direttiva dwar ir-Rekwiziti tal-Kapital (CRD)<sup>(68)</sup>. L-Eurosistema tippubblika l-aktar klassifika baxxa li tissodisfa l-limitu ta' kwalità ta' kreditu meħtieġ għal kull ECAI aċċettat, mingħajr ma tassumi responsabbiltà għall-valutazzjoni tagħha tal-ECAI, ukoll suġġetta għal valutazzjoni regolari. Fir-rigward ta' titoli sostnuti minn assi, il-punt ta' referenza tal-Eurosistema biex tistabbilixxi l-htigijiet minimi tagħha għal standards ta' kreditu għoljin huwa definit f'termini ta' valutazzjoni ta' kreditu "triple A"<sup>(69)</sup> fil-hruġ. Matul il-ħajja tat-titolu sostnut minn assi, għandu jinżamm il-livell minimu tal-Eurosistema ta' kreditu ta' kwalità tat-tip pass 2 tal-iskala ta' klassifika armonizzata tal-Eurosistema ("single A")<sup>(70)</sup>. Fir-rigward ta' RMBDs, il-punt ta' referenza tal-Eurosistema biex tiġi stabbilita l-htieġa minima għal standards ta' kreditu għoljin huwa ddefinit bħala valutazzjoni ta' kreditu tat-tip pass 2 fl-iskala ta' klassifika armonizzata tal-Eurosistema ("single A"). L-Eurosistema tikkunsidra PD ta' 0,10 % fuq medda ta' sena bħala ekwivalenti għal valutazzjoni ta' kreditu tat-tip pass 2, bla ħsara għal rieżami regolari.

L-Eurosistema tirriżerva d-dritt li tiddetermina jekk haġra, l-emittent, debitur, jew garanti jissodisfax il-htigijiet tagħha għal standards ta' kreditu għoljin fuq il-baži ta' informazzjoni li tista' tikkunsidra rilevanti u tista' tirrifjuta, tillimita l-użu ta' assi jew tapplika haircuts supplimentari fuq dawn il-motivi jekk tkun meħtieġa protezzjoni ta' riskju adegwat tal-Eurosistema skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBC. Dawn il-miżuri jistgħu jiġu applikati wkoll għal kontropartijiet speċifiċi, b'mod partikolari jekk il-kwalità tal-kreditu tal-kontroparti tidher li tkun qed turi korrelazzjoni għolja mal-kwalità tal-kreditu tal-assi kollateral mogħtija mill-kontroparti. F'dan il-każ, iċ-ċaħda hija bbażata fuq informazzjoni prudenti, u l-użu tagħha trazzmess jew minn kontropartijiet jew minn superviżuri, għandha tkun strettament skont, u meħtieġ għat-tweġiq tal-kompiti tal-Eurosistema fit-thaddim tal-politika monetarja.

<sup>(67)</sup> L-iskala ta' klassifika armonizzata tal-Eurosistema hija ppubblikata fis-sit elettroniku tal-BĈE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu). Valutazzjoni ta' kreditu pass 3 ta' kwalità ta' kreditu tfisser klassifikazzjoni fit-tul minima ta' "BBB-" minn Fitch jew Standard & Poor's, ta' "Baa3" minn Moody, jew ta' "BBB" minn DBRS.

<sup>(68)</sup> Is-CRD tikkomprendi d-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar il-bidu u is-segwiment tan-negozju ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (riformulazzjoni) (GU L 177, 30.6.2006, p. 1) u d-Direttiva 2006/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar l-adeqgatezza tal-kapital tal-kumpaniji tal-investiment u l-istituzzjonijiet tal-kreditu (GU L 177, 30.6.2006, p. 201).

<sup>(69)</sup> "Triple A" tfisser klasifika fit-tul "AAA" minn Fitch, Standard & Poor jew DBRS jew "Aaa" minn Moody jew, jekk din mhux disponibbli, klassifika għal żmien qasir ta' "F1+" minn Fitch, jew "A-1+" minn Standard & Poor, jew "R-1H" minn DBRS.

<sup>(70)</sup> "Single A" tfisser klassifika fit-tul minima ta' "A-" minn Fitch jew Standard & Poor's, jew "A30" minn Moody, jew "AL" minn DBRS.

Assi mahruġin jew iggarantiti minn entitajiet sugġetti għal iffriżar ta' fondi u/jew miżuri oħrajn imposti mill-Unjoni taht l-Artikolu 75 tat-Trattat jew minn Stat Membru tal-UE li jirrestringi l-użu tal-fondi tagħhom, jew li fir-rigward tagħhom il-Kunsill Governattiv tal-BĊE ha' deċiżjoni li tissospendi jew teskludi l-aċċess tagħhom għal operazzjonijiet ta' suq miftuh jew il-faċilitajiet permanenti tal-Eurosistema, jistgħu jiġu esklużi mil-lista ta' assi eliġibbli.

### 6.3.2. Twaqqif ta' standards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli

L-istandards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli huma stabbiliti fuq il-bażi tas-sett ta' kriterji li ġejjin:

- (a) *Valutazzjoni ta' kreditu ECAI*: Tal-inqas valutazzjoni ta' kreditu waħda minn ECAI aċċettat (kif stabbilit fit-Taqsima 6.3.4) għall-hruġ (jew, fin-nuqqas tiegħu, għall-emittent) għandha tkun konformi mal-limitu ta' kwalità tal-kreditu tal-Eurosistema <sup>(71)</sup> <sup>(72)</sup>. Il-BĊE jippubblika l-limitu tal-kwalità tal-kreditu għal kull ECAI aċċettat, kif stabbilit taht it-Taqsima 6.3.1 <sup>(73)</sup>.
- (b) *Valutazzjoni ta' kreditu ECAI ta' titoli sostnuti minn assi*: Għal titoli sostnuti minn assi mahruġin fi jew wara l-1 ta' Marzu 2010, l-Eurosistema tehtieg tal-inqas żewġ valutazzjonijiet ta' kreditu minn kwalunkwe ECAI aċċettat għall-hruġ. Biex tiġi ddeterminata l-eliġibbiltà ta' dawn it-titoli, tiġi applikata r-“regola tat-tieni l-aħjar” li tfisser li mhux biss l-aħjar, imma wkoll il-valutazzjoni ta' kreditu ECAI tat-tieni l-aħjar għandha tikkonforma mal-limitu tal-kwalità tal-kreditu għal titoli sostnuti minn assi. Fuq il-bażi ta' din ir-regola, l-Eurosistema tehtieg kemm għaż-żewġ valutazzjonijiet ta' kreditu livell “AAA”/“Aaa” mal-hruġ u livell “single A” matul il-hajja tat-titolu biex it-titoli jkunu eliġibbli.

Mill-1 ta' Marzu 2011 it-titoli kollha sostnuti minn assi, irrispettivament mid-data tal-hruġ tagħhom, għandu jkollhom mill-inqas żewġ valutazzjonijiet ta' kreditu minn kull ECAI aċċettat għall-hruġ, u r-regola tat-tieni l-aħjar għandha tiġi sodisfatta biex it-titoli jibqgħu eliġibbli.

Fir-rigward tat-titoli sostnuti minn assi qabel l-1 ta' Marzu 2010 li għandhom valutazzjoni ta' kreditu waħda, għandha ssir it-tieni valutazzjoni qabel l-1 ta' Marzu 2011. Għal titoli sostnuti minn assi qabel l-1 ta' Marzu 2009 iż-żewġ valutazzjonijiet tal-kreditu għandhom jikkonformaw mal-livell “single A” matul il-hajja tat-titolu. Għal titoli sostnuti minn assi mahruġin bejn l-1 ta' Marzu 2009 u t-28 ta' Frar 2010, l-ewwel valutazzjoni ta' kreditu għandha tikkonforma mal-livell “AAA”/“Aaa” mal-hruġ u l-livell “single A” matul il-hajja tat-titolu, filwaqt li t-tieni valutazzjoni ta' kreditu għandha tikkonforma mal-livell “single A” kemm mal-hruġ <sup>(74)</sup> kif ukoll matul il-hajja tat-titolu.

Hruġ funġibbli tap ta' titoli sostnuti minn assi huwa kkunsidrat li huwa hruġ ġdid ta' titoli sostnuti minn assi. It-titoli kollha sostnuti mill-assi mahruġin taht l-istess kodiċi ISIN għandhom jikkonformaw mal-kriterji ta' eliġibbiltà fis-sehħ fid-data tal-aħhar hruġ funġibbli tap. Għal hruġ funġibbli tap ta' titoli sostnuti minn assi li ma jikkonformawx mal-kriterji ta' eliġibbiltà fis-sehħ fid-data tal-aħhar hruġ funġibbli tap, it-titoli kollha sostnuti minn assi mahruġin taht l-istess kodiċi ISIN huma kkunsidrati bhala mhux eliġibbli. Din ir-regola m'għandhiex tapplika fil-każ ta' hruġ funġibbli tap ta' titoli sostnuti minn assi li kienu fuq il-lista ta' assi eliġibbli tal-Eurosistema fl-10 ta' Ottubru 2010 jekk l-aħhar hruġ funġibbli tap sehħ qabel dik id-data. Hruġ mhux funġibbli tap huwa kkunsidrat li huwa differenti minn titoli sostnuti minn assi.

- (c) *Garanziji*: Fin-nuqqas ta' valutazzjoni ta' kreditu ECAI (aċċettabbli) tal-emittent, jistgħu jiġu stabbiliti standards ta' kreditu oghla fuq il-bażi ta' garanziji provduti minn garanti finanzjarjament sodi. Is-sodizza finanzjarja tal-garanti tiġi vvalutata fuq il-bażi tal-valutazzjonijiet ta' kreditu tal-ECAI li tissodisfa l-limitu ta' kwalità ta' kreditu tal-Eurosistema. Il-garanti għandu jissodisfa l-htigijiet li ġejjin:
- (i) Garanzija titqies aċċettabbli jekk il-garanti jkun inkundizzjonatament u irrevokabbilment iggarantixxa l-obbligi tal-emittent fir-rigward tal-hlas tal-kapital, imghax u kull ammonti oħra dovuti skont l-istrumenti ta' dejn lid-detenturi tagħhom sakemm jithallsu għal kollox.
- (ii) Il-garanzija għandha tkun pagabbli mal-ewwel talba (indipendentement mill-obbligu tad-dejn sottostanti). Garanziji mogħtija minn entitajiet pubbliċi intitolati jiġbru t-taxxi jew għandhom ikunu pagabbli mal-ewwel talba jew inkella jipprovdu għal hlas fil-pront u puntwali wara l-inadempjenza. L-obbligi tal-garanti taht il-garanzija għandhom ikunu kklassifikati tal-inqas daqs u pari passu mal-obbligi mhux garantiti l-oħrajn kollha tal-garanti.

<sup>(71)</sup> Jekk diversi valutazzjonijiet tal-ECAI li jistgħu jkunu konfliġġenti huma disponibbli għall-istess persuna li tagħmel il-hruġ/debitur jew garanti, tiġi applikata r-regola tal-aħjar l-ewwel (jiġifieri l-aħjar valutazzjoni ta' kreditu tal-ECAI disponibbli).

<sup>(72)</sup> L-istandards ta' kreditu għoli għal bonds tal-bank koperti mahruġin fl-1 ta' Jannar 2008 jiġu vvalutati fuq il-bażi tas-sett ta' kriterji msemmijin fuq. Bonds tal-bank koperti mahruġin qabel l-1 ta' Jannar 2008 jitqiesu li jissodisfaw standards ta' kreditu għoli jekk jikkonformaw mill-qrib mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 52(4) tad-Direttiva UCITS.

<sup>(73)</sup> Dan it-tagħrif huwa ppubblikat fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(74)</sup> Dwar it-tieni valutazzjoni ECAI, il-valutazzjoni ta' kreditu mal-hruġ jiriferi għall-valutazzjoni ta' kreditu meta tinhareġ l-ewwel jew tiġi ppubblikata mill-ECAI.



- (iii) Il-garanzija għandha tiġi rregolata bil-liġi ta' Stat Membru tal-UE u tkun valida legalment, u vinkolanti u eżegwibbli kontra l-garanti.
- (iv) Konferma legali li tikkonċerna l-validità legali, l-effett vinkolanti u l-eżegwibbiltà tal-garanzija għandha tiġi sottomessa f'forma u b'sustanza aċċettabbli għall-Eurosistema qabel ma l-assi sostnut mill-garanzija jista' jiġi kkunsidrat eliġibbli. Jekk il-garanti huwa stabbilit f'guriżdzizzjoni li ma tkunx dik tal-liġi li tirregola l-garanzija, il-konferma legali għandha tikkonferma wkoll li l-garanzija hija valida u eżegwibbli skont il-liġi li tirregola t-twaqqif tal-garanti. Il-konferma legali għandha tinkludzi fil-lista ta' assi eliġibbli (<sup>75</sup>). Il-bżonn għal konferma legali ma japplikax għal garanziji mogħtijin fir-rigward ta' strumenti ta' dejn bi klassifika individwali ta' assi jew għal garanziji mogħtijin minn entitajiet pubbliċi intitolati li jiġbru t-taxxa. Il-htieġa ta' eżegwibbiltà hija sugġetta għal-liġijiet tal-insolvenza jew tal-falliment, principji ġenerali ta' ekwità u liġijiet u principji simili applikabbli għall-garanti u li ġeneralment jaffettwaw id-drittijiet tal-kredituri kontra l-garanti.

Fin-nuqqas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-ECAI għall-hruġ, l-emittent jew il-garanti, l-istandards ta' kreditu għoljin huma stabbiliti kif ġej:

- (a) *L-emittenti jew il-garanti tas-settur pubbliku taż-żona tal-euro*: Jekk assi negozjabbli jinharġu jew jiġu ggarantiti minn gvern reġjonali, awtorità lokali jew entità fis-settur pubbliku (PSE) stabbiliti fiż-żona tal-euro kif definit fis-CRD, tapplika l-proċedura li ġejja:
- (i) L-emittent jew il-garanti jiġi allokat wahda mit-tliet klassijiet skont is-CRD (<sup>76</sup>) kif spjegat fit-Tabella 5.
- (ii) Valutazzjoni ta' kreditu impliċita għal emittent jew garanti li jappartjenu għall-klassijiet 1 u 2 jiġi mill-valutazzjoni ta' kreditu ECAI tal-gvern ċentrali tal-pajjiż fejn l-emittent jew il-garanti huwa stabbilit. Il-valutazzjoni ta' kreditu impliċitu għandu jissodisfa l-limitu ta' kwalità ta' kreditu tal-Eurosistema. L-ebda valutazzjoni ta' kreditu impliċitu ma jirriżulta minn emittent/garanti li jappartjenu għall-klassi 3.
- (b) *L-emittent jew il-garanti ta' kumpanniji mhux finanzjarji taż-żona tal-euro*: Jekk l-istandards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli li jinharġu/jiġu ggarantiti minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji (<sup>77</sup>) stabbiliti fiż-żona tal-euro ma jistgħux jiġu stabbiliti fuq il-bażi ta' valutazzjoni ta' kreditu ECAI għall-hruġ, l-emittent jew il-garanti, ir-regoli ECAF għall-klejms ta' kreditu ikunu applikabbli u l-kontropartijiet huma permissi li jużaw is-sistema IRB tagħhom stess, is-sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house tal-BCNi jew għodod ta' klassifika ta' terzi. L-istrumenti tad-dejn negozjabbli mhux klassifikati mahruġin minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji mhumiex inkluzi fil-lista pubblika ta' assi negozjabbli eliġibbli.

Tabella 5

**Valutazzjonijiet ta' kreditu impliċiti għall-gvern reġjonali taż-żona tal-euro, l-emittent tal-awtorità lokali u tas-settur pubbliku, debituri jew garanti mingħajr valutazzjoni ta' kreditu ECAI**

	Allokazzjoni tal-emittent, debituri jew garanti skont is-CRD	Derivazzjoni ECAF tal-valutazzjoni ta' kreditu impliċitu tal-emittent, debitur jew garanti li jappartjenu għall-klassi korrispondenti
Klassi 1	Gvernijiet reġjonali, awtoritajiet lokali u PSEs li, skont l-awtoritajiet superviżorji kompetenti, jistgħu jiġu ttrattati ugwalment mal-gvern ċentrali għall-finijiet tal-htigijiet kapitali	Allokati l-valutazzjoni ta' kreditu ta' ECAI tal-gvern ċentrali tal-pajjiż fejn huwa stabbilit
Klassi 2	Gvernijiet reġjonali, awtoritajiet lokali u PSEs li, skont l-awtoritajiet superviżorji kompetenti, jistgħu jiġu ttrattati ugwalment bħall-istituzzjonijiet [ta' kreditu] għall-finijiet tal-htigijiet kapitali	Allokati l-valutazzjoni ta' kreditu pass ta' kwalità ta' kreditu wiehed ( <sup>1</sup> ) taht il-valutazzjoni ta' kreditu ECAI tal-gvern ċentrali tal-pajjiż fejn huwa stabbilit
Klassi 3	PSEs oħrajn	Ittrattati bħall-emittent jew id-debituri tas-settur privat

(<sup>1</sup>) Informazzjoni fuq il-passi tal-kwalità ta' kreditu hija ppubblikata fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.BCE.europa.eu](http://www.BCE.europa.eu).

(<sup>75</sup>) Il-bank ċentrali nazzjonali li jirrapporta ċertu assi normalment huwa l-bank ċentrali nazzjonali fejn assi jiġu ammessi għan-negozju/jiġu nneozjati f'suq aċċettabbli. Fil-każ li assi jiġu ammessi għan-negozju/jiġu nneozjati fis-swieq multipli, kwalunkwe mistoqsija għandha tiġi indirizzata lill-Eligible Assets Hotline tal-BĊE ([Eligible-Assets.hotline@ecb.int](mailto:Eligible-Assets.hotline@ecb.int)).

(<sup>76</sup>) Listi ta' entitajiet li jappartjenu lit-tliet klassijiet, kif ukoll kriterji għall-klassifikazzjoni ta' emittent, debituri jew garanti fit-tliet klassijiet huma mistennija li jkunu disponibbli, flimkien ma' links mas-siti elettronici rilevanti tal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali, fis-sit elettroniku tal-Committee of European Banking Supervisors [Kumitat tas-Superviżuri Bankarji Ewropej] (CEBS): [http://www.c-eb.org/SD/Rules\\_AdditionalInformation.htm](http://www.c-eb.org/SD/Rules_AdditionalInformation.htm)

(<sup>77</sup>) Korporazzjonijiet mhux finanzjarji huma ddefiniti bħall-European System of Accounts 1995 (ESA 95).

6.3.3. *Twaqqif ta' standards ta' kreditu għoljin għal assi negozjabbli*6.3.3.1. *Klejms ta' kreditu*

Biex tiġi stabbilita l-htieġa għal standards ta' kreditu għoljin għad-debituri jew garanti tal-klejms ta' kreditu, il-kontropartijiet għandhom jagħzlu sors ta' valutazzjoni ta' kreditu ewlieni wiehed minn fost dawk li huma disponibbli u aċċettati mill-Eurosistema. Kontroparti tagħzel sistema waħda minn sors ta' valutazzjoni ta' kreditu disponibbli, hlief fil-każ ta' ECAIs, fejn jistgħu jintużaw sistemi ECAI aċċettati kollha.

Il-kontropartijiet għandhom jibqgħu mas-sors magħżul għal perijodu minimu ta' sena biex jiġi prekluz il-"qbiz" bejn valutazzjonijiet ta' kreditu (jiġifieri għall-ahjar valutazzjoni ta' kreditu li jiggarrantixxi l-eligibbiltà fost is-sorsi jew sistemi kollha disponibbli fuq bażi ta' minn debitur għal debitur). Kontropartijiet li jixtiequ jibdli sorsi ta' valutazzjoni ta' kreditu wara perijodu minimu ta' sena għandhom jissottomettu talba motivata lill-BCN rilevanti.

Il-kontropartijiet jistgħu jithallew jużaw aktar minn sistema waħda jew sors mas-sottomissjoni ta' talba motivata. Is-sors ewlieni ta' valutazzjoni ta' kreditu magħżul huwa mistenni li jkopri l-ikbar numru ta' debituri sottomessi minn kontroparti. L-użu ta' aktar minn sors jew sistema waħda ta' valutazzjoni ta' kreditu għandu jiġi appoġġat bl-eżistenza ta' każ tan-negozju adegwat. Fil-prinċipju, każ bħal dan jista' jirriżulta minn nuqqas ta' kopertura suffiċjenti tas-sors jew sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu primarju.

Il-kontropartijiet għandhom jinfurmaw lill-BCN minnufih b'kull każ ta' kreditu, inkluż dewmien fil-hlasijiet mid-debituri sottomessi, li jkun magħruf lill-kontroparti u, jekk ikun meħtieġ jirtiraw jew jissostitwixxu l-assi. Barra minn hekk, il-kontropartijiet huma responsabbli biex jiġi żgurat li jużaw l-aġġornamenti tal-valutazzjoni ta' kreditu l-aktar riċenti disponibbli mis-sistema jew sors ta' valutazzjoni ta' kreditu magħżula għad-debituri <sup>(78)</sup> jew garanti ta' assi sottomessi.

*Valutazzjonijiet ta' kreditu ta' debituri/garanti:* L-istandards ta' kreditu għoljin tad-debituri jew garanti tal-klejms ta' kreditu huma stabbiliti skont ir-regoli li jagħmlu differenza bejn is-settur pubbliku u debituri/garanti ta' kumpanniji mhux finanzjarji:

(a) *Debituri jew garanti tas-settur pubbliku:* Ir-regoli li ġejjin jiġu applikati f'ordni sekwenzjali:

(i) Valutazzjoni ta' kreditu mis-sistema jew is-sors magħżul mill-kontroparti teżisti u tintuża biex jiġi stabbilit jekk id-debitur jew il-garanti tas-settur pubbliku jissodisfax il-limitu tal-kwalità tal-kreditu.

(ii) Fin-nuqqas ta' valutazzjoni ta' kreditu taħt (i), tintuża valutazzjoni ta' kreditu ECAI tad-debitur jew il-garanti <sup>(79)</sup>.

(iii) Jekk ma jkunx hemm disponibbli valutazzjoni ta' kreditu taħt jew (i) jew (ii), tapplika l-istess proċedura bħal tal-assi negozjabbli:

— Id-debitur jew il-garanti jiġi allokat waħda mit-tliet klassijiet skont is-CRD <sup>(80)</sup> kif spjegat fit-Tabella 5.

— Valutazzjoni ta' kreditu impliċita għal debituri jew garanti li jappartjenu għall-klassijiet 1 u 2 tiġi mill-valutazzjoni ta' kreditu ECAI tal-gvern ċentrali tal-pajjiż fejn id-debitur jew il-garanti huwa stabbilit. Il-valutazzjoni impliċita għandha tissodisfa l-limitu ta' kwalità ta' kreditu tal-Eurosistema.

Jekk il-valutazzjoni ta' kreditu mis-sistema jew sors magħżula mill-kontroparti (jew minn ECAI fil-każ ta' (ii) minn debituri jew garanti tas-settur pubbliku) teżisti imma hija taħt il-livell ta' kwalità ta' kreditu, id-debitur jew il-garanti jkun ineligibbli.

(b) *Debituri jew garanti ta' kumpanniji mhux finanzjarji:* Jekk is-sors magħżul mill-kontroparti jipprovdi valutazzjoni ta' kreditu daqs jew li jeċċedi l-livell ta' kwalità ta' kreditu, id-debitur jew il-garanti huwa eligibbli <sup>(81)</sup>, <sup>(82)</sup>.

Jekk valutazzjoni ta' kreditu mis-sistema jew sors magħżula mill-kontroparti teżisti imma hija taħt il-livell ta' kwalità ta' kreditu, id-debitur jew il-garanti huwa ineligibbli. Jekk l-ebda valutazzjoni ta' kreditu ma hija disponibbli biex jiġu stabbiliti standards ta' kreditu, id-debitur jew il-garanti huwa kkunsidrat ineligibbli.

<sup>(78)</sup> Fil-każ ta' assi negozjabbli mahruġin minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji imma li mhumiex ikklassifikati minn ECAI aċċettat, din il-htieġa tapplika għall-valutazzjoni ta' kreditu mill-emittent.

<sup>(79)</sup> Jekk diversi valutazzjonijiet tal-ECAI li jistgħu jkunu konfliggenti huma disponibbli għall-emittent/id-debitur jew il-garanti, tiġi applikata r-regola tal-ahjar l-ewwel (jiġifieri l-ahjar valutazzjoni ta' kreditu tal-ECAI disponibbli).

<sup>(80)</sup> Huwa mistenni li lista ta' korpi li jappartjenu lit-tliet klassijiet, kif ukoll il-kriterji għall-klassifikazzjoni tal-emittenti, id-debituri jew il-garanti fit-tliet klassijiet tkun disponibbli, flimkien ma *links* għal sit elettronici rilevanti tal-awtoritajiet ta' superviżjoni nazzjonali, fis-sit elettroniku tal-EBA f'[www.eba.europa.eu](http://www.eba.europa.eu).

<sup>(81)</sup> Jekk il-kontroparti għażlet ECAI bħala sors ta' valutazzjoni ta' kreditu, tista' tuża r-regola l-ahjar tal-ewwel: jekk valutazzjonijiet ECAI multipli u possibbilment konfliggenti huma disponibbli għall-istess emittent/debitur jew garanti, tiġi applikata l-ahjar valutazzjoni ta' kreditu ECAI disponibbli.

<sup>(82)</sup> Għal sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu speċifiċi, il-livell ta' kwalità ta' kreditu jista' jiġi aġġustat skont il-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni (ara t-Taqsima 6.3.5).

*Garanziji:* Garanzija għandha tissodisfa l-htigijiet li ġejjin:

- (a) Garanzija titqies aċċettabbli jekk il-garanti jkun inkundizzjonatament u irrevokabbilment iggarantixxa l-obbligi tad-debitur fir-rigward tal-hlas tal-kapital, imghax u kull ammont iehor dovut skont il-klejm ta' kreditu lid-detentur tagħhom sakemm jithallsu għal kollox. F'dan ir-rigward, garanzija kkunsidrata aċċettabbli ma jkollhiex għalfejn tkun speċifika għall-klejm ta' kreditu imma tista' tapplika għad-debitur biss, sakemm tkopri wkoll il-klejm ta' kreditu in kwistjoni.
- (b) Il-garanzija għandha tkun pagabbli mal-ewwel talba (indipendentement mill-klejm ta' kreditu sottostanti). Garanziji mogħtija minn entitajiet pubbliċi intitolati jiġbru t-taxxi jew għandhom ikunu pagabbli mal-ewwel talba jew inkella jipprovdu għal hlas fil-pront u puntwali wara l-inadempjenza. L-obbligi tal-garanti taħt il-garanzija għandhom ikunu kklassifikati tal-inqas daqs u pari passu mal-obbligi mhux garantiti l-oħrajn kollha tal-garanti.
- (c) Il-garanzija għandha tiġi rregolata bil-liġi ta' Stat Membru tal-UE u tkun valida legalment, u torbot u eżegwibbli kontra l-garanti.
- (d) Konferma legali li tikkonċerna l-validità legali, l-effett vinkolanti u l-eżegwibbiltà tal-garanzija għandha tiġi sottomessa f'forma u b'sustanza aċċettabbli għall-Eurosistema qabel ma l-assi sostnuti mill-garanzija jistgħu jiġu kkunsidrati eliġibbli. Il-konferma legali għandha ssemmi wkoll li l-garanzija mhijiex waħda personali, eżegwibbli biss mill-kreditur tal-klejm ta' kreditu. Jekk il-garanti huwa stabbilit f'għurisdzizzjoni li ma tkunx dik tal-liġi li tirregola l-garanzija, il-konferma legali għandha tikkonferma wkoll li l-garanzija hija valida u eżegwibbli skont il-liġi li tirregola t-twaqqif tal-garanti. Il-konferma legali għandha tiġi sottomessa għall-valutazzjoni lill-BĊN fil-għurisdzizzjoni tal-liġi li tirregola il-klejm ta' kreditu. Il-bżonn għal konferma legali ma applikax għal garanziji mogħtija minn entitajiet pubbliċi intitolati biex jiġbru t-taxxi. Il-htieġa ta' eżegwibbiltà hija suġġetta għal-liġijiet tal-insolvenza jew tal-falliment, prinċipji ġenerali ta' ekwità u liġijiet u prinċipji simili applikabbli għall-garanti u ġeneralment li jaffettwaw id-drittijiet tal-kredituri kontra l-garanti.

#### 6.3.3.2. Strumenti ta' dejn sostnuti minn ipoteka bl-imnut mhux negozjabbli

L-istandards ta' kreditu għolja għal RMBDs mhux negozjabbli għandhom ikunu skont il-pass 2 tal-kwalità ta' kreditu tal-iskala ta' klassifika armonizzata tal-Eurosistema<sup>(83)</sup>. Qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu mhux speċifiku għal għurisdzizzjoni għal dawn l-istrumenti ta' dejn ser ikun speċifikat mill-BĊNi fid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli.

#### 6.3.4. Kriterji ta' aċċettazzjoni għal sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu

L-ECAF jibni fuq informazzjoni ta' valutazzjoni ta' kreditu minn erba' sorsi. Taħt kull sors, jista' jkun hemm sett ta' sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu.

L-ECAIs, ICASs u RTs terzi aċċettati u l-fornituri tagħhom huma elenkati fis-sit elettroniku tal-BĊE fuq [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)<sup>(84)</sup>.

##### 6.3.4.1. Sors ta' istituzzjoni tal-valutazzjoni ta' kreditu estern

Is-sors ECAI jinkludi dawk l-istituzzjonijiet li l-valutazzjoni ta' kreditu tagħhom jistgħu jintużaw mill-istituzzjonijiet ta' kreditu għad-determinazzjoni tal-piż tar-riskju ta' skoperturi skont is-CRD<sup>(85)</sup>. Għall-finijiet tal-ECAF, il-kriterji ta' aċċettazzjoni ġenerali għall-ECAIs huma dawn li ġejjin:

- (a) ECAIs għandhom ikunu rikonnoxuti formalment mill-awtorità ta' superviżjoni tal-Unjoni għall-pajjiżi taż-żona tal-euro fejn ser jintużaw, skont is-CRD.
- (b) L-ECAIs għandhom jissodisfaw kriterji operattivi u jipprovdu kopertura relevanti sabiex jiżguraw l-implimentazzjoni effiċjenti tal-ECAF. B'mod partikolari, l-użu tal-valutazzjonijiet ta' kreditu tagħhom huwa suġġett għad-disponibbiltà għall-Eurosistema ta' informazzjoni fuq dawn il-valutazzjonijiet, kif ukoll informazzjoni għall-paragun u l-assenjazzjoni (immappjar) tal-valutazzjonijiet mal-passi ta' kwalità ta' kreditu ECAF u l-livell ta' kwalità ta' kreditu u għall-implimentazzjoni ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni (ara t-Taqsima 6.3.5).

L-Eurosistema tirriżerva d-dritt li tiddeciedi jekk taċċettax ECAI għall-operazzjonijiet tas-self tagħha, billi jsir użu, fost fatturi oħrajn, tal-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni tagħha.

##### 6.3.4.2. Sors tal-BĊN tas-sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house

Is-sors ICAS bħalissa jikkonsisti minn erba' sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu operati mid-Deutsche Bundesbank, il-Banco de España, il-Banque de France u l-Oesterreichische Nationalbank. Il-BĊNi li jiddeciedu li jiżviluppaw l-ICAS tagħhom stess ikunu suġġetti għal proċedura ta' validazzjoni mill-Eurosistema. ICASs huma suġġetti għall-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-Eurosistema (ara t-Taqsima 6.3.5).

<sup>(83)</sup> Kif speċifikat fl-iskala ta' klassifikazzjoni armonizzata tal-Eurosistema, ippubblikata fis-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(84)</sup> L-Eurosistema tippubblika biss l-informazzjoni flimkien mal-operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema u ma tassumi l-ebda responsabbiltà għall-valutazzjoni tagħha tas-sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu aċċettati.

<sup>(85)</sup> ECAIs huma msejja komunement bħala aġenziji ta' klassifika fis-swieq finanzjarji.

Barra minn hekk, il-kontroparti ghandha tinforma lill-BĊN tal-ICAS minnufih dwar każ ta' kreditu li huma maghruf mill-kontroparti biss, inkluż dewmien fil-hlasijiet minn debituri sottomessi.

Barra minn dan, f'pajjiżi fejn l-RMBDs huma mobilizzati, il-BĊN rispettiv jimplimenta qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu għal dan it-tip ta' assi skont l-ECAF. Dawn l-oqsfa huma suġġetti għal proċess ta' monitoraġġ annwali ta' kull sena.

#### 6.3.4.3. Sors ta' sistema bbażata fuq klassifikazzjoni interna

Kontroparti li fihsiebha tuża sistema IRB biex tivvaluta l-kwalità ta' kreditu tad-debituri, emittenti jew garanti eliġibbli għal strumenti ta' dejn eliġibbli għandha tikseb permess mill-BĊN tagħha. Għal dak l-iskop, għandha tagħmel talba, flimkien mad-dokumenti li ġejjin <sup>(86)</sup>:

- (a) kopja tad-deċiżjoni tal-awtorità superviżorja bankarja rilevanti ġewwa l-Unjoni li tawtorizza lill-kontroparti li tuża s-sistema IRB tagħha għall-finijiet tal-htiġijiet kapitali fuq bażi konsolidata jew mhux konsolidata, flimkien ma' kull kundizzjoni speċifika għal dan l-użu. Kopja bħal din mhijiex mitluba meta din l-informazzjoni tiġi trażmessa direttament mill-awtorità superviżorja rilevanti lill-BĊN rilevanti.
- (b) informazzjoni fuq l-approċċ tagħha li tassenja probabbiltajiet ta' inadempjenza lid-debituri, kif ukoll data fuq il-grad ta' klassifika u probabbiltajiet ta' sena ta' inadempjenza assoċjati użati għad-determinazzjoni tal-grad ta' klassifika eliġibbli.
- (c) kopja tal-informazzjoni tal-Pilastru 3 (dixxiplina tas-suq) li l-kontroparti hija mehtieġa tippubblika fuq bażi regolari skont il-htiġijiet fuq id-dixxiplina tas-suq taht il-Pilastru 3 tal-qafas ta' Basel II u s-CRD.
- (d) l-isem u l-indirizz kemm tas-superviżur bankarju kompetenti u tal-awditur estern.

It-talba għandha tiġi ffirmata mill-uffiċjal eżekuttiv ewlieni tal-kontroparti (CEO), l-uffiċjali finanzjarju ewlieni (CFO) jew maniġer anzjan simili, jew minn firmatarju awtorizzat f'isem wiehed minnhom.

Id-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq japplikaw għall-kontropartijiet kollha irrispettivament mill-istatus tagħhom – parent, sussidjarja jew ferġha – u irrispettivament minn jekk l-approvazzjoni tas-sistema IRB tiġix mis-superviżur fl-istess pajjiż (għal kumpannija parent u possibbilment sussidjarji) jew minn superviżur fil-pajjiż domestiku tal-parent (għal ferġha u possibbilment għal sussidjarji).

Kull ferġha jew sussidjarja ta' kontroparti tista' tiddependi fuq is-sistema tal-IRB tal-parent tagħha jekk l-Eurosistema aċċettat l-użu tas-sistema IRB għall-finijiet tal-ECAF.

Kontropartijiet li jużaw sistema IRB kif deskritt hawn fuq huma suġġetti wkoll għall-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-Eurosistema (ara t-Taqsima 6.3.5). Flimkien mal-htiġijiet tal-informazzjoni għal dan il-proċess, il-kontroparti għandha l-obbligu li tikkomunika l-informazzjoni li ġejja fuq bażi annwali (jew skont kif ikun mehtieġ mill-BĊN rilevanti) sakemm din l-informazzjoni ma tiġix trażmessa direttament mill-awtorità superviżorja rilevanti lill-BĊN rilevanti:

- (a) kopja tal-valutazzjoni l-aktar aġġornata tas-sistema IRB tal-kontroparti mis-superviżur tal-kontroparti tradotta f'lingwa tax-xogħol tal-BĊN domestiku;
- (b) kull bidla lis-sistema tal-IRB tal-kontroparti rakkommandata jew mehtieġa mis-superviżur, flimkien mal-iskadenza li sa dak inhar ikun irid jiġi implimentat dak it-tibdil;
- (c) l-aġġornament annwali tal-Pilastru 3 (dixxiplina tas-suq) li l-kontroparti hija mehtieġa tippubblika fuq bażi regolari skont il-htiġijiet tal-qafas ta' Basel II u s-CRD;
- (d) informazzjoni fuq is-superviżur bankarju kompetenti u l-awditur estern.

Din il-komunikazzjoni annwali għandha tiġi ffirmata mis-CEO, CFO jew maniġer anzjan simili tal-kontroparti, jew minn firmatarju awtorizzat f'isem wiehed minnhom. Is-superviżur rilevanti u, meta jkun il-każ, l-awditur estern tal-kontroparti jircievu kopja ta' din l-ittra mill-Eurosistema.

#### 6.3.4.4. Sors tal-ghodda ta' klassifika ta' terz

Is-sors RT jikkonsisti minn entitajiet li jivvalutaw l-kwalità ta' kreditu tad-debituri billi jużaw primarjament mudelli kwantitattivi b'mod sistematiku u mekkaniku, filwaqt li joqogħdu fuq informazzjoni ohra dwar kontijiet ivverifikati, u li l-valutazzjonijiet ta' kreditu tagħhom mhumiex intiżi biex jiġu żvelati lill-pubbliku generali.

<sup>(86)</sup> Jekk ikun hemm bżonn, id-dokumentazzjoni elenkata għandha tiġi tradotta f'lingwa tax-xogħol li juża l-BĊN domestiku.

Fornitur RT li jixtieq jipparteċipa fl-ECAF għandu jissottometti talba lill-BCN tal-pajjiż fejn huwa inkorporat, bl-użu tal-galvu provdut mill-Eurosistema, issupplimentat b'dokumentazzjoni addizzjonali kif speċifikat fil-galvu. Kontropartijiet li jixtiequ jużaw fornitur RT speċifiku għall-finijiet ECAF li mhuxwix aċċettat mill-Eurosistema għandhom jissottomettu talba lill-BCN tal-pajjiż fejn huma inkorporati, bl-użu ta' galvu provdut mill-Eurosistema, mizjud b'dokumentazzjoni addizzjonali kif speċifikat fil-galvu. L-Eurosistema tiddeċiedi taċċettax il-fornitur RT fuq il-bażi ta' valutazzjoni tal-konformità mal-kriterji ta' aċċettazzjoni ffixxati mill-Eurosistema <sup>(87)</sup>.

Barra minn hekk, il-kontroparti għandha tinforma lill-fornitur RT dwar każ ta' kreditu li huwa magħruf mill-kontroparti biss, inkluż dewmien fil-hlasijiet minn debituri sottomessi.

Il-fornitur RT li jipparteċipa fl-ECAF ikollu bżonn jissottometti lill-BCN nifsu bi ftehim għall-proċess ta' monitoraġġ ta' prestazzjoni tal-Eurosistema <sup>(88)</sup> (ara t-Taqsima 6.3.5). Il-fornitur RT huwa obligat li jstabilixxi u jżomm l-infrastruttura neċessarja għall-monitoraġġ tal-hekk imsejjah grupp statiku. Il-konstruzzjoni u l-valutazzjoni tal-grupp statiku għandhom ikunu skont il-htigijiet ġenerali fuq il-monitoraġġ tal-prestazzjoni taht l-ECAF. Il-fornitur RT għandu jiehu hsieb jinforma lill-Eurosistema bir-riżultati tal-valutazzjoni tal-prestazzjoni hekk kif tkun twettqet mill-fornitur RT. Għaldaqstant, fornituri RT jippreparaw rapport fuq il-prestazzjoni ta' grupp statiku ta' RT. Għandhom jiehdu hsieb li jżommu rekords interni ta' gruppi statiki u dettalji dwar inadempjenza għal hames snin.

#### 6.3.5. Monitoraġġ tal-prestazzjoni ta' sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu

Il-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni ECAF jikkonsisti minn paragun *ex post* annwali tar-rata ta' inadempjenza osservata għas-sett tad-debituri eliġibbli kollha (il-grupp statiku) u l-limitu tal-kwalità ta' kreditu tal-Eurosistema mogħtija l-istandard ta' referenza PD. Dan jimmira biex jiġi żgurat li r-riżultati mill-valutazzjonijiet ta' kreditu jkunu paragunabbli fis-sistemi u s-sorsi kollha. Il-proċess ta' monitoraġġ isehh sena wara d-data li fiha ġie definit il-grupp statiku.

L-ewwel element tal-proċess huwa l-ġbir annwali mill-fornitur tas-sistema tal-valutazzjoni ta' kreditu ta' gruppi statiki ta' debituri eliġibbli, jiġifieri gruppi li jikkonsistu mid-debituri pubbliċi u tal-kumpaniji, li jirċievu valutazzjoni ta' kreditu mis-sistema li tissodisfa wahda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

Grupp statiku	Kundizzjoni
Grupp statiku għal passi ta' kwalità ta' kreditu 1 u 2	$PD(i,t) (*) \leq 0,10 \%$
Grupp statiku għal passi ta' kwalità ta' kreditu 3	$0,10 \% < PD(i,t) \leq 0,40 \%$

(\*) PD(i,t) tfisser il-probabbiltà tal-inadempjenza assenjata mis-sistema tal-valutazzjoni ta' kreditu lil debitur i fil-hin t

Id-debituri kollha li jissodisfaw wahda minn dawn il-kundizzjonijiet fil-bidu tal-perjodu t jikkostitwixxu l-grupp statiku korrispondenti fil-hin t. Fl-ahhar tal-perjodu ta' 12-il xahar previst, tiġi kkalkolata r-rata ta' inadempjenza mwettqa għall-gruppi statiki ta' debituri fiż-żmien t. Fuq bażi annwali, il-fornitur tas-sistema ta' klassifika għandu jaqbel li jissottometti lill-Eurosistema n-numru ta' debituri eliġibbli li hemm fil-gruppi statiki fiż-żmien t u n-numru ta' dawk id-debituri fil-grupp statiku (t) li kienu inadempjenti fil-perjodu ta' tmax-il xahar sussegwenti.

Ir-rata ta' inadempjenza mwettqa tal-grupp statiku ta' sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu registrata fuq perjodu ta' sena sservi bhala kontribut għall-proċess ta' monitoraġġ tal-prestazzjoni ECAF li jikkompreni regola annwali u valutazzjoni fuq diversi perjodi. Fil-każ ta' devjazzjoni sinifikanti bejn ir-rata ta' inadempjenza osservata tal-grupp statiku u l-limitu ta' kwalità ta' kreditu matul perjodu annwali u/jew diversi perjodi annwali, l-Eurosistema tikkonsulta l-fornitur tas-sistema ta' klassifika biex tanalizza r-raġunijiet għal dik id-devjazzjoni. Din il-proċedura tista' tirriżulta f'korrezzjoni tal-limitu tal-kwalità ta' kreditu applikabbli għas-sistema in kwistjoni.

L-Eurosistema tista' tiddeċiedi li tissospendi jew teskludi s-sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu f'każijiet fejn ma jiġi osservat l-ebda titjib fil-prestazzjoni matul numru ta' snin. Barra minn dan, fil-każ ta' ksur tar-regoli li jirregolaw l-ECAF, is-sistema tal-valutazzjoni ta' kreditu tiġi eskluzata mill-ECAF.

#### 6.4. Mizuri għall-kontroll tar-riskju

##### 6.4.1. Prinċipji ġenerali

Mizuri ta' kontroll tar-riskju huma applikati għall-assi sottostanti ta' operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema sabiex jipproteġu l-Eurosistema kontra r-riskju ta' telf finanzjarju jekk l-assi sottostanti jkollhom jitwettqu minhabba inadempjenza tal-kontroparti. Il-mizuri tal-kontroll tar-riskju għad-dispożizzjoni tal-Eurosistema huma deskritti fil-Kaxxa 7.

<sup>(87)</sup> Il-kriterji ta' aċċettazzjoni huma elenkati fis-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(88)</sup> Il-kontroparti għandha tinforma lill-fornitur RT minnufih dwar kull każ ta' kreditu li jista' jindika deterjorazzjoni tal-kwalità ta' kreditu.

L-Eurosistema tapplika miżuri ta' kontroll ta' riskju speċifiki skont it-tipi ta' assi sottostanti offruti mill-kontroparti. Il-BCE jiddetermina l-miżuri ta' kontroll tar-riskju xierqa kemm għall-assi eliġibbli negozjabbli kif ukoll għal dawk mhux negozjabbli. Il-miżuri ta' kontroll tar-riskju huma armonizzati b'mod wiesa' fi hdan iż-żona tal-euro <sup>(89)</sup> u għandhom jiżguraw kundizzjonijiet konsistenti, trasparenti u mhux diskriminatorji għal kull tip ta' assi eliġibbli fi hdan iż-żona tal-euro.

L-Eurosistema tirriżerva d-dritt li tapplika miżuri ta' kontroll tar-riskju addizzjonali jekk jenhtieg, biex tiżgura l-protezzjoni adegwata tar-riskju tal-Eurosistema skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBC. Dawn il-miżuri ta' kontroll tar-riskju, li għandhom ikunu applikati b'manjera konsistenti, trasparenti u mhux diskriminatorja, jistgħu jiġu applikati wkoll fil-livell ta' kontropartijiet individwali jekk jenhtieg, biex tiġi żgurata din il-protezzjoni.

## KAXXA 7

**Miżuri għall-kontroll tar-riskju**

L-Eurosistema tapplika l-miżuri ta' kontroll tar-riskju li ġejjin:

(a) *Haircuts tal-valutazzjoni*

L-Eurosistema tapplika "haircuts tal-valutazzjoni" fil-valutazzjoni tal-assi sottostanti. Dan jimplika li l-valur tal-assi sottostanti huwa kkalkolat bhala l-valur tas-suq tal-assi mnaqqas b'ċertu persentaġġ (haircut).

(b) *Margni ta' varjazzjoni (immarkar għas-suq)*

L-Eurosistema tehtieg li jinżamm matul perijodu ta' żmien il-valur tas-suq aġġustat b'haircut tal-assi sottostanti użati fit-tranzazzjonijiet irriversjati tagħha li jipprovdu likwidità. Dan jimplika li jekk il-valur, imkejjel fuq bażi regolari, tal-assi sottostanti jaqa' taht ċertu livell, il-BCN jitlob lill-kontroparti biex tforni assi jew flus kontanti addizzjonali (jiġifieri jaġhmel sejha ta' margini). Bl-istess mod, jekk il-valur tal-assi sottostanti, wara l-valutazzjoni tagħhom mill-gdid, jeċċedi ċertu livell, il-kontroparti tista' tirkupra l-assi jew flus kontanti żejda. (Il-kalkoli rilevanti għall-eżekuzzjoni tas-sejhiet ta' margni huma pprezentati fil-Kaxxa 8.)

(c) *Limiti fir-rigward tal-użu ta' strumenti ta' dejn mhux garantiti*

L-Eurosistema tapplika limiti għall-użu ta' strumenti ta' dejn mhux garantiti kif deskritt fit-Taqsima 6.4.2.

Il-miżuri għall-kontroll tar-riskju li ġejjin jistgħu jiġu applikati wkoll mill-Eurosistema fi kwalunkwe żmien jekk ikun mehtieg biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata kontra r-riskju għall-Eurosistema skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBC:

(d) *Margni inizjali*

L-Eurosistema tista' tapplika margni inizjali fit-tranzazzjonijiet tagħha rriversjati li jipprovdu l-likwidità. Dan jimplika li l-kontropartijiet huma mehtieġa li jipprovdu assi sottostanti b'valur tal-anqas daqs il-likwidità provduta mill-Eurosistema miżjuda bil-valur tal-margni inizjali.

(e) *Limiti li għandhom x'jaqsmu mal-emittenti/id-debituri jew il-garanti*

L-Eurosistema tista' tapplika limiti addizzjonali, hliet għal dawk applikati għall-użu ta' strumenti ta' dejn mhux garantiti, għar-riskju fil-konfront tal-emittenti/id-debituri jew il-garanti. Dawn il-limiti jistgħu jiġu applikati wkoll lil kontropartijiet speċifiċi, partikolarment jekk il-kwalità tal-kreditu tal-kontroparti tidher li turi korrelazzjoni għolja mal-kwalità tal-kreditu tal-garanzija pprezentata mill-kontroparti.

(f) *Applikazzjoni ta' haircuts supplimentari*

L-Eurosistema tista' tapplika haircuts supplimentari jekk huma mehtieġa biex tiġi żgurata protezzjoni adegwata kontra r-riskju għall-Eurosistema skont l-Artikolu 18.1 tal-Istatut tas-SEBC.

(g) *Garanziji addizzjonali*

L-Eurosistema tista' titlob garanziji addizzjonali minn entitajiet finanzjarjament sodi sabiex taċċetta ċerti assi.

<sup>(89)</sup> Minhabba differenzi operattivi ġewwa l-Istati Membri, jista' jkun hemm xi differenzi f'termini ta' miżuri ta' kontroll tar-riskju. Pereżempju, fir-rigward tal-proċeduri għall-kunsinna mill-kontropartijiet ta' assi sottostanti lill-BCN (fil-forma ta' gabra ta' garanziji mirhuna lill-BCN, jew bhala ftehim ta' xiri mill-gdid ibbażati skont assi individwali speċifikati għal kull tranzazzjoni), jista' jkun hemm differenzi żgħar fir-rigward taż-żmien tal-valutazzjoni u l-karatteristiċi operattivi ohra tal-qafas tal-kuntroll tar-riskju. Barra minn dan, fil-każ ta' assi mhux negozjabbli, il-precizjoni tat-tekniki ta' valutazzjoni tista' tvarja, li hija riflessa fil-livell globali tal-haircuts (ara t-Taqsima 6.4.3).

(h) *Esklużjoni*

L-Eurosistema tista' teskludi ċerti assi mill-użu fl-operazzjonijiet ta' tagħha ta' politika monetarja. Din l-esklużjoni tista' tiġi applikata wkoll lil kontropartijiet speċifiċi, partikolarment jekk il-kwalità tal-kreditu tal-kontroparti tidher li turi korrelazzjoni għolja mal-kwalità tal-kreditu tal-garanzija ppreżentata mill-kontroparti.

6.4.2. *Miżuri ta' kontroll ta' riskju għal assi negozjabbli*

Il-qafas tal-kontroll tar-riskju għal assi negozjabbli eliġibbli jinkludi l-elementi prinċipali li ġejjin:

- (a) Assi negozjabbli eliġibbli huma allokati għal wahda minn hames kategoriji ta' likwidità, ibbażati skont il-klassifika tal-emittent u t-tip ta' assi. L-allokkazzjoni hija deskritta fit-Tabella 6.
- (b) Strumenti ta' dejn individwali huma suġġetti għal haircuts ta' valutazzjoni speċifiċi. Il-haircuts huma applikati billi jitnaqqas ċertu persentaġġ mill-valur tas-suq tal-assi sottostanti. Il-haircuts applikati għall-istrumenti ta' dejn inklużi fil-kategoriji I sa IV jvarjaw skont il-maturità reżidwa u l-istruttura tal-kupun tal-istrumenti ta' dejn kif deskritti fit-Tabella 7 għal strumenti ta' dejn negozjabbli eliġibbli b'kupun fiss jew kupun żero <sup>(90)</sup>.
- (c) L-Eurosistema tillimita l-użu ta' strumenti ta' dejn mhux garantiti mahruġin minn istituzzjoni ta' kreditu jew minn kull entità oħra li magħha istituzzjoni ta' kreditu għandha rabtiet mill-qrib kif iddefinit fit-Taqsima 6.2.3. Dawn l-assi jistgħu jintużaw biss bħala kollateral minn kontroparti sa fejn il-valur allokat lill-kollateral mill-Eurosistema wara l-applikazzjoni ta' haircuts ma jaqbiżx il-5 % tal-valur totali tal-kollateral sottomess minn dik il-kontroparti wara l-haircuts. Dan il-limitu ma japplikax għal dawk l-assi li huma garantiti minn entità fis-settur pubbliku li jkollha dritt tiġbor it-taxxi, jew jekk il-valur wara l-haircuts tal-assi ma jaqbiżx EUR 50 miljun. F'każ ta' għaqda bejn żewġ emittenti jew iżjed ta' dawn l-assi jew it-twaqqif ta' rabta mill-qrib bejn dawn l-emittenti, dawn tal-aħħar jiġu ttrattati bħala grupp wiehed emittent, fil-kuntest ta' din il-limitazzjoni, sa sena biss wara d-data tal-għaqda jew it-twaqqif tar-rabta mill-qrib.
- (d) Strumenti ta' dejn individwali inklużi fil-kategorija V huma suġġetti għal haircut unika ta' 16 % irrispettivament mill-maturità jew l-istruttura tal-kupun.
- (e) Titoli sostnuti minn assi individwali, bonds tal-banek koperti (bonds tal-banek koperti jumbo, bonds tal-banek koperti tradizzjonali u bonds tal-banek koperti oħrajn) u strumenti ta' dejn mhux iġġarantiti ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li teoretikament huma vvalutati skont it-Taqsima 6.5 huma suġġetti għal haircut ta' valutazzjoni addizzjonali. Din il-haircut hija applikata direttament fil-livell ta' valutazzjoni teoretika tal-istrument ta' dejn individwali f'forma ta' tnaqqis fil-valutazzjoni ta' 5 %.

Tabella 6

**Kategoriji ta' likwidità għal assi negozjabbli <sup>(1)</sup>**

Kategorija I	Kategorija II	Kategorija III	Kategorija IV	Kategorija V
Strumenti ta' dejn tal-gvern ċentrali	Strumenti ta' dejn tal-gvern lokali u reġjonali	Bonds tal-banek koperti tradizzjonali	Strumenti ta' dejn ta' istituzzjoni ta' kreditu (mhux garantiti)	Titoli sostnuti minn assi
Strumenti ta' dejn mahruġin minn banek ċentrali <sup>(2)</sup>	Bonds tal-banek koperti jumbo <sup>(3)</sup>	Strumenti ta' dejn mahruġin minn korporazzjonijiet mhux finanzjarji u emittenti oħrajn <sup>(4)</sup>	Strumenti ta' dejn mahruġin minn korporazzjonijiet finanzjarji li ma jkunux istituzzjonijiet ta' kreditu (mhux garantiti)	

<sup>(90)</sup> Il-livelli ta' haircuts ta' valutazzjoni applikati għal strumenti ta' dejn ta' kupun fiss japplikaw ukoll għal strumenti ta' dejn, li l-kupun tagħhom jintrabat ma' bidla fil-klassifika tal-emittent innifsu jew ma' bonds indiċjati mal-inflazzjoni.

Kategorija I	Kategorija II	Kategorija III	Kategorija IV	Kategorija V
	Strumenti ta' dejn ta' aġenzija (*)	Bonds tal-bank koperti oħrajn (²)		
	Strumenti ta' dejn sovranażżjonali			

- (¹) B'mod ġenerali, il-klassifika tal-emittent tiddetermina l-kategorija tal-likwidità. Izda, it-titoli kollha sostnuti minn assi huma inklużi fil-kategorija V, irrispettivament mill-klassifika tal-emittent, u l-bonds tal-bank koperti jumbo huma inklużi fil-kategorija II, filwaqt li bonds tal-bank koperti tradizzjonali, bonds tal-bank koperti oħrajn u strumenti ta' dejn oħrajn mahruġin mill-istituzzjonijiet ta' kreditu huma inklużi fil-kategorija III u IV.
- (²) Ċertifikati ta' dejn mahruġin mill-BĊE u strumenti ta' dejn mahruġin mill-BĊNi qabel l-adozzjoni tal-euro fl-Istat Membru rispettiv tagħhom huma inklużi fil-kategorija ta' likwidità I.
- (³) Strumenti b'volum ta' hruġ ta' mill-inqas EUR 1 biljun biss, li għalihom tal-inqas tliet market-makers jipprovdu offeriti regolari u jitolbu stimi, jaqgħu fil-klassi tal-assi ta' bonds tal-bank koperti jumbo.
- (⁴) Assi negozjabbli mahruġin biss minn emittenti li jkunu ġew ikklassifikati bhala aġenziji mill-BĊE huma nkluzi fil-kategorija ta' likwidità II. Assi negozjabbli mahruġin minn aġenziji oħrajn huma nkluzi fil-kategorija ta' likwidità III jew IV, skont l-emittent u t-tip tal-assi.
- (⁵) Bonds tal-bank koperti li ma jikkonformawx mal-UCITS, inklużi kemm bonds tal-bank koperti strutturati u bonds koperti ta' mahruġin minn emittenti varji huma nkluzi fil-kategorija ta' likwidità III.

- (f) Il-haircuts ta' valutazzjoni applikati għall-istrumenti kollha ta' dejn negozjabbli b'rata varjabbli u inversa inklużi fil-kategoriji I sa IV huma l-istess u huma deskritti fit-Tabella 8.
- (g) Il-haircut applikata għal strumenti ta' dejn negozjabbli inklużi fil-kategoriji ta' likwidità I sa IV b'kupuni b'rata varjabbli <sup>(⁹¹)</sup> hija dik applikata lill-bucket ta' maturità żero-sa-sena ta' strumenti ta' kupun fiss fil-kategorija ta' likwidità u l-kategorija ta' kwalità ta' kreditu li jiġi assenjat l-istrument.
- (h) Il-miżuri ta' kontroll tar-riskju applikati għal strument ta' dejn negozjabbli inklużi fil-kategoriji I sa IV b'aktar minn tip wiehed ta' imġax jiddependu biss fuq il-ħlasijiet tal-imġax matul il-bqija tal-hajja li jkun fadal tal-istrument. Il-haircut ta' valutazzjoni applikata għal dak l-istrument hija daqs l-ogħla haircut applikabbli għal strumenti ta' dejn bl-istess maturità reżidwa, u jitqiesu l-imġaxijiet ta' kwalunkwe waħda mit-tipi li jseħhu fil-bqija tal-hajja li jkun fadal tal-istrument.
- (i) L-ebda haircut ta' valutazzjoni ma tiġi applikata għal operazzjonijiet li jassorbu l-likwidità.
- (j) Skont is-sistemi kemm ta' ġurisdiżżjoni u dawk ta' operazzjoni nazzjonali, il-BĊNi jippermettu li l-assi sottostanti jitqieghdu fi grupp u/jew jehtieġu li l-assi użati f'kull tranżazzjoni individwali jiġu rriservati. F'sistemi ta' gruppi, il-kontroparti tagħmel grupp ta' assi sottostanti suffiċjenti disponibbli għall-bank ċentrali biex ikopri l-kreditu relatati rċevuti mill-bank ċentrali, b'hekk jiġi implikat li l-assi individwali m'humix marbuta ma' operazzjonijiet speċifiċi ta' kreditu. B'kuntrast, f'sistema ta' riżerva, kull operazzjoni ta' kreditu hija marbuta ma' assi identifikabbli speċifiċi.
- (k) L-assi huma sugġetti għall-valutazzjoni ta' kull jum. Fuq bażi ta' kull jum, il-BĊNi jikkalkolaw il-valur meħtieġ tal-assi sottostanti waqt li jitqiesu l-bidliet għall-volumi ta' kreditu pendenti, il-prinċipji ta' valutazzjoni delineati fit-Taqsima 6.5 u l-haircuts ta' valutazzjoni meħtieġa.

Tabella 7

## Livelli ta' haircuts ta' valutazzjoni applikati għal assi negozjabbli eliġibbli

Kreditu Kwalità	Maturità reżidwa (snin)	Kategoriji ta' likwidità								Kategorija V (*)
		Kategorija I		Kategorija II (*)		Kategorija III (*)		Kategorija IV (*)		
		kupun fiss	kupun zero	kupun fiss	kupun zero	kupun fiss	kupun zero	kupun fiss	kupun zero	
Passi 1 and 2 (AAA sa A-) (**)	0-1	0,5	0,5	1,0	1,0	1,5	1,5	6,5	6,5	16
	1-3	1,5	1,5	2,5	2,5	3,0	3,0	8,5	9,0	

(⁹¹) Kupun ta' ħlas huwa kkunsidrat ħlas ta' rata varjabbli jekk il-kupun huwa marbut ma' rata ta' imġax ta' referenza u jekk il-perijodu ta' risettjar li jikkorrespondi ma' dan il-kupun ma jkunx ta' iżjed minn sena. Hlasijiet ta' kupuni li għalihom il-perijodu ta' risettjar huwa itwal minn sena jiġu ttrattati bhala ħlasijiet b'rata fissa, bil-maturità rilevanti għall-haircut tkun il-maturità reżidwa tal-istrument tad-dejn.



Kreditu Kwalità	Maturità reżidwa (snin)	Kategoriji ta' likwidità								Kategorija V (*)
		Kategorija I		Kategorija II (*)		Kategorija III (*)		Kategorija IV (*)		
		kupun fiss	kupun zero	Kupun fiss	kupun zero	kupun fiss	kupun zero	kupun fiss	kupun zero	
	3-5	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	5,5	11,0	11,5	
	5-7	3,0	3,5	4,5	5,0	6,5	7,5	12,5	13,5	
	7-10	4,0	4,5	5,5	6,5	8,5	9,5	14,0	15,5	
	> 10	5,5	8,5	7,5	12,0	11,0	16,5	17,0	22,5	
Pass 3 (BBB + sa BBB-) (**)	0-1	5,5	5,5	6,0	6,0	8,0	8,0	15,0	15,0	Mhux eligibbli
	1-3	6,5	6,5	10,5	11,5	18,0	19,5	27,5	29,5	
	3-5	7,5	8,0	15,5	17,0	25,5	28,0	36,5	39,5	
	5-7	8,0	8,5	18,0	20,5	28,0	31,5	38,5	43,0	
	7-10	9,0	9,5	19,5	22,5	29,0	33,5	39,0	44,5	
	> 10	10,5	13,5	20,0	29,0	29,5	38,0	39,5	46,0	

(\*) Titoli individwali sostnuti minn assi, bonds tal-banek koperti (bonds tal-banek koperti jumbo, bonds tal-banek koperti tradizzjonali u bonds tal-banek koperti oħrajn) u bonds tal-banek mhux koperti li teoretikament huma vvalutati skont it-Taqsima 6.5 huma suggetti għal haircut ta' valutazzjoni addizzjonali. Din il-haircut hija applikata direttament fil-livell ta' valutazzjoni teoretika tal-istrument ta' dejn individwali f'forma ta' tnaqqis ta' valutazzjoni ta' 5 %.

(\*\*) Klassifiki kif speċifikati fl-iskala ta' klassifikazzjoni armonizzata tal-Eurosistema, ippubblikati fis-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

Tabella 8

**Livelli ta' haircuts ta' valutazzjoni applikati għal strumenti ta' dejn b'rata varjabbli inversa negozjabbli inklużi fil-kategoriji I sa IV**

Kwalità ta' kreditu	Maturità reżidwa (snin)	Kupun varjabbli invers
Passi 1 u 2 (AAA sa A-)	0-1	7,5
	1-3	11,5
	3-5	16,0
	5-7	19,5
	7-10	22,5
	> 10	28,0
Pass 3 (BBB + sa BBB-)	0-1	21,0
	1-3	46,5
	3-5	63,5
	5-7	68,0
	7-10	69,0
	> 10	69,5

- (l) Jekk, wara valutazzjoni, l-assi sottostanti ma jaqblux mal-htigijiet kif kalkolati għal dak il-jum, jitwettqu sejhiet ta' margni simmetriċi. Sabiex tinaqqas il-frekwenza tas-sejhiet ta' margni, il-BCNi jistgħu japplikaw punt ta' attivazzjoni. Jekk applikat, dan il-punt ta' attivazzjoni huwa ta' 0,5 % tal-ammont ta' likwidità provduta. Skont il-ġurisprudenzja, il-BCNi jistgħu jehtieġu li sejhiet ta' margni jiġu effettwati permezz tal-provvista ta' assi addizzjonali jew permezz ta' hlasijiet fi flus kontanti. Dan jimplika li jekk il-valur tal-assi sottostanti jaqa' taħt il-punt l-aktar baxx ta' attivazzjoni, il-kontropartijiet għandhom jipprovdu assi addizzjonali (jew flus kontanti). Bl-istess mod, jekk il-valur tas-suq tal-assi sottostanti, wara l-valutazzjoni mill-ġdid tagħhom, kellu jeċċedi l-punt ta' fuq ta' attivazzjoni, il-BCN għandu jagħti lura l-assi eċċessivi (jew flus kontanti) lill-kontroparti (ara l-Kaxxa 8).
- (m) F'sistemi ta' gruppi, il-kontropartijiet jistgħu jissostitwixxu l-assi sottostanti fuq bażi ta' kull jum.
- (n) F'sistemi ta' riżerva, is-sostituzzjoni tal-assi sottostanti tista' tkun permessa mill-BCNi.
- (o) Il-BĊE jista' f'kull żmien jiddeciedi li jneħhi strumenti individwali tad-dejn mill-lista ppubblikata ta' assi negozjabbli eliġibbli <sup>(92)</sup>.

KAXXA 8	
<b>Kalkolu tas-sejhiet ta' margni</b>	
L-ammont totali ta' assi eliġibbli J (għal $j = 1$ sa J); valur $C_{j,t}$ fi żmien $t$ ) li kontroparti għandha ttiprovdi għal sett ta' operazzjonijiet li jipprovdu likwidità I (għal $i = 1$ sa I; ammont $L_{i,t}$ fi żmien $t$ ) huwa determinat mill-formula li ġejja:	
$\sum_{i=1}^I L_{i,t} \leq \sum_{j=1}^J (1 - h_j) C_{j,t}$	(1)
fejn:	
$h_j$ hija l-haircut ta' valutazzjoni applikata għall-assi eliġibbli $j$ .	
$\tau$ għandu jkun il-perijodu ta' żmien bejn ir-rivalutazzjonijiet. Il-bażi ta' sejha ta' margni fiż-żmien $t + \tau$ jekwivali:	
$M_{t+\tau} = \sum_{i=1}^I L_{i,t+\tau} - \sum_{j=1}^J (1 - h_j) C_{j,t+\tau}$	(2)
Skont il-karatteristiċi operattivi tas-sistemi ta' ġestjoni tal-kollateral tal-BCNi, il-BCNi jistgħu jikkunsidraw ukoll l-imghax li jingabar fuq likwidità provduta f'operazzjonijiet pendenti fil-kalkolu tal-bażi ta' sejha ta' margni.	
Sejhiet ta' margni jsiru biss jekk il-bażi ta' sejha ta' margni teċċedi ċertu livell ta' punt ta' attivazzjoni.	
$k = 0,5$ % ifisser l-attivazzjoni. F'sistema ta' riżerva ( $I = 1$ ), sejha ta' margni ssir meta:	
$M_{t+\tau} > k \cdot L_{i,t+\tau}$ (il-kontroparti thallas is-sejha ta' margni lill-BCN); jew	
$M_{t+\tau} < -k \cdot L_{i,t+\tau}$ (il-BCN ihallas is-sejha ta' margni lill-kontroparti).	
F'sistema ta' gruppi, il-kontroparti jkollha gġib aktar assi fil-grupp jekk:	
$M_{t+\tau} > k \cdot \sum_{i=1}^I L_{i,t+\tau}$	
Għall-kuntrarju, l-ammont ta' kreditu intraday (IDC) disponibbli lill-kontroparti f'sistema ta' gruppi jista' jiġi espress kif ġej:	
$IDC = -M_{t+\tau} + k \cdot \sum_{i=1}^I L_{i,t+\tau}$ (jekk pożittiv)	
Kemm f'sistemi ta' riżerva u ta' gruppi, is-sejhiet ta' margni għandhom jiżguraw li r-relazzjoni espressa f'(1) aktar 'il fuq tiġi stabbilita mill-ġdid.	

#### 6.4.3. Miżuri ta' kontroll ta' riskju għal assi mhux negozjabbli

##### 6.4.3.1. Klejms ta' kreditu

Il-qafas tal-kontroll tar-riskju għal assi negozjabbli eliġibbli jinkludi l-elementi prinċipali li ġejjin:

- (a) Klejms ta' kreditu individwali huma suġġetti għal haircuts ta' valutazzjoni speċifiċi. Il-haircuts huma differenti skont il-maturità reżidwa, tip ta' hlas ta' imghax (fiss jew varjabbli), il-kategorija ta' kwalità ta' kreditu u l-metodoloġija ta' valutazzjoni applikata mill-BCN (ara t-Taqsima 6.5), kif deskritt fit-Tabella 9 <sup>(93)</sup>.

<sup>(92)</sup> Jekk, fiż-żmien tal-eskluzjoni mill-lista ta' assi negozjabbli eliġibbli, strument ta' dejn ikun qed jintuza f'operazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema, ikollu jitneħha kemm jista' jkun malajr.

<sup>(93)</sup> Il-haircuts ta' valutazzjoni applikati lil klejms ta' kreditu bi hlasijiet ta' imghax b'rata fissa japplikaw ukoll għal klejms ta' kreditu li l-hlasijiet ta' imghax tagħhom huma marbutin mar-rata ta' inflazzjoni.

- (b) Il-haircut applikata ghal klejms ta' kreditu bi hlasijiet ta' imghax varjabbli hija dik applikata lill-klejms ta' kreditu bi hlasijiet ta' imghax fiss ikklassifikati fil-bucket ta' maturità żero-sa-sena li jikkorrespondu għall-istess kwalità ta' kreditu u l-istess metodoloġija ta' valutazzjoni (valutazzjoni bbazata fuq prezz teoretiku allokati mill-BCN jew fuq l-ammont pendenti allokati mill-BCN). Hlas ta' imghax huwa meqjus bhala hlas ta' rata varjabbli jekk huwa marbut ma' rata ta' imghax ta' referenza u jekk il-perijodu ta' risettjar li jikkorrespondu ma' dan il-hlas ma jkunx itwal minn sena. Hlasijiet ta' imghax li għalihom il-perijodu ta' risettjar huwa itwal minn sena jiġu ttrattati bhala hlasijiet b'rata fissa, bil-maturità rilevanti għall-haircut tkun il-maturità reżidwa tal-klejms ta' kreditu.
- (c) Il-miżuri ta' kontroll ta' riskju applikati lil klejms ta' kreditu b'izjed minn tip wiehed ta' hlas ta' imghax jiddependu biss fuq hlasijiet ta' imghax matul il-hajja li jkun fadal tal-klejms ta' kreditu. Jekk hemm aktar minn tip wiehed ta' hlas ta' imghax matul il-hajja li jkun fadal tal-klejms ta' kreditu, il-hlasijiet tal-imghax li jibqgħu jiġu kkunsidrati bhala hlasijiet b'rata fissa, bil-maturità rilevanti tal-haircut tkun il-maturità reżidwa tal-klejms ta' kreditu.
- (d) Il-BCNi japplikaw l-istess punt ta' attivazzjoni (jekk ikun il-każ) għall-eżekuzzjoni ta' sejhiet ta' margni għal assi negozjabbli u mhux negozjabbli.

Tabella 9

**Livelli ta' haircuts ta' valutazzjoni applikati ghal klejms ta' kreditu bi hlasijiet ta' imghax fiss**

Kwalità ta' kreditu	Maturità reżidwa (snin)	Metodoloġija ta' valutazzjoni	
		Hlas u valutazzjoni ta' imghax fiss ibbażat fuq prezz teoretiku allokati minn BCN	Hlas u valutazzjoni ta' imghax fiss ibbażat fuq ammont pendenti allokati minn BCN
Passi 1 u 2 (AAA to A-)	0-1	8,0	10,0
	1-3	11,5	17,5
	3-5	15,0	24,0
	5-7	17,0	29,0
	7-10	18,5	34,5
	> 10	20,5	44,5
Pass 3 (BBB + to BBB-)	0-1	15,5	17,5
	1-3	28,0	34,0
	3-5	37,0	46,0
	5-7	39,0	51,0
	7-10	39,5	55,5
	> 10	40,5	64,5

## 6.4.3.2. Strumenti ta' dejn sostnuti minn ipoteka bl-imnut mhux negozjabbli

Strumenti ta' dejn sostnuti minn ipoteki bl-imnut mhux negozjabbli huma sugġetti għal haircut ta' valutazzjoni ta' 24 %.

## 6.4.3.3. Depożiti ta' terminu fiss

Depożiti ta' terminu fiss ma huma sugġetti għal ebda haircut ta' valutazzjoni.

6.5. **Prinċipji ta' valutazzjoni ta' assi sottostanti**

Meta jiġi stabbilit il-valur ta' assi sottostanti użati fi tranżazzjonijiet irversjati, l-Eurosistema tapplika l-prinċipji li ġejjin:

6.5.1. *Assi negozjabbli*

- (a) Għal kull assi negozjabbli eliġibbli, l-Eurosistema tiddefinixxi s-sors tal-prezz l-aktar rappreżentattiv li għandu jintuża għall-kalkolu tal-valur tas-suq.
- (b) Il-valur ta' assi negozjabbli huwa kkalkolat fuq il-bażi tal-prezz l-aktar rappreżentattiv fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni. Jekk aktar minn prezz wiehed ikun ikkwotat, jintuża l-aktar wiehed baxx minn dawn il-prezzijiet (normalment il-prezz tal-offerta). Fin-nuqqas ta' prezz rappreżentattiv għal assi partikolari fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni, jintuża l-aħħar prezz tan-negozju. Jekk il-prezz ta' referenza miksub huwa eqdem minn hamest ijiem jew ma ċcaqlaqx għal mill-inqas hamest ijiem, l-Eurosistema tiddefinixxi prezz teoretiku.

- (c) Il-valur tas-suq jew teoretiku ta' strument tad-dejn huwa kalkolat li jinkludi l-imghax akkumulat.
- (d) Skont id-differenzi fis-sistemi nazzjonali legali u l-prattici ta' operazzjoni, it-trattament ta' flussi ta' dhul (per eżempju kupuni ta' hlas) relatat ma' assi li huma rċevuti matul il-hajja ta' tranżazzjoni irriversjata jistgħu jvarjaw bejn il-BĊNi. Jekk il-fluss ta' dhul jiġi ttrasferit lill-kontroparti, il-BĊNi jiżguraw li l-operazzjonijiet relevanti jibqgħu kollha kemm huma koperti b'ammont suffiċjenti ta' assi ewlenin qabel ma jsehh it-trasferiment tad-dhul. Il-BĊNi jimmiraw li jassiguraw li l-effett ekonomiku tat-trattament ta' flussi ta' dhul jkun ekwivalenti għal sitwazzjoni li fiha d-dhul jiġi ttrasferit lill-kontroparti fil-jum tal-hlas<sup>(94)</sup>.

#### 6.5.2. Assi mhux negozzabbli

Assi mhux negozzabbli jingħataw valur li jikkorrispondi jew mal-prezz teoretiku jew mal-ammont pendenti.

Jekk il-BĊN jagħżel il-valutazzjoni li tikkorrispondi mal-ammont pendenti, l-assi mhux negozzabbli jistgħu jkunu suġġetti għal haircuts oghla (ara t-Taqsima 6.4.3).

#### 6.6. Użu transkonfinali ta' assi eliġibbli

Il-kontropartijiet tal-Eurosistema jistgħu jużaw assi eliġibbli fuq bażi transkonfinali, jiġifieri jistgħu jiksbu fondi mill-BĊN tal-Istat Membru li fih ikunu stabbiliti billi jagħmlu użu mill-assi li jinsabu fi Stat Membru iehor. Assi sottostanti għandhom ikunu utilizzabbli fuq bażi transkonfinali fiż-żona tal-euro kollha għall-ġestjoni tat-tipi kollha ta' operazzjonijiet fejn l-Eurosistema tipprovi likwidità kontra assi eliġibbli.

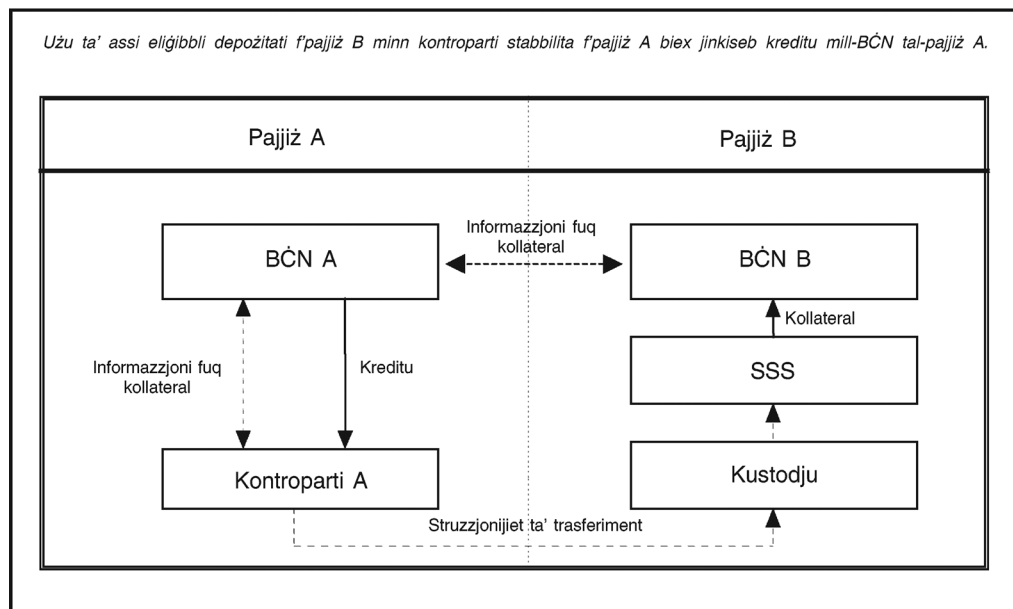
Ġie żviluppat mekkanizmu mill-BĊNi (u mill-BĊE) biex jiġi żgurat li l-assi eliġibbli kollha mahruġin/depożitati fiż-żona tal-euro jintużaw fuq bażi transkonfinali. Dan huwa l-mudell tas-sistema bankarja korrispondenti (CCBM), li tahtu l-BĊNi jaġixxu bħala kustodji ("korrispondenti") ta' xulxin (u għall-BĊE) fir-rigward ta' assi aċċettati fid-depositarju lokali tagħhom jew sistema ta' saldu. Jistgħu jintużaw soluzzjonijiet speċifiċi għal assi mhux negozzabbli, jiġifieri klejms ta' kreditu u RMBDs, li ma jistgħux jiġu ttrasferiti permezz ta' SSS<sup>(95)</sup>. Is-CCBM jista' jintuża biex jikkollateralizza kull xorta ta' operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema. Flimkien mas-CCBM, rabtiet eliġibbli bejn l-SSSs jistgħu jintużaw għal trasferimenti transkonfinali ta' titoli negozzabbli<sup>(96)</sup>.

#### 6.6.1. Mudell tas-sistema bankarja ċentrali korrispondenti

Il-mudell tas-sistema bankarja ċentrali korrispondenti jidher fiċ-Ċart 3 hawn taht.

Ċart 3

#### Il-mudell tal-bank ċentrali korrispondenti



<sup>(94)</sup> Il-BĊNi jistgħu jiddeċiedu li ma jaċċettawx strumenti ta' dejn bi fluss ta' dhul (eż. hlas ta' kupun) li jsehh fil-perijodu sad-data tal-maturità tal-operazzjoni tal-politika monetarja bħala assi sottostanti fi tranżazzjonijiet irriversjati (ara t-Taqsima 6.2.3).

<sup>(95)</sup> Id-dettalji jinsabu f'fuljett bl-isem "Correspondent central banking model procedure for Eurosystem counterparties [Mudell tal-proċedura tas-sistema bankarja korrispondenti għall-kontropartijiet tal-Eurosistema] (CCBM)", li huwa disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(96)</sup> Assi eliġibbli jistgħu jintużaw permezz ta' kont ta' bank ċentrali f'SSS li jkun jinsab f'pajjiż li ma jkunx dak tal-bank ċentrali inkwistjoni jekk l-Eurosistema tkun approvat l-użu ta' dak il-kont. Mill-1999, De Nederlandsche Bank gie awtorizzata li juża l-kont tiegħu ma' Euroclear Belgium biex jirregola tranżazzjonijiet kollaterali f'Eurobonds mahruġin f'dik l-ICS. Sa minn Awwissu 2000, il-Bank Ċentrali tal-Irlanda kien gie awtorizzat li jiftah kont bħal dak ma' Euroclear. Dan il-kont jista' jintuża għall-assi eliġibbli kollha miżmuma fil-Euroclear, jiġifieri inklużi assi eliġibbli ttrasferiti lil-Euroclear permezz ta' rabtiet eliġibbli.

Il-BĊNi kollha jzommu kontijiet ta' titoli ma' xulxin għall-fini tal-użu transkonfinali ta' assi eliġibbli. Il-proċedura preċiża tas-CCBM tiddependi fuq jekk l-assi eliġibbli humiex riżervati għal kull tranzazzjoni individwali jew jekk humiex miżmumin fi grupp ta' assi sottostanti<sup>(97)</sup>.

- (a) F'sistema ta' riżerva, hekk kif offerta ta' kontroparti għal kreditu tiġi aċċettata mill-bank ċentrali nazzjonali tal-Istat Membru fejn hija stabbilita l-kontroparti (jiġifieri l-"BĊN domestiku"), il-kontroparti tagħti struzzjonijiet (permezz tal-kustodju tagħha, jekk ikun meħtieġ) lill-SSS fil-pajjiż fejn huma miżmumin l-assi negozjabbli biex jiġu ttrasferiti lill-bank ċentrali ta' dak il-pajjiż għall-kont tal-BĊN domestiku. Malli l-BĊN domestiku jkun ġie infurmat mill-bank ċentrali korrispondenti li l-kollateral ikun ġie riċevut, dan jittrasferixxi l-fondi lill-kontroparti. Il-BĊNi ma jipprovdwx fondi sakemm ma jkunux ċerti li l-assi negozjabbli tal-kontropartijiet jkun għad riċevuti mill-bank ċentrali korrispondenti. Fejn meħtieġ biex jitharsu l-iskadenzi tas-saldu, il-kontropartijiet ikunu jistgħu jiddepożitaw minn qabel assi mal-banek ċentrali korrispondenti fil-kont tal-BĊN domestiku bl-użu tal-proċeduri CCBM.
- (b) Fis-sistema ta' gruppi, il-kontroparti tista' f'kull żmien tipprovi lill-BĊN korrispondenti b'assi negozjabbli fil-kont tal-BĊN domestiku. Malli l-BĊN domestiku jkun ġie infurmat mill-bank ċentrali korrispondenti li l-assi negozjabbli għad riċevuti, huwa jżid dawn it-titoli fil-kont tal-grupp tal-kontroparti.

Proċeduri speċifiċi għall-użu transkonfinali ġew żviluppati għal assi mhux negozjabbli, jiġifieri klejms ta' kreditu u RMBDs<sup>(98)</sup>. Meta l-klejms ta' kreditu jintużaw b'ħala kollateral f'kuntest transkonfinali, varjant CCBM jiġi applikat għall-klejms ta' kreditu, li huwa bbażat fuq trasferiment ta' proprjetà lil, assenjazżjoni lil, rahan favur il-BĊN domestiku, jew hlas favur bank ċentrali korrispondenti li jaġixxi b'ħala aġent għall-bank ċentrali domestiku. Ġie implimentat varjant *ad hoc* iehor ibbażat fuq il-hlas favur bank ċentrali korrispondenti li jaġixxi b'ħala l-aġent għall-BĊN domestiku biex jiġi permess l-użu transkonfinali ta' RMBDs.

Is-CCBM huwa disponibbli għal kontropartijiet (kemm għall-assi negozjabbli kif ukoll mhux negozjabbli) mid-9 a.m. dal-4 p.m. hin tal-BĊE (CET) f'kull jum tan-negozju tal-Eurosistema. Kontroparti li tixtieq tagħmel użu mis-CCBM għandha tavża lill-BĊN li minnu tixtieq li tirċievi l-kreditu, jiġifieri l-BĊN domestiku, qabel l-4 p.m. hin tal-BĊE (CET). Barra minn hekk, il-kontroparti għandha tiżgura li l-kollateral inkwistjoni biex jiġi żgurati operazzjonijiet tal-politika monetarja jiġi kkunsinjat fil-kont tal-bank ċentrali korrispondenti sa mhux aktar tard l-4.45 p.m. hin tal-BĊE (CET). Struzzjonijiet jew kunsinni li ma jirrispettawx din l-iskadenza jitqiesu biss għall-kreditu mogħti fil-jum tan-negozju ta' wara. Meta l-kontropartijiet jipprevedu hteġa għall-użu tas-CCBM tard fil-jum, huma għandhom, fejn possibbli, jikkunsinjaw l-assi bil-quddiem (jiġifieri jiddepożitawhom minn qabel). F'ċirkustanzi eċċezzjonali jew meta jkun meħtieġ għall-iskopijiet tal-politika monetarja, il-BCE jista' jiddeċiedi li jestendi l-hin tal-għeluq tas-CCBM sal-hin tal-għeluq tat-TARGET2.

#### 6.6.2. Rabtiet bejn sistemi ta' saldu ta' titoli

Flimkien mas-CCBM, jistgħu jintużaw rabtiet eliġibbli bejn l-SSSs tal-Unjon għat-trasferiment transkonfinali ta' assi negozjabbli.

Rabta diretta jew mġhoddija bejn żewġ SSSs tippermetti partecipant f'SSS wiehed li jzomm it-titoli f'SSS iehor mingħajr ma jkun partecipant f'dak l-SSS l-iehor<sup>(99)</sup>. Qabel ma jkun jistgħu jintużaw dawn ir-rabtiet biex jiġi ttrasferit kollateral għal operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema, dawn għandhom ikunu vvalutati u approvati skont l-istandards għall-użu ta' SSSs tal-UE<sup>(100)</sup>,<sup>(101)</sup>.

Mill-perspettiva tal-Eurosistema, is-CCBM u r-rabtiet bejn l-SSSs tal-UE jissodisfaw l-istess rwol li jippermettu lill-kontropartijiet li jużaw kollateral fuq bażi transkonfinali, jiġifieri t-tnejn jippermettu lill-kontropartijiet li jużaw kollateral mill-bank ċentrali domestiku, anki jekk dan il-kollateral inhareġ f'SSS ta' pajjiż iehor. Is-CCBM u r-rabtiet bejn l-SSSs iwettqu din il-funzjoni b'modi differenti. Fis-CCBM, ir-relazzjoni transkonfinali hija bejn il-BĊNi. Huma jaġixxu b'ħala kustodji għal xulxin. Bl-użu tar-rabtiet, ir-relazzjoni transkonfinali hija bejn l-SSSs. Huma jifihom kontijiet omnibus ma' xulxin. Assi depositati ma' bank ċentrali korrispondenti jistgħu jintużaw biss biex jikkollateralizzaw operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema. Assi miżmumin permezz ta' rabta jistgħu

<sup>(97)</sup> Id-dettalji jinsabu f'fuljett bl-isem "Correspondent central banking model procedure for Eurosystem counterparties [Mudell tal-proċedura tas-sistema bankarja korrispondenti għall-kontropartijiet tal-Eurosistema] (CCBM)", li huwa disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-BCE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(98)</sup> Id-dettalji jinsabu f'fuljett bl-isem "Correspondent central banking model procedure for Eurosystem counterparties [Mudell tal-proċedura tas-sistema bankarja korrispondenti għall-kontropartijiet tal-Eurosistema] (CCBM)", li huwa disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-BCE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(99)</sup> Rabta bejn żewġ SSSs tikkonsisti minn sett ta' proċeduri u arrangamenti għat-trasferiment transkonfinali ta' titoli permezz ta' proċess ta' dħul fil-kotba. Rabta għandha l-forma ta' kont omnibus miftoħ minn SSS (l-investitur SSS) f'SSS iehor (emittent SSS). Rabta diretta timplika li ma jeżisti l-ebda intermedju bejn iż-żewġ SSSs. Rabtiet mġhoddija bejn SSSs jistgħu jintużaw ukoll għal trasferiment transkonfinali ta' titoli lill-Eurosistema. Rabta mġhoddija hija arrangament tekniku u kuntrattwali li jippermetti żewġ SSSs mhux konnessi direttament ma' xulxin biex ikunu jistgħu jiskambjaw tranzazzjonijiet ta' titoli jew trasferimenti permezz ta' SSS terz li jaġixxi b'ħala intermedju.

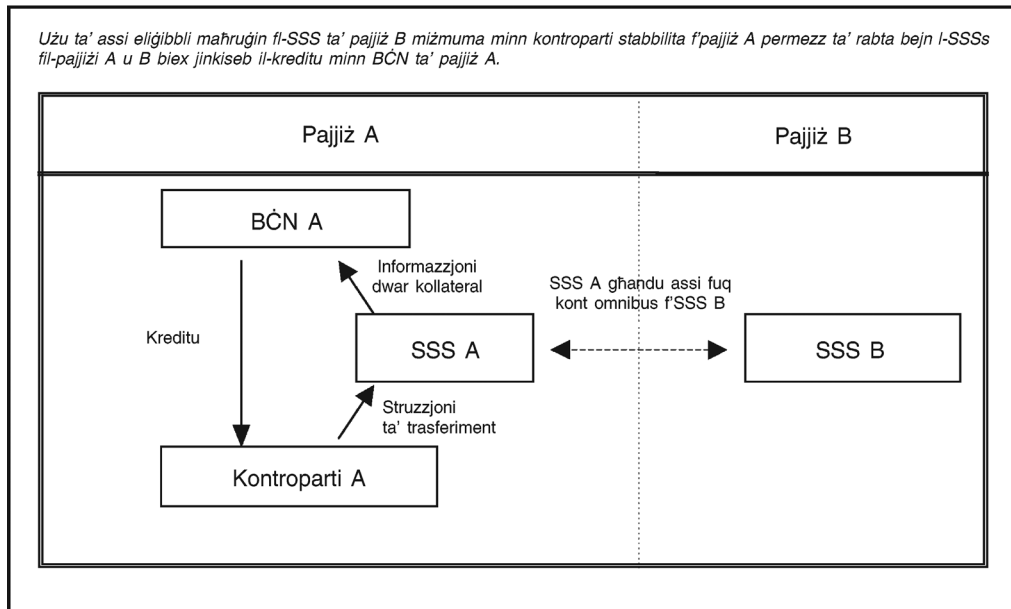
<sup>(100)</sup> Il-lista aġġornata ta' rabtiet eliġibbli tinstab fis-sit elettroniku tal-BCE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

<sup>(101)</sup> Ara l-pubblikazzjoni bl-isem "Standards for the use of EU securities settlement systems in SEBC credit operations" [Standards għall-użu ta' sistemi ta' saldu ta' titoli tal-UE], European Monetary Institute, Jannar 1998, fis-sit elettroniku tal-BCE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu).

jintużaw għal operazzjonijiet ta' kreditu tal-Eurosistema kif ukoll għal kull għan iehor magħżul mill-kontroparti. Bl-użu tar-rabtiet bejn SSSs, il-kontropartijiet iżommu l-assi f'isimhom stess mal-SSS domestiku u ma jehtigux kustodju.

#### Ġart 4

#### Rabtiet bejn sistemi ta' saldu ta' titoli



#### 6.7. Aċċettazzjoni ta' kollateral mhux iddenominat feuro f'kontinġenzi

F'certi sitwazzjonijiet il-Kunsill Governattiv jista' jiddeciedi li jaċċetta bhala kollateral eligibbli, certi strumenti ta' dejn negozjabbli mahruġin minn gvern ċentrali tal-G10 barra ż-zona tal-euro, jew aktar minn gvern wiehed minn dawn, fil-valuta domestika tagħhom. Malli tittiehed din id-deċiżjoni l-kriterji applikabbli għandhom ikunu kkjarifikati, u l-proċeduri li għandhom ikunu applikati għall-għażla u l-mobilizzazzjoni ta' kollateral barrani, inklużi s-sorsi u l-prinċipji ta' valutazzjoni, il-miżuri ta' kontroll tar-riskju u l-proċeduri ta' saldu, għandhom ikunu kkomunikati wkoll lill-kontropartijiet.

Minkejja d-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 6.2.1, dawn l-assi jistgħu jiġu ddepożitati/rreġistrati (mahruġin), miżmumin u regolati barra ż-ŻEE u, kif intqal hawn fuq, jistgħu jiġu ddenominati f'valuti minbarra l-euro. Dawn l-assi kollha użati minn xi kontroparti għandhom ikunu proprjetà tal-kontroparti.

Kontropartijiet li huma ferġat ta' istituzzjonijiet ta' kreditu inkorporati barra ż-ŻEE jew l-Iżvizzera ma jistgħux jużaw dawn l-assi bhala kollateral.

### KAPITOLU 7

#### RIŻERVI MINIMI <sup>(102)</sup>

#### 7.1. Konsiderazzjonijiet ġenerali

Il-BĊE jehtieg li istituzzjonijiet ta' kreditu jżommu riżervi minimi fuq kontijiet mal-BĊNi fil-qafas tas-sistema ta' riżervi minimi tal-Eurosistema. Il-qafas legali għal din is-sistema huwa stabbilit fl-Artikolu 19 tal-Istatut tas-SEBC, ir-Regolament (KE) Nru 2531/98 u r-Regolament BĊE/2003/9. L-applikazzjoni tar-Regolament BĊE/2003/9 tiżgura li t-termini u l-kundizzjonijiet tas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema jkunu uniformi maż-zona tal-euro kollha.

L-ammont ta' riżervi li għandu jinżamm minn kull istituzzjoni huwa stabbilit b'relazzjoni mal-baži tiegħu ta' riżerva. Is-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema tippermetti lill-kontropartijiet li jagħmlu użu mid-dispożizzjonijiet li jwasslu għall-medja, li timplika li l-konformità mal-htigijiet tar-riżervi hija stabbilita fuq il-baži tal-medja tal-bilanċi fit-tmiem tal-jum kalendarju fuq il-kontijiet tar-riżervi tal-kontropartijiet matul perjodu ta' żamma ta' xahar. Investimenti tal-istituzzjonijiet ta' riżervi mehtieġa huma remunerati bir-rata tal-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tal-Eurosistema.

Is-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema primarjament issegwi l-funzjonijiet monetarji li ġejjin:

<sup>(102)</sup> Il-kontenut ta' dan il-Kapitolu huwa pprovdut biss għall-finijiet ta' informazzjoni.

## (a) Stabbilizzazzjoni tar-rati ta' imghax fis-suq monetarju

Id-dispożizzjoni tal-medja tas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema timmira biex tikkontribwixxi għal-istabbilizzazzjoni tar-rati tal-imghax fis-suq monetarju billi tagħti lill-istituzzjonijiet inċentiv biex iwittu l-effett tal-flutwazzjonijiet tal-likwidità temporanji.

## (b) Il-ħolqien jew it-tkabbir ta' nuqqas ta' likwidità strutturali

Is-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema tikkontribwixxi għall-ħolqien jew għat-tkabbir ta' nuqqas ta' likwidità strutturali. Dan jista' jkun ta' għajna sabiex tittejjeb l-abbiltà tal-Eurosistema li topera b'mod effiċjenti bħala fornitriċi tal-likwidità.

Fl-applikazzjoni tar-riżervi minimi, il-BĊE huwa marbut li jaġixxi skont l-għanijiet tal-Eurosistema kif definiti fl-Artikolu 127(1) tat-Trattat u l-Artikolu 2 tal-Istatut tas-SEBC, li jimplika, fost hwejjeg oħra, il-prinċipju li ma tiġix indotta delokazzjoni jew disintermedjazzjoni sinjifikanti mhux mixtieqa.

## 7.2. Istituzzjonijiet sugġetti għall-obbligu tar-riżerva minima

Skont l-Artikolu 19.1 tal-Istatut tas-SEBC, il-BĊE jehtieg li istituzzjonijiet tal-kreditu stabbiliti fl-Istati Membri jzommu riżervi minimi. Dan jimplika li ferghat fiż-żona tal-euro ta' istituzzjonijiet ta' kreditu mhux inkorporati fiż-żona tal-euro huma wkoll sugġetti għas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema. Madankollu, ferghat stabbiliti barra ż-żona tal-euro ta' istituzzjonijiet ta' kreditu inkorporati fiż-żona tal-euro mhumiex sugġetti għal din is-sistema.

Istituzzjonijiet ikunu awtomatikament eżentati mir-rekwiżiti tar-riżerva mill-bidu tal-perijodu ta' żamma li fih l-awtorizzazzjoni tagħhom hija rtirata jew ċeduta, jew li fih deċiżjoni biex l-istituzzjoni tiġi sottomessa għall-proċeduri ta' stralċ tittiehed minn awtorità għudizzjarja jew awtorità kompetenti oħra ta Stat Membru. Skont ir-Regolament (KE) Nru 2531/98 u r-Regolament BĊE/2003/9, il-BĊE jista' jeżenta wkoll istituzzjonijiet mill-obbligi tagħhom taht is-sistema ta' riżerva minima tal-Eurosistema fuq bażi mhux diskriminatorja jekk huma sugġetti għal miżuri ta' riorganizzazzjoni jew l-iffirzar ta' fondi u/jew miżuri oħrajn imposti mill-Unjoni taht l-Artikolu 75 tat-Trattat jew minn Stat Membru li jirrestringi l-użu tal-fondi tagħhom jew li fir-rigward tagħhom il-Kunsill Governattiv tal-BĊE ikun hareg deċiżjoni li tissospendi jew teskludi l-aċċess tagħhom għal operazzjonijiet ta' suq miftuħ jew il-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema jew jekk l-għanijiet tas-sistema ta' riżerva minima tal-Eurosistema ma jiġux sodisfatti bl-impożizzjoni ta' dawn l-obbligi fuq dawk l-istituzzjonijiet partikolari. Jekk id-deċiżjoni tiegħu fuq kull eżenzjoni bħal din hija bbażata fuq l-għanijiet tas-sistema ta' riżerva minima tal-Eurosistema, il-BĊE jikkunsidra wiehed jew aktar mill-kriterji li ġejjin:

- (a) l-istituzzjoni hija awtorizzata taqdi funzjonijiet b'għanijiet speċjali biss;
- (b) l-istituzzjoni hija pprojbata milli teżercita funzjonijiet bankarji attivi f'kompetizzjoni ma' istituzzjonijiet oħra ta' kreditu u/jew,
- (c) l-istituzzjoni hija taht obbligu legali li jkollha d-depożiti kollha tagħha mmarkati għal skopijiet relatati ma' assistenza reġjunali u/jew ma' assistenza ta' żvilupp internazzjonali.

Il-BĊE jistabbilixxi u jzomm lista ta' istituzzjonijiet sugġetti għas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema. Il-BĊE jippubblika wkoll lista ta' istituzzjonijiet eżentati mill-obbligi tagħhom taht din is-sistema għal raġunijiet li mhumiex dawk li huma sugġetti għal miżuri ta' riorganizzazzjoni jew l-iffirzar ta' fondi u/jew miżuri oħrajn imposti mill-Unjoni taht l-Artikolu 75 tat-Trattat jew minn Stat Membru li jirrestringi l-użu tal-fondi tagħhom jew li fir-rigward tagħhom il-Kunsill Governattiv tal-BĊE hareg deċiżjoni li tissospendi jew teskludi l-aċċess tagħhom għal operazzjonijiet ta' suq miftuħ jew il-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema<sup>(103)</sup>. Il-kontropartijiet jistgħu joqgħodu fuq dawn il-listi meta jiddeciedu dwar jekk il-passiv tagħhom huwiex dovut lil istituzzjoni oħra li tkun hi stess sugġetta għal htigijiet tar-riżerva. Il-listi, disponibbli għall-pubbliku wara t-tmiem tal-jum ta' negozju fl-aħħar jum tan-negozju tal-Eurosistema ta' kull xahar kalendarju, huma validi għall-kalkolu tal-baži ta' riżerva għall-perijodu ta' żamma li jibda fix-xahar kalendarju li jiġi xahrejn wara. Per eżempju, il-lista ppubblikata fl-aħħar ta' Frar tkun valida għall-kalkolu tal-baži ta' riżerva għall-perijodu ta' żamma li jibda f'April.

## 7.3. Determinazzjoni ta' riżervi minimi

## 7.3.1. Baži tar-riżerva u proporzjonijiet tar-riżerva

Il-baži tar-riżerva ta' istituzzjoni huwa definit fir-rigward tal-elementi tal-karta tal-bilanċ tagħha. It-tagħrif mill-karta tal-bilanċ huwa rapportat lill-BĊNi fi hdan il-qafas generali tal-istatistika monetarja u bankarja tal-BĊE (ara t-Taqsima 7.5)<sup>(104)</sup>. Għal istituzzjonijiet sugġetti għal rapportar shiħ, it-tagħrif mill-karta tal-bilanċ li jirreferi għall-aħħar ta' xahar kalendarju partikolari jintuża biex jistabbilixxi l-baži tar-riżervi għall-perijodu ta' żamma li

<sup>(103)</sup> Il-listi huma disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'www.ecb.europa.eu.

<sup>(104)</sup> Il-qafas ta' rapportar għall-istatistika monetarja u bankarja tal-BĊE huwa presentat fl-Appendiċi 4.

jibda

fix-xahar kalendarju xahrejn wara. Pereżempju, il-baži ta' riżerva kkalkulata mill-karta tal-bilanċ fl-aħħar ta' Frar tintuża għall-kalkolu tal-htigijiet ta' riżerva li għandha tiġi sodisfatta mill-kontropartijiet fil-perjodu ta' żamma li jibda f'April.

Il-qafas tar-rappurtar għall-istatistika monetarja u bankarja tal-BĊE jinkludi l-possibbiltà li istituzzjonijiet żgħar jinħelsu xi ftit mill-piż tar-rappurtar. Istituzzjonijiet li għalihom tapplika din id-dispożizzjoni huma meħtieġa biss li jirrapportaw sett limitat ta' tagħrif mill-karta tal-bilanċ fuq baži trimestrali (bhala tagħrif tal-aħħar trimestru) u bi skadenza ta' rappurtar li hija itwal minn dik iffissata għal istituzzjonijiet akbar. Għal dawn l-istituzzjonijiet, it-tagħrif mill-karta tal-bilanċ rapportat għal trimestru speċifiku jintuża biex jistabbilixxi, b'xahar b'lura, l-baži tar-riżervi għal tliet perjodi konsekuttivi taż-żamma ta' riżervi. Pereżempju, il-karta tal-bilanċ fl-aħħar tal-ewwel trimestru – Marzu – tkun valida għall-kalkolu tal-baži ta' riżerva għall-perjodi ta' żamma li jibdeu f'Ġunju, Lulju u Awwissu.

Skont ir-Regolament (KE) Nru 2531/98 il-BĊE huwa intitolat li jinkludi passiv li jirriżulta mill-aċċettazzjoni ta' fondi flimkien ma' passiv li jirriżulta minn partiti li ma jidhrux fil-karta tal-bilanċ fil-baži tar-riżerva ta' istituzzjonijiet. Fis-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema, il-kategoriji ta' passiv "depożiti", u "titoli ta' dejn mahruġin" huma attwalment inklużi fil-baži tar-riżerva (ara l-Kaxxa 9).

Passiv fil-konfront ta' istituzzjonijiet ohra inkluż fil-lista ta' istituzzjonijiet sugġetti għas-sistema ta' riżervi minimi tal-Eurosistema u l-passiv fil-konfront tal-BĊE u l-BĊNi partecipanti mhumex inklużi fil-baži tar-riżerva. F'dan ir-rigward, għall-kategorija tal-passiv "titoli ta' dejn mahruġin", l-emittent għandu jipprova l-ammont attwali ta' dawn l-istrumenti miżmumin minn istituzzjonijiet ohrajn sugġetti għas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema sabiex ikunu intitolati li jnaqqsuhom mill-baži tar-riżerva. Jekk dik il-prova ma tkunx tista' tiġi ppresentata, l-emittenti jistgħu japplikaw tnaqqis standardizzat ta' persentaġġ fiss<sup>(105)</sup> għal din il-partita fil-karta tal-bilanċ.

Il-proporzjonijiet ta' riżerva huma ddeterminati mill-BĊE bla hsara għal-limitu massimu speċifikat fir-Regolament (KE) Nru 2531/98. Il-BĊE japplika proporzjon ta' riżerva mhux żero uniformi mal-maġġoranza tal-partiti inklużi fil-baži ta' riżerva. Dan il-proporzjon ta' riżerva huwa speċifikat fir-Regolament BĊE/2003/9. Il-BĊE jiffissa proporzjon ta' riżerva żero fil-kategoriji ta' passiv li ġejjin: "depożiti b'maturità miftiehma ta' aktar minn sentejn", "depożiti li jinfedew b'notifika ta' aktar minn sentejn", "repos" u "titoli ta' dejn b'maturità originali ta' aktar minn sentejn" (ara l-Kaxxa 9). Il-BĊE jista' f'kull żmien jibdel il-proporzjonijiet tar-riżervi. Bidliet fil-proporzjonijiet tar-riżerva jithabbu mill-BĊE bil-quddiem tal-ewwel perjodu ta' żamma li għalih il-bidla hija effettiva.

### 7.3.2. Kalkoli tal-htigijiet ta' riżerva

Il-htieġa tar-riżerva għal kull istituzzjoni individwali hija kalkolata bl-applikazzjoni, mal-ammont ta' passiv eliġibbli, il-proporzjonijiet tar-riżerva għall-kategoriji ta' passiv korrispondenti.

Kull istituzzjoni tnaqqas *allowance* uniformi ta' EUR 100 000 mill-htieġa ta' riżerva f'kull Stat Membru li fih ikollha stabbiliment. L-ghoti ta' *allowance* bhal dik għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-obbligi legali ta' istituzzjonijiet sugġetti għas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema<sup>(106)</sup>.

Il-htieġa ta' riżerva għal kull perjodu ta' żamma hija aġġustata għall-eqreb euro.

#### KAXXA 9

##### Baži tar-riżerva u proporzjonijiet tar-riżerva

###### A. Passiv inkluż fil-baži tar-riżerva u li għalihom jiġi applikat il-proporzjon ta' riżerva pożittiv

Depożiti (\*)

— Depożiti overnight

— Depożiti b'maturità miftiehma sa u li tinkludi wkoll sentejn

— Depożiti li jistgħu jinfedew b'notifika sa u li tinkludi wkoll sentejn

<sup>(105)</sup> Ara r-Regolament BĊE/2003/9. Aktar informazzjoni dwar il-proporzjon ta' tnaqqis standardizzat jista' jinstab fuq is-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu), kif ukoll fuq is-siti elettronici tal-Eurosistema (ara l-Appendiċi 5).

<sup>(106)</sup> Għal istituzzjonijiet li huma permessi li jirrapportaw id-dejta statistika bhala grupp fuq baži aggregata skont id-dispożizzjonijiet tal-qafas għar-rappurtar tal-istatistika monetarja u bankarja tal-BĊE (ara l-Appendiċi 4), għandha tingħata konċessjoni wahda biss bhal dik lill-grupp kollu kemm hu, sakemm l-istituzzjonijiet ma jipprovdux dejta dwar il-baži tar-riżervi u investimenti ta' riżerva b'mod suffiċjentement dettaljat li jkun jippermetti li l-Eurosistema tivverifika l-eżattezza u l-kwalità tagħhom u li tistabbilixxi l-htigijiet rispettiv tar-riżervi ta' kull istituzzjoni individwali inkluża fil-grupp.

(\*) Regolament (KE) Nru 25/2009 tal-Bank Centrali Ewropew tad-19 ta' Diċembru 2008 dwar il-karta tal-bilanċ tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BĊE/2008/32) (ĠU L 15, 20.1.2009, p. 14) esplicitament jehtieġ ir-rappurtar ta' passiv fid-depożiti f'valur nominali. Valur nominali jfisser l-ammont ta' kapital li debitor huwa obligat kuntrattwalment li jhallas lil kreditur. Din l-emenda kienet saret meħtieġa għalix id-Direttiva tal-Kunsill 86/635/KEE tat-8 ta' Diċembru 1986 dwar il-kontijiet annwali u l-kontijiet konsolidati ta' banek u istituzzjonijiet finanzjarji ohrajn (ĠU L 372, 31.12.1986, p. 1) giet emendata fis-sens li ċerti strumenti finanzjarji jistgħu jkollhom prezz gust.



Titoli ta' dejn mahruġin

— Titoli ta' dejn b'maturità oriġinali sa u li tinkludi wkoll sentejn

**B. Passiv inkluzi fil-bażi tar-riżerva u li għalihom jiġi applikat il-proporzjon ta' riżerva żero**

Depożiti (\*)

— Depożiti b'maturità miftiehma ta' aktar minn sentejn

— Depożiti mifdija b'notifika ta' aktar minn sentejn

— Repos

Titoli ta' dejn mahruġin

— Titoli ta' dejn b'maturità oriġinali ta' aktar minn sentejn

**C. Passiv eskluż mill-bażi tar-riżerva**

— Passiv fil-konfront ta' istituzzjonijiet ohra suġġetti għas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema

— Passiv fil-konfront tal-BĊE u l-BĊNi parteċipanti

**7.4. Żamma ta' investimenti ta' riżerva**

**7.4.1. Perjodu ta' żamma**

Il-BĊE jippubblika kalendarju tal-perijodi ta' żamma ta' riżerva tal-inqas tliet xhur qabel il-bidu ta' kull sena <sup>(107)</sup>. Il-perijodu ta' żamma jibda fil-jum ta' saldu tal-ewwel operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija wara l-laqqgħa tal-Kunsill Governattiv, fejn il-valutazzjoni ta' kull xahar tal-pożizzjoni tal-politika monetarja hija skedata minn qabel. F'ċirkustanzi speċjali, il-kalendarju ppubblikat jista' jiġi emendat, jiddependi, fost l-ohrajn, fuq tibdil fl-iskeda ta' laqgħat tal-Kunsill Governattiv.

**7.4.2. Investimenti ta' riżerva**

Kull istituzzjoni għandha żżomm ir-riżervi minimi tagħha f'kont wiehed jew aktar ta' riżerva mal-BĊN fl-Istat Membru li fih tkun stabbilita. Għal istituzzjonijiet b'aktar minn stabbiliment wiehed fi Stat Membru, l-uffiċċju prinċipali huwa responsabbli li jhars l-aggregat tar-riżervi minimi tal-istabbilimenti domestiċi kollha tal-istituzzjonijoni <sup>(108)</sup>. Istituzzjoni bi stabbilimenti f'aktar minn Stat Membru wiehed hija mehtieġa li żżomm riżervi minimi mal-BĊN ta' kull Stat Membru li fih ikollha stabbiliment, b'rabta mal-bażi tar-riżervi tagħha fl-Istat Membru korrispondenti.

Il-kontijiet ta' saldu ta' istituzzjonijiet mal-BĊNi jistgħu jintużaw bħala kontijiet ta' riżerva. Investimenti ta' riżerva miżmumin f'kontijiet ta' saldu jistgħu jintużaw għal finijiet ta' saldu intraday. L-investment ta' riżerva ta' kuljum ta' istituzzjoni huwa kalkolat bħala l-bilanċ tat-tmiem il-jum fil-kont tagħha tar-riżerva.

Istituzzjoni tista' tapplika mal-BĊN fl-Istat Membru li fih tkun residenti l-istituzzjoni għall-permess biex iżżomm ir-riżervi minimi kollha tagħha indirettament permezz ta' intermedjarju. Il-possibbiltà li jinżammu r-riżervi minimi permezz ta' intermedjarju hija bħala regola ristretta għal istituzzjonijiet li huma kkostitwiti sabiex parti mill-amministrazzjoni (per eżempju l-amministrazzjoni tat-teżor) normalment issir minn intermedjarju (per eżmpju networks ta' banek tat-tfaddil u kooperattivi ta' banek jistgħu jiċċentralizzaw l-investimenti ta' riżerva tagħhom). L-investment friżervi minimi permezz ta' intermedjarju huwa suġġett għad-dispożizzjonijiet speċifiki fi-Regolament BĊE/2003/9.

**7.4.3. Remunerazzjoni ta' investimenti friżervi**

Investimenti friżervi mehtieġa huma remunerati bil-medja, matul il-perijodu ta' żamma, tar-rata tal-BĊE (ippeżati skont in-numru ta' jiem kalendarji) fuq operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin, ikkalkulata bl-użu tal-formula speċifikata fil-Kaxxa 10. Investimenti friżerva li jeċċedu r-riżervi minimi mhumiex remunerati. Ir-remunerazzjoni għandha tithallas fit-tieni jum ta' negozju tal-BĊN li jiġi wara li jintemm il-perijodu taż-żamma li fih tkun dovuta dik ir-remunerazzjoni.

<sup>(107)</sup> Il-kalendarju huwa normalment imħabbar fi sqarrija għall-istampa tal-BĊE, li tinsab fis-sit elettroniku tal-BĊE f'[www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu). Barra minn dan, kalendarju bħal dan jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u fis-siti elettronici tal-Eurosistema (ara l-Appendiċi 5).

<sup>(108)</sup> Jekk istituzzjoni ma jkollhiex uffiċċju prinċipali fi Stat Membru li fih tkun stabbilita, għandha tinnomina ferġha prinċipali li allura tkun responsabbli biex tikkonforma mal-aggregat tar-riżervi minimi tal-istabbilimenti kollha tal-istituzzjoni fl-Istat Membru relevanti.

## KAXXA 10

**Kalkolu tar-remunerazzjoni ta' investimenti ta' riżervi meħtieġa**

L-investment ta' riżervi meħtieġa huwa remunerat skont il-formula li ġejja:

$$R_t = \frac{H_t \cdot n_t \cdot r_t}{100 \cdot 360}$$

$$r_t = \sum_{i=1}^{n_t} \frac{MR_i}{n_t}$$

fejn:

$R_t$  = ir-remunerazzjoni li għandha tithallas għal investimenti ta' riżervi obligatorji għall-perjodu tal-żamma  $t$ ;

$H_t$  = il-medja ta' investimenti ta' kuljum ta' riżervi obligatorji għall-perjodu tal-żamma  $t$ ;

$n_t$  = in-numru ta' granet kalendarji fil-perjodu tal-żamma  $t$ ;

$r_t$  = ir-rata ta' remunerazzjoni għal investimenti ta' riżervi obligatorji għall-perjodu taż-żamma  $t$ . Għandu jsir aġġustament standardizzat tar-rata ta' remunerazzjoni għal żewġ punti deċimali;

$i$  = ith tal-jum kalendarju tal-perjodu taż-żamma  $t$ ;

$MR_i$  = ir-rata ta' interest marginali għall-operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija l-aktar riċenti imħallsa fil-jum kalendarju  $i$  jew qabilha.

#### 7.5. **Rappurtar, rikonoxximent u verifika tal-baži tar-riżerva**

Il-partiti tal-baži tar-riżervi għall-applikazzjoni tar-riżervi minimi huma kalkolati mill-istituzzjonijiet sugġetti huma stess għar-riżervi minimi u huma rapportati lill-BĊNi fi hdan il-qafas ġenerali tal-istatistika monetarja u bankarja tal-BĊE (ara l-Appendiċi 4). L-Artikolu 5 tar-Regolament BĊE/2003/9 jiddefinixxi l-proċeduri għan-notifika u r-rikonoxximent tal-baži ta' riżerva u l-htieġa ta' riżerva tal-istituzzjoni.

Il-proċedura għan-notifika u r-rikonoxximent tar-riżervi minimi ta' istituzzjoni hija din li ġejja. Jew il-BĊN rilevanti jew l-istituzzjoni tiegħu l-inizjattiva biex tikkalkola r-riżervi minimi ta' dik l-istituzzjoni għall-perjodu ta' żamma rilevanti. Ir-riżervi minimi kkalkolati huma notifikati mill-parti li taġmel il-kalkolu fl-aħħar tlett ijiem tal-BĊN qabel il-bidu tal-perjodu ta' żamma. Il-BĊN rilevanti jista' jispeċifika data aktar qabel bhala limitu ta' żmien għan-notifika tar-riżervi minimi. Jista' wkoll jispeċifika limiti ohra ta' żmien biex l-istituzzjoni tinnotifika kwalunkwe revizjonijiet magħmula lill-baži tar-riżerva, u kwalunkwe revizjonijiet magħmula lir-riżervi minimi nnotifikati. Il-parti nnotifikata għandha tikkonferma r-riżervi minimi kkalkolati mhux aktar tard minn dak il-jum ta' negozju tal-BĊN li jiġi qabel ma jibda l-perjodu taż-żamma. Jekk il-parti nnotifikata ma tkunx wiegħbet għan-notifika sal-aħħar ta' dak il-jum ta' negozju tal-BĊN li jiġi qabel ma jibda l-perjodu taż-żamma, tiġi meqjusa li tkun ikkonfermat l-ammont tar-riżervi minimi tal-istituzzjoni għall-perjodu taż-żamma rilevanti. Ladarba jkunu kkonfermati, ir-riżervi minimi tal-istituzzjoni għall-perjodu taż-żamma rilevanti ma jistgħux jiġu riveduti.

Għal istituzzjonijiet li huma permessi jaġixxu bhala intermedjarji għal investimenti ta' riżerva indiretti ta' istituzzjonijiet oħrajn, hemm speċifikati htigijiet ta' rappurtar speċifiċi fir-Regolament BĊE/2003/9. L-investment fir-riżervi permezz ta' terz ma jibdilx l-obbligi tar-rappurtar statistiku ta' istituzzjonijiet li jkollhom riżervi permezz ta' intermedjarju.

Il-BĊE u l-BĊNi għandhom id-dritt, fl-ambitu tar-Regolament (KE) Nru 2531/98, li jverifikaw il-preċiżjoni u l-kwalità tat-tagħrif miġbur.

#### 7.6. **Nonkonformità mal-obbligi tar-riżerva minima**

Tirriżulta nonkonformità mal-obbligi tar-riżervi minimi jekk il-bilanċ medju fit-tmiem il-jum kalendarju ta' istituzzjoni fil-konti(jiet) tar-riżervi tagħha matul il-perjodu ta' żamma jkun anqas mill-htieġa tagħha ta' riżervi għall-perjodu ta' żamma korrispondenti.

Meta istituzzjoni tonqos milli tikkonforma mal-htieġa tar-riżerva għal kollox jew parzjalment, il-BĊE jista', skont ir-Regolament (KE) Nru 2531/98, jimponi xi waħda minn dawn is-sanzjonijiet:

- (a) hlas sa 5 punti perċentwali 'l fuq mir-rata tas-self marginali, applikata għall-ammont tal-htieġa ta' riżerva li l-istituzzjoni rilevanti naqset li ttipprovdi; jew

- (b) hlas sad-doppju tar-rata tas-self marginali, applikat għall-ammont tal-htieġa tar-riżerva li l-istituzzjoni rilevanti naqset li ttipprovdi; jew
- (c) il-htieġa għall-istituzzjoni rilevanti li tistabbilixxi depożiti li ma jkollhomx imghax mal-BĊE jew mal-BĊNi sa tliet darbiet l-ammont tal-htieġa tar-riżervi li l-istituzzjoni rilevanti tkun naqset li ttipprovdi. Il-maturità tad-depożitu m'għandhiex teċċedi l-perijodu li matulu l-istituzzjoni tkun naqset li tikkonforma mal-htieġa tar-riżervi.

Fejn istituzzjoni tonqos li tikkonforma ma' obbligi oħrajn taht ir-Regolamenti u d-Deciżjonijiet tal-BĊE relatati mas-sistema tar-riżervi minimi tal-Eurosistema (per eżempju jekk it-tagħrif rilevanti ma jintbagħatx fil-hin jew ma jkunx eżatt), il-BĊE għandu s-setgħa li jimponi sanzjonijiet skont ir-Regolament (KE) Nru 2532/98 u r-Regolament BĊE/1999/4. Il-Bord Eżekuttiv tal-BĊE jista' jispesifika u jippubblika l-kriterji fejn dan japplika s-sanzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 2531/98 <sup>(109)</sup>.

Barra minn hekk, fil-każ ta' ksur serju tal-htigijiet tar-riżerva minima, l-Eurosistema tista' tissospendi l-kontropartijiet mill-partecipazzjoni f'operazzjonijiet ta' suq miftuh.

---

<sup>(109)</sup> Dawn il-kriterji ġew ippubblikati favviż bl-isem "Notice of the European Central Bank on the imposition of sanctions for breaches of the obligation to hold minimum reserves" [Avviż tal-Bank Centrali Ewropew fuq l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet għall-ksur tal-obbligu biex jinżammu riżervi minimi] (ĠU C 39, 11.2.2000, p. 3)

## Appendiċi 1

## EŻEMPJI TA' OPERAZZJONIJIET TAL-POLITIKA MONETARJA U PROĊEDURI

## Lista ta' eżempji

Eżempju 1 Tranżazzjoni rriversjata li tipprovdi likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata fissa

Eżempju 2 Tranżazzjoni rriversjata li tipprovdi likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Eżempju 3 Hruġ ta' ċertifikati tad-dejn tal-BĊE permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Eżempju 4 Swap ta' kambju barrani li jassorbi l-likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Eżempju 5 Swap ta' kambju barrani li jipprovdi l-likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Eżempju 6 Miżuri għall-kontroll tar-riskju

## EŻEMPJU 1

## Tranżazzjoni rriversjata li tipprovdi likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata fissa

Il-BĊE jiddeciedi li jipprovdi likwidità lis-suq permezz ta' tranżazzjoni rriversjata organizzata bi proċedura ta' sejha għal offerti b'rata fissa.

Tliet kontropartijiet jissottomettu l-offerti li ġejjin:

(f'EUR miljuni)	
Kontroparti	Offerta
Bank 1	30
Bank 2	40
Bank 3	70
Total	140

Il-BĊE jiddeciedi li jalloka total ta' EUR 105 miljuni.

Il-persentaġġ ta' allokazzjoni huwa:

$$\frac{105}{(30 + 40 + 70)} = 75 \%$$

L-alkokazzjoni lill-kontropartijiet hija:

(f'EUR miljuni)		
Kontroparti	Offerta	Allokazzjoni
Bank 1	30	22,5
Bank 2	40	30,0
Bank 3	70	52,5
Total	140	105,0

## EŻEMPJU 2

## Tranżazzjoni rriversjata li tipprovdi likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Il-BĊE jiddeciedi li jipprovdi likwidità lis-suq permezz ta' tranżazzjoni rriversjata organizzata bi proċedura ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli.

Tliet kontropartijiet jissottomettu l-offerti li ġejjin:

Rata ta' imghax (%)	Ammont (EUR miljuni)				
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Offerti totali	Offerti kumulattivi
3,15				0	0
3,10		5	5	10	10

Rata ta' imghax (%)	Ammont (EUR miljuni)				
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Offerti totali	Offerti kumulattivi
3,09		5	5	10	20
3,08		5	5	10	30
3,07	5	5	10	20	50
3,06	5	10	15	30	80
3,05	10	10	15	35	115
3,04	5	5	5	15	130
3,03	5		10	15	145
Total	30	45	70	145	

Il-BĊE jiddeciedi li jalloka EUR 94 miljun, bl-implikazzjoni ta' rata ta' imghax marginali ta' 3,05 %.

L-offerti kollha 'l fuq minn 3,05 % (għal ammont kumulattiv ta' EUR 80 miljun) huma sodisfatti kollha. B'persentaġġi ta' 3,05 % l-allokkazzjoni hija:

$$\frac{94 - 80}{35} = 40 \%$$

L-allokkazzjoni għall-Bank 1 bir-rata ta' imghax marginali hija, per eżempju:

$$0,4 \times 10 = 4$$

L-allokkazzjoni totali għall-Bank 1 hija:

$$5 + 5 + 4 = 14$$

Ir-riżultati tal-allokkazzjoni jistgħu jingħadu fil-qosor skont kif ġej:

Kontropartijiet	Ammont			
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total
Offerti totali	30,0	45,0	70,0	145
Allokkazzjoni totali	14,0	34,0	46,0	94

(f'EUR miljuni)

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Olandiż) b'rata waħda, ir-rata ta' imghax applikata lill-ammonti allokati lill-kontropartijiet hija 3,05 %.

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Amerikan) b'rata multipla, l-ebda rata ta' imghax waħda ma tiġi applikata għall-ammonti allokati lill-kontropartijiet; pereżempju, Bank 1 jirċievi EUR 5 miljuni bi 3,07 %, EUR 5 miljuni bi 3,06 % u EUR 4 miljuni bi 3,05 %.

### EŻEMPJU 3

#### Hruġ ta' ċertifikati tad-dejn tal-BĊE permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Il-BĊE jiddeciedi li jassorbi likwidità mis-suq bill-hruġ ta' ċertifikati ta' dejn bl-użu ta' proċedura ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli.

Tliet kontropartijiet jissottomettu l-offerti li ġejjin:

Rata ta' imghax (%)	Ammont (EUR miljuni)				
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total	Offerti kumulattivi
3,00				0	0
3,01	5		5	10	10
3,02	5	5	5	15	25

Rata ta' imghax (%)	Ammont (EUR miljuni)				
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total	Offerti kumulattivi
3,03	5	5	5	15	40
3,04	10	5	10	25	65
3,05	20	40	10	70	135
3,06	5	10	10	25	160
3,08	5		10	15	175
3,10		5		5	180
Total	55	70	55	180	

Il-BĊE jiddeciedi li jalloka ammont nominali ta' EUR 124,5 miljun, bl-implikazzjoni ta' rata ta' imghax marginali ta' 3,05 %.

L-offerti kollha taht 3,05 % (ghal ammont kumulattiv ta' EUR 65 miljun) huma sodisfatti kollha. B'persentaġġ ta' 3,05 % l-allokazzjoni hija:

$$\frac{124,5 - 65}{70} = 85 \%$$

L-allokazzjoni għall-Bank 1 bir-rata ta' imghax marginali hija, per eżempju:

$$0,85 \times 20 = 17$$

L-allokazzjoni totali għall-Bank 1 hija:

$$5 + 5 + 5 + 10 + 17 = 42$$

Ir-riżultati tal-allokazzjoni jistgħu jingħadu fil-qosor skont kif ġej:

(f'EUR miljuni)

Kontropartijiet	Ammont			
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total
Offerti totali	55,0	70,0	55,0	180,0
Allokazzjoni totali	42,0	49,0	33,5	124,5

#### EŻEMPJU 4

##### Swap ta' kambju barrani li jassorbi l-likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli

Il-BĊE jiddeciedi li jassorbi likwidità mis-suq billi jeżegwixxi swap ta' kambju barrani fuq ir-rata EUR/USD premezz ta' proċedura ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli. (Nota: L-euro huwa nnegozjat bi premium f'dan l-eżempju.)

Tliet kontropartijiet jissottomettu l-offerti li ġejjin:

Punti ta' swap (× 10 000)	Ammont (EUR miljuni)				
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total	Offerti kumulattivi
6,84				0	0
6,80	5		5	10	10
6,76	5	5	5	15	25
6,71	5	5	5	15	40
6,67	10	10	5	25	65
6,63	25	35	40	100	165
6,58	10	20	10	40	205

Punti ta' swap (× 10 000)	Ammont (EUR miljuni)				Offerti kumulattivi
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total	
6,54	5	10	10	25	230
6,49		5		5	235
Total	65	90	80	235	

Il-BĊE jiddeciedi li jalloka EUR 158 miljun euro, bl-implikazzjoni ta' 6,63 punti ta' swap marginali. L-offerti kollha 'l fuq minn 6,63 % (għal ammont kumulattiv ta' EUR 65 miljun) huma sodisfatti kollha. B'6,63 il-persentaġġ ta' allokkazzjoni huwa:

$$\frac{158 - 65}{100} = 93 \%$$

L-allokkazzjoni għall-Bank 1 bil-punti marginali ta' swap hija, per eżempju:

$$0.93 \times 25 = 23,25$$

L-allokkazzjoni totali għall-Bank 1 hija:

$$5 + 5 + 5 + 10 + 23,25 = 48,25$$

Ir-riżultati tal-allokkazzjoni jistghu jinghadu fil-qosor skont kif ġej:

Kontropartijiet	Ammont			
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total
Offerti totali	65,0	90,0	80,0	235,0
Allokkazzjoni totali	48,25	52,55	57,20	158,0

Il-BĊE jiffissa r-rata tal-kambju fil-mument EUR/USD għall-operazzjoni f'1,1300.

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Olandiż) b'rata waħda, fid-data tal-bidu tal-operazzjoni l-Eurosistema tixtri EUR 158 000 000 miljun u tbiegħ USD 158 000 000. Fid-data tal-maturità tal-operazzjoni, l-Eurosistema tixtri EUR 158 000 000 u tbiegħ USD 178 644 754 (ir-rata tal-kambju bil-quddiem hija  $1,130663 = 1.1300 + 0,000663$ ).

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Amerikan) ta' rata multipla, l-Eurosistema tiskambja l-ammonti ta' euro u dollari Amerikan kif jidher fit-tabella li ġejja:

Tranzazzjoni tal-mument			Tranzazzjoni bil-quddiem		
Rata tal-iskambju	Ixtri EUR	Biegħ USD	Rata tal-kambju	Biegħ EUR	Ixtri USD
1,1300			1,130684		
1,1300	10 000 000	11 300 000	1,130680	10 000 000	11 306 800
1,1300	15 000 000	16 950 000	1,130676	15 000 000	16 960 140
1,1300	15 000 000	16 950 000	1,130671	15 000 000	16 960 065
1,1300	25 000 000	28 250 000	1,130667	25 000 000	28 266 675
1,1300	93 000 000	105 090 000	1,130663	93 000 000	105 151 659
1,1300			1,130658		
1,1300			1,130654		
1,1300			1,130649		
Total	158 000 000	178 540 000		158 000 000	178 645 339

## EŻEMPJU 5

**Swap ta' kambju barrani li jipprovdi l-likwidità permezz ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli**

Il-BĊE jiddeċiedi li jipprovdi likwidità lis-suq billi jeżegwixxi swap ta' kambju barrani fuq ir-rata EUR/USD premezz ta' proċedura ta' sejha għal offerti b'rata varjabbli. (Nota: L-euro huwa nnegożjat bi premium f'dan l-eżempju.)

Tliet kontropartijiet jissottomettu l-offerti li ġejjin:

Punti ta' swap (× 10 000)	Ammont (EUR miljuni)				Offerti kumulattivi
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total	
6,23					
6,27	5		5	10	10
6,32	5		5	10	20
6,36	10	5	5	20	40
6,41	10	10	20	40	80
6,45	20	40	20	80	160
6,49	5	20	10	35	195
6,54	5	5	10	20	215
6,58		5		5	220
Total	60	85	75	220	

Il-BĊE jiddeċiedi li jalloka EUR 197 miljun euro, bl-implikazzjoni ta' 6,54 punti ta' swap marginali. L-offerti kollha taht 6,54 (għal ammont kumulattiv ta' EUR 195 miljun) huma sodisfatti kollha. B'6,54 il-persentaġġ ta' allokkazzjoni huwa:

$$\frac{197 - 195}{20} = 10 \%$$

L-allokkazzjoni għall-Bank 1 bil-punti marginali ta' swap hija, per eżempju:

$$0,10 \times 5 = 0,5$$

L-allokkazzjoni totali għall-Bank 1 hija:

$$5 + 5 + 10 + 10 + 20 + 5 + 0,5 = 55,5$$

Ir-rizultati tal-allokkazzjoni jistghu jinghadu fil-qosor skont kif ġej:

(f'EUR miljuni)

Kontropartijiet	Ammont			
	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Total
Offerti totali	60,0	85,0	75,0	220
Allokkazzjoni totali	55,5	75,5	66,0	197

Il-BĊE jiffissa r-rata tal-kambju fil-mument EUR/USD għall-operazzjoni f'1,1300.

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Olandiż) b'rata waħda, fid-data tal-bidu tal-operazzjoni l-Eurosistema tbiegħ EUR 197 000 000 miljun u tixtri USD 222 610 000. Fid-data tal-maturità tal-operazzjoni, l-Eurosistema tixtri EUR 197 000 000 u tbiegħ USD 2 226 738 838 (ir-rata tal-kambju bil-quddiem hija  $1,130654 = 1,1300 + 0,000654$ ).

Jekk il-proċedura ta' allokkazzjoni ssegwi rkant (Amerikan) ta' rata multipla, l-Eurosistema tiskambja l-ammonti ta' euro u dollari US kif jidher fit-tabella li ġejja:



Tranzazzjoni fil-mument			Tranzazzjoni bil-quddiem		
Rata tal-iskambju	Biegh EUR	Ixtri USD	Rata tal-kambju	Ixri EUR	Biegh USD
1,1300			1,130623		
1,1300	10 000 000	11 300 000	1,130627	10 000 000	11 306 270
1,1300	10 000 000	11 300 000	1,130632	10 000 000	11 306 320
1,1300	20 000 000	22 600 000	1,130636	20 000 000	22 612 720
1,1300	40 000 000	45 200 000	1,130641	40 000 000	45 225 640
1,1300	80 000 000	90 400 000	1,130645	80 000 000	90 451 600
1,1300	35 000 000	39 550 000	1,130649	35 000 000	39 572 715
1,1300	2 000 000	2 260 000	1,130654	2 000 000	2 261 308
1,1300			1,130658		
Total	197 000 000	222 610 000		197 000 000	222 736 573

## EŻEMPJU 6

**Miżuri għall-kontroll tar-riskju**

Dan l-eżempju juri l-qafas tal-kontroll tar-riskju applikat għall-assi sottostanti użati fl-operazzjonijiet li jipprovdu likwidità tal-Eurosistema <sup>(110)</sup>. L-eżempju huwa bbażat fuq l-assunzjoni li kontroparti tipparteċipa fl-operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema li ġejjin:

- operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija li bdiet fit-28 ta' Lulju 2004 u spiċċat fl-4 ta' Awwissu 2004 fejn il-kontroparti hija allokata EUR 50 miljun b'rata ta' imghax ta' 4,24 %;
- ooperazzjoni ta' rifinanzjament fit-tul li bdiet fid-29 ta' Lulju 2004 u spiċċat fil-21 ta' Ottubru 2004 fejn il-kontroparti hija allokata EUR 45 miljun b'rata ta' imghax ta' 4,56 %; u
- operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija li bdiet fl-4 ta' Awwissu 2004 u spiċċat fil-11 ta' Awwissu 2004 fejn il-kontroparti hija allokata EUR 35 miljun b'rata ta' imghax ta' 4,26 %.

Il-karatteristiċi tal-assi negozjabbli sottostanti użati mill-kontroparti biex ikopru dawn l-operazzjonijiet huma specificat fit-Tabella 1 hawn taht.

Tabella 1

**Assi negozjabbli sottostanti użati fit-tranzazzjonijiet**

Karatterisitiċi						
Isem	Klassi tal-assi	Data ta' maturità	Definizzjoni tal-kupun	Frekwenza tal-kupun	Maturità rezidwa	Haircut
Assi A	Bond tal-bank kopert jumbo	30.8.2008	Rata fissa	6 xhur	4 snin	3,50 %
Assi B	Bond tal-gvern ċentrali	19.11.2008	Rata varjabbli	12-il xahar	4 snin	0,50 %
Assi C	Bond ta' kumpannija	12.5.2015	Rata kupun żero		> 10 snin	15,00 %
Prezzijiet f'persentaġġi (inkluż imghax akkumulat) (*)						
28.7.2004	29.7.2004	30.7.2004	2.8.2004	3.8.2004	4.8.2004	5.8.2004
102,63	101,98	100,55	101,03	100,76	101,02	101,24
	98,35	97,95	98,15	98,56	98,73	98,57
					55,01	54,87

(\*) Il-prezzijiet murija għal data ta' valutazzjoni specifika jikkorrespondu mal-prezz l-aktar rappreżentattiv fil-jum tan-negozju ta' qabel din id-data ta' valutazzjoni.

<sup>(110)</sup> L-eżempju huwa bbażat fuq l-assunzjoni li, fil-kalkolu għal hteġa ta' sejha marginali, għandu jitqies l-imghax akkumulat fuq il-likwidità provduta u huwa applikat punt ta' attivazzjoni ta' 0,5 % tal-likwidità provduta.

## SISTEMA TA' RIŻERVA

L-ewwel nett ghandu jiġi assunt li t-tranzazzjonijiet jitwettqu ma' BĊN li juża sistema fejn l-assi sottostanti huma riżervati għal kull tranzazzjoni. Il-valutazzjoni tal-assi sottostanti titwettaq fuq bazi ta' kull jum. Il-qafas tal-kontroll tar-riskju jista' mbagħad jiġi deskritt kif ġej (ara wkoll Tabella 2 hawn taht):

1. Fit-28 ta' Lulju 2004, il-kontroparti tidhol fi tranzazzjoni ta' xiri mill-ġdid ma' BĊN, li jixtri EUR 50,6 miljun ta' Assi A. Assi A hija bond tal-bank kopert jumbo b'kupun fiss li jimmatura fit-30 ta' Awwissu 2008. Għalhekk ghandu maturità reżidwa ta' erba' snin biex b'hekk ikun mehtieg haircut ta' valutazzjoni ta' 3,5 %. Il-prezz tas-suq ta' Assi A fis-suq ta' referenza tiegħu f'dak il-jum huwa 102,63 %. Li jinkludi l-imghax akkumulat fuq il-kupun. Il-kontroparti hija mehtieġa tipprovdi ammont ta' Assi A, li – wara t-tnaqqis tal-haircut ta' valutazzjoni tat-3,5 % – jaqbeż l-ammont allokati ta' EUR 50 miljun. Il-kontroparti għalhekk tikkonsenja Bond A għal ammont nominali ta' EUR 50,6 miljun, li l-valur tas-suq aġġustat huwa ta' EUR 50 113 203 f'dak il-jum.
2. Fid-29 ta' Lulju 2004, il-kontroparti tidhol fi tranzazzjoni ta' xiri mill-ġdid mal-BĊN, li tixtri EUR 21 miljun ta' Assi A (prezz tas-suq 101,98 %, haircut ta' valutazzjoni 3,5 %) u EUR 25 miljun ta' Assi B (prezz tas-suq 98,35 %). L-Assi B huwa b'bond tal-gvern ċentrali b'ħlasijiet ta' kupun b'rata varjabbli, li għaliha tiġi applikata haircut ta' valutazzjoni ta' 0,5 %. Il-valur tas-suq aġġustat tal-Assi A u l-Assi B f'dak il-jum huwa EUR 45 130 810, biex b'hekk jinqabeż l-ammont mehtieġ ta' EUR 45 000 000.

Fid-29 ta' Lulju 2004, jiġu valutati mill-ġdid l-assi sottostanti l-operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija li bdiet fit-28 ta' Lulju 2004. B'prezz tas-suq ta' 101,98 %. il-valur tas-suq aġġustat bil-haircut ta' Assi A għadu bejn l-ammonti ta' attivazzjoni ta' isfel u ta' fuq. Il-kollateral mirhun inizjalment huwa għaldaqstant ikkunsidrat biex jipprovdi kemm għall-ammont inizjali ta' likwidità pprovdut u l-imghax akkumulat li jammonta għal EUR 5 889.

3. Fit-30 ta' Lulju 2004 l-assi sottostanti huma valutati mill-ġdid: il-prezz tas-suq ta' Assi A huwa 100,55 % u l-prezz tas-suq tal-Assi B huwa 97,95 %. Imghax akkumulat jammonta għal EUR 11 778 fuq l-operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija li bdiet fit-28 ta' Lulju 2004 u EUR 5 700 fuq operazzjoni ta' rifinanzjament fit-tul li bdiet fid-29 ta' Lulju 2004. B'ħala riżultat, il-valur tas-suq aġġustat tal-Assi A fl-ewwel tranzazzjoni jaqa' taht l-ammont tat-tranzazzjoni li għandu jiġi kopert (jiġifieri l-likwidità pprovduta flimkien mal-imghax akkumulat) b'EUR 914 218. imma wkoll taht il-livell ta' attivazzjoni ta' EUR 49 761 719. Il-kontroparti tikkonsenja EUR 950 000 tal-Assi A f'termini ta' valur nominali, li – wara t-tnaqqis ta' haircut ta' 3,5 % mill-valur tas-suq ibbażat fuq prezz ta' 100,55 % – jerga' jipprovdi biżżejjed kopertura kollaterali<sup>(111)</sup>.

Sejha ta' marġni hija mehtieġa wkoll fit-tieni tranzazzjoni billi l-valur tas-suq aġġustat tal-assi sottostanti użati f'din it-tranzazzjoni (EUR 44 741 520) huwa taht il-livell ta' attivazzjoni (EUR 44 780 672). Għalhekk il-kontroparti tipprovdi EUR 270 000 tal-Assi B b'valur tas-suq aġġustat ta' EUR 263 143.

4. Fit-2 u t-3 ta' Awwissu, l-assi sottostanti huma vvalutati mill-ġdid, mingħajr ma jirriżultaw f'sejha ta' marġni għal tranzazzjonijiet eżegwiti fit-28 u d-29 ta' Lulju 2004.
5. Fl-4 ta' Awwissu, il-kontroparti thallas il-likwidità provduta taht l-operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija li bdiet fit-28 ta' Lulju 2004, inkluż l-imghax akkumulat ta' EUR 41 222. Il-BĊN jaġhti lura EUR 51 550 000 ta' Assi A f'valur nominali.

Fl-istess jum il-kontroparti teżegwixxi tranzazzjoni ta' xiri mill-ġdid għal darb'ohra mal-BĊN, li jixtri EUR 75 miljun ta' Assi C f'termini ta' valur nominali. Billi Assi C huwa bond tal-kumpanniji kupun zero b'maturità reżidwa ta' aktar minn għaxar snin li tehtieg haircut ta' valutazzjoni ta' 15 %, il-valur tas-suq aġġustat b'haircut korrispondenti f'dak il-jum huwa ta' EUR 35 068 875.

Il-valutazzjoni mill-ġdid tal-assi sottostanti l-operazzjoni ta' rifinanzjament fit-tul li bdiet fid-29 ta' Lulju 2004 turi li l-valur tas-suq aġġustat tal-assi pprovdut jaqbeż il-livell ta' attivazzjoni ta' fuq minn bejn wiehed u iehor EUR 262 000 u jwassal għall-BĊN li jaġhti lura EUR 262 000 tal-Assi B fil-valur nominali tal-kontroparti<sup>(112)</sup>.

## SISTEMA TA' GRUPPI

It-tieni nett, wiehed jassumi li t-tranzazzjonijiet kollha jitwettqu ma' BĊN li juża sistema ta' gruppi. L-assi inklużi fil-grupp ta' assi użati mill-kontroparti mhumiex riżervati għal tranzazzjonijiet specifici.

L-istess sistema ta' tranzazzjonijiet hija użata f'dan l-eżempju bħal l-eżempju ta' hawn fuq li juri sistema ta' riżerva. Id-differenza prinċipali hija li, fid-dati tar-rivalutazzjoni, il-valur tas-suq aġġustat tal-assi kollha fil-grupp għandu jkopri

<sup>(111)</sup> Il-BĊN i jstgħu jwettqu sejhiet ta' marġni fi flus kontanti pjuttost milli f'titoli.

<sup>(112)</sup> Jekk il-marġni kellu jithallas lill-kontroparti mill-bank ċentrali nazzjonali fir-rigward tat-tieni tranzazzjoni, marġni bħal dak seta', f'ċerti każijiet, jingħata valur nett bil-marġni mhallas lill-bank ċentrali nazzjonali mill-kontroparti fir-rigward tal-ewwel tranzazzjoni. B'ħala riżultat, ikun hemm bis saldu ta' marġni wiehed.

l-ammont totali tal-operazzjonijiet pendenti kollha tal-kontroparti mal-BCN. Is-sejha ta' margni ta' EUR 1 178 398 li sehhet fit-30 ta' Lulju 2004 hija identika f'dan l-eżempju ma' dik mehtieġa fil-każ tas-sistema ta' riżerva. Il-kontroparti tikkonsenja EUR 1 300 000 ta' Assi A f'termini ta' valur nominali, li, wara t-tnaqqis ta' haircut ta' 3,5 % mill-valur tas-suq ibbażat fuq prezz ta' 100,55 %, jagħti lura kopertura kollaterali suffiċjenti.

Barra minn hekk, fl-4 ta' Awwissu 2004, meta l-operazzjoni ta' rifinanzjament ewlenija magħmula fit-28 ta' Lulju 2004 timmatura, il-kontroparti tista' żżomm l-assi fil-kont ta' rahan tagħha. Assi jistgħu jinbidlu ma' assi oħrajn kif jidher fl-eżempju, fejn EUR 51,9 miljun ta' Assi A f'valur nominali jinbidlu b'EUR 75,5 miljun ta' Assi C f'valur nominali biex tiġi koperta l-likwidità u l-imgħax akkumulat taht operazzjonijiet ta' rifinanzjament.

Il-qafas tal-kontroll tar-riskju fis-sistema ta' gruppi huwa deskritt fit-Tabella 3.

Tabella 2  
Sistema ta' riżerva

Data	Tranzazzjonijiet pendenti	Data ta' bidu	Data tat-tmiem	Rata ta' imghax	Likwidità provduta	Imghax akkumulat	Ammont totali biex jiġi kopert	Ammont ta' attivazzjoni ta' isfel	Ammont ta' attivazzjoni ta' fuq	Valur tas-suq aġġustat	Sejha ta' margni
28.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	—	50 000 000	49 750 000	50 250 000	50 113 203	—
29.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	5 889	50 005 889	49 755 859	50 255 918	49 795 814	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	—	45 000 000	44 775 000	45 225 000	45 130 810	—
30.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	11 778	50 011 778	49 761 719	50 261 837	49 097 560	- 914 218
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	5 700	45 005 700	44 780 672	45 230 729	44 741 520	- 264 180
2.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	29 444	50 029 444	49 779 297	50 279 592	50 258 131	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	22 800	45 022 800	44 797 686	45 247 914	45 152 222	—
3.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	35 333	50 035 333	49 785 157	50 285 510	50 123 818	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	28 500	45 028 500	44 803 358	45 253 643	45 200 595	—
4.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	4.8.2004	11.8.2004	4,26	35 000 000	—	35 000 000	34 825 000	35 175 000	35 068 875	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	34 200	45 034 200	44 809 029	45 259 371	45 296 029	261 829
5.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	4.8.2004	11.8.2004	4,26	35 000 000	4 142	35 004 142	34 829 121	35 179 162	34 979 625	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	39 900	45 039 900	44 814 701	45 265 100	45 043 420	—

Tabella 3  
Sistema ta' gruppi

Data	Tranzazzjonijiet pendenti	Data ta' bidu	Data ta' tmieni	Rata ta' imghax	Likwidità provduta	Imghax akkumulat	Ammont totali li ghandu jiġi kopert	Ammont ta' attivazzjoni ta' isfel (*)	Ammont ta' attivazzjoni ta' fuq (**)	Valur tas-suq aġġustat	Sejha ta' margni
28.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	—	50 000 000	49 750 000	Ma japplikax	50 113 203	—
29.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	5 889	95 005 889	94 530 859	Ma japplikax	94 926 624	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	—					
30.7.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	11 778	95 017 478	94 542 390	Ma japplikax	93 839 080	- 1 178 398
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	5 700					
2.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	29 444	95 052 244	94 576 983	Ma japplikax	95 487 902	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	22 800					
3.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	28.7.2004	4.8.2004	4,24	50 000 000	35 333	95 063 833	94 588 514	Ma japplikax	95 399 949	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	28 500					
4.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	4.8.2004	11.8.2004	4,26	35 000 000	—	80 034 200	79 634 029	Ma japplikax	80 333 458	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	34 200					
5.8.2004	Rifinanzjament ewlieni	4.8.2004	11.8.2004	4,26	35 000 000	4 142	80 044 042	79 643 821	Ma japplikax	80 248 396	—
	Rifinanzjament fuq żmien itwal	29.7.2004	27.10.2004	4,56	45 000 000	39 900					

(\*) F'sistema ta' gruppi, l-ammont ta' attivazzjoni ta' isfel huwa l-limitu l-aktar baxx għal sejhiet ta' margni. Fil-prattika l-maġġoranza ta' banek ċentrali nazzjonali jehtiegu kollateral addizzjonali kull meta l-valur tas-suq aġġustat ta' haircut tal-kollateral jinżel taht l-ammont totali li għandu jiġi kopert.

(\*\*) F'sistema ta' gruppi, il-kunċett ta' ammont ta' attivazzjoni ta' fuq mhuwiex rilevanti, billi l-kontroparti timmira kontinwament lejn ammont fl-eċċess ta' kollateral provdut biex jiġu mminimizzati tranzazzjonijiet operattivi.

## Appendiċi 2

## GLOSSARJU

*Agent ta' saldu*: istituzzjoni li tiġġestixxi l-proċess ta' saldu (eż. id-determinazzjoni ta' pożizzjonijiet ta' saldu, il-monitoraġġ ta' skambji ta' hlas, eċċ) għal sistemi ta' trasferiment jew arrangamenti oħrajn li jeħtieġu saldu.

*Ammont ta' allokazzjoni minima*: il-limitu l-aktar baxx tal-ammont li jiġi allokati lil kontropartijiet individwali f'operazzjoni ta' sejha għal offerti. L-Eurosistema tista' tiddeċiedi li talloka ammont minimu lil kull kontroparti fl-operazzjonijiet tagħha ta' sejhiet għal offerti.

*Attwali/360*: Il-konvenzjoni tal-ghadd tal-jiem applikata għall-kalkolu tal-imghax fuq il-kreditu, li jimplika li l-imghax huwa kalkolat fuq in-numru attwali ta' jiem kalendarji li fuqhom ikun mifruq il-kreditu, fuq il-baži ta' sena ta' 360 jum. Din il-konvenzjoni tal-ghadd tal-jiem tiġi applikata f'operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

*Bank Ċentrali Nazzjonali (BCN)*: tirreferi f'dan id-dokument għal bank ċentrali ta' Stat Membru tal-Unjoni.

*Baži ta' riżerva*: is-somma tal-partiti fil-karta tal-bilanċ tikkostitwixxi l-baži għall-kalkolu tal-ħtieġa ta' riżerva ta' istituzzjoni ta' kreditu.

*Bond ta' kupun żero*: titolu li jhallas fluss ta' flus kontanti darba biss matul il-hajja tiegħu. Għall-finijiet ta' dan id-dokument, bonds ta' kupun żero jinkludu titoli mahruġin bi skont u titoli li jagħtu kupun wiehed mal-maturità. Strip huwa tip speċjali ta' bond ta' kupun żero.

*Bucket ta' maturità*: klassi ta' assi, li l-maturità reżidwa li minnha hija f'ċertu medda ta' valuri, eż. il-bucket ta' maturità minn tliet-snin-sa-hames-snin.

*Data ta' bidu*: id-data li fiha l-ewwel parti ta' operazzjoni ta' politika monetarja tiġi rregolata. Id-data ta' bidu tikkorrispondi mad-data ta' xiri għal operazzjonijiet ibbażati fuq ftehim ta' xiri mill-ġdid u swaps tal-kambju barrani.

*Data tal-kummerċ (T)*: id-data li fiha jsir negozju (jiġifieri ftehim dwar tranżazzjoni finanzjarja bejn żewġ kontropartijiet). Id-data tal-kummerċ tista' tikkoinċidi mad-data ta' saldu għal tranżazzjoni (saldu fl-istess jum) jew tippreċedi d-data ta' saldu b'numru speċifikat ta' jiem tan-negozju (id-data tas-saldu hija speċifikata bhala T + il-lag tas-saldu).

*Data ta' maturità*: id-data li fiha tiskadi operazzjoni ta' politika monetarja. Fil-każ ta' ftehim ta' xiri mill-ġdid jew ta' swap, id-data tal-maturità tikkorrispondi mad-data tax-xiri mill-ġdid.

*Data tas-saldu*: id-data li fiha tranżazzjoni tiġi rregolata. Is-saldu jista' jsehh fl-istess jum bhall-kummerċ (saldu fl-istess jum) jew f'jum wiehed jew wara diversi jiem mill-kummerċ (id-data ta' saldu hija speċifikata bhala d-data tal-kummerċ (T) + lag tas-saldu).

*Data ta' valutazzjoni*: id-data li fiha l-assi sottostanti għal operazzjonijiet ta' kreditu huma valutati.

*Data ta' xiri*: id-data li fiha l-bejgħ ta' assi mixtrija mill-bejgiegħ lix-xerrej isir effettiv.

*Data ta' xiri mill-ġdid*: id-data li fiha x-xerrej huwa obligat li jbiegħ lura assi lill-bejgiegħ fir-rigward ta' tranżazzjoni taht ftehim ta' xiri mill-ġdid.

*Dematerjalizzazzjoni*: l-eliminazzjoni ta' ċertifikati fiżiċi jew dokumenti ta' titolu li jirrappreżentaw proprjetà ta' assi finanzjarji sabiex l-assi finanzjarji jeżistu biss bhala rekords tal-kontijiet.

*Depożitarju*: agent bi rwol primarju li jirrekordja titoli jew fiżikament jew elettronikament u li jzomm ir-rekords tal-proprjetà ta' dawn it-titoli.

*Depożiti b'maturità miftiehma*: il-kategorija ta' strument li tikkonsisti l-aktar ta' depożiti ta' żmien b'maturità partikolari li, skont il-prattiki nazzjonali, jistgħu jkunu jew ma jkunux konvertibbli qabel il-maturità jew konvertibbli biss sugġett għal penalità. Din il-kategorija tinkludi wkoll xi strumenti ta' dejn mhux negozjabbli, bħal ċertifikati ta' depożitu (bl-immunt) mhux negozjabbli.

*Depożiti li jinfedew b'avviż*: il-kategorija ta' strumenti li tikkonsisti minn depożiti li għalihom id-detentur għandu jirrispetta perijodu fiss ta' avviż qabel ma jkun jista' jirtira l-fondi. F'ċerti każijiet, hemm il-possibbiltà li jiġi ritirat ċertu ammont fiss f'perijodu speċifikat jew irtirar aktar qabel sugġett għall-hlas ta' penalità.

*Depożitorju tat-titoli ċentrali (CSD)*: entità li jzomm u tamministra titoli jew assi finanzjarji oħrajn. iżzomm il-kontijiet ta' hrug, u tipperemtti li t-tranzazzjonijiet jiġu pproċessati bid-dhul fil-kotba. L-assi jistgħu jeżistu jew fiżikament (imma mobilizzati fi hdan is-CSD) jew f'forma dematerjalizzata (jiġifieri bhala rekords elettronici biss).

*Dispożizzjoni biex issir il-medja:* dispożizzjoni li tippermetti lill-kontropartijiet li jwettqu l-htigijiet ta' riżervi tagħhom fuq il-baži tal-investimenti ta' riżerva medja ta' riservi tagħhom matul perjodu ta' żamma. Id-dispożizzjoni biex issir il-medja tikkontribwixxi għall-istabbilizzazzjoni tar-rati ta' imghax tas-suq tal-flus billi tagħti lill-istituzzjonijiet inċentiv biex jiġu kkontrollati l-effetti tal-flutwazzjonijiet ta' likwidità temporanja. Is-sistema ta' riservi minimi tal-Eurosistema tippermetti biex issir il-medja.

*Emittent:* l-entità li hija obbligata fuq titolu jew strument finanzjarju iehor.

*Eurosistema:* il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) u l-BCNi. Il-korpi li jiehdu d-deċizzjonijiet tal-Eurosistema huma l-Kunsill Governattiv u l-Bord Eżekuttiv tal-BĊE.

*Facilità permanenti:* facilità ta' bank ċentrali disponibbli lill-kontropartijiet fuq inizzjattiva tagħhom stess. L-Eurosistema toffri żewġ facilitajiet permanenti overnight: il-facilità ta' self marginali u l-facilità ta' depożitu.

*Facilità ta' depożitu:* facilità permanenti tal-Eurosistema li l-kontropartijiet jistgħu jużaw biex jagħmlu depożiti overnight f'BCN. li huma remunerati b'rata ta' imghax speċifikata minn qabel.

*Facilità ta' self marginali:* facilità permanenti tal-Eurosistema li l-kontropartijiet jistgħu jużaw biex jirċievu kreditu overnight minn BCN b'rata ta' imghax speċifikata minn qabel kontra assi eliġibbli.

*Ftehim ta' xiri mill-ġdid:* arrangament li bih l-assi jinbiegħ waqt li l-bejjiegh simultanament jikseb id-dritt u l-obbligu li jixtrih mill-ġdid bi prezz speċifiku f'data futura jew fuq talba. Dak il-ftehim huwa simili għal self kollateralizzat, bid-differenza li l-proprjetà tat-titoli ma tinżammx mill-bejjiegh. L-Eurosistema tuża ftehim ta' xiri mill-ġdid b'maturità fissa fit-tranzazzjonijiet irriverżjati tagħha.

*Ġbir ta' depożiti b'terminu fiss:* strument ta' politika monetarja li jista' jintuża mill-Eurosistema għal finijiet ta' rfinar, fejn l-Eurosistema toffri remunerazzjoni fuq depożiti b'terminu fiss tal-kontropartijiet fuq kontijiet mal-BCNi biex tiġi assorbita likwidità mis-suq.

*Għodod ta' klassifika (RTs):* sors ta' valutazzjoni ta' kwalità ta' kreditu provdut fl-ECAF li jiġi pprovdut minn dawk l-entitajiet li jivvalutaw il-kwalità ta' kreditu tad-debituri primarjament bl-użu ta' mudelli kwantitattivi b'mod sistematiku u mekkaniku, billi joqogħdu, fost informazzjoni oħra, fuq kontijiet iwwerifikati, u li l-valutazzjonijiet ta' kreditu tagħhom mhumiex intizi biex jiġu żvelati lill-pubbliku in ġenerali. Dawn l-entitajiet għandhom jigu aċċettati individwalment mill-Eurosistema qabel ma jsiru parti mill-ECAF.

*Haircut:* ara haircut ta' valutazzjoni.

*Haircut ta' valutazzjoni:* miżura ta' kontroll tar-riskju applikata għal assi sottostanti użata fi tranzazzjonijiet irriverżjati, li timplika li l-bank ċentrali jikkalkula l-valur tal-assi sottostanti bħala l-valur fis-suq tal-assi mnaqqas b'ċertu persentaġġ (haircut). L-Eurosistema tapplika haircuts ta' valutazzjoni li jirriflettu karatteristiċi tal-assi speċifiċi, bħal ma hija l-maturità reżidwa.

*Htieġa ta' riżerva:* il-htieġa li istituzzjonijiet iżommu riżervi minimi mal-bank ċentrali. Fis-sistema ta' riżervi minimi tal-Eurosistema, il-htieġa tar-riżerva ta' istituzzjoni ta' kreditu hija kkalkolata bil-multiplikazzjoni tal-proporzjon ta' riżerva għal kull kategorija ta' partiti fil-baži tar-riżerva bl-ammont ta' dawk il-partiti fil-karta tal-bilanċ tal-istituzzjoni u billi titnaqqas minn dan l-ammont il-konċessjoni rċevuta minn kull istituzzjoni skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament BĊE/2003/9.

*Ibbankjar korrispondenti:* arrangament fejn istituzzjoni ta' kreditu tipprovd iħlas u servizzi oħrajn lil istituzzjoni ta' kreditu oħra. Hlasijiet permezz ta' korrispondenti huma ta' spiss mwettqa permezz ta' kontijiet reċiproċi (kontijiet nostro u loro), li magħhom jistgħu jintrabtu linji permanenti ta' kreditu. Servizzi bankarji korrispondenti jingħataw primarjament bejn fruntieri internazzjonali imma huma magħrufin ukoll bħala relazzjonijiet ta' aġenzija f'ċerti kuntest domestiċi. Kont loro huwa t-terminu użat minn korrispondent biex jiddeskrivi kont miżmum fisem istituzzjoni ta' kreditu barranija; l-istituzzjoni ta' kreditu barranija min-naħa tagħha tikkunsidra dan il-kont bħala kont nostro

*Immarkar għas-suq:* ara margni ta' varjazzjoni.

*Investimenti ta' riżerva:* l-investimenti tal-kontropartijiet fil-kontijiet tar-riżervi tagħhom li jservu biex jitwettqu l-htigijiet tar-riżervi.

*Irkant Amerikan:* ara Irkant b'rata multipla.

*Irkant b'rata multipla (Irkant Amerikan):* irkant li fih ir-rata ta' imghax ta' allokkazzjoni (jew il-prezz/punt ta' swap) tkun ugwali għar-rata ta' imghax offruta f'kull offerta individwali.

*Irkant b'rata waħda (irkant Olandiż):* irkant li fih ir-rata ta' imghax tal-allokkazzjoni (jew tal-prezz/punt ta' swap) applikata għall-offerti sodisfatti kollha hija ugwali għar-rata ta' imghax marginali.

*Irkant Olandiż: ara irkant b'rata wahda.*

*Istituzzjoni monetarja finanzjarja (MFI):* klassi wahda ta' istituzzjonijiet finanzjarji li flimkien jiffurmaw is-settur tal-hruġ tal-flus taż-żona tal-euro. Dawn jinkludu banek ċentrali tal-Istati Membri tal-UE, istituzzjonijiet ta' kreditu residenti, kif definiti fil-liġijiet tal-Komunità, u l-istituzzjonijiet finanzjarji residenti l-oħra kollha li n-negozju tagħhom huwa li jirċievu depożiti u/jew sostituti viċini għal depożiti minn entitajiet oħra għajr l-MFIs u li, għall-kontijiet tagħhom (għall-inqas f'termini ekonomiċi) jikkonċedu kreditu u/jew jinvestu f'titoli.

*Istituzzjoni ta' kreditu:* istituzzjoni ta' kreditu skont it-tifsira tal-Artikoli 2 u 4(1) tad-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju ta' istituzzjonijiet ta' kreditu <sup>(113)</sup>, kif implimentata fil-liġi nazzjonali, li huwa suġġett għas-supervizzjoni minn awtorità kompetenti.

*Istituzzjoni tal-valutazzjoni ta' kreditu esteri (ECAI):* sors ta' valutazzjoni ta' kwalità tal-kreditu provdut fil-qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAI) li jikkompreni dawk l-istituzzjonijiet li l-valutazzjonijiet ta' kreditu tagħhom jistgħu jintużaw minn istituzzjonijiet ta' kreditu għad-determinazzjoni ta' skoperturi ta' piż ta' riskju skont id-Direttiva dwar ir-Rekwiżiti tal-Kapital. Dawn l-istituzzjonijiet huma suġġetti għal rikonoxximent formali u proċess ta' validazzjoni mis-supervizzuri nazzjonali.

*Jum tan-negozju tal-BĊN:* kull jum li fih il-BĊN ta' Stat Membru speċifiku jkun miftuħ sabiex jagħmel operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema. F'xi Stati Membri, il-fergħat tal-BĊN jistgħu jkunu magħluqa fil-granet tan-negozju tal-BĊN minhabba btajjel bankarji lokali jew reġjonali. F'dawk il-każijiet, il-BĊN relevanti huwa responsabbli biex javża l-kontropartijiet bil-quddiem bl-arranġamenti li għandhom isiru għal tranżazzjonijiet li jinvolvu lil dawk il-fergħat.

*Jum tan-negozju tal-Eurosistema:* kull jum meta l-BĊE u tal-inqas BĊN wiehed ikunu miftuħin biex isiru l-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

*Każ ta' inadempjenza:* każ imsemmi fil-Qafas ta' Valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAI) li huwa kopert bid-definizzjoni li tinsab fid-Direttiva 2006/48/KE u d-Direttiva 2006/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar l-adeqwatezza tal-kapital tal-kumpaniji tal-investiment u l-istituzzjonijiet tal-kreditu <sup>(114)</sup> (flimkien msejhin bhala "Direttiva dwar ir-Rekwiżiti tal-Kapital" (CRD)). B'hekk, każ ta' inadempjenza jiġri meta "(a) l-istituzzjoni ta' kreditu tikkunsidra li d-debitur x'aktarx mhux ser iħallas l-obbligi tal-kreditu kollha tiegħu lill-istituzzjoni tal-kreditu, l-impriza parent jew lil xi wahda mis-sussidjarji tagħha, minghajr ma l-istituzzjoni ta' kreditu tirrikorri għal azzjonijiet bħar-realizzazzjoni tat-titolu (jekk miżmum)," u/jew "(b) id-debitur huwa moruż aktar minn 90 jum fuq kull obbligu ta' kreditu materjali mal-istituzzjoni ta' kreditu, l-impriza parent jew kwalunkwe sussidjarja tagħha."

*Konċessjoni f'somma wahda:* ammont fiss li istituzzjoni tnaqqas fil-kalkolu tal-htigijiet tar-riżervi tagħha fill-qafas ta' riżerva minima tal-Eurosistema.

*Kont ta' kustodja f'sigurtà:* kont ta' titoli amministrat mill-bank ċentrali li fih istituzzjonijiet ta' kreditu jistgħu jqiegħdu titoli meqjusin adattati biex isostnu operazzjoni ta' bank ċentrali.

*Kont ta' riżerva:* kont mal-BĊN li fuqu huma miżmumin l-investimenti ta' riżerva ta' kontroparti. Il-kontijiet ta' saldu tal-kontropartijiet mal-BĊN jistgħu jintużaw bhala kontijiet ta' riserva.

*Kont ta' saldu:* kont li jinżamm minn partecipant dirett fit-TARGET2 mal-bank ċentrali għall-iskop tal-ipproċessar ta' hlasijiet.

*Kontroparti:* il-parti opposta fi tranżazzjoni finanzjarja (jiġifieri fi tranżazzjoni ma' bank ċentrali).

*Konvenzjoni dwar l-għadd tal-jiem:* il-konvenzjoni li tirregola n-numru ta' jiem inkluzi fil-kalkolu ta' imghax fuq il-kreditu. L-Eurosistema tapplika l-konvenzjoni tal-għadd tal-jiem attwali/360 fl-operazzjonijiet tagħha ta' politika monetarja.

*Kreditu intraday:* kreditu estiż għal perijodu ta' inqas minn jum wiehed ta' negozju. Jista' jiġi estiż minn BĊNi biex jitwittew irregolaritajiet f'saldu ta' hlas u jista' jieħu l-forma ta': (i) overdraft kollateralizzat, jew (ii) operazzjoni ta' self kontra rahan jew fi ftehim ta' xiri mill-ġdid.

*Kupun pre-fiss:* kupun fuq strumenti frata mhix fissa li huwa stabbilit fuq il-baži tal-valuri mehudin mill-indiċi ta' referenza f'ċerta data (jew dati) qabel il-bidu tal-perijodu ta' akkumulazzjoni tal-kupun.

*Kupun post-fiss:* kupun fuq strumenti b'rata mhux fissa li huwa stabbilit fuq il-baži tal-valuri mehudin mill-indiċi ta' referenza f'ċerta data (jew dati) matul il-perijodu ta' akkumulazzjoni tal-kupun.

<sup>(113)</sup> ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.

<sup>(114)</sup> ĠU L 177, 30.6.2006, p. 201.



*Kustodju*: entità li twettaq is-salvagwardja u l-amministrazzjoni ta' titoli u assi finanzjarji oħrajn għan-nom ta' oħrajn.

*Kwotazzjoni ta' punt ta' swap marginali*: il-kwotazzjoni ta' punt swap li fih l-allokkazzjoni tas-sejha għal offerti totali tintuża kollha.

*Limitu massimu ta' offerta*: il-limitu fuq l-oġġla offerta aċċettabbli minn kontropartijiet individwali f'operazzjoni ta' sejha għal offerti. L-Eurosistema tista' timponi limiti massimi ta' offerti sabiex tevita offerti sproporzjonatament kbar minn kontropartijiet individwali.

*Margni inizjali*: miżura ta' kontroll tar-riskju tista' tiġi applikata mill-Eurosistema fi tranżazzjonijiet irriversjati li timplika li l-kollateral meħtieġ għal tranżazzjoni huwa ugwali għall-kreditu estiż lill-kontroparti flimkien mal-valur tal-margni inizjali.

*Margni ta' varjazzjoni (immarkar għas-suq)*: ċertu livell tal-valur tas-suq tal-assi sottostanti użati fit-tranżazzjonijiet irriversjati li jipprovdu likwidità tal-Eurosistema li l-Eurosistema teħtieġ li tinzamm matul iż-żmien. Dan jimplika li jekk il-valur, imkejjel fuq bażi regolari, tal-assi sottostanti jaqa' taht ċertu livell, il-BCN jitlob lill-kontroparti biex tipprovdi assi jew flus kontanti addizzjonali (jigifieri jagħmel sejha ta' margini). Bl-istess mod, jekk il-valur tal-assi sottostanti, wara l-valutazzjoni tagħhom mill-ġdid, jeċċedi ċertu livell, il-kontroparti tista' tirkupra l-assi jew flus kontanti zejda. Ara wkoll it-Taqsima 6.4.

*Maturità reżidwa*: iż-żmien li jifdal sad-data tal-maturità ta' strument ta' dejn.

*Mudell ta' banek ċentrali korrispondenti (CCBM)*: mekkanizmu stabbilit mill-Eurosistema bil-għan li jhalli lill-kontropartijiet jużaw l-attiv sottostanti f'kontest transkonfinali. Fil-CCBM, il-BCNi jagixxu bħala kustodji għal xulxin. Dan ifisser li kull BCN għandu kont ta' titoli fl-amministrazzjoni tiegħu tat-titoli għal kull wiehed mill-BCNi l-oħra u għall-BĊE. Il-CCBM huwa disponibbli wkoll għall-kontropartijiet ta' ċerti BCNi mhux fl-Eurosistema.

*Numru ta' Identifikazzjoni ta' Titoli Internazzjonali (ISIN)*: kodiċi internazzjonali ta' identifikazzjoni assenjat lil titoli maħruġin fis-swieq finanzjarji.

*Operazzjoni repo*: tranżazzjoni riversjata li tipprovdi likwidità bbażata fuq fehim ta' xiri mill-ġdid.

*Operazzjoni strutturali*: operazzjoni ta' suq miftuħ eżegwita mill-Eurosistema prinċipalment sabiex taġġusta l-pożizzjoni tal-likwidità strutturali tas-settur finanzjarju fil-konfront tal-Eurosistema.

*Operazzjoni ta' rfinar*: operazzjoni ta' suq miftuħ mhux regolari eżegwita mill-Eurosistema prinċipalment sabiex jiġu ttrattati flutwazzjonijiet mhux mistennija ta' likwidità fis-suq.

*Operazzjoni ta' rifinanzjament ewlieni*: operazzjoni ta' suq miftuħ regolari mwettqa mill-Eurosistema fil-forma ta' tranżazzjoni riversjata. Operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin huma mwettqa permezz ta' sejhiet għal offerti standard ta' kull ġimgħa u normalment għandhom maturità ta' ġimgħa.

*Operazzjoni ta' rifinanzjament fuq żmien itwal*: operazzjoni ta' suq miftuħ regolari mwettqa mill-Eurosistema fil-forma ta' tranżazzjoni riversjata. Operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal huma mwettqa kull xahar permezz ta' sejhiet għal offerti standard u normalment għandhom maturità ta' tliet xhur.

*Operazzjoni ta' suq miftuħ*: operazzjoni eżegwita fuq l-inizjattiva tal-bank ċentrali fis-suq finanzjarju. Fir-rigward tal-miri, ir-regolarità u l-proceduri tagħhom, l-operazzjonijiet ta' suq miftuħ tal-Eurosistema jistgħu jinqasmu f'erba' kategoriji: operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin, operazzjonijiet ta' rifinanzjament fuq żmien itwal, operazzjonijiet ta' rfinar u operazzjonijiet strutturali. Fir-rigward tal-istrumenti użati, tranżazzjonijiet irriversjati huma l-istrument ta' suq miftuħ ewleni tal-Eurosistema u jistgħu jintużaw fl-erba' kategoriji ta' operazzjonijiet kollha. Barra minn dan, il-hrug ta' ċertifikati ta' dejn u tranżazzjonijiet diretti huma disponibbli għal operazzjonijiet strutturali, filwaqt li swaps ta' valuta barranija u l-gbir ta' depożiti b'termini fissi huma disponibbli biex jitwettqu l-operazzjonijiet ta' rfinar.

*Pajjiżi taż-ŻEE (Żona Ekonomika Ewropea)*: l-Istati Membri tal-Unjoni u l-Iżlanda, Liechtenstein u n-Norveġja.

*Perijodu ta' żamma*: il-perjodu li fih il-konformità mal-htigijiet tar-riżervi tiġi kkalkolata. Il-BĊE jippubblika kalendarju tal-perijodi ta' żamma ta' riżerva tal-inqas tliet xhur qabel il-bidu ta' kull sena. Il-perijodi ta' żamma jibdeu fil-jum tas-saldu tal-ewwel operazzjoni ta' rifinanzjament ewlieni wara l-laqgħa tal-Kunsill Governattiv, fejn il-valutazzjoni ta' kull xahar tal-pożizzjoni tal-politika monetarja hija skedata minn qabel. Normalment jispicċaw fil-jum ta' qabel jum ta' saldu simili fix-xahar ta' wara. F'ċirkustanzi speċjali, il-kalendarju ppubblikat jista' jiġi emendat, skont, fost l-oħrajn, it-tibdil fl-iskeda ta' laqgħat tal-Kunsill Governattiv.

*Prezz ta' xiri*: il-prezz li bih assi mixtrija jinbiegħu jew għandhom jinbiegħu lix-xerrej mill-bejgiegħ.

**Prezz ta' xiri mill-ġdid:** il-prezz li bih ix-xerrej huwa obligat li jbiegħ lura l-assi lill-bejjiegh fir-rigward ta' tranżazzjoni taht ftehim ta' xiri mill-ġdid. Il-prezz tax-xiri mill-ġdid huwa ugwali għas-somma tal-prezz tax-xiri u d-differenzjal tal-prezz li jikkorrispondi mal-imgħax fuq il-likwidità estiża fuq il-maturità tal-operazzjoni.

**Proċedura bilaterali:** proċedura li biha l-bank ċentrali jitratta direttament ma' kontroparti waħda jew uħud minnhom, mingħajr ma jaġmel użu minn proċeduri għal sejha għal offerti. Proċeduri bilaterali jinkludu operazzjonijiet eżegwiti permezz ta' boroż jew agenti tas-suq.

**Proporzjoni ta' allokkazzjoni minimu:** il-limitu l-aktar baxx, espress f'termini ta' persentaġġi, tal-proporzjon ta' offerti fir-rata margġinali ta' mgħax li għandha tiġi allokata f'operazzjoni ta' sejha għal offerti. L-Eurosistema tista' tiddeċiedi li tapplika proporzjoni minimu fl-operazzjonijiet tagħha fis-sejhiet għal offerti.

**Proporzjon ta' riżerva:** il-proporzjon definit mill-bank ċentrali għal kull kategorija ta' partiti fil-karta tal-bilanċ inklużi fil-bażi tar-riżerva. Il-proporzjonijiet huma użati biex jiġu kalkolati l-htigijiet ta' riżerva.

**Punt ta' attivazzjoni:** livell speċifikat minn qabel tal-valur tal-likwidità provduta li fih tiġi eżegwita sejha ta' margġni.

**Punt ta' swap:** id-differenza bejn ir-rata tal-kambju ta' tranżazzjoni bil-quddiem u r-rata tal-kambju ta' tranżazzjoni fil-mument fi swap tal-kambju barrani.

**Qafas tal-valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAE):** is-sett ta' proċeduri, regoli u tekniki li jiżgura li tiġi sodisfatta l-htieġa tal-Eurosistema ta' standards ta' kreditu għoljin għall-assi eliġibbli kollha. Fl-istabbilment ta' standards ta' kreditu għoljin, l-Eurosistema tagħmel differenza bejn l-assi negozjabbli u dawk mhux negozjabbli. Fil-valutazzjoni tal-istandard tal-kreditu ta' assi eliġibbli, l-Eurosistema tikkunsidra informazzjoni ta' valutazzjoni ta' kreditu mis-sistemi tal-valutazzjoni ta' kreditu li tappartjeni għal wiehed minn erba' sorsi, jiġifieri istituzzjonijiet ta' valutazzjoni ta' kreditu estern (ECAIs), sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house tal-BĊNi (ICASs), sistemi bbażati fuq klassifikazzjonijiet interni (IRB) jew għodod ta' klassifikazzjoni (RTs) ta' fornituri terzi. Barra minn dan, fil-valutazzjoni tal-istandard ta' kreditu, l-Eurosistema tikkunsidra kriterji istituzzjonali u karatteristiċi li jiġgarantixxu protezzjoni simili għad-detentur tal-istrument bhal ma huma l-garanziji. Il-punt ta' referenza tal-Eurosistema biex jiġi stabbilit ir-rekwizit minimu għal standards ta' kreditu għoljin (il-limitu ta' kwalità tal-kreditu) huwa ddefinit bħala valutazzjoni ta' kreditu "single A". L-Eurosistema tikkunsidra probabbiltà ta' inadempjenza (PD) ta' 0,10 % fuq firxa ta' sena ekwivalenti għal valutazzjoni ta' kreditu "single A".

**Rabtiet bejn sistemi ta' saldu ta' titoli:** rabta tikkonsisti fil-proċeduri u arrangamenti kollha li jeżistu bejn żewġ sistemi ta' saldu ta' titoli (SSSs) għat-trasferiment ta' titoli bejn iż-żewġ SSSs involuti permezz ta' proċess ta' dħul fil-kotba.

**Rabtiet mill-qrib:** sitwazzjoni fejn il-kontroparti hija marbuta mal-emittent/debitur/garanti ta' assi eliġibbli minhabba l-fatt li: (a) il-kontroparti għandha direttament, jew indirettament permezz ta' impriża waħda jew iżjed, 20 % jew iżjed tal-kapital tal-emittent/debitur/garanti; jew (b) l-emittent/debitur/garanti għandu direttament, jew permezz impriża waħda jew iżjed, 20 % jew iżjed tal-kapital tal-kontroparti; jew (c) terza parti għandha iżjed minn 20 % tal-kapital tal-kontroparti u iżjed minn 20 % tal-kapital tal-emittent/debitur/garanti, jew direttament jew indirettament permezz ta' impriża waħda jew iżjed.

**Rata ta' imgħax margġinali:** ir-rata ta' imgħax li fiha l-allokkazzjoni tas-sejha għal offerti totali tintuża kollha.

**Rata ta' offerta massima:** il-limitu ta' fuq ta' rata ta' imgħax li fih il-kontropartijiet jistgħu jibagħtu offerti f'sejhiet għal offerti b'rata varjabbli. Jitwarrbu offerti b'rata għola mir-rata massima ta' offerti mħabbra mill-BCE.

**Rata ta' offerta minima:** il-limitu l-aktar baxx ta' rata ta' imgħax li fih il-kontropartijiet jistgħu jibagħtu offerti għal sejhiet għal offerti b'rata varjabbli.

**Riskju ta' solvenza:** ir-riskju ta' telf minhabba n-nuqqas (falliment) ta' emittent ta' assi finanzjarji jew minhabba insolvenza tal-kontroparti.

**Saldu transkonfinali:** saldu li jsehh f'pajjiż li ma jkunx pajjiż jew pajjiżi fejn tinsab jew jinsabu parti waħda jew it-tnejn tal-partijiet fin-negozju.

**Sejha għal offerti b'rata varjabbli:** proċedura ta' sejha għal offerti li biha l-kontropartijiet jaġhmlu offerta kemm tal-ammont ta' flus li jixtiequ jinneozjaw mal-bank ċentrali u r-rata ta' imgħax li biha jixtiequ jidhlu fit-tranżazzjoni.

**Sejha għal offerti b'rata fissa:** proċedura għal sejha għal offerti fejn ir-rata ta' imgħax hija ffissa bil-quddiem mill-bank ċentrali u kontropartijiet li jippartecipaw joffru l-ammont ta' flus li jixtiequ biex jinneozjaw bir-rata fissa ta' imgħax.

**Sejha għal offerti mgħaġġla:** il-proċedura ta' sejha għal offerti użata mill-Eurosistema għal operazzjonijiet ta' rfinar meta jitqies li jkun ahjar li jkun hemm impatt ta' malajr fuq is-sitwazzjoni tal-likwidità fis-suq. Sejhiet għal offerti mgħaġġla huma normalment eżegwiti f'90 minuta u normalment ristretti għal sett limitat ta' kontropartijiet.

**Sejha għal offerti ta' volum:** ara sejha għal offerti b'rata fissa.

*Sejha għal offerti standard*: proċedura ta' sejha għal offerti użata mill-Eurosistema fl-operazzjonijiet ta' suq miftuh regolari tagħha. Sejhiet għal offerti standard huma normalment eżegwiti fi żmien 24 siegħa. Il-kontropartijiet kollha li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà ġenerali huma intitolati li jissottomettu offerti f'sejhiet għal offerti standard.

*Sejha ta' marġni*: proċedura relatata mal-applikazzjoni ta' marġnijiet ta' varjazzjoni, li timplika li jekk il-valur, kif regolament imkejjejl, tal-assi sottostanti jaqa' taht ċertu livell, il-banek ċentrali jistgħu jehtieġu lill-kontropartijiet li jipprovdu assi addizzjonali (jew flus kontanti). Bl-istess mod, jekk il-valur tal-assi sottostanti, wara r-rivalutazzjoni tagħhom, ikollu jeċċedi l-valur dovut mill-kontropartijiet flimkien mal-marġni ta' varjazzjoni, il-kontroparti tista' titlob lill-banek ċentrali jirritornaw l-assi żejda (jew flus kontanti) lill-kontroparti.

*Sistema bbażata fuq klassifikazzjoni (IRB) interna*: sors ta' valutazzjoni ta' kwalità tal-kreditu pprovdut fil-qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAE) li jikkompreni s-sistemi interni ta' dawk il-kontropartijiet li l-valutazzjonijiet ta' kreditu tagħhom jistgħu jintużaw minn istituzzjonijiet ta' kreditu għad-determinazzjoni ta' skoperturi ta' piż ta' riskju skont id-Direttiva dwar ir-Rekwiżiti tal-Kapital. Dawn is-sistemi huma suġġetti għal rikonoxximent formali u proċess ta' validazzjoni mis-supervizuri nazzjonali.

*Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBC)*: il-Banek Ċentrali Ewropew (BĊE) u l-banek ċentrali tal-Istati Membri tal-Unjoni. Għandu jiġi nnutat li l-banek ċentrali tal-Istati Membri tal-UE li l-valuta tagħhom mhijiex l-euro jzommu s-setgħat tagħhom fil-qasam tal-politika monetarja skont il-liġi nazzjonali u għallhekk mhumiex involuti fit-tweqqif tal-politika monetarja tal-Eurosistema.

*Sistema kunsinna-versus-ħlas jew kunsinna-kontra-ħlas*: mekkanizmu f'sistema ta' saldu skambju għal-valur li jiżgura li t-trasferiment finali ta' assi (titoli jew strumenti finanzjarji oħrajn) jiġri biss, u biss, jekk isehh it-trasferiment finali ta' assi oħrajn.

*Sistema RTGS (saldu gross f'ħin reali)*: sistema ta' saldu li fiha l-ipprocessor u s-saldu jsehhu skont bażi ta' ordni b'ordni mingħajr ma jkun hemm *netting* kontinwu f'ħin reali. Ara wkoll TARGET2.

*Sistema ta' dħul fil-kotba*: sistema ta' kontijiet li tippermetti t-trasferiment ta' titoli u assi finanzjarji oħrajn mingħajr iċ-ċaqliq fiziku ta' dokumenti tal-karta jew ċertifikati (eż. it-trasferiment elettroniku ta' titoli). Ara wkoll dematerjalizzazzjoni.

*Sistema ta' grupp tal-kollateral*: sistema ta' bank ċentrali għall-ġestjoni ta' kollateral, fejn il-kontropartijiet jifthu kont ta' grupp biex jiġu ddepożitati assi li jikkollateralizzaw it-tranzazzjonijiet tagħhom mal-banek ċentrali. F'sistema ta' gruppi, b'kuntrastrast ma' sistema ta' riżerva, l-assi sottostanti mhumiex riżervati għal tranzazzjonijiet individwali.

*Sistema ta' gruppi*: ara sistema ta' gruppi kollaterali.

*Sistema ta' riżerva*: sistema għall-amministrazzjoni ta' kollateral tal-BĊNi fejn il-likwidità hija pprovduta kontra assi riżervati għal kull tranzazzjoni individwali.

*Sistema ta' saldu gross*: sistema ta' trasferiment fejn is-saldu ta' fondi jew it-trasferiment ta' titoli jsehħ fuq bażi ta' istruzzjoni b'istruzzjoni.

*Sistema ta' saldu ta' titoli (SSS)*: sistema li tippermetti ż-żamma u t-trasferiment ta' titoli jew assi finanzjarji oħrajn, jew ħielsa minn ħlas (FOP) jew kontra ħlas (konsenja kontra ħlas).

*Sistema ta' valutazzjoni ta' kreditu in-house (ICAS)*: sors ta' valutazzjoni tal-kwalità tal-kreditu pprovdut fil-qafas ta' valutazzjoni ta' kreditu tal-Eurosistema (ECAE) li bħalissa jinkludi l-erba' sistemi ta' valutazzjoni ta' kreditu mhaddmin mid-Deutsche Bundesbank, il-Banco de España, il-Banque de France u l-Oesterreichische Nationalbank.

*Sostenn ta' likwidità fi tranzazzjoni ABS*: kull karatteristika strutturali li tista' tintuża biex tkopri kwalunkwe nuqqas fil-fluss tal-flus kontanti temporanju li jista' jsehħ matul il-ħajja tat-tranzazzjoni.

*Stat Membru*: t'fisser f'dan id-dokument Stat Membru tal-Unjoni li l-munita tiegħu hija l-euro.

*Strip (negozju separat ta' imġax u kapital)*: bond ta' kupun zero mahluq sabiex jiġu nnegożjati separatament il-klejms fuq flussi ta' flus kontanti ta' titolu u l-kapital tal-istess strument.

*Strument b'rata fissa*: strument finanzjarju li għalih il-kupun huwa ffissat matul il-ħajja kollha tal-istrument.

*Strument b'rata mhux fissa*: strument finanzjarju li għalih il-kupun jiġi perjodikament irrisettjat skont indiċi ta' referenza biex jirrifletti l-bidliet fir-rati ta' imġax tas-suq f'terminu qasir u medju ta' żmien. Strumenti b'rata mhux fissa jew ikollhom kupuni ffissati minn qabel jew kupuni ffissati wara.

*Strument b'rata mhux fissa inversa*: nota strutturata fejn ir-rata ta' imghax imhallsa lid-detentur tan-nota tvarja inversament mal-bidliet f'certa rata ta' referenza ta' imghax.

*Swap ta' kambju barrani*: ix-xiri/il-bejgħ simultanju fil-mument u l-bejgħ/ix-xiri bil-quddiem ta' valuta kontra oħra. L-Eurosistema twestaq operazzjonijiet ta' politika monetarja ta' suq miftuħ fil-forma ta' swaps ta' kambju barrani fejn il-BĊNi (jew il-BĊE) jixtru (jew ibiegħu) euro fil-mument kontra valuta barranija u fl-istess waqt ibiegħuha (jew jixtruha) lura f'tranżazzjoni bil-quddiem.

*TARGET*: il-predecessur tas-sistema TARGET2. Li jopera fi struttura deċentralizzata u li jgħaqqad flimkien sistemi ta' RTGS nazzjonali u l-mekkanizmu ta' hlas tal-BĊE. Is-sistema tat-TARGET għet issostitwita bis-sistema tat-TARGET2 skont l-iskeda ta' migrazzjoni speċifikata fl-Artikolu 13 tal-Linja Gwida BĊE/2007/2.

*TARGET2 (Trans European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer system)*: is-sistema ta' saldu f'hin reali għall-euro, li tipprovi saldu ta' hlasijiet feuro fi flus tal-bank ċentrali. TARGET2 huwa stabbilit u jiffunzjona fuq il-baži ta' pjattaforma waħda, li permezz tagħha l-ordnijiet kollha ta' hlas jintbagħtu u jiġu pproċessati u li permezz tagħhom jiġu ricevuti bl-istess mod tekniku. TARGET2 għandu l-istruttura legali bhala multipliċità ta' sistemi RTGS (sistemi ta' komponent TARGET2).

*Titoli sostnuti minn assi (ABS)*: strumenti ta' dejn li huma sostnuti minn grupp ta' assi finanzjarji *ringfenced* (fissi jew li jdurru (revolving)). Li jikkonvertu fi flus kontanti f'perjodu ta' żmien iddefinit. Barra minn dan, id-drittijiet jew assi oħra jistgħu jeżistu biex jiżguraw il-manutenzjoni jew id-distribuzzjoni fil-hin tad-dhul lid-detenturi tat-titolu. B'mod ġenerali, titoli sostnuti minn assi jinħargu b'vettura ta' investiment maħluqa apposta li tkun akkwistat il-grupp tal-assi finanzjarji mill-oriġinatur/il-bejjiegħ. F'dan ir-rigward, il-hlasijiet fuq it-titoli sostnuti minn assi jiddependu primarjament mill-flussi tal-flus kontanti ġenerati mill-assi fil-grupp sottostanti u d-drittijiet l-oħra, iddisinjati biex jiżguraw il-hlas fil-hin, bhall-faċilitajiet tal-likwidità, il-garanziji jew karatteristiċi oħra magħrufa ġeneralment bhala titjib tal-kreditu.

*Tmiem il-jum*: il-hin tal-jum ta' negozju wara l-gheluq tat-TARGET2 li fih il-hlasijiet ipproċessati fit-TARGET2 huma ffinalizzati għal dak il-jum.

*Tnaqqis fil-valutazzjoni*: miżura ta' kontroll tar-riskju applikata għal assi sottostanti użata fi tranżazzjonijiet irriversjati, jiġifieri li l-bank ċentrali japplika tnaqqis tal-valur tas-suq teoretiku tal-attiv b'certu persentaġġ qabel ma japplika xi haircut ta' valutazzjoni.

*Tnaqqis standardizzat*: il-persentaġġ fiss tal-ammont dovut ta' titoli ta' dejn b'maturità miftiehem sa sentejn (inkluż karta tas-suq tal-flus) u li jista' jitnaqqas mill-baži tar-riżerva mill-emittenti li ma jistgħux jipprezentaw evidenza li dak l-ammont pendenti huwa miżmum minn istituzzjonijiet oħrajn suġġett għas-sistema ta' riżerva minima tal-Eurosistema, mill-BĊE jew minn BĊN.

*Tranżazzjoni diretta*: tranżazzjoni fejn l-assi jinxtrow jew jinbiegħu sal-maturità tagħhom (tal-mument jew bil-quddiem).

*Tranżazzjoni riversjata*: operazzjoni li biha l-BĊN jixtri jew ibiegħ assi taħt ftehim ta' xiri mill-ġdid jew iwettaq operazzjonijiet ta' kreditu kontra kollateral.

*Tranżazzjoni ta' hedge tal-valuta*: ftehim iffirmit bejn l-emittent u l-kontroparti ta' hedge, li bis-saħħa tiegħu parti mir-riskju tal-valuta li jirriżulta mill-irċevuta ta' flussi ta' flus kontanti f'valuta li mhijiex euro, jittaffa billi jiġu skambjati l-flussi tal-flus kontanti għall-hlasijiet fil-valuta euro li għandhom isiru mill-kontroparti tal-hedge, inkluża kull garanzija mill-kontroparti tal-hedge ta' dawk il-hlasijiet.

*Trasferiment finali*: trasferiment irrevokabbli u mingħajr kundizzjoni li jeffettwa l-eżekuzzjoni tal-obbligu li jsir trasferiment. Proċedura ta' sejha għal offerti: proċedura li biha l-bank ċentrali jipprovi likwidità għal jew jiġbed likwidità mis-suq fuq il-baži ta' offerti mibgħuta minn kontropartijiet f'kompetizzjoni ma' xulxin. L-aktar offerti kompetittivi huma sodisfatti l-ewwel sakemm l-ammont totali ta' likwidità li għandu jiġi pprovdut jew miġbud mill-bank ċentrali jintuża kollu.

*Trattat*: it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

*Żona tal-euro*: iż-żona li tinkludi l-Istati Membri fejn politika monetarja waħda tithaddem taħt ir-responsabbiltà tal-Kunsill Governattiv tal-BĊE.

## Appendiċi 3

**GHAŻLA TA' KONTROPARTIJJET GHALL-OPERAZZJONIJJET TA' INTERVENT TA' KAMBJU BARRANI U SWAPS TAL-KAMBJU BARRANI GHAL FINIJJET TA' POLITIKA MONETARJA**

L-ghażla ta' kontropartijiet għal operazzjonijiet ta' intervent tal-kambju barrani u swaps tal-kambju barrani għall-finijiet ta' politika monetarja għandhom isegwu approċċ uniformi irrispettivament mill-istruttura organizzattiva magħżula għall-operazzjonijiet esterni tal-Eurosistema. Il-politika tal-ghażla ma tfissirx devjazzjoni sostanzjali mill-istandards ta' suq eżistenti, billi tniisslet mill-armonizzazzjoni tal-ahjar prattici kurrenti tal-BCNi. L-ghażla tal-kontropartijiet għall-operazzjonijiet ta' intervent tal-kambju barrani tal-Eurosistema għandha tkun ibbażata, primarjament, fuq żewġ settijiet ta' kriterji.

L-ewwel sett tal-kriterji huwa ispirat mill-prinċipju tal-prudenza. L-ewwel kriterju ta' prudenza huwa l-affidabbiltà finanzjarja. Li tiġi vvalutata permezz ta' kombinazzjoni ta' metodi differenti (per eżempju bl-użu tal-klassifika ta' kreditu disponibbli minn aġenziji kummerċjali u analiżi interna tal-proporzjonijiet tal-kapital u ta' negozju iehor); it-tieni kriterju huwa li l-Eurosistema għandha tehtieg lill-kontropartijiet ta' intervent ta' kambju barrani potenzjali kollha tagħha jkunu suġġetti għal superviżjoni minn superviżur rikonoxxut; u, bhala t-tielet kriterju, il-kontropartijiet ta' intervent tal-kambju barrani kollha tal-Eurosistema jkunu mehtieġa li jseguw standards għolja etici u li jkollhom reputazzjoni tajba.

Malli l-htieġa ta' prudenza minima tithares, jiġi applikat it-tieni sett ta' kriterji ispirati minn konsiderazzjonijiet ta' effiċjenza. L-ewwel kriterju ta' effiċjenza huwa relatat mal-aġir dwar il-prezzijiet kompetittvi u l-abbiltà tal-kontropartijiet li tiġġestixxi volumi kbar, ukoll f'kundizzjonijiet tas-suq imqanqla. Il-kwalità u l-kopertura ta' informazzjoni provduta mill-kontropartijiet jidhru fost kriterji oħrajn ta' effiċjenza.

Il-grupp ta' kontropartijiet potenzjali ta' intervent fil-kambju barrani potenzjali huwa kbir u divers biżżejjed biex jiggarrantixxi l-flessibbiltà mehtieġa fl-implimentazzjoni ta' operazzjonijiet ta' intervent. Għandu jippermetti lill-Eurosistema li tagħżel minn fost il-kanali ta' intervent differenti. Sabiex tintervjeni b'mod effiċjenti fil-postijiet ġeografici u żoni tal-hin differenti, l-Eurosistema tista' tuża l-kontropartijiet fi kwalunkwe ċentru finanzjarju internazzjonali. Izda, fil-prattika, x'aktarx li parti sostanzjali tal-kontropartijiet tkun tinsab fiż-żona tal-euro. Għal swaps ta' kambju barrani eżegwiti għal finijiet tal-politika monetarja, il-firxa ta' kontropartijiet tikkorrispondi mal-kontropartijiet stabbiliti fiż-żona tal-euro li jintgħażlu għal operazzjonijiet ta' intervent ta' kambju barrani tal-Eurosistema.

Il-BCNi jistgħu japplikaw sistemi bbażati fuq limitu sabiex jikkontrollaw skoperturi ta' kreditu fil-konfront tal-kontropartijiet individwali fi swaps ta' kambju barrani magħmulin għall-finijiet ta' politika monetarja.

## Appendiċi 4

**IL-QAFAS TA' RAPPORTAR GHALL-ISTATISTIKA TAL-FLUS U BANKARJA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW <sup>(115)</sup>****1. Introduzzjoni**

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-ġbir ta' taġrif statistiku mill-Bank Ċentrali Ewropew <sup>(116)</sup> jiddefinixxi l-persuni naturali u legali li huma suġġetti għall-htigijiet ta' rappurtar (l-hekk imsejha l-popolazzjoni ta' rappurtar ta' referenza), ir-regim ta' konfidenzjalità u d-dispożizzjonijiet adattati għall-eżekuzzjoni skont l-Artikolu 5.4 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u l-Bank Ċentrali Ewropew (Statut tas-SEBC). Barra minn hekk, jintitola lill-BĊE li juża s-setgħa regulatorja tiegħu:

- (a) biex jispesifikaw l-popolazzjoni attwali ta' rappurtar;
- (b) biex jiddefinixxi l-htigijiet ta' rappurtar statistiku tal-BĊE u jimponihom fuq il-popolazzjoni ta' rappurtar attwali tal-Istati Membri;
- (c) biex jispesifikaw l-kundizzjonijiet li tahtom il-BĊE u l-BĊNi (BĊNi) jistgħu jeżercitaw id-dritt li jivverifikaw jew iwettqu l-ġbir obbligatorju ta' informazzjoni statistika.

**2. Konsiderazzjonijiet ġenerali**

L-ghan tar-Regolament (KE) Nru 25/2009 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Dicembru 2008 dwar il-karta tal-bilanc tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (BCE/2008/32) <sup>(117)</sup>, huwa li jippermetti lill-BĊE u, skont l-Artikolu 5.2 tal-Istatut tas-SEBC, lill-BĊNi – li jwettqu x-xogħol sal-limitu possibbli – biex jiġbru l-materjal statistiku mehtieg għat-tweqqif tal-kompiti tas-SEBC u, b'mod partikolari, il-kompitu li jiddefinixxu u jimplementaw il-politika monetarja tal-Unjoni skont l-ewwel inċiż tal-Artikolu 127(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. L-informazzjoni statistika miġbura skont ir-Regolament BCE/2008/32 tintuża biex tistabbilixxi karta tal-bilanc konsolidata tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFI), li l-mira prinċipali tagħha hija li tipprovi lill-BĊE bi stampa statistika komprensiva ta' żviluppi monetarji li jkopru l-assi aggregati finanzjarji u l-passiv tal-MFIs li jinsabu fl-Istati Membri partecipanti, li huma meġjusa bhala territorju ekonomiku wiehed.

Għall-ghanijiet ta' statistika l-htigijiet ta' rappurtar tal-BĊE fil-kuntest tal-karta tal-bilanc konsolidata tas-settur MFI huma bbażati fuq tliet konsiderazzjonijiet prinċipali.

L-ewwel nett, il-BĊE għandu jirċievi informazzjoni statistika aġġornata, affidabbli u paragunabbli, li tingabar taht termini u kundizzjonijiet paragunabbli fiz-żona tal-euro kollha. Għalkemm id-dejta hija miġbura b'mod decentralizzat mill-BĊE skont l-Artikolu 5.1 u 5.2 tal-Istatut u, sa fejn hu mehtieg, b'kombinazzjoni ma' aktar htigijiet ta' statistika għall-Komunità jew finijiet nazzjonali, huma mehtieġa grad suffiċjenti ta' armonizzazzjoni u konformità mal-istandards minimi ta' rappurtar minhabba l-htieġa li tiġi stabbilita bażi ta' statistika affidabbli għad-definizzjoni u t-tweqqif tal-politika monetarja wahda.

It-tieni nett, l-obbligi ta' rappurtar imniżzla fir-Regolament BCE/2008/32 għandhom josservaw il-prinċipji ta' trasparenza u ċertezza legali. Ir-raġuni għal dan hija li dak ir-Regolament jorbot kollu kemm hu u japplika direttament fiz-żona tal-euro kollha. Jimponi obbligi direttament fuq persuni naturali jew legali li fuqhom il-BĊE jista' jimponi sanzjonijiet kull meta l-htigijiet ta' rappurtar tal-BĊE ma jiġux imharsa (ara l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 2533/98). L-obbligi ta' rappurtar huma għalhekk definiti b'mod ċar u kull diskrezzjoni eżercitata mill-BĊE fil-verifika jew il-ġbir obbligatorju ta' informazzjoni statistika ssegwi prinċipji identifikabbli. It-tielet nett, il-BĊE għandu jimminimizza l-piż ta' rappurtar involut, skont il-prinċipji statistiċi li jirregolaw l-iżvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid ta' statistika mis-SEBC (ara l-Artikolu 3(a) tar-Regolament (KE) Nru 2533/98). Dawn il-prinċipji huma definiti aktar fl-impenn pubbliku fuq l-istatistika Ewropea mis-SEBC, kif ippubblikat fis-sit elettroniku tal-BĊE.

Għalhekk, il-materjal ta' statistika miġbur mill-BĊNi taht ir-Regolament (KE) BCE/2008/32 huwa użat ukoll għall-kalkolu tal-baży tar-riżerva skont ir-Regolament BCE/2003/9.

Ir-Regolament BCE/2008/32 jiddefinixxi biss, f'termini ġenerali, il-popolazzjoni ta' rappurtar attwali u l-obbligi ta' rappurtar tagħha, u l-prinċipji li skont dawn il-BĊE u l-BĊNi normalment jeżercitaw il-kompetenzi tagħhom biex jivverifikaw jew jiġbru b'mod obbligatorju l-informazzjoni statistika. Id-dettalji tal-informazzjoni statistika li għandhom ikunu rapportati biex jikkonformaw mal-htigijiet ta' rappurtar statistiku tal-BĊE u l-istandards minimi li għandhom ikunu segwiti huma speċifikati fl-Annessi I sa IV tar-Regolament BCE/2008/32.

<sup>(115)</sup> Il-kontenut ta' dan l-appendiċi huwa pprovdut biss għall-finijiet ta' informazzjoni.

<sup>(116)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, pp. 23 - 34.

<sup>(117)</sup> ĠU L 15, 20.1.2009, p. 14.

### 3. Popolazzjoni ta' rapportar attwali; lista ta' MFIs għall-finijiet ta' statistika

MFIs jikkomprenđu istituzzjonijiet ta' kreditu residenti kif definiti fil-liġijiet tal-Unjoni, u l-istituzzjonijiet finanzjarji residenti l-oħra kollha li n-negozju tagħhom huwa li jircievu depożiti u/jew sostituti vicini għal depożiti minn entitajiet oħra għajr l-MFIs u li, fisimhom (għall-inqas f'termini ekonomiċi) jikkonċedu krediti u/jew jinvestu f'titoli. Il-BĊE jistabbilixxi u jzomm lista ta' istituzzjonijiet skont din id-definizzjoni u skont il-prinċipji ta' klassifikazzjoni speċifikati fl-Anness I tar-Regolament BĊE/2008/32. Il-kompetenza biex jistabbilixxi u jzomm din il-lista ta' MFIs għal għanijiet statistiċi hija tal-Bord Eżekuttiv tal-BĊE. Il-popolazzjoni ta' MFIs residenti fiż-żona tal-euro tikkostitwixxi l-popolazzjoni attwali ta' rapportar. Il-BĊNi huma intitolati li jagħtu derogi lil MFIs żgħar skont l-Artikolu 8 tar-Regolament BĊE/2008/32. Dawn id-derogi jippermettu lill-BĊNi li japplikaw l-metodu ta' "cutting off the tail".

### 4. Obbligi tar-rappurtar statistiku

Biex tiġi stabbilita l-karta tal-bilanċ konsolidata, il-popolazzjoni attwali residenti ta' rapportar għandha tirrapporta informazzjoni statistika relatata mal-karta tal-bilanċ tagħhom fuq bażi ta' kull xahar. Aktar informazzjoni hija meħtieġa fuq bażi trimestrali. L-informazzjoni statistika li għandha tiġi rappurtata hija speċifikata aktar fl-Anness I tar-Regolament BĊE/2008/32. Id-dejta statistika rilevanti tingabar mill-BĊNi, li għandhom jiddefinixxu l-proċeduri ta' rapportar li għandhom jiġu segwiti.

Ir-Regolament BĊE/2008/32 ma jzommx lill-BĊNi milli jiġbru, mill-popolazzjoni attwali ta' rapportar, l-informazzjoni statistika meħtieġa biex tikkonforma mal-htigijiet statistiċi tal-BĊE bħala parti minn qafas ta' rapportar statistiku aktar wiesa' li l-BĊNi jistabbilixxu taht ir-responsabbiltà tagħhom stess skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali jew Prattika stabbilita u li sservi finijiet oħra ta' statistika. Madankollu, dan għandu jkun mingħajr preġudizzju li jiġu sodisfatti l-htigijiet statistiċi li hemm fir-Regolament BĊE/2008/32. F'kazijiet speċifiċi, il-BĊE jista' jiddependi fuq informazzjoni statistika miġbura għal dawn l-iskopijiet biex jiġu sodisfatti l-htigijiet tiegħu.

Il-konsegwenza li tingħata deroga minn BĊN kif definit hawn fuq hija li l-MFIs żgħar konċernati jkunu suġġetti għal obbligi mnaqqsa ta' rapportar (li jimplika, fost hwejjeg oħra, rapportar trimestrali biss) li huma obbligatorji fil-kuntest ta' riżervi minimi u huma speċifikati fl-Anness III tar-Regolament BĊE/2008/32. Htigijiet għal dawk l-MFIs żgħar li mhumiex istituzzjonijiet ta' kreditu jidhru fl-Artikolu 8 ta' dak ir-Regolament. Madankollu, l-MFIs li jkunu ngħataw deroga għandhom l-għażla li jikkonformaw mar-rekwiziti ta' rapportar shih.

### 5. Użu ta' informazzjoni statistika taht ir-Regolament BĊE dwar riservi minimi

Biex jiġi mminimizzat il-piż tar-rappurtar u biex tiġi evitata kull duplikazzjoni fil-għbir ta' informazzjoni statistika, l-informazzjoni statistika dwar il-karta ta' bilanċ rappurtata mill-MFIs taht ir-Regolament BĊE/2008/32 tintuża wkoll biex tiġi kkalkulata l-baži ta' riżerva taht ir-Regolament BĊE/2003/9.

Tassew, għall-finijiet ta' statistika, l-aġenti tar-rappurtar għandhom jirrapportaw dejta lill-BĊN rispettiv tagħhom skont il-qafas tat-Tabella 1 aktar 'l isfel, li hija inkluzja fl-Anness III tar-Regolament BĊE/2008/32. Fit-Tabella 1, il-kaxxi mmarkati b' "\*" jintużaw mill-istituzzjonijiet ta' rapportar biex jikkalkulaw il-baži ta' riżerva tagħhom (ara l-Kaxxa 9 fil-Kapitolu 7).

Sabiex isir kalkolu korrett tal-baži tar-riżerva li għaliha huwa applikat proporzjon pożittiv ta' riżerva, tqassim dettaljat huwa meħtieġ għal depożiti b'maturità miftiehma ta' aktar minn sentejn, għal depożiti li jistgħu jinfedew b'avviż ta' aktar minn sentejn u għal passiv repo ta' istituzzjonijiet ta' kreditu fil-konfront tad-("domestiċi" u "Stati Membri partecipanti oħrajn") "MFIs", "istituzzjonijiet ta' kreditu suġġetti għal riżervi minimi, il-BĊE u l-BĊNi" u s-setturi tal-"Gvern Ċentrali", u fil-konfront tal-"bqija tad-dinja".

Barra minn dan, skont is-sistemi nazzjonali ta' għbir u mingħajr preġudizzju għall-konformità shiha mad-definizzjonijiet u l-prinċipji ta' klassifika tal-karta tal-bilanċ tal-MFI stabbiliti f'dan ir-Regolament BĊE/2008/32, istituzzjonijiet ta' kreditu suġġetti għall-htieġa ta' riżervi minimi jistgħu alternattivament jirrapportaw dejta meħtieġa biex jikkalkolaw il-baži tar-riżerva, minbarra dawk fi strumenti negozjabbli, skont it-Tabella 1, iżda m'għandhomx jiġu affettwati l-pożizzjonijiet stampati bil-grassett tat-Tabella 1.

L-Anness III tar-Regolament BĊE/2008/32 fih dispozizzjonijiet speċifiċi u tranzitorji u dispozizzjonijiet dwar għaqdiet li jinvolvu istituzzjonijiet ta' kreditu fir-rigward tal-applikazzjoni tas-sistema ta' riżervi minimi.

L-Anness III tar-Regolament BĊE/2008/32 jinkludi, b'mod partikolari, skema ta' rapportar għall-istituzzjonijiet ta' kreditu fit-"tail" [denb]. Istituzzjonijiet tal-kreditu fid-"denb" għandhom jirrapportaw, bħala minimu, id-dejta trimestrali meħtieġa għall-kalkolu tal-baži tar-riżerva skont it-Tabella 1. Dawn l-istituzzjonijiet jiżguraw li r-rappurtar skont it-Tabella 1a huwa konsistenti għal kollox mad-definizzjonijiet u l-klassifikazzjonijiet applikabbli fit-Tabella 1. Id-data tal-baži tar-riżerva tal-istituzzjonijiet tad-denb għal tliet perijodi ta' żamma ta' riżerva huma bbażati fuq data tal-aħħar tat-trimestru miġburin mill-BĊNi.

L-Anness III jinkludi wkoll dispożizzjonijiet dwar ir-rappurtar fuq bażi aggregata bhala grupp mill-istituzzjonijiet ta' kreditu. Meta jirċievu awtorizzazzjoni mill-BĊE, l-istituzzjonijiet ta' kreditu sugġetti għar-riżervi minimi għewwa territorju nazzjonali wieħed jistgħu jirrapportaw dejta statistika dwar il-bażi ta' riżerva konsolidata bhala grupp, sakemm l-istituzzjonijiet kollha kkonċernati jkunu kollha rrinunzjaw għall-benefiċċju ta' kull allowance f'somma waħda mill-htieġa ta' riżerva. Il-benefiċċju ta' allowance f'somma waħda jibqa', madankollu, għall-grupp kollu in ġenerali. Jekk grupp ta' istituzzjonijiet ta' kreditu thalla jzomm riżervi minimi permezz ta' intermedjarju imma ma jibbenefikax minn dan ir-rappurtar ta' grupp, il-BĊN rilevanti jista' jawtorizza l-intermedjarju biex jagħmel rappurtar statistiku aggregat (li ma jkunx tal-bażi ta' riżerva) fisem dan il-grupp ta' istituzzjonijiet ta' kreditu. F'dan il-każ, il-benefiċċju ta' allowance f'somma f'daqqa jibqa' għal kull membru tal-grupp. L-istituzzjonijiet kollha kkonċernati huma inkluzi separatament fil-lista tal-MFIs tal-BĊE.

Barra minn hekk, l-anness jinkludi dispożizzjonijiet li għandhom jiġu applikati fil-każ ta' għaqdiet li jinvolvu istituzzjonijiet ta' kreditu. It-termini "għaqda", "istituzzjonijiet li jingħaqdu" u "istituzzjoni li takkwista" għandhom l-istess tifsira stabbilita fl-Artikolu 1 tar-Regolament BĊE/2003/9. Għall-perijodu ta' żamma li fih issir għaqda, il-htigijiet ta' riżerva tal-istituzzjoni li takkwista huma kkalkulati u għandhom jiġu ssodisfatti kif stabbilit fl-Artikolu 13 ta' dak ir-Regolament. Għal perjodi konsekuttivi ta' żamma ta' riżerva, ir-rekwiżiti tar-riżerva tal-istituzzjoni li takkwista huma kalkolati fuq il-bażi tal-bażi ta' riżerva u fuq l-informazzjoni statistika skont ir-regoli speċifiċi (ara t-tabella fl-Anness III tar-Regolament BĊE/1998/16), jekk applikabbli. Jekk le, japplikaw ir-regoli normali għar-rappurtar ta' informazzjoni statistika u l-kalkolu tar-rekwiżiti ta' riżerva, kif stabbilit fl-Artikolu 3 tar-Regolament BĊE/2003/9. Barra minn dan, il-BĊN rilevanti jista' jawtorizza lill-istituzzjoni li takkwista li twettaq l-obbligi tagħha biex tirrapporta informazzjoni statistika permezz ta' proċeduri temporanji. Din id-deroga mill-proċeduri normali ta' rappurtar għandha tkun limitata għall-anqas żmien possibbli u, f'kull każ, m'għandhiex taqbeż is-sitt xhur minn mindu tkun seħħet l-inkorporazzjoni. Din id-deroga hija mingħajr preġudizzju għall-obbligu tal-istituzzjoni li takkwista li twettaq l-obbligi tagħha ta' rappurtar skont ir-Regolament BĊE/2008/32 u, jekk applikabbli, l-obbligu tagħha li tassumi l-obbligi tar-rappurtar ta' istituzzjonijiet li jingħaqdu.



Tabella 1

Data mehtieġa biex tiġi pprovduta fi frekwenza ta' kull xahar (stokks) <sup>(1)</sup>

KARTA TA' BILANĊ PARTITI	A. Domestiċi											
	MFIs <sup>(2)</sup>			Mhux MFIs								
	(a)	Istituzzjonijiet ta' kreditu	Li minnhom: istituzzjonijiet ta' kreditu sugġetti għal RRS, BCE u BCNi	Gvern Ġenerali (S.13)		Setturi residenti oħrajn						
				Gvern Ċentrali (S.1311)	Gvern Ġenerali oħrajn	Total	Intermedjarji finanzjarji oħrajn + awżiljarji finanzjarji (S.123+S.124)		Kumpanniji tal-assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Djar + istituzzjonijiet mhux għal profit li jservu lid-djar (S.14+S.15)	
			(c)	(d)	(e)	(f)	li minnhom: CCP <sup>(4)</sup>	li minnhom: FVCs	(g)	(h)	(i)	
<b>PASSIV</b>												
<b>8 Valuta fiċ-ċirkulazzjoni</b>												
<b>9 Depożiti</b>	*		*	*								
sa sena												
iktar minn sena												
li minnhom depożiti trasferibbli												
li minnhom sa sentejn												
li minnhom self sindakat												
<b>9e Euro</b>	*		*									
<b>9.1e Matul il-lejl</b>					*	*						
li minnhom depożiti trasferibbli												
<b>9.2e B'maturita' miftiehma</b>					*	*						
sa sena					*	*						
iktar minn sena sa sentejn					*	*						
iktar minn sentejn	*		*	*	*	*						
<b>9.3e jinfeda b'avviż</b>					*	*						
sa 3 xhur					*	*						
iktar minn 3 xhur					*	*						
li minnhom iktar minn sentejn <sup>(2)</sup>	*		*	*	*	*						
<b>9.4e Repos</b>	*		*	*	*	*						
<b>9x Valuti barranin</b>					*	*						
<b>9.1x Matul il-lejl</b>					*	*						
<b>9.2x B'maturita' miftiehma</b>					*	*						
sa sena					*	*						
iktar minn sena u sa sentejn					*	*						
iktar minn sentejn	*		*	*	*	*						
<b>9.3x jinfedew b'avviż</b>					*	*						
sa 3 xhur					*	*						
iktar minn 3 xhur					*	*						
li minnhom iktar minn sentejn <sup>(2)</sup>	*		*	*	*	*						
<b>9.4x Repos</b>	*		*	*	*	*						
<b>10 Ishma/Unitajiet MMFs <sup>(2)</sup></b>												
<b>11 Titoli ta' dejn mahruġin</b>												
11e Euro												
sa sena												
iktar minn sena u sa sentejn												
li minnhom sa sentejn u garanzija ta' kapital nominali inqas minn 100 %												
iktar minn sentejn												
11x Valuti barranin												
sa sena												
iktar minn sena u sa sentejn												
li minnhom sa sentejn u kapital nominali inqas minn 100 %												
iktar minn sentejn												
<b>12 Kapital u riżervi</b>												
<b>13 Passiv li jibqa'</b>												

KARTA TA' BILANĊ PARTITI	B. Stati Membri partecipanti oħrajn											C. Bqija tad-dinja			D. Mhux allokati
	MFIs <sup>(1)</sup>			Mhux MFIs								Total	Banek	Mhux banek	
	Istituzzjonijiet ta' kreditu	Li minnhom: istituzzjonijiet ta' kreditu sugġeriti għal RRs, BCE u BCNi	Gvern Ġenerali (S.13)		Setturi residenti oħrajn										
			Gvern Ċentrali (S.1311)	Gvern Ġenerali oħrajn	Total	Intermedjarji finanzjarji oħrajn + awżiljarji finanzjarji (S.123+S.124)		Kumpanniji tal-assigurazzjoni u fondi ta' pensjoni (S.125)	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Djar + istituzzjonijiet mhux għal profit li jservu lid-djar (S.14+S.15)					
(j)	(k)	(l)	(m)	(n)	(o)	li minnhom: CCP <sup>(2)</sup>	li minnhom: FVCs	(p)	(q)	(r)	(s)	(t)			
<b>PASSIV</b>															
<b>8 Valuta fiċ-ċirkulazzjoni</b>															
<b>9 Depożiti</b>	*	*	*									*			
sa sena															
iktar minn sena															
li minnhom depożiti trasferibbli															
li minnhom sa sentejn															
li minnhom self sindakat															
<b>9e Euro</b>	*	*													
<b>9.1e Matul il-lejl</b>															
li minnhom depożiti trasferibbli				*	*										
<b>9.2e B'maturita' miftiehma</b>															
sa sena				*	*										
iktar minn sena sa sentejn				*	*										
iktar minn sentejn	*	*	*	*							*				
<b>9.3e jinfeda b'avviż</b>															
sa 3 xhur				*	*										
iktar minn 3 xhur				*	*										
li minnhom iktar minn sentejn <sup>(2)</sup>	*	*	*	*							*				
<b>9.4e Repos</b>	*	*	*	*							*				
<b>9x Valuti barranin</b>															
<b>9.1x Matul il-lejl</b>															
<b>9.2x B'maturita' miftiehma</b>															
sa sena				*	*										
iktar minn sena u sa sentejn				*	*										
iktar minn sentejn	*	*	*	*							*				
<b>9.3x jinfedew b'avviż</b>															
sa 3 xhur				*	*										
iktar minn 3 xhur				*	*										
li minnhom iktar minn sentejn <sup>(2)</sup>	*	*	*	*							*				
<b>9.4x Repos</b>	*	*	*	*							*				
<b>10 Ishma/Unitajiet MMFs <sup>(3)</sup></b>															
<b>11 Titoli ta' dejn mahruġin</b>															
<b>11e Euro</b>															
sa sena															
iktar minn sena u sa sentejn															
li minnhom sa sentejn u garanzija ta' kapital nominali inqas minn 100 %															
iktar minn sentejn															
<b>11x Valuti barranin</b>															
sa sena															
iktar minn sena u sa sentejn															
li minnhom sa sentejn u kapital nominali inqas minn 100 %															
iktar minn sentejn															
<b>12 Kapital u riżervi</b>															
<b>13 Passiv li jibqa'</b>															



KARTA TA' BILANĊ PARITTI	B. Stati Membri partecipanti oħrajn											C. Bqija tad-dinja	D. Mhux allokati
	MFIs		Mhux MFIs										
	Gvern Ġenerali (S.13)	Total	Setturi ta' residenti oħrajn										
			Intermedjarji finanzjarji oħrajn + awżiljarji oħrajn (S.123+S.124)			Kumpanniji tal-assigurazzjoni u fondi tal-pensjoni (S.125)	Korporazzjonijiet mhux finanzjarji (S.11)	Djar + istituzzjonijiet mhux għal profit li jservu lid-djar (S.14+S.15)					
li minnhom: CCP (¶)			li minnhom: FVCs	Total	Kreditu għall-konsum			Self għal xiri ta' djar	Self iehor				
								li minnhom: SP/UP (¶)					
ASSI													
<b>1 Flus kontanti</b>													
1e li minnhom euro													
<b>2 Self</b>													
sa sena													
iktar minn sena u sa 5 snin													
iktar minn 5 snin													
li minnhom: self sindakati													
li minnhom: repos													
2e li minnhom euro													
— li minnhom: self revolving u overdrafts													
— li minnhom kreditu ta' karti ta' kreditu ta' konvenjenza													
— li minnhom kreditu ta' karti ta' kreditu estiz													
<b>3 Titoli li mhumiex ishma</b>													
3e Titoli li mhumiex ishma													
sa sena													
iktar minn sena u sa sentejn													
iktar minn sentejn													
3x Valuti barranin													
sa sena													
iktar minn sena u sa sentejn													
iktar minn sentejn													
<b>4 Ishma/unitajiet MMF</b>													
<b>5 Ishma u partecipazzjoni azzjonarja ohra</b>													
<b>6 Assi fissi</b>													
<b>7 Assi li jibqa'</b>													

(<sup>1</sup>) Ċelloli markati b'\* jiġu użati għall-kalkolu tal-baži tar-riżerva. Rigward titoli ta' dejn, l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew jipprezentaw prova tal-passiv li jiġi eskluż mill-baži ta' riżerva jew japplikaw tnaqqis standardizzati tal-persentaġġ fiss speċifikat mill-BĊE. Ċelloli b'tipa rqiqa jiġu rrapportati biss minn istituzzjonijiet ta' kreditu bla hsara għar-reqwiżiti tar-riżervi (RRs). Ara wkoll ir-regoli speċjali fuq l-applikazzjoni ta' riżervi minimi fl-Anness III tar-Regolament BCE/2008/32.

(<sup>2</sup>) Ir-rappurtar ta' din il-partita huwa volontarju sa ma jsir avviż iehor.

(<sup>3</sup>) Deġa taht din il-partita tista' tkun sugġetta għall-proċeduri ta' għbir statistiku differenti, kif jiddeċiedi l-BCN skont ir-regoli li hemm fl-Anness I, Parti 2 tar-Regolament BCE/2008/32.

(<sup>4</sup>) Kontropartijiet ċentrali

(<sup>5</sup>) Proprietarji unici/socjetajiet mhux inkorporati.

Tabella 1a

## Rappurtar semplifikat ta' data mehtieġa għall-htigijiet ta' riżerva minima

	Baži ta' riżerva kkalkulata bhala s-somma tal-kolonni li gejjin fit-Tabella 1 (Passiv): (a)-(b)+(c)+(d)+(e)+(j)-(k)+(l)+(m)+(n)+(s)
PASSIV TAD-DEPOŻITI (Euro u valuti barranin ikkombinati)	
9 DEPOŻITI TOTALI	
9.1e + 9.1 x	
9.2e + 9.2 x	
9.3e + 9.3 x	
9.4e + 9.4 x	
li minnhom:	
9.2e + 9.2 x bil-maturità miftiehma fuq sentejn	
li minnhom:	
9.3e + 9.3 x jinfedew wara avviz fuq sentejn	Rappurtar volontarju
li minnhom:	
9.4e + 9.4 x repos	
	Kwistjonijiet pendenti, kolonna (t) fit-Tabella 1 (Passiv)
STRUMENTI NEGOZJABBLI (Euro u valuti barranin ikkombinati)	
11 TITOLI TA' DEJN MAHRUĠIN	
11 e + 11 x bil-maturità miftiehma sa sentejn	
11 DEBT SECURITIES ISSUED	
11 e + 11 x bil-maturità miftiehma sa sentejn	

## 6. Verifika u ġbir obligatorju

Il-BĊE nnifsu u l-BĊNi normalment jeżercitaw il-kompetenza li jivverifikaw u jiġbru b'mod obligatorju l-informazzjoni statistika kull meta l-istandards minimi għat-trażmissjoni, il-precizjoni, il-konformità konċettwali u r-revizjonijiet ma jkunux imharsin. Dawn l-istandards minimi huma stabbiliti fl-Anness IV tar-Regolament BĊE/2008/32.

## 7. Stati Membri tal-UE li l-valuta tagħhom mhijiex l-euro

Billi regolament taht l-Artikolu 34.1 tal-Istatut tas-SEBĊ ma jikkonferixx drittijiet jew ma jimponi l-ebda obbligu fuq l-Istati Membri b'deroga (l-Artikolu 42.1 tal-Istatut tas-SEBĊ) u fuq id-Danimarka (paragrafu 1 tal-Protokoll dwar ċerti dispożizzjonijiet li jirrigwardaw id-Danimarka) u mhux applikabbli għar-Renju Unit (paragrafu 7 tal-Protokoll dwar ċerti dispożizzjonijiet li jirrigwardaw ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq), ir-Regolament BĊE/2008/32 japplika biss għall-Istati Membri partecipanti.

Madankollu, l-Artikolu 5 tal-Istatut li jikkonċerna l-kompetenza tal-BĊE u l-BĊNi fil-qasam tal-istatistika u r-Regolament (KE) Nru 2533/98 japplikaw fl-Istati Membri kollha. Dan jimplika wkoll, flimkien mat-tieni u t-tielet incizi tal-Artikolu 4(3) tat-Trattat, obbligu fuq l-Istati Membri tal-UE li l-valuta tagħhom mhijiex l-euro biex jiddisinjaw u jimplimentaw fil-livell nazzjonali l-miżuri kollha li huma jqisu xierqa sabiex iwettqu l-ġbir tal-informazzjoni kollha statistika mehtieġa biex jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-rappurtar statistiku tal-BĊE u l-preparazzjonijiet fwaqthom fil-qasam tal-istatistika sabiex ikunu jistghu jsiru Stati Membri. Dan l-obbligu huwa esplicitu fl-Artikolu 4 u l-premessa 17 tar-Regolament (KE) Nru 2533/98. Għal raġunijiet ta' trasparenza, dan l-obbligu speċjali jiġi mtenni fil-premessi tar-Regolament BĊE/2008/32.

## Appendiċi 5

## IS-SITI ELETTRONIĊI TAL-EUROSISTEMA

BANK ĊENTRALI	SIT ELETTRONIKU
European Central Bank	<a href="http://www.ecb.europa.eu">www.ecb.europa.eu</a>
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	<a href="http://www.nbb.be">www.nbb.be</a> jew <a href="http://www.bnb.be">www.bnb.be</a>
Deutsche Bundesbank	<a href="http://www.bundesbank.de">www.bundesbank.de</a>
Eesti Pank	<a href="http://www.eestipank.ee">www.eestipank.ee</a>
Central Bank of Ireland	<a href="http://www.centralbank.ie">www.centralbank.ie</a>
Bank of Greece	<a href="http://www.bankofgreece.gr">www.bankofgreece.gr</a>
Banco de España	<a href="http://www.bde.es">www.bde.es</a>
Banque de France	<a href="http://www.banque-france.fr">www.banque-france.fr</a>
Banca d'Italia	<a href="http://www.bancaditalia.it">www.bancaditalia.it</a>
Central Bank of Cyprus	<a href="http://www.centralbank.gov.cy">www.centralbank.gov.cy</a>
Banque centrale du Luxembourg	<a href="http://www.bcl.lu">www.bcl.lu</a>
Central Bank of Malta	<a href="http://www.centralbankmalta.org">www.centralbankmalta.org</a>
De Nederlandsche Bank	<a href="http://www.dnb.nl">www.dnb.nl</a>
Oesterreichische Nationalbank	<a href="http://www.oenb.at">www.oenb.at</a>
Banco de Portugal	<a href="http://www.bportugal.pt">www.bportugal.pt</a>
Národná banka Slovenska	<a href="http://www.nbs.sk">www.nbs.sk</a>
Banka Slovenije	<a href="http://www.bsi.si">www.bsi.si</a>
Suomen Pankki	<a href="http://www.bof.fi">www.bof.fi</a>

## Appendiċi 6

**PROCEDURI U SANZJONIJIET LI JIĠU APPLIKATI FIL-KAŻ TA' NUQQAS TA' KONFORMITÀ MAL-OBLIGI TAL-KONTROPARTI****1. Penalitajiet finanzjarji**

Fil-każ ta' ksur minn kontroparti tar-regoli tas-sejha għal offerti <sup>(118)</sup>, tar-regoli ta' tranżazzjonijiet bilaterali <sup>(119)</sup>, tar-regoli għall-użu tal-assi sottostanti <sup>(120)</sup>, ir-regoli tat-tmiem il-jum u l-kundizzjonijiet ta' aċċess għall-faċilità ta' self marginali <sup>(121)</sup>, l-Eurosistema għandha tapplika penalitajiet finanzjarji kif ġej:

- (a) Għall-ksur tar-regoli relatati ma' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti, tranżazzjonijiet bilaterali u l-użu ta' assi sottostati, għall-ewwel u t-tieni ksur li jsehh f'perjodu ta' 12-il xahar penalità finanzjarja għandha tkun applikata għal kull ksur. Il-penalitajiet finanzjarji li jistgħu jkunu applikati għandhom ikunu komputati bir-rata marginali tas-self flimkien ma' 2,5 punti ta' persentaġġ.

Għal ksur ta' regoli relatati ma' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti u tranżazzjonijiet bilaterali, il-penalitajiet finanzjarji għandhom ikunu kalkolati fuq il-baži tal-ammont ta' kollateral jew flus kontanti li l-kontroparti ma setgħetx thallas, immultiplikati bil-koeffiċjent ta' 7/360.

Għal ksur ta' regoli marbutin mal-użu ta' assi sottostanti <sup>(122)</sup>, il-penalitajiet finanzjarji għandhom jiġu kkalkulati fuq il-baži tal-ammont ta' assi ineligibbli (jew assi li jistgħu ma jintużawx mill-kontroparti), li huma jew: (i) provduti mill-kontroparti lil BCN jew l-BĊE; jew (ii) ma tnehhewx mill-kontroparti wara 20 jum tax-xogħol wara grajja fejn l-assi eligibbli isiru mhux eligibbli jew ma jistgħux jibqgħu jintużaw mill-kontroparti, multiplikati b'koeffiċjent ta' 1/360.

- (b) L-ewwel darba li r-regoli għall-proceduri tat-tmiem il-jum jew għall-aċċess tal-faċilità ta' self marginali jinkisru, il-penalitajiet finanzjarji li jistgħu jiġu applikati għandhom ikunu komputati f'5 punti ta' persentaġġ. Fil-każ ta' ksur ripetut ir-rata ta' imghax tal-penalità għandha tiżdied b'2.5 punti perċentwali oħra kull darba li dan isehh f'perjodu ta' 12-il xahar, ikkalkolat fuq il-baži tal-ammont tal-aċċess mhux awtorizzat għall-faċilità ta' self marginali.

**2. Penalitajiet mhux finanzjarji**

L-Eurosistema għandha tissospendi kontroparti għal ksur tar-regoli relatati ma' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti u tranżazzjonijiet bilaterali, tar-regoli dwar l-assi sottostanti kif jinghad hawn taht:

**2.1. Sospensjoni wara ksur tar-regoli relatati ma' operazzjonijiet ta' sejhiet għal offerti u tranżazzjonijiet bilaterali**

Jekk isehh it-tielet ksur tal-istess tip f'perjodu ta' 12-il xahar, l-Eurosistema għandha tissospendi kontropartijiet mill-operazzjoni(jiet) sussegwenti ta' suq miftuħ tal-istess tip u eżegwiti taht l-istess proceduri, li għandhom ikunu inizjati matul ċertu perjodu b'zieda ma' penalità finanzjarja kalkolata skont ir-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1. Is-sospensjoni għandha tiġi applikata skont l-iskala li ġejja:

- (a) jekk l-ammont ta' kollateral mhux kkunsinjat jew flus kontanti huwa sa 40 % tal-kollateral totali jew flus kontanti li għandhom jiġu kkunsinjati fl-okkażjoni tat-tielet ksur, għandha tiġi applikata sospensjoni ta' xahar;
- (b) jekk l-ammont ta' kollateral mhux kkunsinjat jew flus kontanti huwa bejn 40 % u 80 % tal-kollateral totali jew flus kontanti li għandhom jiġu kkunsinjati fl-okkażjoni tat-tielet ksur, għandha tiġi applikata sospensjoni ta' xahrejn; u

<sup>(118)</sup> Dan japplika jekk kontroparti tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' assi sottostanti jew flus (fejn applikabbli, fir-rigward ta' sejhiet marginali) fil-jum tas-saldu, jew li jiggarrantixxi, permezz ta' sejhiet marginali korrispondenti sal-maturità tal-operazzjoni, l-ammont ta' likwidità li tkun giet allokata f'operazzjoni li ttipprovi l-likwidità, jew jekk tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' flus għas-saldu tal-ammont li tkun giet allokata f'operazzjoni li tassorbi l-likwidità.

<sup>(119)</sup> Dan japplika jekk kontroparti tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' assi sottostanti jew jekk tonqos milli tittrasferixxi ammont suffiċjenti ta' flus għas-saldu tal-ammont li jkun gie miftiehem fi tranżazzjonijiet bilaterali, jew jekk tonqos milli tiggarrantixxi tranżazzjoni bilaterali pendenti f'kull hin sal-maturità tagħha permezz ta' sejhiet marginali korrispondenti.

<sup>(120)</sup> Dan japplika jekk kontroparti tkun qed tuża assi li jkunu jew ikunu saru ineligibbli (jew li tista' ma tużax) biex jiggarrantixxi kreditu dovut.

<sup>(121)</sup> Dan japplika jekk kontroparti jkollha bilanċ negattiv fuq il-kont ta' settlement fit-tmiem il-jum u ma tharixx il-kundizzjonijiet ta' aċċess għall-faċilità ta' self marginali.

<sup>(122)</sup> Id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw ukoll meta (a) il-kontroparti tkun qed tuża assi mhux eligibbli jew ipprovdiet informazzjoni li taffettwa l-valur tal-kollaterali negattivament, pereżempju fuq l-ammont pendenti ta' klejm ta' kreditu użat, li hu jew kien falz jew skadut; jew (b) il-kontroparti qed tuża assi li huma ineligibbli minhabba rabtiet mill-qrib bejn l-emittent/il-garanti u l-kontroparti.

- (c) jekk l-ammont ta' kollateral mhux kkunsinjat jew flus kontanti huwa bejn 80 % u 100 % tal-kollateral totali jew flus kontanti li għandhom jiġu kkunsinjati fl-okkażjoni tat-tielet ksur, għandha tiġi applikata sospensjoni ta' tliet xhur.

Dawn il-penalitajiet finanzjarji u l-miżuri ta' sospensjoni għandhom japplikaw ukoll, minghajr preġudizzju għat-Taqsima 2.4, għal kull ksur suċċessiv iehor matul kull perijodu ta' 12-il xahar.

#### 2.2. Sospensjoni wara ksur tar-regoli dwar assi sottostanti

Jekk it-tielet ksur iseħħ f'perjodu ta' 12-il xahar, l-Eurosistema għandha tissospendi lill-kontroparti mill-operazzjoni ta' suq miftuh sussegwenti flimkien ma' penalità finanzjarja kalkolata skont it-Taqsima 1 hawn fuq.

Dawn il-penalitajiet finanzjarji u l-miżuri ta' sospensjoni għandhom japplikaw ukoll, minghajr preġudizzju għat-Taqsima 2.3, għal kull ksur suċċessiv iehor matul kull perijodu ta' 12-il xahar.

#### 2.3. Sospensjoni mill-aċċess għall-operazzjonijiet kollha ta' politika monetarja għal ċertu perijodu f'każijiet eċċezzjonali

F'każijiet eċċezzjonali fejn ikun meħtieġ minhabba n-natura serja tal-każ(jiet) ta' nonkonformità, u waqt li jitqiesu b'mod partikolari l-ammonti involuti, l-frekwenza jew it-tul tal-każijiet ta' nonkonformità, tista' tiġi kkunsidrata, flimkien mal-penalità finanzjarja kalkolata skont it-Taqsima 1 ta' hawn fuq, is-sospensjoni ta' kontroparti mill-aċċess għal operazzjonijiet tal-politika monetarja futuri għal perijodu ta' tliet xhur.

#### 2.4. Istituzzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri oħrajn

L-Eurosistema tista' tiddeciedi wkoll jekk il-miżura ta' sospensjoni proposta li għandha tittiehed fil-konfront tal-kontroparti li ma tkunx konformi għandhiex tapplika wkoll għall-fergħat tal-istess istituzzjoni li tinsab fi Stati Membri oħrajn.

---



## Appendiċi 7

**HOLQIEN TA' GARANZIJA VALIDA FUQ KLEJMS TA' KREDITU**

Biex jiġi żgurat li jkun hemm garanzija valida fuq il-klejms ta' kreditu u li l-klejms ta' kreditu jista' jitwettaq malajr fil-każ ta' inadempjenza tal-kontroparti, iridu jiġu sodisfatti htiġijiet legali addizzjonali.

- (a) *Il-verifika tal-eżistenza tal-klejms ta' kreditu*: Bħala minimu, il-BĊBi għandhom jużaw il-miżuri li ġejjin biex jivverifikaw l-eżistenza ta' klejms ta' kreditu sottomessi lill-Eurosistema bħala kollateral: (i) awtoċertifikazzjoni u impenn mill-kontroparti mal-BĊN, tal-inqas kull trimestru, fir-rigward tal-eżistenza tal-klejms ta' kreditu sottomessi bħala kollateral, li jistgħu jiġu ssostitwiti b'verifika dettaljata tal-informazzjoni miżmuma fir-reġistri ta' kreditu ċentrali, fejn dawn jeżistu; (ii) verifika ta' darba minn BĊN, superviżuri jew awdituri esterni tal-proċeduri użati mill-kontroparti biex tiġi sottomessa l-informazzjoni fuq l-eżistenza tal-klejms ta' kreditu lill-Eurosistema; u (iii) verifika każwali mill-BĊNi, reġistri ta' kreditu rilevanti, superviżuri jew awdituri esterni tal-kwalità u preċiżjoni tal-awtoċertifikazzjoni.

L-awtoċertifikazzjoni trimestrali u l-impenn taht (i) aktar 'il fuq jinkludi l-htieġa fuq kontropartijiet tal-Eurosistema li jagħmlu dan li ġej bil-miktub:

- (i) tiġi kkonfermata u ssanzjonata l-konformità tal-klejms ta' kreditu sottomessi lil BĊN bil-kriterji ta' eliġibbiltà applikati mill-Eurosistema;
- (ii) jiġi kkonfermat u ssanzjonat li l-ebda klejms ta' kreditu sottomess bħala assi sottostanti mhu qed jiġi użat simultanjamment bħala kollateral għall-benefiċċju ta' terz u jkun hemm l-impenn li l-kontroparti mhu ser timmobilizza l-ebda klejms ta' kreditu bħala kollateral lil xi terz; u
- (iii) jiġi kkonfermat u ssanzjonat li ssir komunikazzjoni lill-BĊN rilevanti minnufih iżda mhux aktar tard minn matul il-jum ta' negozju li jmiss dwar kull każ li materjalment jaffettwa r-relazzjoni kuntrattwali attwali bejn il-kontroparti u l-BĊN in kwistjoni, partikolarment hlasijiet mill-ġdid kmieni, parzjali jew totali, tnaqqis u tibdil materjali fil-kundizzjonijiet tal-klejms ta' kreditu.

Biex ikunu jistgħu jsiru dawn il-verifiki kif stabbilit f'(ii) u (iii) aktar 'il fuq (verifika ta' darba u verifika każwali), superviżuri jew, speċjalment, BĊNi jew awdituri esterni għandhom ikunu awtorizzati biex jagħmlu din l-investigazzjoni, jekk mehtieġ kuntrattwalment jew skont il-htijijiet nazzjonali applikabbli.

- (b) *In-notifika tad-debitur dwar il-mobilizzazzjoni tal-klejms ta' kreditu jew ir-reġistrazzjoni ta' din il-mobilizzazzjoni*: Fir-rigward tan-notifika tad-debitur dwar il-mobilizzazzjoni tal-klejms ta' kreditu bħala kollateral, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tal-ġurisdiżdzjonijiet differenti involuti, huwa mehtieġ dan li ġej:

- (i) F'ċerti Stat Membri fejn in-notifika tad-dejn dwar il-mobilizzazzjoni tal-klejms ta' kreditu bħala kollateral hija prekundizzjoni ta' mobilizzazzjoni valida taht il-liġi nazzjonali, kif speċifikat mid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli, notifika *ex ante* tad-debitur għandha tkun htieġa legali għall-eliġibbiltà tal-klejms ta' kreditu. Notifika *ex ante* tad-debitur għall-finijiet ta' eliġibbiltà tehtieġ li d-debitur jiġi nnotifikat mill-kontroparti jew il-BĊN (kif speċifikat mid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli) dwar li l-klejms ta' kreditu ġie mobilizzat bħala kollateral mill-kontroparti għall-benefiċċju tal-BĊN bil-quddiem jew fiż-żmien tal-mobilizzazzjoni attwali tiegħu bħala kollateral;
- (ii) F'ċerti Stati Membri oħrajn fejn ir-reġistrazzjoni b'effett pubbliku tal-mobilizzazzjoni tal-klejms ta' kreditu bħala kollateral hija prekundizzjoni għal mobilizzazzjoni valida jew, f'ċerti każijiet, prekundizzjoni għall-prijorità tal-klejms ta' kreditu taht il-liġi nazzjonali, kif speċifikat mid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli, dik ir-reġistrazzjoni għandha tkun mehtieġa bil-quddiem jew fiż-żmien tal-mobilizzazzjoni attwali tagħha bħala kollateral;
- (iii) Fl-aħħar nett, fi Stati Membri fejn notifika *ex ante* tad-debitur jew reġistrazzjoni b'effett pubbliku tal-mobilizzazzjoni tal-klejms ta' kreditu bħala kollateral mhijiex mehtieġa skont a) u b) ta' hawn fuq, kif speċifikat mid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli, tkun mehtieġa notifika *ex post* tad-debitur. Notifika *ex post* tad-debitur tehtieġ li d-debitur jiġi nnotifikat mill-kontroparti jew il-BĊN (kif speċifikat mid-dokumentazzjoni nazzjonali) dwar il-klejms ta' kreditu li qed jiġi mobilizzat bħala kollateral mill-kontroparti għall-benefiċċju tal-BĊN minnufih wara każ ta' kreditu. "Każ ta' kreditu" tfisser inadempjenza jew każijiet simili kif definiti aktar mid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli.

Ma hemmx htieġa ta' notifikazzjoni fil-każijiet fejn il-klejms ta' kreditu huma strumenti *bearer* li għalihom mhijiex mehtieġa notifika skont il-liġi nazzjonali applikabbli. F'dawn il-każijiet, hemm il-htieġa biex fiżikament jiġu ttrasferiti dawn l-istrumenti *bearer* lill-BĊN in kwistjoni bil-quddiem jew fil-hin tal-mobilizzazzjoni attwali tagħhom bħala kollateral.

Dawn ta' hawn fuq huma l-htigijiet minimi. BĊNi jistgħu jiddeciedu li jehtiegu notifika *ex ante* jew reġistrazzjoni flimkien mal-każijiet ta' hawn fuq, kif speċifikat mid-dokumentazzjoni applikabbli nazzjonali.

- (c) *In-nuqqas ta' restrizzjonijiet li jirrigwardaw is-segretezza u l-kunfidenzjalità bankarja*: Il-kontroparti m'għandhiex tkun taht obbligu li tikseb l-approvazzjoni tad-debitur għall-iżvelar tal-informazzjoni dwar il-klejm ta' kreditu u d-debitur li huma mehtieġa mill-Eurosistema għall-finijiet li jiġi żgurat li tinholoq garanzija valida fuq il-klejm ta' kreditu u li l-klejms ta' kreditu jistgħu jiġu rrealizzati malajr fil-każ tal-inadempneza tal-kontroparti. Il-kontroparti u d-debitur għandhom jiftiehem kuntrattwalment li d-debitur jagħti l-kunsens mingħajr kundizzjoni għall-iżvelar ta' dawn id-dettalji dwar il-klejm ta' kreditu u tad-debitur lill-Eurosistema. Ma tkunx mehtieġa dispożizzjoni bħal din jekk ma hemmx regoli li jirrestringu l-ghoti ta' din l-informazzjoni taht il-liġi nazzjonali, kif speċifikat fid-dokumentazzjoni nazzjonali applikabbli.
- (d) *In-nuqqas ta' restrizzjonijiet fuq il-mobilizzazzjoni tal-klejm ta' kreditu*: Il-kontropartijiet għandhom jiżguraw li l-klejms ta' kreditu huma trasferibbli għal kollox u jistgħu jiġu mobilizzati mingħajr restrizzjoni bħala kollateral għall-benefiċċju tal-Eurosistema. M'għandu jkun hemm l-ebda stipulazzjoni restrittiva dwar il-mobilizzazzjoni fil-ftehim tal-klejm ta' kreditu jew f'arranġamenti kuntrattwali oħrajn bejn il-kontroparti u d-debitur, sakemm leġiżlazzjoni nazzjonali ma tispeċifikax pożizzjoni privileġġata tal-Eurosistema fir-rigward tal-mobilizzazzjoni tal-kollateral, immaterjalment minn restrizzjonijiet kuntrattwali eventwali.
- (e) *In-nuqqas ta' restrizzjonijiet fuq il-mobilizzazzjoni tal-klejm ta' kreditu*: Il-ftehim ta' klejm ta' kreditu jew arranġamenti kuntrattwali oħrajn bejn il-partijiet u d-debitur ma għandhom ikollhom l-ebda restrizzjoni dwar ir-realizzazzjoni tal-klejm ta' kreditu użat bħala kollateral, inklużi kull forma, żmien jew htieġa oħra fir-rigward tar-realizzazzjoni.
-

## ANNEX II

## KARATTERISTIĊI KOMUNI MINIMI ADDIZZJONALI

- I. **Karatteristiċi komuni minimi addizzjonali applikabbli għall-arranġamenti kollha għal operazzjonijiet ta' politika monetarja**
1. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BCN għandhom jiżguraw li termini jew kondizzjonijiet standard tiegħu jkunu applikabbli għal operazzjonijiet ta' politika monetarja.
2. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikabbli mill-BCN għandhom jiżguraw li l-BCNi ikunu jistgħu jimplementaw kull emenda għall-qafas tal-politika monetarja minghajr dewmien żejjed. Għandu jkun hemm il-facilità biex jiġi kkomunikat avvizz ta' dawk il-bidliet, b'ċertezza dwar il-mument li fih ikollu effett legali, lill-kontropartijiet.
3. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BCN għandhom jistipulaw li l-hlasijiet kollha li jirrigwardaw operazzjonijiet ta' politika monetarja (minbarra hlasijiet f'valuta barranija fi ftehim dwar swaps ta' kambju barrani) għandhom ikunu fl-ewro.
4. Jekk ikun meħtieġ li jiġu kkostitwiti t-tranzazzjonijiet kollha taht il-ftehim bhala arranġament wiehed kuntrattwali u/jew li jiġi kkostitwit il-ftehim bhala ftehim prinċipali sabiex ikun permess l-għeluq effettiv u l-innettjar tat-terminazzjoni, dik id-dispożizzjoni għandha tkun inkluża.
5. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BCN għandhom jiżguraw li, fir-relazzjoni bejn l-BCN u l-Kontropartijiet, jkun hemm fis-seħh regoli adattati u mhux ambigwi li jirrigwardaw l-użu ta' forom (inkluża l-konferma ta' termini ta' tranzazzjonijiet), u dawk li jgorr u d-dejta u l-mezzi u l-modi speċifiċi ta' komunikazzjoni.
6. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikabbli mill-BCN tal-anqas għandhom jipprovdu każijiet ta' inadempjenza li ma jkunux materjalment differenti minn dan li ġej:
  - (a) tittiehed deċiżjoni mill-awtorità gudizzjarja jew awtorità oħra kompetenti għall-implimentazzjoni fir-rigward tal-Kontroparti ta' proċedura għall-istralc tal-Kontroparti jew il-hatra ta' stralcjarju jew uffiċjal analogu fuq il-Kontroparti jew xi proċedura oħra analoga; jew
  - (b) tittiehed deċiżjoni mill-awtorità gudizzjarja jew awtorità oħra kompetenti għall-implimentazzjoni fir-rigward tal-Kontroparti ta' miżura ta' riorganizzazzjoni jew proċedura analoga oħra maħsuba biex tissalvagwardja jew tregġa' lura s-sitwazzjoni finanzjarja tal-Kontroparti u li jiġi evitat li tittiehed deċiżjoni tat-tip imsemmija fl-(a) iktar 'il fuq; jew
  - (c) dikjarazzjoni mill-Kontroparti bil-miktub dwar l-inabbiltà tagħha li thallas id-djun tagħha kollha jew parti minnhom jew li thares l-obbligi tagħha li johorġu fir-rigward tat-tranzazzjonijiet ta' politika monetarja, jew ftehim volontarju ġenerali jew arranġament li tidhol fih mal-kredituri tagħha, jew jekk il-Kontroparti tkun, jew titqies li tkun insolventi jew titqies li ma tkunx tista' thallas id-djun tagħha; jew
  - (d) passi proċedurali qabel deċiżjoni taht l-(a) jew (b) ta' iktar 'il fuq; jew
  - (e) kwalunkwe rappreżentazzjoni jew dikjarazzjoni oħra prekuntrattwali magħmula mill-Kontroparti jew li huwa mifhum li tkun saret mill-Kontroparti taht dispożizzjonijiet tal-liġi applikabbli tkun skorretta jew mhux vera; jew
  - (f) l-awtorizzazzjoni tal-Kontroparti biex twettaq attivitajiet skont jew id-Direttiva 2006/48/KE jew id-Direttiva 2004/39/KE, kif implimentata fl-Istat Membru rilevanti tal-Eurosistema rispettivament, hija sospiza jew irrevokata; jew
  - (g) il-Kontroparti tiġi sospiza jew imkeċċija mis-shubija ta' xi sistema ta' hlas jew arranġament li bih hlasijiet taht tranzazzjonijiet ta' politika monetarja jsiru jew (hliet tranzazzjonijiet ta' swap tal-kambju barrani) tiġi sospiza jew imkeċċija minn shubija ta' xi sistema ta' settlement ta' titoli uzati għas-settlement ta' tranzazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema; jew
  - (h) miżuri bhal dawk imsemmija fl-Artikoli 30, 31, 33 u 34 tad-Direttiva 2006/48/KE huma kontra l-Kontroparti; jew
  - (i) (fir-rigward ta' tranzazzjonijiet irriversjati) il-Kontroparti tonqos li tikkonforma mad-dispożizzjonijiet li jikkoncernaw miżuri tal-kontroll tar-riskju; jew
  - (j) (fir-rigward ta' tranzazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid) il-Kontroparti tonqos li thallas il-prezz tax-xiri jew il-prezz tax-xiri mill-ġdid jew tonqos milli tikkunsinja assi mixtrija jew mixtrija mill-ġdid; jew (fir-rigward ta' self kollateralizzat) il-Kontroparti tonqos li tikkunsinja assi jew li tirrimborza l-kreditu fid-dati rispettivament applikabbli għal dawk il-hlasijiet u kunsinni; jew

- (k) (fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' swap tal-kambju barrani u depożiti b'terminu fiss ta' żmien) il-Kontroparti tonqos milli thallas l-ammont feuro jew (fir-rigward ta' tranżazzjonijiet ta' swap tal-kambju barrani) tonqos milli thallas l-ammonti ta' valuta barranija fid-dati applikabbli għal dawk il-hlasijiet; jew
- (l) jiġri każ ta' inadempjenza (mhux materjalment differenti minn dak definit f'din il-klawżola 6) fir-rigward tal-Kontroparti taht ftehim konkluż għall-finijiet tal-amministrazzjoni tar-riżervi barranin jew fondi proprji ta' xi membru tal-Eurosistema; jew
- (m) il-Kontroparti tonqos milli tipprovdi informazzjoni rilevanti u b'hekk tohloq konsegwenzi serji għall-BCN konċernat; jew
- (n) il-Kontroparti tonqos li twettaq xi obbligi oħra tagħha taht arranġamenti għal tranżazzjonijiet irriversjati u tranżazzjonijiet ta' swap tal-kambju barrani u (jekk jista' jkun hemm rimedju) ma tirrimedjax għal dak in-nuqqas f'massimu ta' 30 jum fil-każ ta' tranżazzjonijiet kollateralizzati u massimu ta' 10 ijiem għal tranżazzjonijiet ta' swap tal-kambju barrani wara li tinghata avviz mill-BCN biex tagħmel dan; jew
- (o) isehh każ ta' inadempjenza fir-rigward tal-Kontroparti f'xi ftehim ma' xi membru iehor tal-Eurosistema li tkun dahlet fih għall-finijiet li twettaq operazzjonijiet ta' politika monetarja li fir-rigward tagħhom dak il-membru l-iehor tal-Eurosistema jkun eżerċita d-dritt tiegħu li jagħlaq xi tranżazzjoni taht dak il-ftehim minhabba il-każ ta' inadempjenza; jew
- (p) il-Kontroparti ssir sugġetta għall-iffriżar tal-fondi u/jew miżuri oħrajn imposti mill-UE taht l-Artikolu 75 tat-Trattat li jirrestringi l-kapaċità tal-Kontroparti li tuża l-fondi tagħha; jew
- (q) il-Kontroparti ssir sugġetta għall-iffriżar ta' fondi u/jew miżuri oħra imposti minn Stat Membru skont l-Artikolu 60(2) tat-Trattat li jirrestringu l-abbiltà tal-Kontroparti li tuża l-fondi tagħha; jew
- (r) l-assi kollha jew parti sostanzjali minnhom tal-Kontroparti huma sugġetti għal ordni ta' iffriżar, sekwestru, qbid jew kull procedura oħra li hija maħsuba biex ttiproteġi l-interess pubbliku jew id-drittijiet tal-kredituri tal-Kontroparti; jew
- (s) l-assi kollha jew parti sostanzjali minnhom tal-Kontroparti huma assenjati lil entità oħra; jew
- (t) kull każ iehor imminenti jew eżistenti li jekk issehħ ihedded it-twettiq mill-Kontroparti tal-obbligi tagħha skont l-arranġament li hija tkun dahlet fih bl-iskop li tteffetwa operazzjonijiet tal-politika monetarja jew kull regoli oħra li tapplika għar-relazzjoni bejn il-Kontroparti u xi wiehed mill-banek ċentrali tal-Eurosistema.

Il-każijiet (a) u (p) għandhom ikunu awtomatiċi; il-każijiet (b), (c) u (q) jistgħu jkunu awtomatiċi; il-każijiet (d) sa (o) u (r) sa (t) ma jistgħux ikunu awtomatiċi u għandhom ikunu diskrezzjonali (jiġifieri magħmula biss wara n-notifika tal-avviz tal-inadempjenza). Dan l-avviz ta' inadempjenza jista' jipprovdi "perijodu ta' grazzja" sa massimu ta' tlett ijiem tan-negozju biex jiġi rranġat il-każ inkwistjoni. Għal każijiet ta' inadempjenza li huma diskrezzjonali, id-dispożizzjonijiet dwar l-eżerċizzju ta' dik id-diskrezzjoni għandhom jipprovdu ċertezza dwar l-effett ta' dak l-eżerċizzju.

7. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BCN għandhom jiżguraw li fil-każ li ssehħ inadempjenza, il-BCN jkun intitolat li jeżerċita ir-rimedji li ġejjin:

- (a) jissospendi, jillimita jew jeskludi l-Kontroparti mill-aċċess għal operazzjonijiet ta' suq miftuh;
- (b) jissospendi, jillimita jew jeskludi lill-Kontroparti mill-aċċess għall-faċilitajiet permanenti tal-Eurosistema;
- (c) itemm il-ftehim u t-tranżazzjonijiet kollha pendenti; jew
- (d) jitlob it-twettiq accelerat tal-klejms li ma jkunux għadhom immaturaw jew li huma kontingenti.

Barra minn dan, il-BCN jista' jkun intitolat li jeżerċita r-rimedji li ġejjin:

- (a) juża d-depożiti tal-Kontroparti mqiegħda mal-BCN biex ipaċi klejms kontra dik il-Kontroparti;
- (b) jissospendi t-twettiq tal-obbligi kontra l-Kontroparti sakemm il-klejm fuq il-Kontroparti tkun għet sodisfatta;

(c) jikklejmja l-imghax tan-nuqqas; jew

(d) jew jikklejmja indenniz għal kull telf li jirrizulta bhala konsegwenza ta' inadempjenza mill-Kontroparti.

L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jiżguraw illi f'kaz ta' inadempjenza, dak il-BĊN għandu jkun f'pożizzjoni legali sabiex jirrealizza l-assi kollha pprovduti bhala kollateral minghajr dewmien żejjed u b'tali mod li l-BĊN ikun intitolat jirrealizza l-valur tal-kreditu pprovdut, jekk il-Kontroparti ma thallasx il-bilanċ negattiv tagħha fil-pront. Sabiex jiżgura l-implimentazzjoni uniformi tal-mizuri imposti, il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jista' jiddeciedi dwar ir-rimedji, inklużi s-sospensjoni, il-limitazzjoni jew l-eskluzjoni mill-aċċess għall-operazzjonijiet ta' suq miftuh jew għall-facilitajiet permanenti tal-Eurosistema.

8. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jiżguraw li l-BĊN jkun jista' jikseb kull informazzjoni rilevanti mill-Kontropartijiet fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema.
9. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jipprovdu li l-avviżi kollha u komunikazzjonijiet oħra jkunu bil-miktub u/jew f'forma elettronika. L-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN għandhom jipprovdu certezza dwar kif l-avviżi jew komunikazzjonijiet oħra għandhom jinghataw, u minn meta jkollhom effett. Kull perjodu li warajh ikollhom effett m'għandux ikun hekk twil li jibdel l-effett ekonomiku tal-arranġamenti mehuda kollha flimkien. B'mod partikolari, l-konferma għandha tinghata minnufih u titwassal u tiġi vverifikata minnufih.
10. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jipprovdu li d-drittijiet u l-obbligi tal-Kontroparti ma jiġux assenjati, iċċarġjati jew xort'oħra trattati mill-Kontroparti minghajr il-kunsens minn qabel bil-miktub tal-BĊN.
11. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jipprovdu li l-BĊN biss u l-Kontroparti identifikata jkollhom drittijiet u obbligi li johorġu taht it-tranzazzjoni (iżda wara li jiġu permessi relazzjonijiet bejn l-BĊNi (u/jew il-BĊE) li johorġu minn użu transkonfinali ta' assi eliġibbli kif wkoll kif meħtieġ għal operazzjonijiet effettwati mal-kontropartijiet waqt li jaġixxu permezz ta' istituzzjoni ta' netwerking).
12. L-arranġamenti kuntrattwali rilevanti mill-BĊN għandhom jistipulaw li l-liġi li tirregola l-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN u għat-tranzazzjonijiet kollha taht dawk l-arranġamenti għandhom (hlief fejn l-użu transkonfinali ta' assi eliġibbli jeħtieġ mod ieħor) ikunu dawk tal-Istat Membru fejn ikun jinsab l-BĊN, u l-post tar-risoluzzjoni tat-tilwim għandu, minghajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni, jkun l-qrati uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.
13. L-arranġamenti ta' depożitu għandhom jispeċifikaw li s-settlement (kemm dak li jidhol u dak li johroġ) ta' depożiti ta' terminu fiss isehh fil-jiem speċifikati fit-thabbira tal-BĊE tal-operazzjoni tad-depożitu.

## II. Karatteristiċi komuni minimi addizzjonali għal tranzazzjonijiet irriversjati

*Karatteristiċi komuni għat-tranzazzjonijiet irriversjati kollha*

14. Id-data tal-parti tal-irriversjar ta' tranzazzjoni għandha tkun iffissata fiż-żmien tad-dhul f'kull tranzazzjoni.
15. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandhom jiddefinixxu "jum tan-negozju" bhala, fir-rigward ta' obbligu biex isir hlas, kwalunkwe jum li fih it-TARGET2 huwa operattiv biex isir dan il-hlas u, fir-rigward ta' obbligu biex jintbagħtu assi, kull jum meta s-sistemi tas-settlement tat-titoli li permezz tagħhom isir il-hlas ikunu miftuhin għan-negozju fil-post fejn għandhom jiġu rċevuti t-titoli rilevanti.
16. Il-mekkaniżmu għall-bdil ta' ammonti mhux tal-euro f'euro għandhom jispeċifikaw li r-rata li għandha tintuża hija r-rata ta' referenza ta' kull jum tal-kambju tal-euro tal-BĊE jew, jekk ma tkunx disponibbli, ir-rata fil-mument ta' kambju indikata mill-BĊE fil-jum tan-negozju qabel il-jum li fih il-konverżjoni għandha ssir għall-bejgħ minnu ta' euro kontra x-xiri minnu tal-valuta l-oħra.

*Karatteristiċi esklussivi għal tranzazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid*

17. Għandu jkun hemm bejgħ ta' assi eliġibbli kontra flus kontanti, flimkien ma' ftehim simultanju li jsir bejgħ lura kontra assi ekwivalenti ta' euro fi flus kontanti f'hin speċifikat.

18. L-obbligu ta' bejgħ lura ta' assi ekwivalenti għandu jiddefinixxi dik l-ekwivalenza li jkunu assi tal-istess persuna li tagħmel il-hruġ, li jiffurmaw parti mill-istess hruġ (irrispettivament mid-data tal-hruġ) u li jkunu ta' tip identiku, valur nominali, ammont u deskrizzjoni bħal dawk l-assi li magħhom isir il-paragun. Jekk l-assi li fir-rigward tagħhom isir il-paragun ikunu ġew ikkonvertiti jew ridenominati jew tkun saret sejha fuqhom, id-definizzjoni ta' ekwivalenza għandha tiġi mmodifikata biex tfisser fil-każ ta' konverżjoni dawk li fihom l-assi jkunu ġew ikkonvertiti, fil-każ li tkun saret sejha fuq l-assi assi ekwivalenti għall-assi mhallsa, sakemm il-bejgiegħ ikun hallas lix-xerrej somma ugwali għall-valur tas-sejha, u fil-każ ta' assi ridenominati assi ekwivalenti għal dawk li fihom l-assi originali jkunu ġew ridenominati ma', kif meħtieġ, somma ta' flus ekwivalenti għal xi differenza fil-valur bejn l-assi qabel u wara r-ridenominazzjoni tagħhom.
19. Il-każijiet ta' inadempjenza li jintitolaw lill-BĊN li jittermina u jagħlaq it-tranzazzjonijiet kollha dovuti m'għandhomx ikunu materjalment differenti mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 6.
20. L-arranġamenti kuntrattwali jew regolatorji rilevanti applikati mill-BĊN għandu jkun fihom dispożizzjonijiet fir-rigward tal-innettjar li huma mmirati li jksbu effetti ekonomiċi ekwivalenti għal dawk imniżżla hawn taht.
- (a) Malli jsehh xi każ ta' inadempjenza, id-data għax-xiri mill-ġdid għal kull tranzazzjoni għandha titqies li ssehh minnufih u, bla hsara għad-dispożizzjonijiet li ġejjin, kwalunkwe assi ta' marġini ekwivalenti għandhom isiru minnufih li jkunu jistgħu jiġu kkunsinjati (u sabiex it-tweqq tal-obbligi rispettivi tal-partijiet fir-rigward tal-kunsinna tal-assi u l-hlas tal-prezz tax-xiri mill-ġdid għal xi assi mixtrija mill-ġdid għandu jkun effettwat biss skont id-dispożizzjoni ta' (b) hawn taht) jew, alternattivament, it-tranzazzjoni tax-xiri lura għandha tkun itterminata.
- (b) (i) Il-valuri tas-suq tal-inadempjenza tal-assi mixtrija mill-ġdid u xi assi ta' marġni ekwivalenti li għandhom jiġu ttrasferiti u l-prezz tax-xiri mill-ġdid li għandu jithallas minn kull parti għandu jiġi stabbilit mill-BĊN għat-tranzazzjonijiet kollha għad-data tax-xiri mill-ġdid; u
- (ii) fuq il-bażi ta' somom hekk stabbiliti, il-BĊN għandu jikkalkula x'inhu dovut minn kull parti lill-oħra fid-data tax-xiri mill-ġdid. Is-somom dovuti minn parti waħda għandhom jiġu paċuti mas-somom dovuti lill-oħra u l-bilanċ nett biss huwa pagabbli mill-parti li għandha l-kejm vvalutata f'valur anqas. Dan il-bilanċ nett huwa dovut u pagabbli l-għada ta' meta t-TARGET2 huwa operattiv biex jagħmel il-hlas. Għall-finijiet ta' dan il-kalkolu, kull somma mhux iddenominata feuro għandha tiġi kkonvertita feuro fid-data xierqa bir-rata kkalkulata skont il-paragrafu 16.
- (c) "Valur tas-suq tal-inadempjenza" tfisser, fir-rigward ta' kwalunkwe assi fi kwalunkwe data,
- (i) il-valur tas-suq ta' dawk l-assi fil-hin tal-valutazzjoni tal-inadempjenza kalkolat fuq il-bażi tal-prezz l-aktar rappreżentattiv fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni; jew
- (ii) fin-nuqqas ta' prezz rappreżentattiv għal assi partikolari fil-jum tan-negozju li jiġi qabel id-data tal-valutazzjoni, jintuza l-aħħar prezz tan-negozju. Jekk ebda prezz tan-negozju ma jkun disponibbli, il-BĊN għandu jiddefinixxi prezz, waqt li jqis l-aħħar prezz identifikat għall-assi fis-suq ta' referenza; jew
- (iii) fil-każ ta' assi li għalihom ma jeżisti ebda valur tas-suq, kull metodu iehor raġonevoli ta' valutazzjoni; jew
- (iv) jekk l-BĊN ikun biegħ qabel iż-żmien tal-valutazzjoni tal-inadempjenza jew assi ekwivalenti bil-prezz tas-suq, id-dhul nett tal-bejgħ, wara li titnaqqas kull nefqa, tariffa u spiża raġonevoli magħmula b'konnessjoni ma' dak il-bejgħ, b'dak il-kalkolu jsir u bl-ammonti jiġu stabbiliti mill-BĊN.
21. Jekk l-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN jinkludu xi dispożizzjoni għas-sostituzzjoni ta' kollateral, l-arranġamenti għandhom jassiguraw li l-konformità mal-miżuri meħtieġa tal-kontroll tar-riskju tinzamm.
22. Jekk l-arranġamenti rilevanti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN jinkludu xi dispożizzjoni biex il-marġnijiet jithallsu (jew jintbagħtu lura) fi flus kontanti, għandha ssir dispożizzjoni li kull obligazzjoni oħra għar-ritorn (jew provvista) tal-marġnijiet għandha l-ewwel tiġi sodisfatta bl-użu ta' flus kontanti sal-istess ammont (flimkien ma' kull mgħax attribwit lilu).

*Karatteristiċi esklussivi għal arranġamenti ta' self kollateralizzati*

23. L-assi provduti taht arranġamenti ta' self kollateralizzati (per eżempju rahan) għandhom ikunu jistgħu jiġu realizzati legalment mingħajr ma jkun hemm talbiet minn qabel fuq l-assi konċernati. M'għandux ikun possibbli għal partijiet terzi (inkluża l-awtorità ta' likwidazzjoni fil-każ ta' insolvenza) li jintervjenu u jitolbu b'suċċess l-assi mirhuna (fin-nuqqas ta' frodi), jew xi drittijiet marbuta magħhom.

24. Il-BCN għandu jkun fil-pożizzjoni legali li jirrealizza il-valuri ekonomiċi tal-assi mirhuna fil-kuntest ta' operazzjoni li tipprovdi l-likwidità f'ċirkostanzi speċifiki minn qabel mhux materjalment differenti minn dawk imniżżla fil-punt 6 u dawn għandhom ukoll jirriflettu ċ-ċirkostanzi li fihom l-BCN jista' jitratta lill-Kontroparti bhala li tkun inadempjenti taht arrangamenti ta' xiri mill-ġdid.

25. Arrangamenti kollateralizzati ta' self għandhom jippermettu għall-possibbiltà li operazzjonijiet li jidhlu fihom fuq bażi intraday jiġu estiżi għal operazzjonijiet overnight.

### III. Karatteristiċi komuni minimi addizzjonali għall-arrangamenti ta' swap tal-kambju barrani

26. Kull tranżazzjoni għandha tiġi kkostitwita bhala bejgħ u xiri simultani fil-mument u bil-quddiem ta' euro kontra valuta barranija waħda.

27. L-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji relevanti applikati mill-BCN għandhom jinkludu dispożizzjoni dwar iż-żmien propizju u l-mekkanizmu tat-trasferiment tal-pagamenti. Id-data tax-xiri/bejgħ bil-quddiem għandha tiġi ffis-sata fiż-żmien tad-dhul f'kull tranżazzjoni.

28. L-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji relevanti applikati mill-BCN għandhom jiddefinixxu l-valuta barranija, ir-rata fil-mument, ir-rata bil-quddiem, id-data tat-trasferiment u tat-trasferiment mill-ġdid skont dan li ġej:

- (a) "Valuta barranija" għandha tkun kull valuta legali minnbarra l-euro.
- (b) "Rata fil-mument" tfisser, fir-rigward ta' tranżazzjoni speċifika, ir-rata (kif kalkolata skont il-paragrafu 16) applikata biex tikkonverti l-ammont ta' euro f'dak l-ammont f'valuta barranija relevanti għal dik it-tranżazzjoni hekk kif parti għandha tkun obligata li tittrasferixxi lill-ohra fid-data tat-trasferiment kontra l-hlas tal-ammont feuro u liema rata għandha tiġi mnizżla fil-konferma;
- (c) "Rata bil-quddiem" tfisser ir-rata kalkolata skont il-paragrafu 16 u applikata biex tikkonverti l-ammont ta' euro f'dak l-ammont f'valuta barranija hekk kif parti għandha tkun obligata li tittrasferixxi lill-ohra fid-data tat-trasferiment mill-ġdid kontra hlas ta' ammont feuro, liema rata għandha tkun kif imniżżla fil-konferma u definita fl-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji relevanti applikati mill-BCN;
- (d) "Ammont ta' valuta barranija trasferit mill-ġdid" tfisser dak l-ammont ta' valuta barranija hekk kif mehtieg biex jinxtara l-ammont ta' euro kif ikun fid-data tat-trasferiment mill-ġdid;
- (e) "Data tat-trasferiment" tfisser fir-rigward ta' xi tranżazzjoni, id-data (u fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) li fiha t-trasferiment tal-ammont feuro minn parti waħda lill-ohra għandu jsir effettiv li biex jiġi evitat xi dubju għandha tkun id-data (u, fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) meta l-partijiet ikunu ftehm li s-settlement ta' trasferiment tal-ammont feuro għandu jsehh;
- (f) "Data ta' trasferiment mill-ġdid" tfisser, fir-rigward ta' xi tranżazzjoni, id-data (u fejn xieraq, il-hin f'dik id-data) li fiha parti waħda għandha tittrasferixxi mill-ġdid l-ammont feuro lill-ohra.

29. L-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji relevanti applikati mill-BCN għandhom jipprovdu li ċerti każijiet (biex tkun taf liema huma, ara l-paragrafu 30) għandhom iwasslu għall-gheluq tat-tranżazzjonijiet kollha li jkunu għadhom dovuti u għandhom jipprovdu għall-mod li bih dak l-gheluq (inkluża t-terminazzjoni tal-innettjar) għandhom isehhu.

30. Il-każijiet ta' inadempjenza li jintitola lill-BCN li jittermina u jaghlaq it-tranżazzjonijiet kollha dovuti m'għandhomx ikunu materjalment differenti mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fil-punt 6.

31. L-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji relevanti applikati mill-BCN għandu jkun fihom dispożizzjonijiet fir-rigward tal-innettjar li huma mmirati li jiksbu effetti ekonomiċi ekwivalenti għal dawk imniżżla hawn taht.

- (a) Fil-każ ta' inadempjenza, kull tranżazzjoni għandha titqies li tkun intemmet u l-valuri ta' sostituzzjoni tal-euro u t-trasferiment mill-ġdid ta' ammonti ta' valuta barranija għandhom ikunu stabbiliti mill-BCN fuq il-baży li dawk il-valuri ta' sostituzzjoni għandhom ikunu l-ammonti li jkunu mehtieġa biex jippreservaw għall-BCN l-ekwivalent ekonomiku ta' kull hlas li altrimenti kienu jkunu mehtieġa; u
- (b) Fuq il-baży ta' somom hekk stabbiliti, il-BCN għandu jikkalkula x'inhu dovut minn kull parti lill-ohra fid-data tat-trasferiment mill-ġdid. Is-somom dovuti minn parti għandhom jiġu kkonvertiti feuro meta mehtieg skont il-paragrafu 16 u pacuti ma' somom dovuti lill-ohra. Il-bilanċ nett biss huwa pagabbli mill-parti li jkollha klejm ivvalutata f'ammont anqas. Dan il-bilanċ nett huwa dovut u pagabbli l-ghada meta t-TARGET2 huwa operattiv biex jaghmel il-hlas.

## ANNEX III

**LINJA GWIDA REVOKATA B'LISTA TAL-EMENDI SUĊĊESSIVI TAGĦHA**

Linja Gwida BĊE/2000/7 (ĠU L 310, 11.12.2000, p. 1).

Linja Gwida BĊE/2002/2 (ĠU L 185, 15.7.2002, p. 1).

Linja Gwida BĊE/2003/16 (ĠU L 69, 8.3.2004, p. 1).

Linja Gwida BĊE/2005/2 (ĠU L 111, 2.5.2005, p. 1).

Linja Gwida BĊE/2005/17 (ĠU L 30, 2.2.2006, p. 26).

Linja Gwida BĊE/2006/12 (ĠU L 352, 12.12.2006, p. 1).

Linja Gwida BĊE/2007/10 (ĠU L 284, 30.10.2007, p. 34).

Linja Gwida BĊE/2008/13 (ĠU L 36, 5.2.2009, p. 31).

Linja Gwida BĊE/2009/1 (ĠU L 36, 5.2.2009, p. 59).

Linja Gwida BĊE/2009/10 (ĠU L 123, 19.5.2009, p. 99).

Linja Gwida BĊE/2010/1 (ĠU L 63, 12.3.2010, p. 22).

Linja Gwida BĊE/2010/13 (ĠU L 267, 9.10.2010, p. 21).

Linja Gwida BĊE/2010/30 (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 63).

---